

The Oman Library at MEI



3 0347 0000 14168

V. H. STODDARD

بیلگہ

اتحاد و ترقی جمعیتک مقصد تأسس و صورت تشکیلی

و

دولت علیہ عثمانیہ نک سبب فلاکت و اتقسای

اثر

بیلگہ

هر حقى محفوظدر

(قطعه)

فيلسوفانه باقنجه صفحات دهره
عقلمه وقعه هابل ايله قابل كليور
اتحادك آكنجه او مبارك !! نامى
«اشرفا» خاطر مه بر سوري قاتل كليور
اشرف

مصر القاهره

امين هنديه مطبعه سنده طبع اولمشدر
سنه رومى ۱۳۳۴ — سنه افرنجى ۱۹۱۸

P. H. STODDARD

مقدمه

پیت

نیستی خالص اولنجه کیشنک

خیر اولور عاقبتی هر ایشنک

شاعر شهیر « اشرف » مرحومک بالاده کی پیتنی (مقدمه) و (سرنامه) اتخاذ ایده رک بر ایکی سوز سویلیه حکم . اوروپاده اولدیعی کبی مملکت مزده شمدی به قدر (اداری ، سیاسی) دینتله چک درجه ده مکتبلر موجود اولدیعی وزمانزده ایسه علوم اداریه و سیاسییه نی تحصیل ایچون شروطنی حقیله جامع بر مکتب عالی بولندیعی جهتله بوآنه قدر بزده یتدشن سیاسیونه انجق باب عالی جولانگاه سیاست اولشدر . بناءً علیه عثمانیلرک مکتب سیاستی باب عالیدر .

عاجز لریده احوال معروضه به نظراً سیاسی بر تحصیل کورماتش ایسه مده مکتب سیاسی دیدیکز باب عالیده ربع عصر دن زیاد اولان مدت خدمت طرفنده اجله رجال دولت ، مأمورین سیاسییه حکومت آره سنده بولنمش وبومدت ایچنده جریان ایدن احوال سیاسییه نی پک یقیندن تدقیق ایلمش اولدیغمه وادوار ماضیه به عائد بعضی تتبعات و مطالعاتده دخی بولندیغمه بناءً ماضی ، حال واستقباله دائر اکتساب ایده بیلدیکم معلوماتن قارئین کرامی ده مستفید وحصه مند ایتمک ایستدم .

پیت

اوله مام جبر ایله بر زمره اشرا ره قرین

آرازم کندمه بر ملجاء عادل و امین

شعرادن بر ذاتک شو پیتی مضموننجه نه جبر و تضییق ونه ده سوق حمیتله ذاتا احوال تشکلری معلوم اولان بزده کی جمعیات و فرق سیاسییه دن برینه انتساب

ودخالت ایتماش ایسه مده بوجمیتلر مؤسس ورؤسا واعضاسی اکثریتله رفقای عاجزیدن اولدقلرندن اعلان مشروطیتدن سنه لرحه مقدم درسعادته تشکل ایدن اتحاد وترقی جمعیتندن واوروبا وممالک سائرده بولونان مرکز وشعبه لرندن خبردار اولدیغمه و بعد الاقلاب میدان آیلن مذکور جمعیت منسو بینله ده محبت ورفاقم خللدار اولدیغنه کوره کندیلرینی سنه لردتبری هرکس دن زیاده طانیر و بیلیرم .

بوزواتن هیچ برینه قارشو شخصی بغض وعداوت مده بوقدر . مع مافیه جمعیت اتحادیه نك ایلک تشکلندتبری مؤسس ورؤسا سیله جریان ایدن مکالمات ومذاکرات اثنا سنده مشاهده ایلدیکم حالات وتعقیب ایتمک ایسته دکلری حرکات طریق سعادت وسلامتدن پک اوزاق ، غایت اعوجاجلی وچقماز بریول ایدوکندن بولری دولت ومملکتک منافعه خادم بر فکره ارجاع ایچون اخطارات ونصایح لازمده بولندم . حالبوکه بوزوات خیالپرست برطاقم جوق ، چوچق ایله اشتراک مساعی ایدهرک سوکیلی وطنمزلک بوحال اضمحلاله کامسنه سبب اولدیبر .

صرف منفعت ذاتیه وشخصیه بوزندن بوحاله کنن دولت ومملکت مزی بوندن صکره اولسون بو منفعتپرستان سرسریلر دن قورتارمق ایچون بوباده جزئی وکلی معلوماتی اولان هر عثمانی نشریات لازمه ده بولنه رق بیلمیانلری ایقاظ ایتمک حسب الحمیه مجبوردر .

ایشته او مجبوریتنه بناء هرکسک اکلایه بیله جکی بر طرز وافاده ایله یازدیغ بو اثری نشر ایدیورم . بونده اتحاد وترقی جمعیتک مقصد تأسسی ، صورت تشکلنی ، التی بوز الی سنه لک دولت معظمه عثمانیه نك سبب فلاکتی ، انقسامی ، تاسس وتشکلنده خلوص نیت ایله ایشه باشلانمادیغندن بویله بر جمعیت ایشنک حسن نتیجه به اقترا ایده میه جکنی ، جمعیتک معاملات کیفیه وجاهلیده سی کندوسنی شایان غفو اولیه جق خطاره سوق ایلدیکنی برر برر ارائه واثبات ایله ابتدای انقلابدن بوکونه قدر جریان ایدن داخلی ، خارجی احوال سیاسییه دن مختصر بر صورتده بحث ایده جکم .

هردرلو غرض وعوضدن عاری ، صرف حق وحقیقی جامع اوله رق غایت بی طرفانه یازیلن بو اثری مطالعه بیوره جق اصحاب حمیت ووجدانک افاداتی تصدیق بیوره جقارینه امینم .
(ومن الله التوفیق)

بیلر کلیم

اتحاد وترقی جمعیتک مقصد تاسیس و صورت تشکیلی

و

دولت علیہ عثمانیہ نک سبب فلاکت و اقسامی

برقاج عصر اول اوروپادہ تشکل و ظهور ایدن بر « جمعیت خفیه » انجمن
جنتمکان سلطان عبد العزیز خان حضر تلیرنک و آخر سلطنتلرینه طوغری ممالک
عثمانیہ به فرصتیاب دخول وزمانک کنج و خیالپرستانندن بر طاقنی دائره نفوذینه
جلب و جمعه موفق اوله بیامش و ممالک تمزده مقصد ملعتکارانه سنک اجراسنه



سلطان عبد العزیز خان حضر تلیری (*)
Sultan Abd-ul-Aziz Khan

(*) تاریخ ولادتلیری جلوسلری خلطلی ارناخللری
۱۴ شعبان ۱۲۴۵ ۱۷ ذی الحجة ۱۲۷۷ ۱۷ جادی الاولی ۱۲۹۳ ۲۲ جادی الاولی ۱۲۹۳

باشلامش اولدیغندن بو جمعیت خفیه به اتساب و دخالت ایدن خذله نک منفعت
خیالپرستانه لرینک توسع و تزایدی و بعضلرینک اوروپا به فرارله تامین استقباله
تشبث و موفقیتلری وطنمز ایچون فلاکت و اضمه جلال مقدماتی احضار ایلمشدر .
بو جمعیت و منتسبینک ممالک اجنبیه به فرارلنده کی مرض غرض زمانزه دخی
سرایت و انتقال و بوسیاست سقیمه عصریمز کنج لرینه نمونه امتثال اولغله تولید
ایتدیکی ضرر دولتمزی ، ملتزمی بوکونکی ورطه هولنا که دوشورمشدر .
مملکت مزه داخل اولان بو جمعیت خفیه جنتمکان سلطان مراد خان خامس
حضر تلیرنک (۱) اوچ آی اوچ کوندن عبارت اولان مدت سلطنتلرینه دخی
اجرای فعالیتده دوام ایتمشدر .



سلطان مراد خان خامس حضر تلیری
Sultan Mourad Khan V.

(۱) جنتمکان سلطان مراد خان خامس ابن قازی سلطان عبد المجیدخان حضر تلیری ۱۲۵۶
سنه هجریه سی رجینک یکریمی بشنجی کونی قدمنهاده عالم وجود اولوب ۱۲۹۳ سنه سی جادی
الاولیسنک اون یدنجی کونی جالس سربر سلطنت اولشدر ایسه ده مبتلا اولدقلری علتدن طولانی
اوچ آی اوچ کون صوکره خلغ ابدلشدر .

بالاده یازدینگی وجهله تامین منافع ذاتیه مقصدیله باشلایان بو فرار موده سی خاقان اسبق سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلرینک ابتدای جلوسلرندنبری تزیاید ایدهرک پایتخت سلطنت سنیهده بر طاقم جمعیتلر وقومیتلر تشکیل وظهور و بعض وقایع مؤسسه حدود ایتمش و اخلاق عمومیه اوزرنده تاثیر کلی حاصل ایلمش اولدیغندن واوکی آله میان بو حال کتدکجه توسع ایلدیکندن مملکتمزده اوفق تهلر جمعیتلر وقومیتلر وجوده کلیمکه باشلامشدر .

بو جمعیتلرک ظهوری شرقده منافع سیاسییه و اقتصادییه چالیشن بعض دولتلره اوروپادن مملکتمزده داخل اولان خفی جمعیتلر ایچون بر فرصت مترقبه اولدیغندن بونک دها بیوک مقیاسده تأسس وتشکیلی ایله داخل ممالک عثمانیهده اختلاللر وقوعی منافع سیاسیله ایجابیدن بولندیغندن لازم کلن فدا کار لقله تحریکات وتشویقاتدن چکنما مشلردر .

ذاتاً تامین استفادۀ ذاتیه یه آماده اولان بعض بدخواهان حکومت ، اورپا مقلد لکندن کندیلمی آله میان آسان افکار منوره اسجابی دیدیکز کنجتلرک اذهان وافکارینی تحریص وتحدیشه باشلابه رق در سعادتده منصوب ومعزول مأمورین وخیالپرست بعض کنجتلره مکاتب طلبه سندن مرکب اولوق اوزره « اتحاد وترقی جمعیت عثمانیه سی » نامیله بر جمعیت تشکیلنه موفق اولدیلمر .

یالکز استانبولده تشکیل ایدن بو جمعیت تامین مقصدیه کافی اولدیغندن اوروپایه فرار ایدنلره التحاقله اوراده ده بر جمعیت تشکیل ونشریات لازمیله توسل ایلمسی ایجاب ایتدیکندن بو جهتده تامین ایدیلوب برطاقم کنجتلر اوروپا ومصره فرار صورتیله سوق واعزام اولمقله (پارس) و (مصر) ده ده اتحاد وترقی جمعیتی شعبه لری تشکیل ایتدی .

تاریخ خلعلرندن تاریخ ارتحالاری اولان ۱۳۲۲ سنه سی جمادی الاخره سنک اون بدینگی بازار ابرتسی کورنه قدو یگری طقوز سنه چراغان ساحلرای هما یوننده عادتاً محفوظاً و محبوساً دینله جک بر صورتده اقامت ایتدیلمشدر . خاقان مرحوم مشار الیه حضرتلری خاندان حلیل العنوان عثمانی بیننده حلم ونزاکت ومرحمث و تربیه ذاتیه و علمییه و آثار قلمییه لرله مشتهر بولندقلری جهته دولت ومملکتک طالعزلکی وشهریار مقفور مشارالیه حضرتلرینک بختسزلکی خلعلرینه سبب اولمش و بویله بر وجود عالی وقیمتدارهن استفاده ایدیله مامشدر .

التمش الی باشلرنده عازم کلشن سرای مقفرت اولان پادشاه مشار الیه حضرتلری استانبولده بکی جامع شریف قرینده والده محترمهلری تربیه شریفه سنه شان سلطنته موافق اولیه جق بر صورتده نقل ایله دفین خاک عطرناک ایدلمشدر .

ایشته بو صورتله فرار وپارسده تجمع ایدن بکر بجزک پارسده نشرینه باشلادقلری « مشورت » و اولجه سلیم فارس ائندی طرفندن لوندرده نشر اولونان « حریت » غزته لرینک ذات حضرت پادشاهی وحکومت عثمانیه علیهنده کی نشریات تجاوز کارانه لری سلطان عبد الحمید خانک وهمنی تشدید وتزیید ایدیلکی بر صره ده دیون عمومیۀ عثمانیه اداره سی عثمانلی داینلر وکیلی ومیزان غزته سی صاحب امتیاز ومحرری طاغستانلی مراد بکک ده اوروپایه فراری خاقان اسبق مرحومی بسبتون اغضاب ایتسندن بونلرک اقتناع وعودتلری اسبابنک استحصالی ضمننده برچوق مأمورین سیاسییه وخفییه نک اوروپا ومصره اعزامی مصارفی خزینۀ جلیله مالیه یه بیکرجه لریایه مال اولمشدر .

استانبولدن روسیه طریقله فرار ایدن مراد بک روسیه دن اوروپانک بعض مراکز مدنییه سنی طولاشه رق پارسه واصل واوراده کی رفقاسی ایله کور بيشهرک مصره عزیمت وقاهره ده « میزان » غزته سنی طبع ونشره باشلامش ایسهده بر مدت صوکره مصرده انتشار ایدن میزانک اوراده انتشاری (*) قابل وکندوسنک دخی اقامتی ممکن اوله میه جنی جهتهله پارسه عودت ایدلمشدر .

بو وجهله پارسه عودت ومواصلت ایدن مراد بک پارسده کی جمعیت منسویتنیله بلذا کره میزانک اسویچره نک « جنوره » شهرنده انتشارینه قرار ویریلهرک رفقاسندن برقاچ ذات ایله اسویچره یه عزیمت ایدلیکندن اتحاد وترقی جمعیتی استانبول مرکزندن ماعدا اوروپایه اوچ ومصره برکه جمعاً درت شعبه تأسیس ایتمش لوندرده « حریت » پارسده « مشورت » جنوره ده « میزان » ناملرنده اوچ غزته یه مالک اولمش ومصرده بعض رسائل واوراق طبع ونشرینه وبونلری داخل ممالک عثمانیه یه ادخال وارساله باشلادیغندن جمعیت افرادی تکثیر ایتمشدر .

استانبول مرکزی طرفندن بو غزته لر واوراق سائره توزیع و بعض محللره یافته لر تعلیق اولمقل کی جرأتکارانه حرکت ابرازی پادشاه مرحومک داخل ممالک عثمانیه ده ظلمنک تشدیدینه وبرطاقم نورسیدکان وطنک نقی وتفریننه وبرچوق خاندانک ده محو وبریشان اولسنه بادی اولدی .

اوروپایه سوق واعزام اولونان مأمورین سیاسییه وخفییه طرفندن بو منفعت

(*) میزانک مصرده عدم انتشاری اسبابی مرحوم مشار الیهک (مجاهده ملیه) و (محرری استقبال) نام اثرلرنده مذکوردر .

پرست بکردن بعضی منافع شخصی برای تأمین ایستادگی صورتیله عودت افتخار
 ایدلیدگندن عودت ایتمش و در سعادت موصلت لری متعاقب قائم مقامی ،
 مکتوبچیلک ، متصرفی ، معارف ، جمعیت رسومیه ، شورای دولت اعضاقلری
 کبی بر ماموریته نصب و تعیین اولمشاردر که بولنرک اسامیسنک نشردن شمیدلک
 صرف نظر ایدرم .

آمال و خیال خاملری مناصب دولتیك يك فوقنده اولدیغندن نظارت و صدارت
 مقاملری اقتدار و اهلیتلی درجه سندن دون عدایدن و مطالعه ایدلکلی خیالی
 کتاب و رومانلرک خیالاتیله سرمست غرور اولان بوفکرسز و وجدانسز
 سرسریلردن برطاقی مسلک و نشریات تجاوزکارانه لرنده اصرار و حکومتک تعقیبات
 و تقیدات شدید و متادیه سندن طولای داخل ممالکده راحت عمومی بی سلب
 واخلال ایدیلر .

بالاده بیان اولندیغی وجهله جمعیت منسوبینیله برطاقم کنج مکتبلیرک نفی
 وحبسندن توحش ایدن استانبول مرکز هیئت برمدت بر طرفه چکیلمشلسره ده
 موخرأ بعض طرفدن آلدقلمری قوته استنادأ آوراده بوراده کیزلی کیزلی اجتماعلره
 مقصد لرینک تأمینندن و جمعیتلرینک دوام و بقاسندن کیر و طورمدقلمری کبی
 طشریه نفی و تغریب اولونان جمعیت افرادی ده کتدکلمری مغللرده بعض سبکمزانی
 اغفال ایتمک صورتیله بوفکرک او یانسنه و کندیلرینه طرفدار پیداسته موفق
 اولدقلمرندن بوندن استفادهیه قالمششن استانبول جمعیت مرکزیه سی تعقیب و تجسسندن
 یاقه لرینی قورناره رق مقصدلرینک ده آمین و سریع بر صورتده جزیانی ایچون
 آناتولی و روم ایلی ولایاتنک برندهده بر مرکز گشادینی تحت قراره آلوب بوفکرلرینک
 حصولی چارهسنه توسل و تشبث ایله اعضای جمعیتدن بر قاجنی بعض ولایاته
 اعزام ایتمشلردر .

اول امرده آناتولی جهته کیدن اعضای جمعیت بعض ولایاته اجرا ایدلکلمری
 سیاحت نتیجه سنده آناتولی اهالیسنک نجیب و صاف اولان قلبلری بویله بر تشبثک
 شمیدلک اورالرده اجراسنه مساعد اولدیغنی مشاهده و کزدکلمری برلرده کیر فیکریده
 مشاهدات واقعه لرینی تأیید ایدلکلمری جهتهله عودت ایدرک مشهودات
 و مطالعه لرینی بیان و بونک حصولی انجق روم ایلی جهتنده قابل اوله بیله جکنی
 اتیان ایتمشلردر .

ذاتا سلانیکده باش کوسترن و کتدکجه توسع ایدن بر جمعیت خفیله ایله اشتراک
 ایتمک اتحاد و ترقی جمعیتنک آمانه دها زیاده موافق اوله جنی درک و نیقظ
 اولندیغندن جمعیت اعضای ناطقه پردازانندن بذات سلانیکه اعزام اولمش
 واوراده دخی اتحاد و ترقی نامنده بر جمعیت یاییله رق حصول مقصده وصول ایچون
 ایشارینه کرمی و برلشدر .

اولزمان سلانیک اوچنجی اردوی هایون مشیریتنک مقری بولندیغی مناسبته
 ارکان و امرا و ضابطان عسکریه بالطبع کثیر ایدوکنندن و بوضابطانندن برچوخی
 جمعیته داخل اولدقلمرندن جمعیت مدت قلیله ظرفنده مناسبته سائر بعض مغللرده
 دخی شعبه لرشاد ایددی .

روم ایلی جهتنده بولونان امرا و ضابطان عسکریه وقت و زمانیه ترفیع و ترقی
 ایده مدکلمری و منتظماً معاش آله مدقلمری و استانبوله مأذونیت اعطا ایدلیدیکی
 وزادکان صیغندن برطاقم پاشا زاده رفیقلمریک ارکان و امرا رتبه لرینه ارتقا ایدلکلمری
 و پایتخت سلطنت سنیهده بولونان اردوی هایونک کندی حاللرینه نسبة مکمل
 و منتظم بولندیغی جهتهله حکومتدن فوق العاده دلکیر و قوماندان اعظم اولان
 پادشاهه ده غایت مغیر اولملمری روم ایلی ولایاتنده کبی ضابطان و بونلر واسطه سیله
 ده برچوق مأمورین و اشرافک جمعیته دخولنه واردوی هایونک مع التأسف جمعیته
 آلت اولسنه سببیت و یردی .

جمعیتک شو صورتله تکثر و تزیاد ایدن اعضا و افرادینک همت و غیرتلیله ده
 اناتولینک بعض مغللرنده طرفدارلری چوغالمغه باشلادی .

بوندن خبردار اولان و داخل و خارجهده بولونان منفعت پرستان دخی درحال
 استفادهیه شتابان اولوب فوج فوج جمعیته داخل اولدیلر .

برمدت دها بویله خفی دوام ایدن جمعیتک درمه و چاهمه و خیالپرست اعضاسی
 مقصدلرینک تسریع حصولیله تأمین منفعتلرینه وسیله جو ایکن اوصردده واقع اولان
 حکمدارانک « ره وال » ملاقاتنی کندیلرینه بر سرمایه عد و اتخاذ ایله حقیقی
 و ظنرورلک کسوسنه بورینه رک میدانه آنیلوب جمعیتک رؤسا و اعضای عسکریه سی
 واسطه سیله اردوی هایونی مقاصد سقیمه و وخیمه لرینه آلت مقامنده استخدام
 و استعمال ایله نیک و بدی تمیز و تفریقندن عاجز اهالی مظلومه بی ده بیک درلو
 اراجیف نشر و اعلانیه تحریک و تشویق ایدرک اردوی هایون ایله برابر خلیفه

مسلمین و قوماندان اعظم پادشاهلریله حکومت حاضره عثمانیه یه قارشى عصیان و قیام ایئتیردیلمر .



غازى سلطان عبد الحميد خان ثانی حضرتلری
Sultan Abd-el-Hamid Khan II

مملکتتمزک کویا تقسیم ایلمکده اولدیغندن بحمله بوندن صیانه همان قانون اساسینک اعلان و اصول مشروطیتک وضعی و وطنک انقسامدن تخلیصی یولنده سلانیک و مناستر و سائر روم ایلی مراکزندن جراتکارانه تلغرافنامه لرکشیده ایئتیرهک مابین همابونی ، باب عالی بی تضییق و تهدید ایله مأمورین حکومت و استانبول خلقنی وله وحیره دوشورمشلردر .

وطنپرورلک تقابله اتحاد و ترقی نامی تحتنده طویلانان بواشقیما و اشرا بر برینی تعقیب ایدن تهدیدنامه لریله استانبولی برقاچ کون دها تضییق ایلدیلر .

مناستر و سلا نیکن توالی ایدن مراجعات اوزرینه خاقان اسبق عبد الحمید خان ثانی حضرتلری صدر اعظم فرید و سر عسکر رضا پاشا لردن قوشقولانه رق دفعه ایکیسنی بدن عزل ایله سعید پاشایی موقع صدارته کتیردی .

سعید پاشانک صدارتی — صدر اعظم فخامتلو دولتو سعید پاشا حضرتلری

موقع صدارته کلدکدن صوکره ده مراجعات واقعه توالی ایتمسی اوزرینه خاقان اسبق حضرتلری اهمیق آرتقده اولان بواشی مذاکره ایتمک اوزره برکیجه وکلایی سرای هایونه جلب ایئدی . حتی بودعوت واجتماعه شیخ الاسلام دولتو ساحتلو محمد جمال الدین افندی حضرتلریله وکلادن بعضاری دعوت اولمادیلمر .

خاقان مشار ایله حضرتلری بوبانده روم ایلمدن مابین همابونه کن تلغرافنامه لری انجمن وکلایه تودیع و برقرار ایخاذهنی اراده بیوردیلر .

صدر اعظم سعید پاشا « ملتک هنوز مشروطیت ایله اداره یه قابلیق اولدیغی ظن و اعتقادنده بولدیغندن » برقرار ایخاذه متردد و حیران ایکن اوصرده مناستردن ضابطان عسکری امضا سیله کن تهدید آمیز بر تلغرافنامه اوزرینه خاقان مشار ایله حضرتلری نتایج وخیمه ظهورندن احترازاً قانون اساسیک اعاده مرعیقی رسماً اعلان اولمق اوزره بر مضبوطه تنظیمی انجمن وکلایه اراده و فرمان بیوردقلردن درحال اووجهله انجمن وکلایه بر مضبوطه تنظیم و عرض و تقدیم قلمش و موجبنجه اراده سنیه پادشاهی شرفتمتعلق بیورلمش اولدیغندن جمله نک معلومی اولدیغی اوزره « ۲۵ جمادی الآخره ۱۳۲۶ » سنه هجریه و « ۱۱ جوز ۱۳۲۴ » سنه رومیه سنه مصادف « جمعه » کونی غزته لره و بریان مختصر بر اعلان رسمی ایله « قانون اساسی » نک اعاده مرعیقی اعلان اولمشدر .

اعلان مشروطیتی کندیسنه مال قید و قبول ایدن اتحاد و ترقی جمعیتی شوراسنی یلسون که مشروطیتک اعلانی سلطان عبد الحمید خان حضرتلریک حزم و احتیاطیله مؤخرأ بر صورتله هدف تعرض و حقارتلری اولان وکلانک همت و غیرت و طنپروانه لرندن ایلر و کله شدر .

چونکه سلطان عبد الحمید خان حضرتلرینک اوتوز اوچ سنه لک اداره کیفیه و مستبدسندن بیزار اولمیان وکلا و مأمورین دولت و افراد ملت قالمش و استانبول خلقی ایسه اک زیاده ظلم و تعدی یه معروض قالمش ایدی .

یوقسه او یله بر زمرة قابیله نک تضییق و تهدیدینه سرفرو ایلمیه رک حال عصیانده بولونان عساکر شاهانه نکده مجازاة قانونیه لرینک اجراسیله بوقیامدن منعارى پک سهل و قابل اولدیغنی ایضاحه لزوم یوقدر .

هرنه صورتله اعلان و استحصال ایدیلورسه ایلسون خاقان اسبق مرحومک

اوپوز اوچ سنه دوام ایدن اداره کيفيه ومستبده سندن بيقمش واوصانمش اولان رجال ومامورين دولت وافراد ملت بومشروطيتي کمال اشتياقله آفشلايه رق استقبال وهفته لرجه اظهار آثار شادمانی ايله قهرمان حریت وبائی مشروطيت عدايدککری اتحاد وترقی جمعيتک او خائن وقاتل مؤسس واعضالريني ، اعظم ملت واولاد وطنک قانلريني زقاق اورته لرنده هدر ايچون حاضر لدقکری فدائی جانلريني بيله تحسین وتقديره مجتمعا شباب ايتدککری کبی بو جمعيته قيد ودخالق عادتا فرائضدن عدايله مليونلرجه خلق داخل جمعيت اولدیلر .

اهاتيزک جمعيته قارشو کوسترمش اولديغي حرمت ومحبت اثری اولهرق جمعيت توسيع دائرة نفوذ ايدهرک عموم ممالک عثمانیهده برر شعبه کشاد ايلمش وبوکوردککری توجه ورغبتک ويرديکی نشئه مؤسسین ورؤسای جمعيتی پک زياده شمارتمش ومقاصد سقیمه معلومه لرینک قریب بر زمانده حصولنی قابلرينه القا ايلمشدر .

مع مافيه سنه لرجه اداره مستبده التنده از یلن بیچاره ملتک یلیر و بیلزم سوق حریت وحیت ايله جمعيته قيد ودخالته شتابان اولسی پک طبیعی ایدوکندن بوندن طولایي جمله سنی معذور عدا ایدرز .

بر منوال محور میدان انقلابه آیلان اتحاد وترقی جمعیتی اولادرسعادتیه مرخصلر اعزامیله نور عثمانیه جوارنده شرف افندی زقاغنده کی دائرة مخصوصه یی کشاد واجراآت حکومتیه اورادن مداخله یه بسمله کش ابتدار اولدقدن بر مدت صوکره « رجال الغیب » عديته سزا اولان سلايک هیئت مرکزیه سی مؤسس ورؤسای بر آن اقدم واصل اقصای امل اولق حرصیله استانبوله جان آندیلر . بو وجهله اتحاد وترقی مرکز عمومیسنی پایتخت سلطنت سنیه یه نقل ايله امور حکومتک جمله سنه مداخله یه باشلا دیلر .

ابتدای انقلابه کی بیاناتلری خلافته اولهرق نکپهان مشروطیت اولان اتحاد وترقی جمعیتی رؤسای منفعیترستانی تقرعات امور وارجیه یه قدر وظائف حکومتیه مداخله دن اجتناب ایتدیلر .

اوصرهده تنظیم ورسماً باب عالیده قرائت اولونان خط همانونه صدر اعظم سعید پاشا حضرتلری طرفندن تأمین افکار اهالی ایچون قانون اساسی احکامنی مؤید اولق اوزره صدارت ومشیخت کبی حریه وبجریه ناظرلرینک ده طرف شاهانه دن انتخابی حقنده درج اولونان فقره قانون اساسیئک ماده صرحه سنه

مخالف اولدیغندن شیخ الاسلام جمال الدین افندی حضرتلری طرفندن اولاباده وقوعبولان مخالفت واعتراض شدید اوزرینه سعید پاشا استعفايه مجبور اولمشدر . مشروطیتدن اون ، اون ایکی کون صوکره سعید پاشا حضرتلرینک بو وجهله استعفا سی ايله قاینه سنک (*) سقوطی صدر اسبق کامل پاشا حضرتلرینک اوچنجی دفعه اولهرق موقع صدارته کلمنی موجب اولدی .



صدر اعظم کامل پاشا حضرتلری

Son Altesse Kiamil Pacha (Grand vezir)

« مشروطیتک برنجی قاینه سی وایلیک صدر اعظم وشيخ الاسلامی »

بالاده مختصرجه افاده و بیان اولدیغی اوزره صدر اعظم سعید پاشا حضرتلرینک وقوع استعفا سنه مینی قانون اساسیئک ماده مخصوصه سی موجبجه طرف اشرف

(*) بوقاینه مشروطیتی اعلان ایتمش ایسهده قبل انقلاب تشکیک ایلدیکی واعلان مشروطیتدن اون ، اون ایکی کون صوکره دوشدیکی جهله قانون اساسی موجبجه وتشکیک مشروطیت قاینه سی عدا ایدیه من

جناب پادشاهیدن مشروطیتک ایلک قاینه سنی تشکیل ایتمک وظیفه سیله مستند
 جلیل صدارت امور داخلیه و خارجیه مهارت و سیاست و ممارسه و دهاسی حسینیه
 داخلده و خارجده مظهر اعتماد عمومی اولان افخم و کلای سلطنت سنیهدن قبریسی
 نغامتلو دولتو محمد کامل پاشا حضرتلرینه تفویض و مقام عالی مشیخت دخی اصالت
 و نجابتله متصف افاضل علمای اسلامیه دن بیک اوچ یوز بدی سنه رومیه سندن
 اعتباراً بیک اوچ یوز بیکرمی درت سنه قدر بلا فاصله اون سکز سنه مقام
 معالی مشیخت اسلامیه به شرفبخش اقبال اولان استانبولی دولتو ساحتلو محمد
 جمال الدین افندی حضرتلرینه توجیه بیور یله رق بر معناد آلامی والا ایله باب
 عالیده بوبابده کی «خط همایون» ملوکانه قرائت و مقام صدارتجده قاینه اعضاسی
 انتخاب و تعیین بیور یله رق اراده سنیه سی استحصالی ایدلیکندن مشروطیتک
 قانونی ایلک قاینه سی بو قاینه اولمش و «مستعیناً بتوفیقه تعالی» ایفای وظایفه
 بدأ و مباشرت ایلمشدر.

بروجه تفصیل تشکل و امور اداره به توسل ایدن کامل پاشا قاینه سی داخل
 و خارجاً عمومه امنیت بخش اولسی و اداره دولتک تحت انتظامده دورانه باشلا دیغنی
 ارايه ایلمسی اوزرینه اورویا دولتلرینک عثمانیلره قارشی آثار محبت و توجه
 ابرازینی و ممالک عثمانیه نك معموریت و ترقیانه خدمت و معاونت مقصدیله برچوق
 اورویا سرمایه دارانک قاصه لرینی کشاد ایله فوج فوج پایتخت عثمانیه نی زیارنه
 شتابان اولسنی تأمین ایدلیکنی مشاهده ایدن اتحاد و ترقی جمعیتک رؤسای
 منفعتپرستانی ارباب ثروت و سرمایه نك قاصه لرینی کشاد و دوامته هر درلو معاونتی
 دعوت ایدن حالک حکومتک حائز اعتماد و امنیت اولسندن منبعت اولیوب اعلان
 مشروطیتک تأمین ایدلیکی طبیعی برحال اولدیغنی ومع ما فیہ کندیلری دخی اداره
 حکومتی اله آسه لر هم شخصلری هم مملکتک مستفید اوله جنجی ظن باطلی افکار
 سقیمه لرینی تشویش و ذهنلرینی تخدیش ایتمش اوللی که ابتدای انقلابده داخل
 جمعیت اولان برطاقم اشخاص شریره و اشقیای مشهوره نی باشلرینه طویلابه رق
 قاینه نك تدابیر انضباط پرورانه سنه طبیان طبانه ضد و آداب دینه و اسلامیه و قوانین
 موضوعیه کلیاً مخالف اولان غضب نفود و نهب اموال کی حالانه اجتناساره
 و کلای سابقه و مأمورین دولت و اغنیای ملتک خانه لرینه هجوم ایتمک و بهضارینی
 انواع ظلم و اشکنجه ایله زقاقلرده سور و کلمک و نفود موجوده لرینی جبراً اخذ

و غضب ایلهرک مملکتی آناشی حالته قویغنه و درلو درلو بهانه نرله ده اعانه لر جلب
 و جمعنه و کیسه لرینی طولدیرمغه باشلامشدر و حکومتی مشکل برحاله کتیرمشدر.
 کامل پاشا حضرتلری مقام صدارتده خیلیدن خیلی به یورلمشدر.

چونکه بر طرفدن بونلرک ارتکاب ایتدیکی فضاحک اوکنی آلتق و بر طرفنده
 مناصب و مأموریت دولته داخل اولیه جققرینی مع القسم بیان و تأمین ایدن جمعیت
 اتحادیه رؤسا و اعضاسنک مستشارلق و وایلیک کی مأموریتلره منسوبلرینک
 حکومته یراشدیرلمسی و اوصاف قانونیه نی حائز اولمیان جاهل و دکر سز بعض
 اشخاصنک هیئت اعیانه ادخالی کی نابجا مراجعتلرینه بر نهایت و یرمک و آسایش
 و انضباط مملکتی محورنده دوران ایتدیرمک چاره سیله بک چوق مشغول اولمشدر.

بو یولده فضایح اجرا سنه تشبث و مأموریت طلیله باب عالی نی تضمیق ایتملری
 ایوجه تدقیق اولنورسه کامل پاشا حضرتلرینک مسند صدارتده بولنسی اتحادی
 تولید ایدن خفی جمعیتلرک مرضیسنه موافق کلمدیکندن صدر مشار الیه حقنده
 موجود اولان داخلی، خارجی اعتمادی ازاله ایتدیرمک مشار الیه حضرتلرینک
 اغبرار و اشغالی جلب ایله ترک مقام و موقع ایتسی چاره سنک تحریمی ایچون
 مذکور جمعیتلردن آلدققری امردن بشقه برشی اولدیغنی تظاهر ایدر.

سلامت وطن و سعادت ملتدن بشقه بردوشونجه سی اولمیان وهیچ بر فرده
 قارشی بعضی وعداوت بولمیان پیر سیاست تدبیر کامل پاشا حضرتلری اول امرده
 بونلرکده عین حس و فکرده بولندقلرینه ذاهب اوله رق نکهبان مشروطیت
 اولقندن بک اوزاقلشمش اولان جمعیت و اعضاسی یوزندن مملکتک کوره جکی
 فلاکت و مهالکی دفع ایچون نصایح لازمه ایله اصلاحلری چاره سنه تشبث
 ایلمشار ایسه ده حشرات مرقومه نك معاملات ناروا و حرکات مستبدانه لرندن
 واز کچیرلملری ممکن اوله میه جغنی و شخص و نفسلرندن بشقه دنیاده بردوشونجه لری
 اولمیان و مملکت و ملتله قارشی برحس حرمت و محبت بسله مین و هر درلو فضائل
 انسانیه دن محروم و انواع جنایات و فسادلری اجرا و ایقاعه مستعد و منمک و وطن
 و ملتله دکل عالم انسانیت ایچون وجودلری برسم مهلک اولان و وطن پرورلک تقاب
 و کسوه سی تحتنده منفعت شخصیه لرینک استحصالنه چایلشان بور زیل و خائنلرک
 وطن و ملت ایله قطعاً بر علاقه لری اولدیغنی استدلال بیورمشدر.

معزز و وطنمزی بوکی اشخاص شریه اننه ترک و تودیع ایله چکلمک عصر لر دتیری

بر حال کشمکشده یو وارلانان دولت و مملکتک تسریع اقسام واضع حلالی بادی
 اوله جغنی بالملاحظه بونارک دیگر بر صورت حسنه ایله تنسیق و اصلاحی
 چاره سنه توسل بیوردقنندن خبردار اولان رؤسای جمعیت بوندن فوق العاده
 اورکزک استانبولده کی عساکر عثمانیه ایله لازم کن تهدیداتی ایقاع ایدمه
 جگرینی ده بیلدکرنندن لرزنده بر قوه مسلحه بولندیرلسنی حس و بر بهانه ایله
 روم ایلنده بولونان نکمپان حریت دیدکری آوجی طابورلرینی سلانیکدن جلب
 ایتدیره رک بو طابورلرله مابین هایونی و باب عالی نی تضییق و تهدید کستاخلغنده
 جرأت و کامل پاشا قاینه سنک سقوطی چاره سنک تحریسندن کیر و طور مدیلر .
 اک بنام جمعیت اتحادیه مؤسس و رؤساسندن اولوب قاینه ده عدلیه ناظر افنده
 بولونان و جمعیتک تعقیب ایلدیکی بو حالی تجویز ایتمین مانیاسی زاده رفیق بک
 افندی بی ییله تهدیده قیام ایتلمی مشار الیهک انکسار قلبی و بر مدت صوکرده
 وفاته سبب اولمشدر .

اولزمان قاینه ده داخلیه نظری بولونان حسین حلمی پاشا هر نه سببه مبنی ایسه
 بو خان سرسریلره سرفرو و انقیاددن کندیسنی بر درلواله مامش و موقع صدارته
 اقمادی و عدینه انضمام ایدن حرص جاه ایله کوزلرینه عمی طاری اولوب حال
 و استقبال دولت و ملت فراموش ایدهرک بو خذله ایله معاً قاینه نک سقوطنه وار قوتی
 بازویه و یروب چالشدیغندن وطن و ملتیزک بو حال فلاکت و انقسامه معروض
 قالمسه مشار الیهک بو وجهله حرکتی سبب یکانه در .

تضییق و تعرض و تهدید و مداخله دن برآن خالی قالمیان کامل پاشا قاینه سی
 بو حال ایله بالطبع امید ایدیلن اجراءات و اصلاحاتی تمامیه موقع تطبیقه وضعه
 میدان بوله مامش ایسه ده آنارشی حاننده اولان ممالک عثمانیه ده آسایشی تأمین
 و انتخاباتک اجراسیله مجلس مبعوثانک کشادینه بلا فتور چالشمش (۲۳ ذی القعدة
 ۱۳۲۶) سنه هجریه و (۴ کانون اول ۱۳۲۴) سنه رومیه سنه مبعوثانک کشادینه
 موفق اولمشدر .

انکلتزه دولت معظمه سی در سعادت سفیر کبیر لکنه تعیین بیوریلوب ابتدای
 مشروطیتده شهریمزه مواصلت ایدن سفیر سیر لاوتر جنابلری حقیقده استانبول
 اهالیسنک اتحاد و ترقینک بر قاچ اعضایی مستثنا اولدیغی حالده مذکور جمعیت
 اعضای سائره سیله برابر کوستر دکری آثار حسن قبول و حرمت و محبت فوق

الغایه دن وانکلتزه دولت معظمه سیله دولت علیه نک دوست و محب قدیعلری
 اولان بعض اوروپا دول معظمه سنک قاینه حقیقده پرورده ایلدکری آثار
 مخالفت و مودتدن شرقرده کی منافع سیاسی لرینه خلل طاری اوله جغندن توحش
 و تلاشه دوشن اتحاد و ترقی جمعیتک حامی یکانه سی آلمانیا ایدر اطوری و یلهلم ثانی
 ایله جمعیت اتحادیه نک آمر اکبر و ظهیر اعظم لری اولان جمعیت خفیه طرفندن
 صورت مخصوصه ده مأمور لر اعزامیله قاینه نک همه حال سقوطی چاره سنه
 باقلمسی و بو اوغورده لازم کنن فدا کارلقدن چکنامامسی ایچون او آمر مقتضیه
 اعطا بو او آمرک صورت تطبیقنه نظارت ایتمک ایچونده آیر وجه قونظرول
 مأمور لری تعیین اولندیغی کبی استانبولده کی دویمجه باتق و اناطولی شمندوفر
 اداره سنک قاصه لرینی اتحاد و ترقی جمعیتنه آچهرق ترک لک حقیقی دوست و محب
 قدیمی اولان انکلتزه دولت نخیمه سنک نفوذ و پولتیقه سنک ممالک عثمانیه یه عدم
 دخولنه غیرت ایدلمسه اناطولی شمندوفر لری دیرکتوری موسیو (هکنن) مأمور
 ایلدکدن بشقه در سعادت آلمانیا سفارتنه برلیندن ویریلن امرده ده سفارتک
 جمعیتله دائماً تماسده بولنه رق منافع سیاسی و اقتصادی لرینه کلیاً منافی اولان بویله
 بر حالدن جمعیت مؤسسین و رؤسا سنک منعی ایچون تقيادات بصیرتکارانه ده
 بولنامسی امر و اشعار اولمشدر .

کرک آلمانیا حکومتی کرک مذکور جمعیتلر بو اوغورده یوز بیگکرجه ایرالز صرفندن
 چکنمیه رک اتحاد و ترقینک اودینسز و ایمانسز و وطنسز و وجدانسز اوچ بش کشیدن
 عبارت اولان مؤسسین و رؤسای مهمه سنی اولجه احضار ایتدکری پلان موجب
 حرکت ایتدیرمکه موفق اولدق لری جهتله رؤسای معلومه معهوده نک مجلس مبعوثان
 اعضاسنه و یردکری تعلیمات دائره سنده کامل پاشا قاینه سنه حق قانونیسنی
 « قانون اساسی احکام منیفه سنی آیاقلر التنده براقه رق » استعمال ایتدیرمیوب
 و صدر مشار الیهک اوچ کون صکره و یره جکی ایضا حانته ده انتظار ایتمکسزین
 مجلس مبعوثانده غیباً عدم اعتماد بیان ایتدیردکدن بشقه سلطان عبد الحمید خان
 حضرتلرینی تضییق و اصرار ایله کامل پاشا حضرتلرندن عادت سابقه وجهله اوکیجه
 بلا استعفا مهر هایونی استرداد ایله عزله مجبور ایتمشلر و بوسبیله ایلك ضربه بی
 قانون اساسی یه کندیبری اورمشدر .

جمعیت رؤسای معلومه سنک بونا قابل عفو اولان حرکتلری یوزندن دولت

ومملکتهمز فلاکت واتقسامه طوغری برنجی خطوهنی آتمشدر .
 کامل پاشا قاینه سنه عدم اعتماد بیان اولندیغی کون پاشای مشار الیه حضرتلری
 دائره مبعوثانه عزیمت بیورمش اولسه ایدیلر مبعوثان قپو وقوریدورلرینه وایاصوفیه
 میداننه یرلشدیریلن اتحاد وترقی اشقیما وفدائیلری طرفندن قتل ایدیله جککردی .
 بوجنایتک اجراسی آلمانیا نیک درسعاتت سفیری بارون مارشال دو پیرشتاین
 وآلمانالی مشیر غواچ پاشانک تشبثات وترتبات خفیه لری نتیجه سی اوله رق اتحاد
 وترقی جمعیتجه قرار گیر ایدی .



صدر اعظم حسین حلمی پاشا حضرتلری
 S. A. Hussein Hilmi Pacha (Grand Vizir)

حسین حلمی پاشانک برنجی صدوقی - کامل پاشا حضرتلری قاینه
 سنک غیر مشروع صورتده سقوطی اوزرینه مسند صدارت جمعیت طرفندن موعود
 اولان خفامتلو دولتو حسین حلمی پاشا حضرتلرینه توجیه ایتدیرلش ومشار الیه
 حضرتلری قاینه سنی اتحاد وترقی رؤسا واعضاسندن مرکب اولدرق تشکیل ایلمش

اولدیغندن بوقاینه اتحاد وترقی جمعیت مرکزیه سنک باب عالیده بر مرکزی اولمشدر .
 ملعبه صمیمان دیمک اولان بوقاینه نیک آزمدت ایچنده اوینادیغی اونولر لایعد
 ولایحصی اولوب الک مهم اولان ایکسینک ذکر ایفهام مرامه کفایت ایدر .
 برنجیسی اوتوز برمارت وقعه سنک احضار واحد ایتدیر .
 ایکنجیسی سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلرینک غیر مشروع وغیر قانونی
 خلعی قراریدر .
 بوایکی مسئله مهمه حقنده معلومات تامه لری اولیانلری ایقاظ ایچون برار
 ایضاح ایدلم .

بر آلت شر مقامنده وهر بر خصوصده استخدام واستعمال اولنق اوزره اولجه
 سلانیکدن کتیرلیدیکی بیان اولونان آوجی طابور لرینک اوتوز برمارت حادثه سنک
 تولیدی وسلطان عبد الحمید خان حضرتلرینک خلعی ایچون اوینادیغی رول اتحاد
 جمعیتجه باعث شکران اولدیغندن اول امرده بوندن بحث ایدمجم .

چونکه بو طابورلرک قوماندانلری سلانیکلی عودتی رمزی بک کبی محترم قاردشلرک
 رؤساسندن وضابطانی ده اوقاردشلرک روم ایلی واستانبوله زقاق اورته لرنده قتل
 وشهید ایدیلن حقیقی وظنهورلرینک قاتلاری اولان اتحاد وترقی جمعیتک نامدار
 فدائیلرندن ایدیلر .

بو یله قوماندان وضابطان دن مرکب برهیت محترمه نیک (۱) تحت قوماندان واداره
 سنده بولونان طابورلر افرادی ده عین حس وفکره تابع اولدقدن بشقه افراد
 موجوده نیک قسم کلیمی روم ایلی اها لیسندن روم و بلغار اشقیما چته لری منسو یینندن
 اولدقلری جهتله ارباب جنایت وشقاوتدن ایدی .

ایشته ازهر جهت شایان اعتماد وامثبت (۱) اولان بو طابورلرک ایفا ایدمجم جکگری
 خدمتی دیکر طابورلر ضابطان وافرادینک اجرا ایدمجمه جکگری جمعیتجه معلوم
 ایدوکنندن اوتوز برمارت حادثه سنک اردوی همایون ایچنده احدائی وظیفه سنی
 بولنره تحمیل ایله استانبوله بولونان عسا کر عثمانیه نیک افکارینی تحریک ونخدیسه
 باشلاتدیغی وجمعیت وسائط سائره ایله ده بعض سبکمه نزان اهالی بی تشویق واغفال
 واردوی همایون ایله برابر برعصیان واختلال چیتارتمغی تأمین ایدیلکی جهتله
 « ۳۱ مارت ۱۳۲۵ » تاریخنده استانبوله بر وقعه مؤسسه ظهور ایتمشدر .

بووقعه خفیه نی تهیه واحضار ایدن آوجی طابورلری ضابطانی بوم حادثه ده

نفرالبسه سیله سواققلری طولاشه رق عصیان و قیام ایدن عسا کر شاهانه ایله
افراد اهالی بی تحر یکدن و وقعه نك کسب توسع ایتمسی بولنده ده بر چوق رول
اوبنادقندن صوکره ذاتاً مرتب اولدیغی وجهله سلا نیکدن حرکت ایدن حرکت
اردوسنه التحاق ایتمک اوزره چتالجه و خادم کوی جهتلیرینه فرار ایتمشدر .

برنجی وایکنجی فرقه هابونلرده بولونان طابور لر مکتبلی و اتحادجی ضابطانی
دخی وظیفه مقدسه لرینی ترک و فرار ایدهرک حرکت اردوسنک استقبالی ایچون
چتالجه یه کتدیله قوماندانسز و ضابطسز قالان طابور لر افرادی بالطبع ارقداش لرینه
التحاق ایدلکرلندن وقعه توسع ایدهرک بعض وقوعات ظهورینه بادی اولدی .

بوفترت و عصیانه یدی ، سکر آی ظرفنده جمعیتک عقل و حکمته غیر موافق
اجرا ایلدیکی حرکاتی کورن و نتیجه نك و خاممتی تقدیر ایتمک باشلایان بعض کسان
التحاق ایتمش قادر و خارجنه چیقاریلن اسکی ضابطان دخی کندیلرینه قومانداندا
ایتمک ایچون افراد عصیانیه طرفندن خانه لرندن جبراً جلب ایدلدیکندن ایش
اتحاد علمیه دونمکه باشلامشدر .



صدر اعظم توفیق پاشا حضرتلری
Son Altesse Tewfik Pacha (Grand Vezir)

جمعیت وقاینه اوینادیغی بو او یونک کندی علمیه دونسندن خوف وهراسه
دوشهرک هر بری بر طرفه فراره باشلادقلا رندن تخلیص نفس سوداسنه دوشن
صدر اعظم حسین حلمی پاشا وقاینه سی دخی استعفاسی و یروب فرار ایتمش
اولدیغندن مملکت حکومتسز و بر حال عصیانده قالمشدر .

بوهرج و مرجه معروض قالان دولتی دوشدیکی شوحال ضجرت و فلا کتدن
قورتارمق ایچون مملکتجه معروف سیالردن متشکل برقاینه تشکیلنی تأمل بیوران
ذات حضرت پادشاهی در حال توفیق پاشایی مسند صدارته اقعادیوردیلر .

توفیق پاشانک صدارتی — مقام جلیل صدارتی احراز بیوران خاتملو
دولتو توفیق پاشا حضرتلری قاینه یی مملکتجه معلوم و معروف ذواتدن بالتشکیل
بو حالک اوکنی آلق ایچون لازم کلن تدابیری اتخاذه باشلادیلر .



حربیة ناظرلی مشیر غازی ادهم پاشا حضرتلری
Son Excellence Ghazi Edhem Pacha
Ministre de la guerre

قائمه حربه نظارتی در عهده ایدن مشیران عظامدن غازی ادم پاشا حضرتلرینک همت غیورانه وشجاعت عالم پستندانهسی ایله حال عصیانده بولنان عساگر واهالی اقتناع وعفو عمومی اعلان ایدلک صورتیله تأمین ایدیلرک طاغیدلش وعصیان واقمک همان اوکی آلتوب عساگر شاهانه قشله لرینه وهرکس یرلرینه عودت ایتدیکندن استانبوله سکون وآسایش تقرر ایلمش ایکن حرکت اردوسی نامیله سلانیکدن کن اتحاد اردوسی شهر یزه داخل اولدی .

شهره بلا مقاومت داخل اولان بو عصیان اردوسی عادتابوک بر اشقیاجته سندن بشقه برشی دکلدی .

چونکه روم ایلی ده عقیب انقلابده استیمان ایدن نقدر بلغار ، روم ، ارناؤود چته لری وارایدیسه انلرک همان کافهسی موجود اولدیغندن وسلانیکک دوغه یهودیلری وبوکا مماثل حشرانده اردویه دخالت ایلدیکندن بوکی اشخاص شیریه ایله مالی اولان و حرکت اردوسی دینیلان اتحاد وترقی اشقیاجتهسی استانبوله دخول ایدر ایتمز یوله راست کلدکلری علما وصلاحی امتی قتل وشهید ایتمکه وانواع مظالم واعتسافات ویغما کرلک اجراسنه وقشله وقره غوللرینه چکیلن ووظیفه لرینی ایفا ایدن عساگر عثمانیهی کویادشمنله محاربه ایدرجه سنه قشله لرینی طوبلرله آبلوقه ایدرک قشله لری طوبه طومق وبوصورتله درونلرنده بولونان یکریمی اوتوز بیک نفری خاک هلاکه سرمک کی جنایات ارتکاب ایتدیله .

« خروج علی السلطان » دیمک اولان وبوحاله جرأت ایدن ومحمود شوکت پاشا ایله فریق حسین حسنی پاشا قومانداسنده بولونان بواشقیای شیریه اردوسنک قوماندانلردن تقرینه وارنجیه قدر عسکری جزا قانوننامه همیونی مواد معلومهسی موجبجه اعدام ایدلری وجمعیت لثیمهیه خلوص وعمودیت ایچون بوجانیلری آقبیشلایان اللریده مجازاة شرعیه وقانونیهیه تودیع وتسلیم ایتمک لازم کلیرکن بو حشرات واسطه سیله خلیفه روی زمین وپادشاه اسلامیان اولان سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلرینی خلع ایتدیملری عقلای امت ووکلاسی ملت واعیان حکومت ایچون الی الابد باعث مؤاخذه احوالندیر .

بوصورتله استانبوله داخل اولان بواردو مرتب ومقرر اولدینی اوزره درحال اداره عرفیه اعلان ایتمش وبرنجی ، ایکنجی دیوان حرب عرفی ناملرنده برر محکمه عسکریه تأسیس وتشکیل ایدرک وکلای سابقه وعسکری ، ملکی مامورین

سائره ایله سرای همایون ارکانی وکندی منافع شخصییه لرینه قارشلی حرکتیه قیام ایدهبیلمسی متصور اولان ادبا ومحررین عثمانیه ایله ارباب اقتدار ونفوذدن برچوغنی اعصار سابقهده یکچیریلرک اجرا ایلدکلری طوت وقاب اصولجه راست کلدکلری برلرده دردست وحرربه نظارتنده بکراغا بلوکی دیمکله معروف حبسخانهیه القا ایلمش لدر .



حرکت اردوسی نامیله سلانیکدن استانبوله کان اتحاد وترقی چته سنک محمود شوکت پاشادن اولکی قوماندانی فریق حسین حسنی پاشا

Hussein Husni Pacha, Chef de l'armée d'opération

دردست وحبس ایلدکلری اشخاص کوندن کونه تکثر ایلدیکندن ومذکور بکراغا بلوکی نام حبسخانه بونلری استیعابه کفایت ایده مدیکندن اوست قاتنده کی برنجی فرقه عسکریه ومركز قوماندانلی دائره سیله اطفائیه ونشائجی طابورلری افرادینک اقامتنه مخصوص قشله لر دخی مظلومین ملت ایچون برر زندان حاله قونداقلری حاله بونلرده موقوفین ومحبوسین موجوده نی استیعاب ایده مامش

ومؤخرأركان حریه عمومیہ دائرہ سی اتخاذ اولونان حربیہ نظارتی قارشوسندہ کی جفتہ سراپلری بیله حبسخانہ حالنہ افراغ وحریہ نظارتی میدانندہ چادرلر رکن بیله حبسخانہ اتخاذ ایتمشدر .

بومتوال اوزره توقیف وحبس اولونان ذوات کرام وافراد سائرہ ملت آج وصوصز براقدرلری کبی عقل وخیالہ کلہ میان بیک درلواذیت واشکنجه لردہ حققرندہ روا کورلدی .

حتی جمعیت اتحادیہ نک اورزیل ومسخره مؤسسین ورؤساسی وقهرمان وبانی مشروطیت دیدکلری انور ونیازیلرله سائر فدائی جانپلری طرفندن موقوفین وحبوسین مظلومہدن بمضلری کوندوز وکیجه وغیر معین وقت وساعتده بورزیل ووجدانسزلرک بولندقلری حریہ دائرہ سندہ کی اوطهره بالجلب انواع حقارت وتمرضہ دوچار اولدیغندن بوآثره درجندن حیا ایدیلن الفاظ شیعہ وکریمہ ایله عزت نفسی ومتی ده ترزیل ایتدیلر .

بوالحاق رزیلرک تشکیل ایدکلری دیوان حر بلردن برنجی دیوان حرب ہیئت میابنده یاشلی باشلی ارکان وامرای عسکریہدن وارباب ناموس ووجداندن براق ذات بولندیغندن مذکور دیوان حرب بومثللو مغایر قانون حالاتہ مجاسرتلرندن طولایی شایان مؤاخذہ اولان بورزیل وخانلری تقبیح وبوحالاتک منع تکرری ضمنندہ لازم کن تدابیری اتخاذ ایتمش ایسده طویجی حسن رضا پاشا دینیلن ایکنجی دیوان حرب رئیسک تحت ریاستندہ کی دیوان حرب ہیئت اتحاد وترقینک فدائی جانپلریله یکرری ، یکرری بش یاشارنده کنج ضابطاندن مرکب اولدیغندن بودیوان حرب ہیئت اجرا ایدیلن بوکی معاملہ غیر قانونیہی منع ایلمک شویله طورسون اتحاد وترقی جمعیتک بندہ خاص واصدقلری اولدیغنی ارانہ ایتمک ایچون برچوق فضایح ارتکاب واجرا سندن چکنمدکدن بشقہ قانوناً برایکی سنہ حبس جزاسنہ محکوم اولسی لازم کن ویابرجزایہ مستحق اولیان مظلومین متی اعدام جزاسیلہ محکوم ایدہرک مملکتتمزک عصرلرجه یتشدیرہ میهجکی اولاد وطندن بوزلرجه سنی آياصوفیہ وباریزید میدانلرندہ صلباً اعدام ایتدیرہرک جمعیتہ قارشی اثبات صداقت وایراز خدمت ایتمشدر .

جمعیتہ قارشی ایراز صداقت وخدمت ایدن بوایکنجی دیوان حرب عرفی رئیس وھیئت بوکی غیر مشروع وغیر قانونی حرکاتہ جرآنندن طولایی تاریخ عثمانیہ

لکهدار ایتدکلری کبی دنیوی ، اخروی مجازاة المیہدن بقالربنی قورنارہ میه جقدر . برطرفدن ملت مظلومہ نک توقیف وحبسیلہ اوغراشان جمعیت اتحادیہ دیکر طرفدن سلطان عبد الحمید خان حضرتلرینک خلعی ایچون ایجاب ایدن تدابیری اتخاذ ایتدیکی کبی حرکت اردوسنک درسعادته دخولی ایچونده سعید پاشانک ریاستی التندہ طوبلایہ بیلدیکی اعیان ومبعوثانی آياستفانوسده کی یاط قلوبنده اجتماع ایتدیرمش وحرکت اردوسنک استانبولہ دخولنہ قرار ویردیرمشدر .

حرکت اردوسی استانبولہ دخول ایله قشله لردہ کی افراد غضنفر نہادی خاک هلاکہ سردکدن صوکره مرتب ومقرر اولدیغنی اوزره بیلدیزسرای همایونی جوارنده آرامساز عرب وآرناؤود طاہورلریله اناطولی افراد بسالت نہاندن مرکب دیکر طاہورلری برر صورت وبہانہ ایله تبدیل ایدوب یرلرینہ مذکور حرکت اردوسنہ منسوب طاہورلرله سلانیکدن کتیردکلری ژاندارمہ لری اقامہ ایله سرای همایون محافظلغنی ده اله آلدیغندن آرتق خاقان مرحومدن قورقاجق برشی قالمامشدر .

اعیان ومبعوثانی اقناع ایچون جمعیتک ترتیب ومحمود شوکت پاشانک کشیدہ ایتدیکی یلدز سرانیک عوارضدن تجرید ایدلدیکنہ دائر اولان برتلغرافی اوزرینہ اعیان ومبعوثانی دائرہ مبعوثانده اجتماع ایتدیرمش واورایہ جلب ودعوت ایدیلن فتوی امینی صدور عظامدن وصلحای علمادن ساحتلو نوری افندی حضرتلرینک انطالیہ مبعوثی المالی حمدی افندیکن قارالامش اولدیغنی فتوی مسودہ سی مندرجاتنی مخالف شرع شریف اولدیغندن عدم تصدیق واصرار واقع اوزرینہ ده بکا ایدہرک سوزندہ ثبات ایتمی جہتیلہ حسین حلمی پاشانک صدارتہ تعینندہ شیخ الاسلام جمال الدین افندی حضرتلرینک استعفادہ اصرارینہ بناء مقام مشیختہ کتیریلن روم ایلی قاضی عسکری ضیاء الدین افندی وقوع بولان جبر واکراہ اوزرینہ مسودہ مذکورہی فتوی شکنہ افراغ ایله امضایہ مجبور اولملہ خلعه قرار ویرمشدر .

مذکور اردونک استانبولہ دخولندن براق کون صوکره خلاف شرع شریف اولہ رق بلادہ بیان اولوتان قرار موجبجه سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلرینی « ۷ ربیع الآخر ۱۳۲۷ » سنہ ہجریہ و « ۱۴ نیسان ۱۳۲۵ » سنہ رومیہ سنہ مصادف صالی کونی خلغ ومقام خلافت وسلطنتہ خاقان مشار الیہک برادر والا کپزلری ولی عهد سلطنت محمد رشاد افندی حضرتلری عین کوندہ اجلاس

واقعا و خاقان سابق حضرت تریبی مع عائله سلائییکده اقامت ایتمک اوزره اورابه
سوق واعزام ایلدیلر .



سلطان محمد رشاد خان خامس حضرتلری
Sultan Mohamed Rechad Khan V.

تخت عالی بخت عثمانی به سلطان محمد خان خامس عنوان جلیلی ایله جلوسلری
اجرا قلنان سلطان محمد رشاد خان حضرتلری ملک خصمت برپادشاه عالیجاه
ایدسه لده تخته قعودلری صالی کوننه مصادف اولدیغنه وقرون سابقده صالی
ایسه اجرام سهاویه عابدلری عنندده مشئوم عد اولنور برکون اولدیغندن بوشئامت
زبانزه قدرده انتقال ایلدیکنه بناء برچوق آلم تصادفلر واقع اولغله یوم مذکورک
بزرجهده شئامتی قبول ایدنلر واردر .

صالی کوننک شئامتی محرر عاجزده قبول ایدنلردن اولدیغ جهتمله سلطان مشار
ایسه حضرتلرینک صالی کونی جلوسلرینک وقوعی هم مملکت وهم نفس هاپون
ملوکانه لری ایچون خیرلی اولیه جعنی اوکون بعض رقابیه سویلدیکم وارد خاطر
عاجزیدر .

حقیقه صالی کوننک بر یوم مشئوم اولسنی سلطان محمد خان خامس حضرتلرینک
بوکچن اون سنه لک زمان سلطنتلریده اثبات وشئامتی تایید ایدیور .

بوملک خلصت پادشاه کلدیکی اوصالی کونندنبری برادرلری خاقان سابق
حضرتلرینک وهمندن طولایی اوتوز اوچ سنه چکلدکلری عذاب آلمی اوتودیره
جق برچوق عذاب وجدانیه و آلمیه قارشوسنده بولمش واصل ونسللری بللی اولیان
برچوق اتحاد زور بارینه مع التأسف آلت شر واسیر اولمش و بوجاهل و حریص
ورزیل مؤسسین ورؤسای جمعیتک تغلب وتجاوزندن نه کندیلرینی نهده مملکتی
قورتاره بیلمشدر .

خاقان مشار الیه حضرتلرینک دور سلطنتلری دولت عثمانیه تاریخده سیلمنمز
برسیاه لکه براقه جق وبوسلطنته یغما واعدام وآتش وقان واتقسام دوری نامنی
و یردیره جکدر .

بومغدور ومظلوم و بدبخت سلطان محمد خان خامس حضرتلری ازمدت ایچنده
پک بیوک وقایع مدهشه وحادثات خبیعه صنادید جمعیتک جبر وتصدیق وتهدیدبله
ایسته میهرک آلت اولدیغندن شبهه سز فوق الغایه دخون ومتاثر اولمش ودولت
ومملکتک آتیا اوغرایه جعنی فلاکتی درک وتفرسه مجزون ومکدر اولهرق مایوسا
ترک دغدغه حیات ایلمشدردر .

بویله غیر مشروع فتوی ایله خلع قرارینی و یردیرن جمعیت هر حال وکارده
دیانت اسلامیه نی برآلت مقامنده استعمال ایلدیکی حالده خلیفه و پادشاه مسلمین
حقنده و یریلن بوقرارک « شریعت غرای محمدیه » به کلیاً مخالف ومغایر بولندیغنی
وقانون اساسینک اون برنجی ماده سنده دولت عثمانیه نک « دینی دین اسلامدر »
دیو محرر اولسنه کوره دیناً و شرعاً و یریلن برقرارک تبلیغ وتطبیق واجراسنده
اودین ایله متدین وعلاقه دار اولیان برذاتک استخدای بالطبع غیر قانونی اولدیغنی
نصل اولوبده اونوتدیده بوقراری تبلیغه مأموراً یلدر سرای هاپوننه کوندریلن
هیئت میاننه « سیونیسست » جمعیتک اتحاد وترقی جمعیتی نرذنده مرخص عمومیه سی
بولونان و جمعیت اتحادیه نک سلائییک هیئتی مؤسسینندن واحوال ماضیه سی
سلائییکده برمدتجک اقامت ایدنلرجه معلوم اولان سلائییک مبعوثی یهودی
مشهور قره صوینی ادخال واعزام ایدی .

ایشته اتحادجیلر طرفندن تهئیه واحضار ایدیلن وسلطان عبد الحمید خان

حضرت لایله طرفدار لرینه استناد و عطف اولونان اوتوز بر مارت حادثه سی صدر اعظم توفیق پاشا حضرت لایله قایینه سنک هممات مشکوره و طنپورانه لر لایله تسکین ایدلدکن و سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرت لرینی ده غیر مشروع خلع (*) و سلاتیکه سوق و اعزام ایتدکن و حرکت اردوسی استانبوله کیردکن و اداره عرفیه اعلان و دیوان حر بر تشکیل و بیکرجه آدمی توقیف و حبس ایدلدکن صوکره بر قورقورلی قالمیان و صافلان دقنری دلیکلردن چیقان اتحاد جیلر و سابق قایینه اعضاسی بنه حکومتی اله آلق سوداسنه دوشه رک مشروطیتک ایلک خلیفه و پادشاهی نامی و یردکوری سلطان محمد خان خامس حضرت لرینی جلوس لرینک ایلک کونلرنده مشروطیته مغایر و قانون اساسی حکمنه مخالف حرکت سو قه اشلا یوب سلطان مشار الیه حضرت لرینک صدر اعظم توفیق پاشانک ابقاسی خصوصتده واقع اولان ابرام و اصرار لرینه رغماً مشار الیه حضرت لرینک عزلیله بنه ملعبه صبیان قایینه سی رئیس حسین حلمی پاشانک موقع صدارته کتیرلسنی آمرانه و تهدید کارانه اصرار و طلب ایله مقصد لرینی استحصال ایدیلر .

* *

حسین حلمی پاشانک ایکنجی صدارتی — ایکنجی دفعه اوله رق مسند صدارتی احراز ایدن نغامتلو دولتو حسین حلمی پاشا حضرت لری بوکره قایینه سنی رؤسای اتحادک اک مهم ارکاندن تشکیل ایدیلکی و یدیز سرای هایوننک یغماسی و بیکرجه مظلومینک قتل و اعدام و نفی ، تعزیری ، انواع مظالم و اعتسافات اجراسی و سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرت لرینک باقیه لده کی نفوذ موجوده سنک ضبطی و در سعادتده یاقینلر ایقاع و احداثی ، سائر کونا حادثات جنائیه و شقاوتکارانه ایقاعی بو قایینه زماننده واقع اولدیغندن حسین حلمی پاشانک بو جور آنکار و جنایتکار ایکنجی قایینه سنه دخی (جانیلر) قایینه سی نامی و یر لیه ییلور .

جانیلر قایینه سی نامی و یردیگز شو اتحاد و ترقی جمعیتنک باب عالی شعبه مرکزیه سی شرف افندی سواقغی هیئت عمومیه سی رؤسای سیه بلشهرک یدیز سرای هایونی یغماسندن آل دقنری مجوهرات و سائر بی تاریحک یازمقدن حیا ایده چکی بر صورتده سرای هایونده بولونان قلفه لردن جبراً اخذ و غصب ایتدکوری الماس و ذقیقت

(*) « خلیفه و پادشاه مسلمین فاجر و ظالم اولقله خلع اولته میوب مجنون اولق و یاترک دین ایتک » لازم ایدوکنه نظراً بو خلع فتوای موافق شرع شریف اولدیغنی اهاته معلومدر .

ایشایی کویا پد لرلردن موروث ایش کبی ینلرنده توزیع و تقسیم ایتدکن صوکره اها اینک کوزینی بو یامق قصدیله بر قاج پارچه مجوهرک اورویا به ارساله فروختی و بونلرک اغانی اولان اوچ بوزکسور بیک لیرا قدر جزئی بر مبلغی دو تمان جمعیتی اعانه سنه ایراد قید ایتدیردکوری و بر مقصد لرینی ده خزینه هابون ایله موزه خانه به (*) تودیع ایتدکوری اوتانندن اعلان و بوکا بمائل احوال جنایتکاری به ده اجتسار ایتدکوری ارباب ذکا و احباب و قوف عنندنه معلوم و مسلمدر .

قایینه بویله یغما کرلک و حرکات جنائیه ایله مشغول اولدیغنی صروده حامیلری و یللم ثانی ایله ولی نعمت لری اولان جمعیت طرفندن کن امر لر اوزرینه طرابلس غرب یازارلغی ایچون روما سفیری اولان حقی پاشا به معاونت ایتک و صفت رسمیه سی اولان سفیرک کیره میه چکی یرله کیروب چیقمق و کوره میه چکی آدم لری کوروب قونشمق ایچون مؤتمن و کاراشنا باز کانلر اعزامی لازم کلکله بوکبی دقایق احواله واقف و طرفینک مظهر اعتماد و امنیتتی حائز باز کانلر سوق و اعزام ایدلمش و بالخاصه قره صو افندینک بو باده کی همت و غیرت و طنپورانه (!) سیله ایش یولنه کیرمش اولدیغنه و مقام صدارته اقامدایله بو مسئله یی ختامه ایردیرمی ایچون حقی پاشانک ده موقع صدارته کتیرلسی مقررات واقعه جمله سندن بولندیغنه بناء ارتق حسین حلمی پاشا قایینه سنک دو یرلسی تحت وجوده اولدیغندن امثالی مثالو ترتیب ایدیلن بر استیضاح ایله مذکور جانیلر قایینه سی مجلس مبعوثانک عدم اعتمادینه مظهر اوله رق سقوط ایدی و یرمشیدی .

حقی پاشانک صدارتی — مقام صدارت روما سفیری نغامتلو دولتو حقی پاشا حضرت لرینه توجیه ایتدیرلمش و ذاتاً در سعادت و رودلرنده سرکه چی استاسیوننده جمعیت طرفندن کمال دبدبه و وطنظنه ایله استقبال ایدیلن بو ذات صدارت آلا یتده ده عین حرمت و محبت اتحادیه به نائل اولمش و صندالی صدارت ده شمده یه قدر چکدیکی بر عدل و احسان صدر اعظمی سنه لرحه طاشیوب ازلمک محکوم اولمشدر .

ایشته عدل و احسان بولتیقه جیسی پاشامزده حسین حلمی پاشا قایینه سنده بولونان

(*) خزینه هایونه کوندریلن مجوهرات دیدکوری سلاطین عظام حضراتنه عاظم مرصع نشاندردر . موزه خانه یه کوندردکوری اهمیت تاریخیه یی حائز اورویا حکمداران طرفندن اهدا اولونان آنچه و بعض اوانی سیم و زردر .

ذوات محترمه نك بعضلرینی ابقا و آنلردن دها محترم ذواتی قاینه سنه ادخال ایله قاینه نی تشکیل ایدهرک طرابلس غرب و بنغازی احسانی ایچون استحضارات لازمه ده بولندی .



صدر اعظم حقی پاشا حضرتلری
S. A. Hakki Pacha (Grand Vizir)

« عدل واحسان » قاینه سی بووجهله تشکل ایدهرک ایشه باشلامش ایسه ده حقی پاشا حضرتلر نك درسعادته ورودنده سرکه جی استاسیوننده بیکرجه خلق طرفندن اجرا ایدیلن مراسم استقبالیه ده ایراد ایلدیکی نطقنده بحث ایتدیکی « عدل واحسان » دن مملکتیز مستفید اوله مامش و پاشای مشار الیهک عدل واحساننی کلدیکی شمندوفر آلهرق رومایه قدر کیر و کوتورمش اوللی که بو احسانلرینه ایتالیا نلر نائل اولمشدر .

مملکتیزک حصه سنه ده بوقاینه نك بوم ورودندن سقوطی کونته قدر باب عالی حریق اسف انکیزی ، حوران عصیانی ، یمن عصیانی ، استانبولده قولرا ظهوری ،

مالیسور عصیانی ، وزنه جیلر حریق کیری ، کرید مسئله سی ، ایتالیا نك دولت عثمانیه یه اعلان حربی ، طرابلس غرب و بنغازینک ایتالیا نلر طرفندن ضبطی ودها بوکبی وقایع خجیعه ومؤسفه نك حدودی اصابت ایتمشدر .

حقی پاشانک قدومی مملکته خارجی ، داخلی هیچ سکون یوزی کوسترمامش وممالک عثمانیه نی براوغورسزلق بلوطی قاپلامشدر .

نه شرائطله موقع صدارته کلدیکی یوقاریده بیان اولونان حقی پاشا قاینه سنه حربیه نظری بولونان و فاتح عنواننه (۱) لایق اولان اتحاد و ترقی اردوسی قوماندان بسالت (۱) عنوانی محمود شوکت پاشایه اول امرده طرابلس غرب قطعه سنک تخلیه سنی توصیه ایلدیکندن ناظر مشار الیه ایله ارکان حربیه عمومیه دائره سی (بودائره بعد الاقلاب اتحاد و ترقی رؤسا واعضاسی الندم قالمش ومدکور دائره مامورینی اردولریمزک بوخاله کلمسنه واتحادک آمالنه خدمت یاردم ایتمشدر) درحال طرابلس غرب و بنغازینک تخلیه سی ایچون لازم کنن تدابیرک اجراسنه مباشرت ایلمشدر .

شویله که اولاً تخلیه یه مانع اوله جق اولان طرابلس غرب والی وقوماندانلغنده بولونان مشیر فلاتون ندبیر دولتوا ابراهیم پاشا حضرتلرینی عزل ودرسعادته جلب ایتمش ویرلرینه کیمسه تعیین اولمیه زق وطرابلسه درحال اعزام ایلدیکنندن ولایت وقوماندانلق مقاملری بوش بر اقلمشدر .

ثانیاً یمنه سوق ایتک بهانه سیله اوراده کی قوه عسکریه نی قالدیردیله . اوواسع قطعه ده موجود عسکرک مقدارینی ایکی ، اوچ بیک راده سنه تزیل ایتدیله .

طوب وفتنک وسائر لوازم عسکریه نی برر بهانه ایله آلدیردیله . دور سلطان عبد الحمید خانیده دائمی صورتده اونلش ویکرمی بیک راده سنه بولونان طرابلس غرب و بنغازی فرقه عسکریه سنه ظهور اولقی ایچون تشکیل اولونان قول اوغلی اوچاقلرینی طاغندیله . طرابلس غرب فرقه سنه بولونان اتوزیدنجی ، اتوز سکونجی سواری آلایلرندن برینی ده آلدیله .

براقدرقاری برآلای سوارینک موجودینی بک دون بمرتبه یه ایندیله . قول اوغلی عساکر ملیه سنک تسلیحی ایچون حین تشککنده کوندریلن قرق اللی

یکی متجاوز مارتین و شنایدر تفکر بی ده یکی سیستمه تبدیل و تحویل اتمک
وسيله سيله در عليه به جلب ايله برينه سلاح کوندرمدیلر .

طرابلس غربده و نقاط سائر سنده محتاج تعمیر اولان استحکاماتی تعمیر
و نقصان اولان طویلرینی اکیاله بيله لزوم کورمدیلر .

ابتدای انقلابدنبیری طرابلس غرب اهلایستک اجراسنی ارزو و طلب ایلدکلری
اخذ عسکر معامله سنی یا مدیلر .

بونی یا امامقله استانه داخل اون بش و یگرمی بیک افراد غائب ایتدیلر .
والحاصل قوه نظامیه دن و هر درلو وسائط مدافعه دن تجرید ایدیلن بو قطعه
واسعه دشمنک تسلط و هجومه معروض برحاله وضع اولته رق ایتالیا نیک بازیجه
احتراضی اولغه محکوم ایدلدی .

حقی پاشا قاینه سی دولت علیه عثمانیه نیک آفریقا قطعه سنده یکانه مالک
اولدینی طرابلس غرب ايله بنغازی نی بویه جه هر درلو مدافعه دن عاجز ،
عسکر سز ، طو پسز ، تفنگ سز ، والیسز ، قوماندانسز ، ذخیره سز ، پاره سز بر اقره رق
شرائط مقررینه ایفا و وظیفه سنی اکیال ایتمشدر .

بالطبع بوندن خبردار اولان ایتالیا حکومتی اردو و دو تناسنی احضار و سوقیانه
ابتداده مهیا برحاله قویدینی خالد هبیج برشی بوقش کبی داورانقده و باب عالی به
قارشی دوستانه حرکتنده دوام ایتمکده ایدی .

ایتالیا نیک بویوله حرکاته باشلادینی احساس ایدن عثمانلی مطبوعاتی طرابلس
غرب مدافعه سنک علی العجله استیکال ایدلمسی لزومنی حکومته توصیه بوللو بعض
مقاله ر یازمشلر سه ده ذاتاً باب عالیجه معلوم اولان بو حرکتدن طولانی برشی
یا پیلمق لازم کلمدیکندن حقی پاشا قاینه سی سرین قانلیقله جریان احوالی سیر
ایدیور و غزنه لیک بومقاله لرینه هیج اهمیت ویرمیوردی .

حقی پاشا قاینه سی رخاوت و مسکنت و سرسملکنده دوامده بولنسورن
استحضاراتنی اکیال ایدن و اردوسنی کیلره ارکاب ایلین و دو تناسنی آق ذکرده
جولانه باشلان ایتالیا حکومتی در سعادت سفیرینه ناکهانی « ۲۳ ایلول ۱۹۱۱ »
تاریخیه باب عالی به ویردیردیکی بر تقریرده « شوصره ده طرابلس غربده ایتالیا نلر
علیه نه تحریکات موجود » اولدینی ادعاسنی اوکه سورهرک « اورایه مهمات
و عسکر طولی و ایاور لیک سوقی غلیان تعصبی موجب اوله جعی و بوده اوراده کی

ایتالیا ن تبعه سنی تهله که به دوشوره جکی جهته بویه شیلردن صرف نظر ایدله سنی «
اکلاته رق ایشه باشلادینی ایما ایدیور .

بوندن اتی کون صوکرده ویردیکی اولتیا تومله « طرابلس غربک ترکیا طرفندن
سنه لردنبیری اعمار ایديله مدیکندن و ایتالیا نیک اورایه نفوذ و حلولنه ممانعت
ایدلدیکندن » بختله « ایتالیا حکومتجه وظائف متمدینیه و عمران و روانه ایفا
اولتمق اوزره قطعه مذکوره نیک در حال عسا کر عثمانیه دن تخلیه سی و یگرمی درت
ساعت ظرفنده جواب قطعی اعطاسی لزومی » بیلدیرلمسی اوزرینه صورت
ظاهرده باب عالیجه بر تلاش کوستر بیلرک حقی پاشا اوکیجه مجلس وکلایی کیجه
یار بیلرینه قدر سرای همایونده عقد ایتدیرمش « غایت ملامانه و متدلانه » ده
طوغریسی « هراستدیکنه آماده یز سویله نیک بازار لقه کیریشه لم » طرزنده برنوطه
حاضرله یه رق ویرمشلر سه ده بونوطه نیک مدت تبلیغی اولان یگرمی درت ساعت
ختم بوله دن بر قاچ ساعت اول ایتالیا سفارخانه سی طرفندن ویریلن « ۲۹ ایلول
۱۹۱۱ » تاریخلی نوطه ايله ایتالیا حکومتی دولت علیه عثمانیه به اعلان حرب
ایدی . (۱۶ ایلول ۱۳۲۷)

ایتالیا نیک طرابلس غربک تخلیه سیله کندیسنه تسلیمی و یگرمی درت ساعت
ظرفنده جواب اعطاسی لزومنه دائر ویردیکی نوطه اوزرینه باب عالی دن طرابلس
غربه کشیده اولونان بر تلغرافنامه ايله « شاید ایتالیا نلر تجاوز ایدر سه دشمنه بر بهانه
ویرلماش اولتی اوزره مقابله ایدلمیه رک شهرک موقتاً تخلیه سی » امر اولمش ایدی .
غریبدرکه اوصره ده « حقی پاشا قاینه سنک بوبانده کوستردیکی رخاوت
و بطانت مملکته خیانت و اهانندن دکدر . بلکه اولجه روماده بولونان و ایتالیا نیک
احوال پوتتیقیه سنه واقف اولان صدر اعظم حقی پاشا حضرتلر نیک نامدار
دیپلوماتلردن اولدینی جهته بومسئله مهمه نی ده « بوکر او بونی ماصه سنده » غایت
مصلحانه و ملامانه بر چاره حل و تسویه به ربط ایده چکلردر . ایتالیا نیک
طرابلس غرب و بنغازی به چیقاردینی عسکرینی کلدیکی کبی کیر و کونورنکه موفق
اولور . بناء علیه موجب اندیشه و تلاش برشی بوقدر « طرزنده واهی سوزرله
مشغول جمعیت اتحادیه نیک و حقی پاشانک بندکان و مداحلری بيله مع التأسف
کورلمش ایدی .

ایشته قاینه و جمعیت بومسئله نی امثالی مثللو کچشدیرمک ایسته مش ایسه ده کوندن
(۵)

گونه کسب شدت ایدن هیجان و غلیانک اوکی قولای قولای آله میه جعنی حس ایده رک شارلاتا ناقله کوز بویاجیلغنه قیام ایتمش و جمعیت اتحادیه « ایتالیانلر ابدیا دشمنمزدر » سرنامه سنی غزته لرینه قویدیرمش و قهرمان و فدائیلرینی برر برر طرابلس غرب جهتنه سوق واعزام ایله کویا مدافعیه تشبث ایدوب قاضه لرینی طولدیرمق چاره سنه توسل ایلمشدر .

بو وجهله ملته قارشی اثبات حمیت و ابراز صداقتله جمعیتلرینک و کندیلرینک بقا و آمال خسیسه لرینک دوامی ایچون حتی پاشایی فدا ایتمک و مجلس مبعوثانی میعادندن برآی اول کشاد ایله قاینه نی دوشوره رک آرتق غلیان و هیجانله بر نهایت ویرمک و افکار عمومیه نک کندی علیهلرینه دوامسی ایچون تسکین هیجانله چالشمغه جمعیت قرار ویردی .

مجلس مبعوثانی میعادندن برآی اول « تشرین اول ۱۳۲۷ » ابتدا سنده کشاد ایتدیردی .

مجلس مبعوثانک کشاد واجتماعنده مبعوثان میاننده اتحاد و ترقی فرقه سی مبعوثلرندن ده حتی پاشا قاینه سی علیهنده بولونانلر کورلدیکندن قاینه نک سقوتی تحقق ایتدی .

مجلس مبعوثانده واقع اولان هیجان و کور و لتیبار آره سنده حتی پاشا قاینه سی بو وارلانهرق عدل واحسانیه برابر سقوت ایتدی .

سقوط ایدن بوقاینه نک یرینه کله جک قاینه نک ریاستنده بولنه جق ذات ملتجه معروف وامور سیاسیه واقف بریسی اولدینی صورتده بوذاتک احوال سیاسیه وقوفندن امیدوار اوله جق اولان ملتک برمدت ده او یالنه رق وقت قزانیه جعی جمعیتجه تأمل اولندیغندن (بوقلمون) کبی رنگدن رنگه کیرن و جبانته و ملعتی ، ساخته کارلق و شیطنتی سایه سنده کورغمان و سلطان عبدالحمیدخان ثانی حضرتلرینک زمان سلطنتلرنده سکرز دفعه مقام جلیل صدارتی احراز ایتسیله مشهر اولان صدر اسبق اهتلو دولتلو سعید پاشا حضرتلرینک صدارته تعیینی قرارلشدیرلمش و ذاتا آماده اقبال اولان سعید پاشاده جمعیتک بوقرار و تکلیفنه روی موافقت کوستره رک طقوزنجی دفعه اوله رق موقع صدارته اقعاد اولنمشدر .

مسند صدارتی احراز ایدن سعید پاشا حضرتلری طرابلس غرب مبعوثلری طرفندن ویریلن تقریرله دیوان عالییه سوقلری طلب اولونان حتی پاشا قاینه سی

ارکانندن اکثرینی داخل ایده رک برقاینه تشکیل ایتدی .

سعید پاشا حضرتلری بو تشکیل ایلدیکی قاینه ایله مبعوثان حضورنده عرض اندام ایدنجه مجلس مبعوثانده عدم قبول آثاری واقع و هیجانلی مذاکره لر حاصل اولدیغندن خفی بر جلسه ده هیجانلی مذاکره لر « برایکی آی صوکره تدریجاً ارکان مشار الیهم دیکشدریله جکدر » وعدیله هیجانله نهایت ویرمکه موفق اولدیلر .



صدر اعظم سعید پاشا حضرتلری

Son Altesse Saïd Pacha (Grand Vizir)

صدر مشار الیه و همپاسی اولان رؤسای معلومه جمعیت ، بو مسئله ده دخی رول چویرمکدن خالی قالمیوب یالکیز قاینه اعضاسمک دیکشمسی وعدیله قاینه به اعتماد ایدلیه جکنی نیلداکلرندن هر مسئله ده اولدینی کبی بونده ده « مخالفلر کامل پاشا دخی برابر اولدینی حالده یکی بر فرقه یاپیورلر و بو طرابلس غرب مسئله سنی ایلری سوره رک مملکتده طرفدارلرینی تکشیر ایدیورلر . اکثر سز بوقاینه به اعتماد ایتمز وقاینه تشکیل ایلیه مزسسه مملکتده بر عصیان ظهوری ملحوظدر .

بونك اوكنى آلق و حكومتى مخالفاننده كورمامك ايچون بوقاينه به اعتماد ايديكز «
طرزنده برطاقم اراجيف ايله مبعوثلرني اسكات وسعيد پاشا قاينه سنه بيان امن
واعتماد ايديديلر .

« استقلال وار ، بكا كيمسه مداخله ايدهمز ! » ديين سعيد پاشا حضرتلرى
اكثريت فرقهسى دينلان اتحاد وترقى اعضالرينك آمالنى ترويج ايتدكدن بشقه
طلعتلر ، جاويدلر ، محمود شوكتلر ، اللرنده برآلت شر اولقندن غيرى هيچ برائر
استقلال كوستره مامشدر .



سعيد پاشانك صدارتى - ايسته بروجه مشروح طقوزنجى دفعه اولهرق
مسند صدارتى احراز شرفنه مظهر اولان بو اختيار سياسى سعيد پاشا حضرتلرى
بالاده ايضاح ايدلديكى اوزره صدارتى قبول وقاينه سنه ده تشكيل ايدهرك قاينه
بياننامه سنى قرائت وامن واعتماد طليله حضور مبعوثانه آتلى .

هيئت جديده وكلايه ترتب ايدن وظائفك مشكلاتندن باشلايهرق وطنلرينه
مربوطيتده فداكار اولان رجال حكومت ايچون وظيفه حكومتى درعهده ايلمكندن
قاجنامق لابد اولديغندن و بوندن طولاي هيئت وكلايه اشتراك ايله هيئات مبعوثان
حضورنده ابراز وجود ايدليكندن باحث اولدقجه اوزون وداخلى وخارجى برچوق
سفسطه ايله مالى بياننامه سنى قرائت ايدهرك طلب اعتماد اتمش اولان سعيد پاشا
قاينه سنه مبعوثانجه بيان امن واعتماد ايدلى .

مع التأسف بوقاينه به اعتماد ايدن مبعوثان بواعتمادى صرف سعيد پاشانى رقيبى
عدايديلن ومخالف وضعيتنده بولونان صدر اسبق اهتلو دولتو كامل پاشا حضرتلرينه
قارشو محافظه ايتك ومخالفلك ديدكلرني ياعمش اولماق غيرتيله ويرمش ايدى .

مهام امور دولتى الله الان سعيد پاشا حضرتلرى كيجه يار يلرينه قدر باب على ده
قالهرق (دوستلر آليش ويريش ده كورسونلر) فخواستجه جمعيت مؤسسجين
ورؤساييله ملاقات وانلر طرفندن عقلى ، كیفى ويريلن قرارلرى تنفيذ واجرايه
مبادرت ايدى .

بوقاينه موقع اقتداره كلدكدن بش ، اون كون صوكره ايتاليا حكومتى طرابلس
غرب وبنغازينك تامماً بصورت مطلقه ده ايتاليا قرايلى تحت حاكميته وضعنه
دائر اولان ۵ تشرين ثانى ۱۹۱۱ (۲۳ تشرين اول ۱۳۲۷) تاريخلى امرنامه قرايلىدن

بخشله طرابلس غرب وبنغازى بى ايتاليايه الحاق ايتديكى نشر ايديويردى .
بوياننامه ايله ايتاليايه الحاق ايديلن بوقطعهنى كويا ايتاليايه ويرمامك جهانه
سيله ميدان مجاهدهيه آيلن اتحاد وترقى اشقيا واشراسى برمدت خزينه جليله مائيه
بى بوسيله ايله ده مآكل اتخاذ وييجاره ملتك مليونلرجه التوننى صرف واستهلاك
ايتدكلرى كې بيكرجه عربان وافراد ملتته تأمين منفعتلرى ايچون شراب شهادتى
ايچر مشردر .

بزه طرابلسك لزومى بوق ديين بو حشرانه بزه شمدى سؤال ايدر زكه ؟ عجبانه
ايچون بوقدر اولاد وطنك قانى هدر وملتك مليونلرجه ليراسنى صرف ايتديلر !! .

جمعيت اتحاديه رؤسائلك كرك طرابلس غرب ايشنده وكرك سائر خصوصانده
چويردكلرى دولاب مفسد تكارانه لرندن خبردار اولان مبعوثين مخالفين ايله
مؤسسجين ورؤساي اتحاديه دن بهضلريله ذوات سائره حوصله حميت ووجدانيه
لرينه صيغميان بومسائل مهمه فوق العاده ايله مؤخرأ ظهورى محقق وملحوظ
اولان ديكر وقايع خيجه نك اوكنه برسد هائل اوله بيلمك امنيه سيله بالاتحاد
ميرالاي صادق بك افندى حضرتلرينك رياستلرى التنده « ائتلاف وحرريت »
فرقهسى ناميله بفرقه تشكيل ايله ميدانه چيقدى .

جمعيت وقاينه منتظم برپر وغرامله ده ائتلاخو ، ائتلاف عناصره ده ميال ،
توسيع مآذونيت اصوله ده محب كورينن بوفرقه نك ظهورندن طولاي پك زياده
تلاشه دوشدى .

يكي فرقه مبعوثانده موجود (اهالى) و (معتدل حريتهروران) فرقه لريله
آرناؤود ، روم ، بلغار مبعوثلرني ده برآرمه طولايلايدغندن مجلسده التمش ، تمش
قدر اعضادن مركب بركتله مخالفه وجوده كتيردى .

مجلسده بوقدر اعضايه مالك اولان بوفرقه مملكتك هر طرفنده ده شعبه لر كشتاينه
واعضالر قيدينه باشلادى .

قارشوسنده برخالف كورمك ايسته مين اتحاد وترقى جمعيتى بونو ظهور فرقه نك
ازاله وجودينه حصر غيرته باشلامشدر .

بويله كنديسندن تولدايدن واسرار جمعيتيه اولدقجه واتف اولان واعضا وافراديه
بريكون عظيم حاصل ايلن بفرقه نك تخويف وتهديد وقتل واتلاف كې افعال
جنايه ايله اورته دن قالديرلسى ممكن اولميه جغنى بيان اتحاد وترقى فرقهسى

اللرنده سلاح مقامنده استعمال ايتدكلى مجلس مبعوثانى در عقب فسخ ايتديرهرك بوفرقه نك ازاله وجودينه قرار ويرمش و صدر اعظم سعيد پاشا حضرتلى ده بوقراره موافقت ايتديرمش اولديغندن قاينه بوسلاحي استعمالك لزوهنى تقدير ايتدى .

قاينه بوصولك سلاحى استعمال ايتمك ايچون اورته به برشى آتق لازم ايدوكندن اولجه قرهسى مبعوثى فضيلتو عبد العزيز مجدى افدينك رياستى تحتنده تشكلى ايدن « حزب جديد » ك مواد عشره سندن برىسى اولان « مجلسى فسخ حقنك پادشاهه ويرلمسى وتوازن قوايه رعايت اولنسى » مسئله سنى ميدانه قويدى . حزب جديدك ابرام واصرارى اوزرينه كرها قبول ايتدكلى بوكى موادك تعديلنه دوندن راضى اولان اتحاد وترقى فرقهسى ، سعيد پاشا قاينه سنك قانون اساسى معدلك اتوز بشنجى ماده سنك تعديلنى بتكرار طلبى حاوى ومستعجلىت بيانيله مبعوثانه مراجعتنى كمال ممنونيتله قبول ودر حال ماده معدله لايحه سنى انجمنه حواله ايتدى .

بوانجمنك رئيسى منتشا مبعوثى وحق پاشا قاينه سنك داخله ناظرى اولان خليل بك ومضبوطه محررى ده اولجه سر بست بقانون اساسى به طرفدار كورومش اولان بغداد مبعوثى بابان زاده اسماعيل حق بك ايدى .

سعيد پاشا قاينه سى بوماده نك تعديلى وحقوق پادشاهينك توسيعى ايله قوه اجرائيه وقوه تشريعيه بيننده توازن حصولنى طلب ايتمسى اللرنده كمال تأسفله سويليه لم كه برآلت اولمقدن بشقه حق حكمرانيسى استعمال ايدنه ميان سلطان محمد خان خامس حضرتلى رينه ارزو ايتدكلى زمان مبعوثانى فسخ ايتديره ييلمك ايچون برسلاح بولنسى ايسته مكدن بشقه برشى دكلدر .

بوماده نك بردن بره ميدانه چيقارلمسى مبعوثانك فسحنى احتمالى كوسترمش اولديغندن « ائتلاف وحریت » فرقه سنك مخالف مبعوثانلى دوشونديردى .

لايحه مذكوره انجمندن چيقارق مجلسه كلنجه به قدر اتحاد فرقه سى مخالفلى اوياله مق ايسته ديكندن بونلره ائتلاف ايچون مذاكره به كيرشمك ارزو سنى اظهار ايدويونجه مستقل مبعوثانك دلائيله هر ايكى فرقه نك مرخصلى مذاكره به كيريشديلر .

مخالفيك طلب وائتلاف ايتمك ايسته دكلى مواددن باشلوبجهلى بونلدر .

قاينه نك اكثريت ومخالفت فرقه لى منسو بينندن ، ياخودى طرف ذواتدن تشكلى ، اداره عرفيه نك رفعى ، مامورينك جمعيتلره داخل اوله ماملرى اتوز بشنجى ماده نك تاخير تعديل ، كامل پاشانك صدارته كتيرلمسى وسائرهدر .

بومذاكرات ديديكمزكى وقت قازانق ايچون ترتيب ايديلن اتحاد وترقى اويونى جمله سندن اولديغندن بالطبع اوبوشمق قابل اوله مامش وايش سورونجه ميه دوشمش وبومدت ظرفنده اتوز بشنجى ماده انجمندن چيقارق مجلسه كشم ايدى . بوجريان ايدن مدت مذاكره ذاتاً جمعيتك ائتلافه يناشمق ايسته مديكى اكلاشديغندن اتحاد وترقى فرقه سى لايحه نك مجلسه كشمندن بلاستفاده مجلسك فسحنى ايسته ديكنى علناً سويلمكه باشلامشدر .

بونك اوزرينه مخالف مبعوثلر ماده نك يوم مذاكره سنده مجلسده بولنمانه قرار ويرديلر بولنديلر .

مخالفيك بولنمانسندن مجلسده « انسداد مذاكره » حصوله كشمق وقانون اساسى تعديلى ايچون ايجاب ايدن ثلثان اكثريت دكل اكثريت عاديه بيله حاصل اوله مامش اولديغندن قاينه ايله مبعوثان آره سنده اختلاف ظهور ايتمشدر .

فقط اتوز بشنجى ماده معدله ده « اختلافك بالذاكره ومكرراً حاصل اوله جنفى » محرر اولديغنه نظراً قانون اساسى مؤداسنجه اختلاف اوليان بو حالى سعيد پاشا قاينه سى اختلاف عدايتدى .

بوصرده مجلس مبعوثانده مخالف وموافق مبعوثلر اوياله بر شمانه اختلاف قوپار بيورلر وعادتا بربرى عليهمده شتوم وتحقيرانده بولنيورلر .

دولتك طرابلس غرب محاربه سى و برچوق غوائل داخله وخارجيه ايله مشغول بولنديغى بويله برزمانده مخالفلى دوشورمك واللرندن حكومتى براقميه رق عدم اداره لى سبيله دهابيوك تهلكه لره مملكتى سوروكلمك وبويله دغدغهلر احداث ايتمك وفسخ مبعوثان كى تهلكلى وشديد حركتله جراتله الده بولونان قانونى كيف ومنفعتلرينه تطبيقه اوغراشمق اصلا وقطعا جائز دكلدى .

ذاتاً منفعت شخصيه دن بشقه برارزو ودوشونجه لى اوليان اتحاد وترقى جمعيتى اعضاى محترمه سندن بوندن غيرى دولت ومملكت نه بلكيه بيليردى .

مجلسك ايلك دردنجى دوره اجتماعيه سنك ختامنه برقاق آى قالمش ايدى . مخالف فرقه ايله حسن صورتله ائتلاف ايدرك اوياله نازك برزمانده غوائل

احداثدن اجتناب ایتمک و حکومتی دها اهل و مقتدر لرینه ترک ایله چکلمک حسن نیت اسخانی ایچون موجب فخر و سرور اولدیغی حالده ملت و مملکتی سودیکنی اعلاندن کیر و طور میان اتحاد و ترقی جمعیتی نهدن بوجهتی نظر تأمله آلهرق سلامت مملکتی کوزتمدی ؟

هر نه ایسه سعید پاشا حضرتلری قانون اساسینک معدل اوتون بشنجی ماده سنه کوره « اختلاف » صایله میان — چونکه قانونده مذکور « مذاکره » و « توالی » اختلاف « یوق ایدی — انسداد مذاکره نی اختلاف عد ایدوب استعفا سنی و بردی .

شمدی دیگر برهیئت وکلانک تشکیلیله مجلسه کلمسی وشو حال اسف انکیزه برچاره بولسی و دوام ایدن کورولتیلره نهایت ویرمسی امیدنی هرکسده او یانمش ایکن قانون اساسینک اوتون بشنجی ماده سنده « یکی کلن هیئت وکلا اسکی هیئت وکلانک فکر و طلبنده اصرار ایدرسه و مجلس مبعوثان بونی قبول ایتمزسه او حالده مجلس مبعوثانک موافقت اعیان ایله طرف حضرت پادشاهیدن فسح » اولنه بیله جکی کوستردیکنه نظراً سعید پاشا قاینه سنک یرینه کله جک هیئت وکلا اسکی هیئت وکلا اوله مازدی . عکسی حالده قانون اساسینک لزوم کوستردیکنی هیئت وکلا تبدلنک فائده سی قالمازدی .

بو مقصد قانونی غایت آچیق ایکن مجلس مبعوثانی هرجه باد آباد فسح و سسد ایتدیرمک تصمیمی جمعیت اتحادیه ترک ایده مدیکندن بالاستعفا چکیلن سعید پاشا حضرتلرینی یکی قاینه نک تشکیله مأمور ایدیلر .

* *

سعید پاشانک صدارتی — اوننجی صدارتندن چابوق دوشمامک و وقتیله کندیسنک بر ویرکو بورجندن طولانی هدف تحقیرلری اولدیغی اتحاد و ترقی بکلرینه بر او یون او یانماق و دوشرسه اتحادیده برابر دوشورمک عزمنده اولدیغنه شبهه ایدیله میان سعید پاشا حضرتلری یکی هیئت وکلا سیله مجلس مبعوثانده بر بروغرام او قومق و اعتماد طلب ایتمک اصولنی بلکه مخالفلر غایبه چالارده بن اختیارک کنج قاینه سنی دوشورلرسه او ینایه جنم او یون کیر و قالیردیهرک بوندن صرف نظر ایتدی .

اوتون بشنجی ماده دیو مجلسه کتمدی . مجلسده ده مذکور ماده مذاکره یه قونلمش

ایدی . الله ایچون سویلیهم . وجدانا اعتراف ایدهم . « تقویم وقایع » جریده رسمیه سنک مجلس مبعوثان مذاکره سنی مطالعه ایدهم . « مخالف مبعوثانک کرسی ملتده مجلسک شوزمانده فسحک مناسب اوله میه جفته و اوتون بشنجی ماده موجبنه مجلسک فسحی تشبیه ، قانونه و قواعد مشروطیته توفیق ایدلمدیکنه » دائر واقع اولان افادات و بیاناتلری یک قوتلی دلائله مستند ایدی .

بو اوتون بشنجی ماده نک مذاکره سی کونلرجه سوردکدن صکره نهایت سعید پاشا قاینه سنک ماده نک تعدیلی حقنده کی تکلیفی ۱۲۵ رایه قارشی ۱۰۵ رایه ایله رد اولدیغندن و ثلثان اکثریت حاصل اولدیغندن ماده نک تعدیلته موفق اوله مدیلر . مجلس مبعوثانک بوردی اوزرینه اتحاد جیلر مجلس اعیانه ویردیردکلری مجلسک فسحی قرار یله مقصدلرینی تأمین ایدیلر .

« ۵ کانون ثانی ۱۳۲۸ » تاریخلی « خط هایون » ایله مجلسی طاغتلر . شوصورتله ملتک منهد بر برات نجانی اولان قانون اساسی نی چیکته یهرک هر تدبیره توسل ایتکده مضطر قالدقلری حالده بوغفو اولنه مز خطالرینی سد ایتک و کندیلرینی قورنارمق و معذور کوسترمک ایچون هر راست کلدکلرینه « اگر مجلس فسح اولسه ایدی حکومت مخالفلره کچه جکدی . حال بوکه قارشیمزده قوی و منتظم ، احوالی مضبوط برفرقه مخالفه یوق . او سببله حکومتی شونلرک زمانده مخالفلر انه بر اقامق ایچون بو حرکتته بالضروره تشبث ایتدک ! » دیورلردی .

مخالفلر دیدکلری اتحاد جمعیتک اسکی و یکی اعضا و مؤسسلی و کندی رفیقلرندن بشقه کیمسه لر دکدی . بونلر مملکتک حال واستقبالی فنا کوروب آریلن برطاقم منور الافکار ذوات ایدی . بونلرله او یوشوب بر ایکسنی قاینه یه آلهرق ائتلاف حاصل ایتسه لردی . اوزمان « فسح » کی مدهش برحاله سببیت ویرلامش اولور . قانوندن آیرلماز و قانونی منفعت ذاتیلری ایچون آیق التنه آلمازلردی . سعید پاشا حضرتلری بونکله قانون شکنانه خطالره دوشدیکنی مجلس اعیانی ده خفی مذاکره دن صوکره فسح طلبنی قبوله سوق ایتدی که بوجهت حقیقه شایان تعجب و تدقیقدر .

ایشته سعید پاشا قاینه سی اوتون بشنجی ماده مذاکره سنه بو وجهله نهایت ویرهرک مبعوثانی طاغتلردن صوکره چوققلر انه کچدیکی کوندنبری بازجه حرص و منفعت اولان و بوتون بوتون شیرازه دن چیقان مملکتده بو اداره طغولیه برچوق

وقایع تولید ایلمش ایدی . سعید پاشا حضرتلری اوتوز بشنجی ماده ایله آیلرجه مشغول اولدیغی جهتله بو وقایع ایچین ، ایچین یا تمقده بولندیغندن طبیعی برکون بردن بره آتش آله جقدی . نته کیم او ایله اولدی . سعید پاشا قاینه سی ایلاک کلدیکی کوندنبری معروض بولندیغی کرید مسئله سی ، مالیسور مسئله سی ، یمن وقایعی ، ایران ایله طرابلس غرب حربیله اوغرا شیرکن برده جمعیت طرفندن سببیت ویریله رک میدان کن حزب مسئله سی ، فرقه مسئله لری ، مبعوثانک طاغیدلمسی ، انتخاب جدید اجراسی کبی هر بری الک متمدن بر مملکتی آیلرجه وسنه لرجه اشغال ایده جک ایشلر آره سنده بولمش قالمشدر .

آلمانیا امپراطوری وبلهلم دوستمزمک (!) همت حمایت پرورانه لری (!) آثارندن اولان طرابلس غرب محاربه سی کفایت ایتمیورمش کبی برده ما کدونیا ده مالیسور مسئله سنی تعقیباً بلغار قومیتلرینی بالتشویق شمندوفر یوللرنده ، قره غول و قشله لر جوارنده بومبار پاتلادی . بودفعه بلغار قومیتلرینک (اتحادجی بکرك عقیب مشروطیتده کی قارداشلی) حرکات جنايتکارانه لری معابد دینییه ده سرایت ایدی .

بو باطلایان بومباردن بر دانه سی « اشتب » ده جامع شریف التنه قونیلهرق اسلاملردن بر چوغنک شهید و مجروح اولسنه و بوندن غلیانه کن آرناؤودلرک خرسیتیانلردن بش ، اون کشی قتل و ایکی بوزکشی بی جرح ایتمارینه سبب اولدی . مالسیه و بلغار قومیتلری مسئله لرینه انضمام ایدن آرناؤود حروفی مسئله سیله ذاتاً قاریشمش اولان روم ایلی حقى پاشا قاینه سنک خطای فاحشی نتیجه سی اوله رق آرناؤود قومندن سلاح طویلامق و کویا اصلاحات یایمق وسیله سیله آرناؤودلری تهدید و مخالف مبعوثلرینی محو ایتمک چاره لرینی دوشون اتحاد و ترقی جمعیتی آرناؤودلقدنه اداره عرفیه اعلان ایده رک بیکرجه معصومینی اعدام و حبس و اشکنجه لرله اتلاف ونفی ، تغریب و سلاحلرینی اللردن آلتق کبی حرکتلرله بو قوم نجیبی دخی دلکیر ایلدکلرندن بو حالدن منفعل اولان آرناؤودللق اها لیسى وقت مناسبه اتحاد و ترقی جمعیتندن انتقام آلتق سوداسنه دوشمشدر .

آرناؤودلرک مالیسورلر و بلغار قومیتلر لرنک فضا یخنه قارشى حکومت اتحادیه نک کوستردیکی عجزدن ده استفاده ایتمک ایسته یه جکلری طبیعی ایدی .

مالیسورلره ویریلن مساعدیه یی و بلغارلره قارشى کوستریلن عجزی کورن و ییلن آرناؤودلر قیامه حاضرلشمش و بالقان اتقاقیده یواش یواش او یانغه باشلامشدر .



بالقان اتقاقی — اتحاد و ترقی جمعیتنک امر ایله آرناؤودلرک محمود شوکت پاشا طرفندن سلاحلری طویلانه رق اهمیتلی بر قوه مدافعه نک اورته دن قالمسی وایتالیانلرک طرابلس غربه هجومی سببیله آق دکز یولنک سوقیات عسکریه یه مسدود اولسی و بر قوه مهمه عسکریه نک اناتولی سواحلی ایتالیا لیلرک هجومندن محافظه ایله مشغول بولمسی کبی اسبابدن استفاده ایدن بلغار و صرب حکومتلری ما کدونیا یی بینلرنده تقسیم ایتمک اوزره سعید پاشا قاینه سی موقع اقتدارده بو لندیغی زمان عقد اتقاق ایتمش و یونانی ده بو اتقاقه دعوت ایله مشلردر .

فقط یونان ریاست و کلاسنده بولونان موسیووه نیزه لوس بلغار و صرب دولتلرینک حائر اعتماد اولماسنه بناء دولت علیه عثمانیه ایله عقد اتقاق ایتمک یونانستانک منافعه موافق کوردیکندن آنه ده کی مصلحتیکدارمز معرفتیه بلغار و صرب حکومتلری بیننده عقد اتقاق اولندیغنی باب عالی یه اخبار ایده رک متفعت مشترکه ایجابنجه یونانک ده دولت عثمانیه ایله عقد اتقاق ایتمسی لزومنی و ایسته نیلیر ایسه بوایشی مذا کره ایتمک اوزره بالذات در سعادت کله جکنی بیلدیرمش ایسه ده اوصره ده بو یقوتلرله یونانلیر علیهنه اعلان خصومت ایدن اتحاد و ترقی جمعیتی ارکاننک بوجهته اماله سی قابل اولدیغنی بیلن صدر اعظم سعید پاشا حضرتلری بو بولده کی مراجعات مکرره یه بر جواب بیله ویرماش و نهایت روم ایلی یغما سندن کندیسیده محروم قالماق اوزره یونان دولتی دخی ایام اخیرده بلغار و صرب اتقاقنه کیرمک مجبوریتنده قالمشدر . چونکه بودولتیر یکدی بکلرندن امین دکل ایدیلر نته کیم صوکره بینلرنده محاربه ظهور ایتدی .

ایشته بو ایله باشلایان بالقان اتقاقی روم ایلی ولایاننک آتیا کسب ایده جکی و خامتی کوستردیکندن بوندن خوف ایدن آرناؤودلر اتحاد و ترقی بکلری طور دقجه مملکتلرینک ایادی اجانبه دوشه جکنی ا کلا دیلر .

بونی حکومتله ا کلاتمق و بعض مساعدانه نائل اولمق و مملکتلرینی آتیا ملحوظ اولان مخاطره دن قورتارمق ایچون اجتماعلره باشلادیلر . بونلرک بوجهله اجتماعلرله حکومتدن طلب مساعدانه قیاملری امثالی مثللو

اتحاد حكومتی عصبان عداولنه رزق و روم ایلی ده کی عسا کر عثمانیه بده امنیت
واعتمادی اولیان اتحاد و ترقی جمعیت و حکومتی عسکر جلب و جمع و قندیله فریق
اسماعیل فاضل پاشا قومانداسیله روم ایلی به سوق واعزام ایلدی .

اسماعیل فاضل پاشا قومانداسنده کی عسا کر عثمانیه بده سکسان طا بور ایلدی .
بویله بر قوه کثیره ایله روم ایلنده حرکات عسکریه اجراسنه مأمور اولان
پاشای مشار الیه ظهیر اولان روم ایلی اردوسی موجودینک علاوه سی حالده
اسماعیل پاشا قوتی تضاعف ایدر .

بناء علیه بو عظیم بر قوتله اجرا ایدیلن حرکات عسکریه ، عسا کر شاهانه تک
آرناؤود قوم نجیبینک مطالب محقه سنه قارشی استعمال سلاح ایتملرندن طولانی
عقیم قالمشدر .

حرکات عسکریه تک عقیم قاله رق اجرا ایدیله میه جگنی اکلایان قاینه و اتحاد
و ترقی جمعیتی فوق العاده خوف و هراسله تلاشه دوشمشدر .

آرناؤودر مطالب لیریک اجراسنده اصرار و عسا کر تنکیلیه ده آنلرله هم حال
اولدیغندن بو دفعه کی حرکاتده افعال جنایتکارانه لرینی اجرا ایده میان و بو حرکاتک
تولید ایده جکی وخامت دخی کندیلری ایچون پک خیرلی اولدیغنی استدلال ایدن
جمعیت محترمه (!) مؤسسین و رؤسائیک آغزارینی پیچاق آچمیوردی .

بو صره ده حرکات عسکریه قوماندانی فریق اسماعیل فاضل پاشادن حریه
ناظری محمود شوکت پاشا به کلن بر تلغرافنامه ده تحت قومانداسنده بولونان سکسان
طا بور عسکرک کافه آرناؤودرله التحاق ایلدیکندن حرکات عسکریه به امکان
اولمیوب بوايشك بشقه بر صورتله تسویه سی لزومی بیلدیریلوردی .

محمود شوکت پاشا بو تلغرافی آلیر آلاماز اولکی ، بو دفعه کی خطاسنک جزاسی
کندیسی ایچون بهالی به مال اوله جغندن پک زیاده قورقدی .

مذکور تلغرافنامه یی آله رق باب عالی به کلوب صدر اعظم سعید پاشا حضر تلرینه
ارائه ایلدی .

بونک اوزرینه اجتماع ایدن مجلس و کلا ده عریض و عمیق اجرا ایدیلن مذا کرده
عسکرجه برشی یا پیله میه جغنی حریه ناظری محمود شوکت پاشا تکرار ایلدی .
استعفاستی و یروب مجلسی ترک ایله کتندی .

بالاستعفا فرار ایدن سلائییک دن بدأ ایله فرارینه قدر دوام ایدن ونشئه قوماندای

ایله سرمست اولان و بوچوققار حکومت و جمعیتدن بردرلو آیر یله مین پاشای
مشار الیه نتیجه تک بورایه واره جغنی ادراک ایتمش اولسه ایلدی . بو کوچک
بکله سرفروندن آزاده قالیر و بویله آغیر یوکک التنه کیرمز وبالاستعفا مجلسدن
فراراً کیتمزدی .

دیکتاتورلغه قالدیشن پاشای مشار الیه انی ، بونی اعدام ونفی ، تفریب
و توقیف و حبس و اذیت و اشکنجه لره مساعده ایتمش اولسه و النده کی قوه
عسکریه یی بوکنج بکله اصلاحلرینه حصر ایسه ایلدی . هیج شبهه ایدیله مزکه نه
مملکت بوخاله کلیر ونه ده کوچک بکله ممالک عثمانیه ده پادشا هلق او یونی اویناه
بیلیوردی .

چونکه اردولر النده و اکثرضا بطانده کندیسيله هم حال و فکر بولنیوردی .
اردولری مظلوم ملتک قاننی دوکک و مملکتی بوخاله کتیرمک ایچون استخدام
و استعمال ایده جکنه بو حشرانی تمیزلمک ایچون قوللانه بیلیوردی .

اگر بویله بر خدمت و طنپرو رانه به تشبث و قیام ایتمه ایلدی . محمود شوکت پاشا
تاریخ عثمانی ده پک بیوک برنام براقیر و دولت و مملکتی انقسام واضه جلالدن تخایص
ایتمش اولوردی .

نعمت بصردن محروم دینیله جک قدر آتی نی کورمکدن عاجز و فکراً قاصر
اولان پاشای مشار الیه بویله بر حاله تشبث و اجراسنی خاطرینه بیله کتیره
مدیکندن مملکتک فلاکت و خرابیسنه سببیت و یرمش و شخصنی ده الی الابد
تلعین و شرتدن قورتاره مامشدر .

محمود شوکت پاشانک استعفاستی سعید پاشا قاینه سنی تزلزله دوشورمش
اولدیغندن پک متلاشی بر حاله نه یابه جغنی شاشیران سعید پاشا بر حریه
ناظری بولوب تعیین ایده ما مشدر .

بر طرفدن آرناؤودلقدن اتحاد جیلرک ایلیک انقلابده یابدقاری و اوکر تدکلری
اوزره یاغقمده اولان تلغرافنامه لر و دیگر طرفدن مسائل سائره سیاسی آره سنده
قالان قاینه ارکانی دخی فراره حاضر لمقده ایکن مجلس مبعوثان آره سنده قاینه به
قارشی عدم اعتماد کوسترلمکه باشلادی .

بونی حس ایدن و حریه ناظرینک استعفاستندن صوکره سکز اون کون مرور
ایلدیکی حالده بر حریه ناظری تعیین ایتمیان سعید پاشا بر بیاننامه حاضرله بهرق

مجلس مبعوثان حضورنده بودن بره قاینه سیله کورندی .
بیاننامه سنی قرائت ایتدکن صکره داخلآ آسایش مملکتک محور لایقنده
دورانندن و خارجاً دخی دول معظمه ایله جزیان ایدن احوال سیاسیہ نک یولنده
اولدیغندن بحث ایتدی .

بالقان حکوماتیله ایسه قاینه نک تعقیب ایلدیکی مسلک سایه سننده مخادنت
ومخالصت دولتک غایت دوستانه اولدیغندن موجب اندیشه برشی اولدیغنی
سویلدی .

بونک اوزرینه قاینه یه امن واعتماد طلب ایتدی . مبعوثانده بو یالانله ذاتا
قائم ایچون طوبیلانان ذوات محترمه دن متشکل اولدیغندن در حال قاینه یه
اعتماد قرارینی ویردی .

دون اعتماد قرارینی الان قاینه ایرتسی کونی باب عالی ده اجتماع ایله کیجه
الاترقه ساعت سکره قدر دوام ایدن مذاکرات نتیجه سنده حریمه ناظری کی
فراره قرار ویردکلرندن بالاستعفا صاوشمشلردر .

طلعتلرک ، جاویدلرک ، محمود شوکتلرک وامثالنک بویله برر برر فرارلرندن
صوکره سعید پاشا حضرتلری باب عالی دن استعفا نامه سنی مابین هایونه بالارسال
خانه سنه کتیمشدر .

سعید پاشا حضرتلری یوقاریده دینلیدیکی کی ویرکو بوزچندن طولایی
اوغراذیغنی حقارته مقابله اتحاد وترقی جمعیتنه قارشی ایسته دیکی اویونی تامیله
اوینایه مامش ایسه ده برمدت موقتیه ایچون بونلری دوشورمکه موفق اوله بیلمشدر .
زیرا سعید پاشایی یقیندن بیانلرجه مسلمدرکه مشار ایله غایت عنود وکینچی ،
انتقام آلمغی سور بردات اولدیغندن شخصنه تعلق ایدن بومستله دن طولایی حس
انتقامدن کندیسنی آله ماز ایدی .

ذاتا صدارتی ده قبولی کوردیکی حقارتک آجیسنی چیقارمق وهرکسه ایسته ینه
بکا محتاج اولدیلمی کوسترمکدن عبارتدر .

فطره ذکی واققدار خارق العاده یه مالک اولان سعید پاشا حضرتلرینک بو بوکا
مماثل حرکتلری اولسه ایدی . مملکت بحق کندیلرندن استفاده ایده بیلمیردی .

سعید پاشا طوغریسنی سویله لم . مملکتتمزک صوکه زمانلرده یقشد بریدیکی رجال
سیاسیه نک نوادرندن معدود در .

مع التاء سف غایت قورقاق وثباتسز ومرتسز ایدی . حریم ایدی . هوشی
کندی نفسنه جلبه چالیشیر وچالیشدیغنی عالمه بیلمدیرمامک ایستردی . یاپدیغنی
ایشلرده یک زیاده بصیرتکارانه حرکت ایدر وعکسی بر حال ظهورنده مسئولیتی
اوزرندن همان آثار تبریه یه چالیشیردی . مشار ایله بو حاللری ایله هر باشلادیغنی
ایشی نتیجه یه ایصال ایتدیره مزدی .

مشار ایله قرق یاشندن صوکره فرانسرجه یی براییکی سنه ظرفنده تحصیل ایتشددر .
بشقه سنک اون ییلده کوچ طوبیلایه جغنی برسرمایه معنوی یه مالک اولدی .
اوروپا اصول مدنیه سی وآداب سیاسیہ سنک کنه وغوامضنه وقوف کسب ایتدی .

معارف فرور ایدی . دور سلطان عبد الحمید خانیده تشکیلات معارف حقتده
اظهار ایتدیکی همت وغیرت شایان تقدیر اولدیغنی کی تشکیلات عدلیه ، تنسیقات
اقتصادیه ، تنظیمات اداریه یه خدمتی مسبو قدر . افراط درجه ده عائله مر بو طیتی ده
مشار ایله بعض خطالره سوق ایتدی .

حاصلی سعید پاشانک حسنائی سیئاتنه معادلدر . دینیار یالان سویله مامش
اولورلر .

بو یولده استعفا ایله چکیلن سعید پاشا قاینه سنه خلف اوله جق هیئتک
آرناؤ ودرک مطالبی وجهله کامل پاشا حضرتلرینک ریاستنده اولسی لازم کلیرکن
فرار ایدن قاینه ارکاننک رفقاسندن وجمعیت اتحادیه نک بنده خاص واصلقلری
اولان مابین هایون ملوکانه باش کاتبی خالد ضیا وسرقرنای حضرت شهریار
لطیفی ، قرین ثانی جناب پادشاهی توفیق بک افندیلر جمعیتدن اخذ وتلق
ایلدکلری او آمر دائره سنده مهر صدارتی کامل پاشایه ویردیرمامک ایچون
همت وغیرت ابرازندن کیرو طورمدیلر .

آرناؤ ودرلی آووتق وکامل پاشا حضرتلرینی صدارته کتیرمامک اوزره بر
قاینه تشکیلی ارزوسنی اظهار ایدن جمعیت اتحادیه مؤسسین ورؤسائی قاینه یه
کامل پاشاده داخل اولق اوزره غازی احمد مختار پاشا حضرتلرینک مقام صدارته
وقار ماصون اولسندن طولایی عزلی آرناؤ ود لرجه طلب اولنان شیخ الاسلام
موسی کاظم افندیلرک یریتده نظر ملتده بر موقع مخصوص وممتاز صاحبی اولان
شیخ الاسلام اسبق دولتلو فضیلتلو محمد جمال الدین افندی حضرتلرینک تمینتی
طلب واصرار ایتلماری جهته غازی احمد مختار پاشا حضرتلرینه مسند جنیل

صدارت و جمال الدين افندی حضرتلر بنده مقام عالی مشیخت اسلامیہ توجیه و تفویض بیورلشدر .



صدر اعظم غازی احمد مختار پاشا حضرتلری

Son Altesse Ghazi Ahmed Mouhtar Pacha
(Grand Vezir)

غازی احمد مختار پاشانک صدارتی — مقام جلیل صدارتی احراز ایدن
خامتلو دولتو غازی احمد مختار پاشا حضرتلری شورای دولت ریاستی قبول
بیوران صدر اسبق ابهتلو دولتو کامل پاشا حضرتلریله دیگر وکلایی انتخاب
وتعیین ایدرک اراده سنیه سنی استحصال ایتمش وایقای وظایف مبادرت ایلمشدر .
جمعیت اتحادیه مؤسسن و رؤسائسنگ چویردکگری دولاب واداره حکومتده
کوستردکگری عجز ومسکنت بر قاج سنه ظرفنده چرخ حکومتی بوزمش ایدی .
اداره حکومت مختل و بر چوق غوائل ومسائل محدث اولدینی بر صرده موقع
اقتداره کلن غازی احمد مختار پاشا قاینه سنی اول امرده آرنائوودلرک طلب ایتدکگری
القی ماده بی نظر دفته آلمش و بالقان حکومتانه قارشلی بر کتله عظیمه اولان

آرنائوود قوم نجیبینی تطمین و تطبیبه مسارعت ایلمشدر .

آرنائوودلرک مطالبی شونلردر . مجلس مبعوثانک فسخی ، انتخاب جدیدک
سربست وقانون دائره سنده اجراسی ، هیئت وکلانک تبدیلی ، اولجه اللرندن
آلتان سلاحلرک اعاده سی ، کامل پاشا حضرتلرینک صدارته کتیرلسی وسائرهدر .
غازی احمد مختار پاشا قاینه سنی درحال مبعوثانک فسخته تشبث ایتدی .
آرنائوودلرک مطالبینک اجراسنه تشبث ایتدیکنی کوسترمک وبونلره التحاق ایدن
طابورلره آرنائوودلره نصایح لازمه ده یولغق اوزره مشیران عظامدن دولتو ابراهیم
پاشا حضرتلرینک ریاستلرنده بر هیئت مخصوصه بی روم ایلی به اعزام ایلدی .
قاینه بر طرفندن ده دیگر مصالح مهمه دولتک تسویه سی چاره سنی تحری و تأمل
ایله مشغول بولندینی بویله بر نازک زمانده باب عالی بی کیجه یاریسندن صوکره
ترک ایله فرار ایدن اسکی قاینه ارکانی ، اتحاد وترقینک مؤسس ورؤسای آمال
مفسد تکرارانه لرندن بر درلوکجه میهرک ینه حکومتی اله آلق سوداسیله حرکات فساد
جویانه به باشلامشدر .

هیئت اعیانک رأی وموافقیه مبعوثانک فسخته دائر اولان اراده سنیه
پادشاهینک تبلیغ وقرائتی ایچون مبعوثانه دعوت ایدیلن مبعوثینی مجلسه کیتمکدن
منع ومجلسه کلن مبعوثلرک افکارینی تحریک وغلایان واختلاله سوق ایله مملکتده
بر وقعه احداث ایلمکه چالیشدیلر .

مبعوثانده بولنان سلانیک مبعوث محترمی (!) علم اقتصادک علامه (کباری)
ومجمیتک سرنج افتخاری ، صراف معروف وتاجر مشهور عودتی جاویدک کرسی
خطابته چیقارک قاینه نک بوحرکتی مشروطیته ضربه اولدیغندن باحث برچوق
هذیانلره مبعوثان واهالی بی غلیان وعصیانه دعوت ایلمشدر .

محترم (!) جاوید بکک قانون اساسی حکم منیفنه واراده سنیه پادشاهی یه منافی
ومغایر اولان بوحرکتی مع التأسف جزاسز قالدی .

مبعوثانده بویله برحال وقوعی و بلکه جمعیتک فداکاریلره دیگر حشراتی طرفندن
مبعوثان دائره سنده ویاطیشاری ده بر وقعه ظهوری حالنده متجاسر لرینی دردست
وپنجه قانونه تودیع وتسليم ایتمک وآسایشی ادامه ومحافظه ایلمک ومبعوثان دائره
سنده کی قره غول افرادینه ظهیر اولق اوزره حریبه نظارتندن مبعوثانه سوق واعزام
اولوب داخل وخارج دائره ده حاضر بولونان قوه عسکر یه دن بالاستفاده جاویدک

وعونه سنی در دست وتوقیف ایتمک امرینی ویرمکده صدر اعظم غازی مختار پاشا
حضرتلری تردد وعجز کوسترمشردر .

سلامت مملکت نقطه سی نظر دفته آنسه وبوشردمه قلیله قارشی عجز اظهار
اولنسه ایدی . شبهه یوق که احمد مختار پاشا قاینه سی هرايشنده موفق اولور ومملکت
بوسر سربلردن قورتیلوردی .

مهارت وشجاعت عسکریه لر یله بنام اولان غازی احمد مختار پاشا حضرتلرینک
بوابده کوستردکلی عجز وبطائت ایکی شیئه حمل اولنه بیلیر .

برسی اتحاد وترقی ، حریت وائتلاف فرقه لرینک ایکسینی بردن اداره ایتمک
دیگری داخلی ، خارجی حکومتک معروض قالدینی غوائل مهمه آرسنده دیگرکونا
بروقه احداثه سببیت ویرمامکدر .

بونی براز تدقیق وحاکه ایدر وبزده بوکا دائر بیان مطالعه ایلر ایسه ک دبرزکه
بونک هرایکیسی ده خطا ایچنده خطادر .

چونکه پاشای مشار الیه حضرتلری نه اتحادجی ، نه ائتلافجی در . ذاتاً
برفرقه به استناداً موقع صدارته کلامشدر .

آرناؤودلق قیامی کندیلری کبی بر بی طرف ذاتک کلمسینی انتاج ایتمشدر .
مادامکه برفرقه طرفندن کتیر لمامشردر . مبعوثانده استناد ایده جککری قوت
یوق دیمکدر . بونک ایچون هرایکیسی اداره به چالیشه رق قیرماق وایجابنده
بونلردن برینه اسناد قوتله محافظه موقع ایتمک بویله بحرانی برصرده مسندصدارتی
احراز بیوران برذات ایچون دوشونیه جک حالادن دکدر .

بناءً علیه بمحترم بککری (!) اوکون توقیف وحبس ایتدیرمک ودولت
ومملکتی حالاً و آتیا اوغرایه جعی فلاکتدن قورتارمق اک بیوک برخدمت
اولدیفندن بوکا موفق اولسه ایدیلر تاریخ عثمانی به نام فخریه لری شرفی برصورتده
قید و ذکر اولته جق وتواریخ عالم تقدیر وتحسین ایده جکدی .

اتحادیونک بوصورتله وجودلرینک ازاله سیله موجود اولان وظهوری ملحوظ
بولونان غوائل داخلیه اورته دن قالمه رق قاینه پروغرامی دائره سنده اجرای
حکومت ایله مشغول اولور واحوال سیاسیة خارجیه نک تسویه سندن غیری
اورته ده بر مسئله قالمازدی .

زیرا بعد الانقلاب ظهور یافته اولان وقایع ومسائل هیچ شبهه ایدلسون خطاء

دکل قصداً اتحاد وترقی جمعیت وحکومتی طرفندن احداث وایجاد ایدلمشدر .

بوندن مقصدلری ولی نعمتلی اولان آلمانیا امپراطوری ایله جمعیات خفیه
معلومه نک شرق حقیقه کی مقررانی قولای قولای موقع تطبیقه وضع ایده بیلیمسینی
اونلردن آلدقاری امر موجبنجه تأمین ایتمک ودولت ومملکتی برچوق وقایع
وخیمه ایچنده بولندیره رق وخلق عجز وضرورت ومسکنت ایله اوبونوب جمعیت
وحکومتلرینه قارشی قیام وقوعنی منع ایله ایسته دککری کبی مقدرات مملکت
ودولتی تدویر وبونکلده منفعت ذاتیه لرینک حصوله خدمت ایتمکدر .

مع مافیه بوچویر دککری فیرلداقلرک نتایج وخیمه سی دولتی بوکونکی ورطه به
دوشورمشدر .

برد: قاینه بونلرک سببیت ویردکری بالفان حکومتلری اتفاق وهجومنه واور یا
دول معظمه سنک برلین معاهده سی موجبنجه روم ایلی ده اصلاحات اجرایی طلبی
قارشوسنده بولندی .

دول معظمه اصلاحات لازمه نک اجرایی طلب ایتدیکی صره ده آلمانیا
وآوستریا دولتلری (ژون ترکارک حامیاری) تسلیح ونجهیز واتفاق ایتدیر دککری
بالتان دولتلری اردولرینه ده اوزر بمزه هجوم امرینی ویردیلر . بوحرکته روسیه
وایتالیاده مسامحه کارانه دوراندیلر .

احمد مختار پاشا قاینه سی بر حرب ظهورینه میدان وبرمامک وروم ایلی
اصلاحاتی بر نتیجه حسنه به ایصال ایلمکی درپیش ایتمش وسیاسه لازم کن
وساله مراجعتله بر حرب وقوعنک اوکنی آلمغه چالیشمشدر .

حالبوکه بوکا موفق اولتی زماننک چوقدن کچمسی ، قره طاغ حکومتنک حدود
عثمانیه بی تجاوزه باشلامسی ، متفقلری اولان صرب ، بلغار ، یونانک اونق تنفک
حرکت وقیاملری یوز کوستردیکی صره ده اتحاد وترقی جمعیت محترمه سی (!)
وظنرور (!) رؤسایله اجیر حاصلری اولان مبعوثانیدن ودارالقون طلبه سندن
بعضلرینی والی باراقلی افرادینی امثالی مثللو جلب وجمع ایدهرک بو فرصتدن
بالاستفاده قاینه بی دوشورمک وحکومتی نه اللرینه آلتق ایچون باراقلرینی آچوب
باب عالی به کلدیلر .

تکبیر وحرب ایسترز ندالرینی عیوقه چیقارمغه باشلادیلر .
صدر اعظمی کورمک طلبنده بولونان بو حشرات جام قیرمق وقبو قیرمق اوکا

بوکاهجوم ایتمک کبی حرکات جنائیه و بی ادبانه به باشلا دقلرندن حال تجمعه بولونان مجلس وکلا بوندن خبردار اوله رق بورز یلرک دفعلمری ایچون لازم کن تداییری انخاد بیوردی .

بونلرک صورت حسنه طاعیلملری ایچون مأمورین عانده سی طرفندن واقع اولان نصایح تاثیر ایتدیکنندن صدر اعظم غازی احمد مختار پاشا حضرتاری رفاقتارنده بحریه ناظری محمود مختار پاشا حضرتلری بولندیغی حالد بونلرک مجتمع بولندیغی قیو اوکنده کی محله کله رک دولتجه لازم کن مامله نک ایفا ایدلمکده اولدیغندن بحثله کندیلرینک مسترح اولملرینی و بویله نمایشره لزوم اولدیغنی بیان و بعض نصایح اجرا بیوردقلری صرده بونلرک مطالبات و تجارزلینی ایلر و کونورمه و افعال جنائیه لرینی ایفا ایچون قیامه حاضر لندقلری مشاهده اولندیغی بر صرده باب عالی ده کی قوه عسکریه به ظهیر اولق اوزره طلب ایدیلن و بیکیاشی حسنی بک قومانداسیله باب عالی به کن بر طا بور عسکرک و رودینی کورر کورمز تکبیر آله رق عسکرک اوزرینه یورو به رک قارداش لر « الحمد لله » مسلمانز قاینه روم ایلی بی صاتیور . انک ایچون کلدک بز روم ایلی بی ورمیه جکز . دیو عسکرکی اغقاله تشبندن و عسکر طرفندن وقوع بوله جق مداخله بی منع واستمداد دندن اونامدیلر . بونلر دن هر درلو واقع اوله جق تعرضاتک منعی وظیفه سیله کن بو طا بور قوماندانی بیکیاشی حسنی بک افندیکنک وظیرو رانه وظیفه عسکریه سنی اجرا ایتمستدن طولایی ده ایلر و کیتمه جسارت ایده میان بو اختلالجی نمایشجیلر بر بر رسا ووشمغه باشلا یوب اوکون یابه جقلری حرکات جنایتکارانه لرینه میدان بوله مامش لر در . بوجانیلر کنندی یاپدقلری بونایشی اغقال ایده بیلدکلری بر قاچ دار القنون طلبه سنه عطف واسناداً دار القنون طلبه سی طرفندن یاییلدیغنی غزته لری ایله اعلان ایتدیلر .

نمایشده حاضر بولنان طلعت ، خیری ، عمر ناجی ، ادرنه وازمیر معبوثاری فائق ، عبیدالله وسائر مبعوثین و قائم مقام ، بیکیاشی ، بوزباشی ، ملازم رتبه سنده کی امرای عسکریه و ضابطان بکر واتحاد و ترقی جمعیتی اعضا لری افندیلرله ظنین ، تصویر افکار ، ترجمان حقیقت غزته لری امور تحریریه و اداریه سی ماموریننه سزده دار القنون طلبه سند نمیسکنز دیر ایسه ک عجباً بونلر حیا ایتمز لر می ؟ حاصلی بر طرفندن بونلرک بوحیاسزجه حرکت ورزالتلریله داخلا و بالقان

حکومتک تجاوزاتیله خارجاً مشغول اولان قاینه قره طاغک حدودی تجاوزی اوزرینه عسا کر عثمانیه بی تحت سلاحه دعوت و روم ایلی به سوجه باشلادی .



بحریه ناظری محمود مختار پاشا حضرتلری
Son Excellence Mahmoud Mouhtar Pacha
(Ministre de la Marine)

دول معظمه طرفندن طلب ایدیلن روم ایلی اصلاحاتی ایفایه تشبث ایدن قاینه برده دیکر بالقان حکومتلرینک دخی حرکات تجاوزکارانه سنه و دولت علمیه عثمانیه به قارشلی اعلان حرب ایتلمرینه معروض قالدی . بوحاله معروض قالان حکومت عثمانیه ده اردولرینی کاملاً تحت سلاحه دعوت ایله حکومت مذکورده به مقابله به امر ویردی . بو وجهله بالقان محاربه سی ظهور ایتدی . امر واقع قارشوسنده قالان دول معظمه ده حرب به مساعده ایلدی . عسا کر نصرت ماثر عثمانیه نک بسالت وشجاعتندن مذکور محاربه دن دخی

مظفراً چیتقمق مامول ومنتظر ایکن وطنی برقاچ غروشلق استفاده سنه دیکشن
 و بو استفاده ذاتیه سنه مقابل اتحاد و ترقی جمعیتک آمال مفسد تکارانه سنه خدمت
 ایده جکنه دائر قارا کلق او طرده یمن ایدن واردوی هابونلرده کثرتلیجه بولونان
 ارکان وامرا و ضابطانن طوغریسی بوقدر دولت و مملکتیه خیانت و اهانت ایده
 جکلری و محاربه نك دولت عثمانیه علمینده ختامه ایره جکی امید وطن ایدلزدی .
 کمال تاسف و تاثرله سویلیم که . اردوی همایونده موجود بولونان اتحادی
 ضابطان محاربه نك بدایتندن باشلایه رق ختامنه قدر سوکیلی وطنمزی ایادی
 دشمنه کچمسنه خدمت و غیرت ایدیلر .

ایشته اوضا بطر جمعیت اتحادیه طرفندن اردوی هابونلرده پرووغاندا یایق
 و عساکر عثمانیهی حربدن منع ایله روم ایلی بی دشمن التده بر اقق ایچون علما
 و صلحای اسلامیه قیافتنده اتحاد و ترقی جمعیتی طرفندن تعیین واعزام اولونان بر
 طاقم خذله و سلانیک دونه یهودیلرینی عسکرک ایچنه ادخال ایله قاینه مملکتی
 صاندی . نیچون محاربه ایدیورسکیز . دیوفراره تشویق ایتدیردیلر .
 مع التأسف ضابطانن بر چوغی ده بو سوزلره عسکرک قوه معنویه سنی قیروب
 فرار ایتدیردی .

حتی داخلیه ناظر سابق و جمعیت محترمه (!) نك برنجی آمر مطلق و دیگر
 منسوب اولدینی جمعیت خفیه نك ممالک عثمانیه ده کی استاذ اعظمی اولان طلعت بك
 (پاشا) کولکلی صفتیه نفر اوله رق اردویه داخل اولدی .

بوندن مقصد یکانه لری اردو قوماندان و ضابطاننی جمعیت اتحادیه نك آمالندن
 انحراف ایتدیرمک و جمعیت منسوب اولمیا نلرینی ده اردوده موجودیتنی کوستوره ک
 تهدید ایتمک ایدی .

طلعت کی انورلر ، جماللز ، فتحیلر و سائر رفقای محترمه لری دخی حال حرب
 طولایسیله سیاست بر حرکتده بونیمه جقلرینه دائر ناموس عسکریلری اوزرینه
 یمن ایتمک و سوز و یرمک صورته باش قوماندان و کیلی اولان حریبه ناظری
 ناظم پاشا حضرتلرینی بالاغفال اردویه داخل اولدیلر . بونلرده طلعت بك (پاشا)
 کبی عین حس و فکره تابع ایدیلر .

بر طرفندن بونلرک اغفال و تشویقانی و بر طرفندن ده خواجه قیافتنده کی یهودیلرک
 تلقینات خائنانه لری یوزندن اردومز بوز ولغه باشلادی .

غازی احمد مختار پاشا حضرتلری بو حال ایله بر مدت ده موقع صدارتده
 قالمشله سده عارضه وجودیه لزی مناسبیه ترک موقعه لزوم کوردکلرندن بالاستغفا
 جکلمشلردر .

غازی احمد مختار پاشا حضرتلرینک استغفا سیله سقوط ایدن قاینه سنک یرینه
 ذاتاً آرنأ و دلجه تعیین طلب ایدیلن صدر اسبق کامل پاشا حضرتلرینک ریاستلرنده
 بر قاینه تشکیل اولندی .

* *

کامل پاشانک دردنجی صدارتی — مسند جلیل صدارت نفاصلو
 دولتو کامل پاشا حضرتلرینه تقویض و مقام عالی مشیخت دخی دولتو سماحتلو
 محمد جمال الدین افندی حضرتلرینه ابقاء توجیه بیورلمشدر .



شیخ الاسلام محمد جمال الدین افندی حضرتلری

Son Altesse Mohamed Djemaleddin Effendi
 (Cheikh-el-Islam)

دردنجی دفعه اوله رق مقام جلیل صدارتی احراز بیوران محمد کامل پاشا
حضرتلری حربیه ناظری ناظم پاشا حضرتلرینی اثنای حربده قوماندانک تبدیلی
مناسب اوله میه جفی مطالعه سیله قاینه سنه ادخال ایدرهک برقاینه یابدی .
اثنای حربده تشکل ایدن بوقاینه نك وظیفهسی دیگر قاینه لره قیاس قبول
ایتمیه جك درجه ده آغیر ایدی .

چونکه بوقاینه حربی ادامه ایله احراز مظفریت ایتمک واردوی هایون آره سنه
کیرن مفسد و منافق اتحادجی خائنلرندن اردوی تطهیر ایلمک کبی غایت آغیر و مشکل
بر وظیفه ایله مکلف ایدی .

عنایت حقه استناداً ایفای وظیفهیه ابتدار ایدن صدر اعظم کامل پاشا حضرتلری
جهت ملکیه و عسکریه ده بعض تبدلات اجرا سنه ده تشبث ایتمشدر .

اتحاد جمعیتنه منسوب والی و مأمورین سائره دن بعضلرینی تبدیل ایلمشدر .
اردوی هایونلرده بولنان واحوال مفسدنکارانه یه جرأت ایلین خائنلرک دخی
تبدیل و تحویلی ایچون حربیه نظارتته ده امرلر ویرمشدر .

ینه کمال تأثرله دیه بیلیرزکه . بوبایده صدر مشار الیه حضرتلرینک مصروف
بیوردقلری همت و غیرت و ظنپرورانه لری ثمره بخش اوله مدی .

حربک ابتداسندن موقع صدارتی اشغال بیوردقلری زمانه قدر کچن مدت
ظرفنده اردوی هایونلر ایچنه نفوذ ایدن خذله معهوده عسکریمزک قوه معنویه
و مفکره سنی بوزمش و عسکر فراراً رجعت ایتمک باشلامش ایدی .

بو بولده کی تلقینات ملعونه ایله رجعت و فرار ایدن شرق و غرب اردوی
هایونلری افرادینک بو فرار و رجعتلری کافی دکامش کبی یوللرده و هرکج دکلری
محلارده اتحاد خذله و اشراسی طرفندن کافی السابق کامل پاشا مملکتی صاندی
طوب و تفنکری بکزی براقک دشمن کلیموردیهک تلقینات لعینه و تشویقات
خائنانه دن کیر و طورلمیوردی .

ایشته بو خائن جانلرک تشویقاتی بوزندن بیکلرجه طوب یوز بیکلرجه تفنک
یوللرده ترک ایدلمشدر .

ملتک دیشندن و ظنیرناغندن بریکدیروب آرتدیرمش اولدینغی پاره لره مبايعه
وتدارک اولنه بیلن طویلر ، تفنکر ، جبخانه لر ، کله لر هپ بر اقلمش و آتلمشدر .
ذاتاً اردولریمزک نقصان اولان اسلحهسی بو وجهله ضایع و تلف اولدی .

غرب اردوسنده کی طویجی او بوس طا بوردن بری (قومانوه) یه سوق ایدلمش
واورایه و رودندن خبر دار اولان قول اردو ارکان حربیه ریاستنده بولونان قائم مقام
فائق بک « بو ارکان حربیه قائم مقامی فائق بک اتحادک سرافرازاندن اولوب
اسکدار متصرفلغنده بولندیغندن دونما اعانهسی اختلاسی ایله خانلره و بریدیکی
قونفرانسارله مشهور در « دشمنک (قومانوه) یه کیرمکده اولدیغندن بو طا بوره
هان اسکوبه عودت ایتمسی امرینی ویردی .

طا بورده اسکوبه کتدی . اسکوبه دشمنه قارشی برمری انداخت ایتمدن
اون سکز عدد صوک سیستم یکی بیوک چابلی طویینی (اسکوب) استاسیوننده
براقوب فرار ایلدی .

اسکوب جوارنده بوندن بشقه یوللرده ترک ایدلمش درت یوزه قریب طوینی
صر بلیلر اغتنام ایتدیلر .

شرق و غرب اردولرنده بو و بوکا مائل بیکلرجه اجرا ایدیلن فصاح موجوددر .
بونره دائر معلومات و یرمک ایچون جلدلرجه کتاب یازمق لازم کلیر .

بو حالی مشاهده ایدن شرق و غرب اردوی هایونلری قوماندانلری جمعیت
اتحادیه نك همت عالم پسندانه (!) سیله عار فراری ارتکاب ایدن بو افراد عسکریه نك
اوکنی آلتق قابل اولدینغی و بو افرادله حرب ایدیله میه چکندن سیاست هرنه یایمق
لازم ایسه یاپیله رق حربیه نهایت و یرلمسی لزومنی تلغرافلره حربیه نظارتندن طلب
ایلمشدر .

اردولریز بیان ایدلیدیکی اوزره منهزم و پریشان و مغلوب اولوب فراراً رجعتنه
باشلادی .

اردولرک بو صورتله رجعتی ادرنه ، اشقودره ، یانبه قلعه لرینک خارجدن مدافعه
سنه امکان بر اقامش اولمغله دشمن اردولری طرفندن مذکور قلعه لر محاصره
ایدلمشدر .

کامل پاشا قاینهسی خارجی دشمنلره قارشی سوق ایدیلن اردولرک بو حاله
کلدیکنی کوردی .

حربیه ناظری ناظم پاشا حضرتلرینک بو بایده عسکرلکجه یاپیله جق بر تدبیر
قالدیغندن بحثله باب عالیجه سیاست نه یاپیلمق لازم کلیرسه یاپیله رق حربیه نهایت
و یرلمسه دائر توالی ایدن مراجعاتنی اکلا دی .

مشاهده واستخبار ایتدیکی بوحالك بشقه درلو تدابیر عسکریه اتخاذیله سلامتہ ارجاعنی دوشوندی . بوحاله برچاره بولونوب بولونیمه جفنی بالفعل اکلامق ایسته دی .

درسعادتہ جوار محللرده بولونان قول اردو قوماندانلریله استانبولده بولونان منصوب ومعزول مشیران وارکان وامرای عسکریه دن مرکب برمجسک باب عالی ده عقد واجتماعنه قرار ویردی .



حریبه ناظری ناظم پاشا حضر تلی

Son Excellence Nazim Pache (Ministre de la Guerre)

یوزیکری کشیدن زیاده اولان بو مجلس عسکریده مشیراندن فوآد پاشا ، ابراهیم پاشا ، عبدالله پاشا ، عزت پاشا کی ذوات عالیة عسکریه ایله محمود شوکت پاشا دخی واردی .

ارکان حربیه عمومیه دائره سی مدیرانی وحریبه نظارتی رؤسای ، قوماندان پاشا وارکان حربیه لری هیئت حاضری ایدی .

بو مجلس عالی عسکریه به هیئت وکلاده اشتراك ایدرک مذاکره به باشلادق لری صره ده اردوی همایونک بوحاله کلمنه سبیت ویرن محمود شوکت پاشا دن اول امرده بعض شیلر استیضاح ایدلدی .

طوبیحی میرلورندن اولوب اقتدار ودرایتیله بین الاقران ممتاز اولان وسلانیک ولایت والی وکالتنده بواندیغنی هنکامده اتحاد وتزقی جمعیتنه منسوب قوماندان وضابطانک سلامت عملیه یی تأمین ایچون اورادن وجودلرینک قالدیرلمسی طلبنه دائر حربیه ناظری ناظم پاشا حضر تلی نه کشیده ایلدیکی تلغرافنامه سیله ابراز حمیت وظنهوروریده بولنان سعادتلو فرید پاشا حضر تلی غلیان حمیتله محمود شوکت پاشا به خطاباً « پاشا حضر تلی سز دن هر نه سوأل ایدیور ایسه ک هپسینه عدم معلومات بیان بیور بیور سکنز . حالبوکه مجلس عالی نك بوسواللرینه جواب ویره جک انجق سز سیکز . زیرا اوچ بیق درت شسته در اردوسزک الیکزده ایدی . نیچون بیلمیور سیکز . اردومزی بوکون مع التأسف کوردیکز شو حاله کتیرن قوماندان وحریبه ناظری سز دکلمه سیکز . دشمن چتا لجدیبه قدر کلدی دایاندی . استانبولمزی مدافعه به مخصوص اولان وملیونلرجه لیرالصر فیله وجوده کتیر یکن چتا لجه وخادم کوبی استحکاماتنده کی طوپلری چیقارتان . استحکاماتی هدم ایتدیرن . پایتخت عثمانی بوکون مدافعه سز بر اقان . دولتک بوکونکی حال فلاکتنه وساطت ایدن هپ سنسک » دیو جواب طلب ایلمسی اوززیتنه دیگر پاشا لدخی مشار الیه ک افاداتی تصدیقاً محمود شوکت پاشا به شدت کوستر دکردن بوندن اورکن محمود شوکت پاشا بر صورتله مجلسی ترک ایله فراره شتاب ایتمش ایدی .

فرید پاشا حضر تلی نك بومردانه ووطنهورانه واقع اولان افاداتی کامل پاشا قاینه سنک سقوطندن صوکره کندیسنک دیار بکره نفیته سبب اولدی .

مجلس عالی عسکریده ساعتارجه دوام ایدن مذاکرات نتیجه سنده بوحال ایله محاربه به دوام ایتمک ممکن اوله میه جفندن قاینه جه سیاست برچاره عاجل بولمسی قرار کیر اولمشدر .

شرق اردوسی رجعت قهقریه ایله استانبول جوارینه وقسمأ خادم کونینه قدر کلدی .

غرب اردوسی دخی سلانیکک « حریت پرور بکر مرکز کعبه حریتی » دها طوغریسی « دولت علیه عثمانیه نك سبب فلاکتی احضار ایدن یعنی اتحاد

وترقی جمعیتی تولید ایلین شهر معروف « ک اتحاد وترقی ضابطان واردوسی معرفتیه یونانه تسلیم ایدلسندن طولانی افرادینک نصفی اسیر دوشمش و نصف دیگریده اسکو بلردن ، اشقودره لردن ، مناستر لردن ، یانیه لردن رجعت ایدره ک آدریاتیق ساحلنه آولونیه و آياسرانده لره قدر اینمش و حر بدن ساقط اولمشدر .

سلاطین عظام عثمانیه نک واجداد ملتک قانی بهاسنه سنه لرجه اوغراشیلوب الده ایدیلن یوزلرجه سنه تحت اداره عثمانیه ده بولونان روم ایلی ولایاتی برایکی آی ظرفنده اتحاد وترقی جمعیتک سایه عالی و طنبرورانه (!!) سنده بویله جه دشمن النه کجیدی و کتدی .

بر طرفدن اردولریمزک رجعت وانهمزای و بر طرفندن ده چتالجه خط مدافعه سنده تعبیه ایدیلن طویلرک انجق برقاچ کون آتیه بیله جک کولله لری قالدیغی و بناء علیه پایتخت سلطنت سنیه نک تحت تهلکده بولندیغی حربیه ناظری ناظم پاشا طرفندن مجلس وکلاده بیان اولنمی اوزرینه وقتیه ارضوم جهتنه ایصال اولنق اوزره طربزونه کوندرلدیکی خیر ویریلن او نوع کولله لک همان جللی و قروب فابریقه سی معمولاتندن اولان مذکور طویلر ایچون مقدار کافی کولله مباحه سیله سربها ارسال خصوصتک آلمانیا ده بولونان مأمورین عسکریمزه اشعاری و بونلر یتیشجه یه قدر بر متارک عقذیه دشمنک اشغالی ضروری کورلش و اوصرده طرفین اردولرنده حکم فرما اولان قولرا علت مدهشهی سببیه بلغارلرکده متارکبه تمایلی حس و کیفیت بلغار اردوسی باش قوماندانی جنرال صاووفه تبلیغ ایدلش و حصول موافقتنه بناء حربیه ناظری ناظم پاشا ایله زراعت ناظری مصطفی رشید پاشا حضرتلری بلغارلره متارکبه مذاکره سنه مأمور ایدیلوب چتالجه یه کوندرلش و عقد متارکبه ایدلمشدر .

اتحاد وترقی جمعیت خائنانه سی عساکر عثمانیه یی تشویق ایله فرار ایتدیرمه سه و ابتدای انقلابدن محاربه ظهورینه قدر صندالیه غوغاسیله مشغول اولمیو بده عقد ایلدیکی استقراضلری ما وضع لهنه صرف ایلمش اولسه ایدی طبیعی اردولریمز بو حاله کلیمز و جبخانه و کولله سز قالماز ایدی .

معاذ الله تعالی دشمن طرفندن متارکبه موافقت اولنمیوب فرار و خسته تاق ایله پریشان اولان اردو پایتخت عالی عثمانی یی دشمنه چیکمته جک و بو حال دولتک شان و شرفنی الی الابد لکه دار ایده جک ایدی .

ایشته اتحاد وترقی جمعیتک القات و تلقینات خائنانه سی نتیجه سی اوله رق بو درجه یه کلن و بی طرف و نامدار قوماندان و ضابطانی شهید ویرن و اتحادی ضابطان النده قالات و جمعیت اتحادیه نک یهودی و دینسز خواجه قیافتنده کی پرووغاندا جیلرینک کذب صریحنه اینانان براردودن آرتق برشی بکله نیلمیه جکنی اکلابان صدر اعظم کامل پاشا حضرتلری مقدمات صاحبیه یی احضاره باشلامشدر .

عقد صلح ایله مشغول اولان صدر مشار الیه حضرتلری اتحاد وترقینک بوندن بالاستفاده داخله ایقاع شورش ایله قاینه یی دوشورمک و حکومتی اله آلمق ایچون چالیشدق لری خبر آلدق لردن بر طرفدن بونک اوکنی آلمق و دیگر طرفدن دولتیمزک اوغراد یغی فلا کتک توسعنه مانع اولمغه سعی ، غیرت بیوره مشلدر .

حالبوکه اوصرده اتحاد وترقینک اوچر اتکارجانی رؤسای حریت و ائتلاف فرقه سنک شخص و هویتلری معلوم اولان اتحادی اعضاسندن اولوب حربیه وعدلیه و داخلیه نظارتلرینه تعیین اولنمق لردن طولانی کامل پاشا حضرتلرینه مغیر اولان بعضلرینک قاینه یی ده ویرمک عزمنده بولندق لری ایستخبار واسکی ارقداشلری اولان بوکی آدم لرک آغزینه بر بارمق بال سوره لک بوایشک برلکده حصولنه چالیشمق ایچون برلشمکه موفق اولمشدر .

بونلر حکومتی اله آلمق چاره سیله اوغراشیرکن کامل پاشا حضرتلری ده دول معظمه بالقان محاربه سنی حرب عمومی یی انتاج ایده نیلمه سی ملاحظه سیله بر اوروبا مسئله سی شکنه قویهرق بر معتاد محار بر بیننده جریانی اقتضاییدن مذاکرات صاحبیه یی انکاتره خارجیه ناظری قونت ادوارد غره ی حضرتلرینک ریاستی ایتنده لوندرده بردولی قونفرانس عقذیه اجرایی طلبنه موافقتله لوندربه زراعت ناظری دولتو مصطفی رشید پاشا حضرتلرینک ریاست جللیه لرنده مرخصلر اعزام بیورمشلر و دول معظمه نک قره دکز ساحلنده کی « مدیه » نقطه سندن دده اناجک قلعه سلطانیه جهتنده کی « اینوز » نقطه سنه منتهی بر خط کشیده سیله اوتیه جهتنک یعنی ادرنه ولایتی دخی داخل اولدیغی حاله المزده کی روم ایلی قطعه سی بقیه سنک تماماً بالقان حکومتلرینه ترکی و اناطولی ساحلنده کی جزایر معلومه مقدراتک کنندیلرینه تودیعنه دائر باب عالی یه صورت قطعیده واقع اولان تکلیفلرینه قارشی لازم کلن تدابیری اتخاذ ایله مشغول اولمشلر ایدی .

صلح حقیقه دول معظمه نك باب عالی به تبلیغ ایلدیکي نوطه ایله بو نوطه به جواباً قلمه التان نوطه مسوده سنه دائر برار معلومات ویره رك بو باده اتحاد چیلر طرفندن اشاعه ونشر ایلدین اراجینی جرح ورد ایدلم .

دول معظمه ویردکری نوطه ده ادرنه استحکاماتنك سقوطه محکوم اولدینی مشاهده ایلدکریندن و دولت علیه عثمانیه نك دها زیاده متضرر اولسنی ارزو ایلدکریندن ادرنه شهرینك حکومات متفقیه به (بالقان حکوماتنه) ترکی و منازع فیه اولان اظهارك مقدارتی ده کندیله رینه ترك و تودیعی بالاتفاق صورت جدیده توصیه ایلورلردی .

بونك اوزرینه مجلس وکلاده اوزون اوزادی به جریان ایدن مذاکرات نتیجه سنده صلح جهتی التزامدن بشقه برچاره قالدیغندن دولتک منافع سیاسی کوزه دلك شرطیله صلحک اجراسی ایچون بونوطه به جواباً بر نوطه نك قلمه التامسی قرار کیر اولدی .

مع مافیه ادرنه ولایتنك دولتجه معلوم اولان اهمیتنه و ادرنه شهرینك ایکنجی پایتخت عثمانی اولدینی جهتله بر چوق آثار اسلامییه بی جامع بولندیغنه منی بونك شوصورتله ید اعدایه ترکی تأثرات و هیجان عمومی به بادی اوله جعنی ملاحظه بیوران کامل پاشا حضرتلری اعظم مأمورین دولت وکلای ملت واعیان حکومتدن مرکب بر مجلس عالی نك ده مابین همایون ملوکانه ده عقد واجتماعی تصویب و تنسیب ایله سرای همایونده بر مجلس عمومی عقیده قرار ویردی .

سرای همایونده اجتماعی قرار کیر اولان مجلس عمومی مسئولیت وکلایه اشراك ایتیموب یالکز بین الوکلا شرائط صلحیه حقیقه اتحاد اولونان مقرراتک اصابت وعدم اصابتی خصوصلر نده بر هیئت استشاره اوله رق عقد ایلدلی .

بو مجلسده صدر اسبق سعید و صدر سابق غازی احمد مختار پاشا و هیئت اعیان ایله مبعوثانندن و متمیزین رجال علمیه و ملکیده دن اتحاد منسوب و غیر منسوب ذوات معروفه بولندی .

یالکز محمود شوکت پاشا حضرتلری بر هیئت مسؤله ظمیله دعوته اجابت ایدمه چکنی باتذکره مقام صدرا ته بیلدیردی .

ذات حضرت پادشاهی و ولی عهد سلطنت دولتو نجابتلو یوسف عز الدین افندی حضرتلریله شهزاده جوانبخت دولتو نجابتلو وحید الدین و عبدالمجید افندیلر

حضراتی ده صورت غیر رسمیه ده مجلس عمومینك انعقاد ایلدیکي حلك اتصالیله کی مخصوص اوطه ده بولته رق قاینه نك ویردیکي ایضاحاتی استماع بیور بیورلردی . بو مجلس عمومیه دولتمزک اوغرادینی حرب فلاکتی ایله اردونك احوالی حقیقه ایجاب ایدن معلومات بیان و ایضاح ایلدیش و مذکور مجلسجه ده صلحک عقدی ضروری اولدینی تصدیق قلنمشدر .

شوراسنی میان ایتمدن کچمیه لم که . اتحاد و ترقی جمعیتی اوکونه قدر دولت و ملکته منافع ذاتیه سی اوغرنده او بنادینی او بونلرکک اشنع واک خائنانه سنی مع التأسف بو صلح مسئله سنده او بنامشدر .

شویله که . ادرنه قوماندانی شکری پاشا حضرتلری طرفندن حربیه نظارتی شیفره سیله چکیلن بر تلغرفنامه نك قاینه بی صلحه سوجه مجبور ایتمک ایچونک کزیده اتحاد چیلردن بر ذات طرفندن تحریف ایلدیس کی بر جنایت ایقاع ایلدشدر .



ادرنه قوماندانی شکری پاشا حضرتلری

Son Excellence Chukri Pacha (Defenseur d'Andrinople)

ادرنه قوماندانی شکری پاشا حضرتلری طرفندن بو تحریف کیفیتی تاید اولمشدر . مذکور تلغرافده ارزاقك فقدانندن ناشی قلعهك انجق كانون ثانی اواخرینه قدر طیانه بیله جکینک تحریری و بومدتك ده تقریبی قاینه بی مشکل بر موقعه بر اقمشدر .

چونکه ادرنه استحکاماتی تلغرافنامه ده محرر یوم معیندن بر قاچ آی دها مدافعهیه مقاومت اییدی .

ادرنهك آیلرجه مدافعهیه مقاومتی تلغرافنامهك تحریف ابدلیکنی اثبات ایتدیکندن بو فعل خائنانه به جرأت ایدن جانیری تلغین ایتمک حمیت وطنپرورانه اصحابی ایچون بر بورجدر .

بو تحریفدن مقصدلری کامل پاشا قاینه سنه صلحی تسریع و تعجیل ایله یایدیرمق صوکرده امثالی وجهله قاینه علمینده پروپوغاندا یابهرق اهالی بی کامل پاشا علیه قیام ایتدیرمک و قاینه بی دوشوروب حکومتی اله آلتق دهاطوغریسی چالوب چیروب دولت و مملکتی بوکونکی حاله کتیرمکدن بشقه برشی دکدر .

اگر ادرنه قوماندانك تلغرافی تحریف ایدلامش اولسه اییدی . قاینهجه دول معظمهك صلح تکلیفنه درحال موافقت ایدلیهرك ادرنه استحکاماتك قریب السقوط اولدیغنه دائر اولان اعتقادلری تصحیح اولنور و تکلیفات واقعه لرینک تعدیلنه موفق اولنوردی .

ذاتاً انکتره دولت معظمه سی خارجیه ناظری قونت ادواردغره ی حضرتلری طرفندن اولجه صورت خصوصیه ده واقع اولان بر تکلیفده ادرنهك بی طرف بر منطقه دائره سنه آلنهرق کمرك وسائردهن معاقبتی بیان اولمش و کامل پاشا حضرتلری طرفندن ده ادرنهك دولت علیه عثمانیه به تابعیتی باقی اولق اوزره تکلیفات واقعهك قبول اولنه بیله جکی جوابی ویرلمش اییدی .

بالاده دینلیدیکی وجهله دول معظمه طرفندن ویریلن قطعی نوطه اوزرینه مجلس وکلاده جریان ایدن مذاکره به تقدیر به تعالی بالقان دولتلرینک احراز ایتدکلری غالباً کامله به وعلی الخصوص دول معظمهك ایشه بالمداخله لوندرده عقد ایتدکلری صلح قونفرانسنده ویردکلری قرار نهائی به نظراً روم ایلینک تخلیصنه امکان قالمدیغندن فقط ادرنه ولایتینک نفوس موجوده سنه نسبتله اکثریتی اسلام اولق ونفس ادرنه دولت علیه عثمانیهك پایتخت قدیمی و بر چوق آثار اسلامیه ایله

مشحون بولمق حیثیتله بلغارلره ترکی حق وعدله همده شیمه مصلحتیه موافق اولمدیغندن قونت ادواردغره ی حضرتلرینک اخطار خصوصیلرینه استناداً ولایت مشار الیهانک شکل اداره سی دول معظمه ایله بالاتفاق قرار لشدیریله جق بر اسلام پیرسنک تحت اداره سنده بولمق اوزره اسویچره کبی بر حکومت مستقله بی طرفی حالنه وضع ایدلمسی واطهرك دخی آسیا قطعه سی مباحثاتندن بولمسی واناطولی ساحلنه قریبی جهتله یونانیره ترکی قیاقچیلنک واناطولی ساحلنده ساکن روملرک تحریکیله دائماً اوجهته غوائل ظهورینک معنی اشکال ایده جکندن بوراسنک دول معظمهك نظر دقت وحماستنه عرضیله اطهرك مقدراتنک دول مشار الیهك آرای عادل سنه تودیعی حقنده جوانی بر نوطه تنظیمنه قرار ویرلمشدر .

دولت علیه عثمانیهك آتیا استکمال قوت و ترقیاتنه خدمت و معانت ایده جکلری بی وعدایدن دول معظمهك نوطه سنه حاضر لنان بوجوابی نوطه به مواد آتیه علاوه درج اولمش اییدی .

حکومات متفقیه ترکی تنسیب اولنه جق اراضی عثمانیه حدودینک دول معظمه طرفندن تعیینی ، دول معظمه جه موعود معاونات ماده و معنویه به بذل همتله ضایعات واقعهیه مدار تعویض اوله جق اولان مساعدات خیر خواهانه نك اجرا سیله دولت عثمانیهك معاملات اقتصادیه ده بین الدول جاری اولان اصولک اجرا آتنده سر بست بر اقلمسی .

بو بولده قلمه آلمان فرانسزجه نوطه مسوده سنک ترجمه سی «۲۳» كانون ثانی ۱۹۱۳ ، ۱۰ . كانون ثانی ۱۳۲۸ » سنه سنه مصادف پنجشنبه کونی باب عالی ده انعقاد ایدن مجلس وکلاده مطالعه و تدقیق اولمقده ایکن مار الذکر اتحاد و ترقی جمعیتی بکلریله حریت وائتلاف فرقه سنک صورت ظاهرده مخالف وحد ذاتنده موافق اولان بکلری قاینه بی دوشورمک و نظارتلری بینلرنده تقسیم ایله استفادۀ شخصیه لری اوغورنده دولت و مملکتی محو و پیریشان ایلمکی جمعه ایرتسی کونی برابرجه ایفایه قرار ویرمشلرسده مخالف صفتنده بولونان ائتلافجی قارداشلرینه نظارتلردن بعضی قایدیرمق بیله ایشه کلیمان اتحاد و ترقی جمعیتی بکلری (۱) قرار واقعه انتظار ایتمه به لزوم کورمیهرك بواشی کندی الی بایراقلی عونه سیله اجرایی تنسیب ایدوب پنجشنبه کونی باب عالی به هجوم ایتمشدر .

ایشته بونکله ده اسکی ، یکی ارقداشلری اولان ائتلافک حریر صهرت

بکری آلداغش وانلری اورته ده برافشدر .
بومغوال اوزره اتحاد و ترقی جمعیتک شردمه قلیله اختلالیه سی بر صورت
خائنه و وحشیانه ده باب عالی به هجوم ایدهرک حال انعقادده اولان مجلس وکلايه
داخل اولق و وکلای مخفی قتل و شهید ایتمک ایسته مشلردر .

اوکلرنده رئیس اعظم لری طلعت و قاتل شهیر لری انور له خطیب بی نظیر لری
عمر ناسی و سائر فدائی جانیر لری اولدیغی حالده باب عالی به هجوم ایدن بورزیل
قاتلر بر متناد تکبیر لره یوک صالونه داخل و دائره صدارته تعرض و هجومه
باشلادقلری بر صروده اوراده موجود اولان صدارت یاورانندن یوزباشی نافذ
و حربیه نظاری یاورری توفیق بکلر له بغض پولیس سیویل مأمور لری بونلرک
افعال جنائیه لرینه مانع اولق ایستدکلرندن تشهیر سلاحه جرأتله یاور توفیق
بکله بر سیویل پولیس مأمور بی قتل و شهید ایلدکلرندن یاور نافذ بکده مقابله یه
مجبور اوله رق استعمال سلاحه باشلامشدر .

نافذ بک انور پاشایه انداخت ایلدیکی قورشونلردن بردانه سی اختلالچیلردن
مصطفی نجیب نامنده بر جانی به اصابتله مر قومی قتل ایلدیکندن جمعیتک دیگر
فدائیلری طرفندن آتیلن قورشونلر له مومی الیه نافذ بک مجروح دوشمش و بر
ایکی فدائی جمعیتده ده کبرمدکی دیهرک بیچاره نافذی قمارله جرح و شهید
ایتمشدر .

شوصورتله کوثر شهادتی نوش ایدن یوزباشی نافذ و توفیق بکلر وظیفه نظیفه
لرینی مردانه و شجاعتکارانه بر صورتده ایها ایله ناملرینی الی الابد پایدار
ایلمشدر .

بر مظلومه حریمی خانمله ایکی صغیر اولادینی ملت نجیبیه ترک و تودیع ایدهرک
وظیفه سی اوغرنده بر صورت فجیهده شهید اولان مومی الیه نافذ بک اوتوز ،
قرق ملیون عثمانلی آره سنده کوچ یتیشیر بر وجود قیمتدار اولدیغی اثبات
ایلدیکنندن بو صورتله شهادتی حقیقه شایان تأثر و تأسفدر .

(جناب حق شهادی مومی الیهی غریق رحمت ایلیه)



او اتنده صدر اعظم کامل پاشا حضرتلری بعض ارادات سنیه پادشاهی
تبلیغ ایچون باب عالی به کلن ما بین هایون ملوکانه باش کاتبی فوآد بک افندی ایله

صدارته مخصوص او طه لردن برنده بولندکلرندن مجلس وکلاده بونیمور لردی .
طیشاریده بی بوکور ولی مجلس وکلاده بولونان باش قوماندان وکیل و حربیه
ناظری ناظم پاشا حضرتلرینک مسموعی اولغله مجلسی ترکله طیشاری به چیقمش
و بو حالک منع و تسکینی ایچون لازم کلن و صایانی ایغیه مقتدر اوله مقسرن آتیده کی
رسنده کور یله جکی وجهله کوچک صالونده انور طرفندن آتیلن روولور قورشونیه
شهیداً وفات ایلمشدر .

(رحمة الله عليه رحمة واسعة)



حربیه ناظری ناظم پاشانک شهادتندن صکره اختلالچیلردن برطاقم ضابطان
ایله سیویل قیافتنده بعض کیمسه لر دائره صدارته دخول ایله صدر اعظم کامل پاشا
حضرتلرینک بولندقلری او طه به کیروب ایچلرندن صدر مشار الیه حضرتلرینک
افاده لرینه کوره بر جسوری یانلرینه تقریبه طیشاری ده هیجان زیاده اولدیغندن
هان استعفارینک تحریرینی طلب ایلمک جسارت و کستا خاقنده بونمشدر .

بونلرک بوقیام و افعال جنائیه دن مقصدلری اخذ نار دکل مجرد زمام حکومتی
اله آلق اولدیغی اکلیان کامل پاشا استعفانامه سنک تحریرنده توقف و تردد
کوسترمش اولسه لر بلکه صدارتک انحلالنی وقوعه کتیرمک ایچون کندیلرینه ده
بر سوء قصد ایله جکاری ملاحظه سنی در پیدش بیوره رق « جهت عسکر یه دن
واقع اولان تکلیف اوزرینه استعفا یه مجبور اولدیغندن خدمت صدارتدن
عنوینه مساعده سنیه نک شایان بیورلمسنی » ناطق حضور شاهانه یه یازدقلری
استعفانامه نی ویرمشدر .

استعفانامه نی الان انور پاشا باب عالیده بولونان شیخ الاسلام جمال الدین افندی
حضرتلرینک رکو بلرینه مخصوص اوتومویله را کباً طوغریجه مابین هایونه عزیمت
و عودت ایلمشدر .

باب عالی وقعه جنائیه سی : رسم ، صحیفه ۶۸

حربیه ناظری ناظم پاشانک انور طرفندن آتیلن قورشونله وقوع شهادت لری

Nazim Pacha Assassiné par Enver à la Sublime Porte
Tableau : Page. 68



ضربان شوکت

بوندن بر ساعت صکره باب عالی به کنن سرقرنای حضرت شهر یاری خورشید
 بك افندی ذات حضرت پادشاهی وقعه دن يك مكدر اولديغك بیانیله حال تقرر
 ایدنجیه قدر باب عالیك حكومتدن خالی بر اقلمامسی فرمان بیورلدیغنی تبلیغ
 ایلدیکندن نتیجه حاله انتظاراً کامل پاشا حضرتلری مفاصلرنده بولمشلردر .

بوصره ده مشار الیهك بولندیغی او طهیه کیروب چیقان اختلاجی بكارك آره سنده
 طلعت وانور پاشا لر دخی بولنیوردی .

جمعیت رؤساسندن قرق کلیسا مبعوثی (خطیب شهر) عمر ناجی بك كامل
 پاشانك یانه تقرر بله مقام استهزاده « افندم ان شا الله سز بو مقامده دواته دها چوق
 خدمت ایدرسیکیز ، بزسزه محتاجز ، جمله من امر یکز تختنده بولنورز » سوز لر بله
 اظهار روی مداهنه ایلمش و کامل پاشاده « بکالزوی یوق بن دولتک طالعی تجربیه
 ایتدم بوکافیدر » جوابیله مقابله بیوره رق مومی الیهی یانلرندن دفع ایلمشلرایدی .

بعده انور پاشاده صدر مشار الیه حضرتلرینک یانلرینه کلوب کندیوسی تعلیمده
 ایدوکنی وعودنده وقعه بی یولده خبر آلوب کلدیکنی حیرتله بیان ایلمش واجرا
 ایلدیکی جنایتدن بقاسنی قورتارمق ایچون یالان سویلمکدن ده اجتناب
 ایلمشدر .

بونلرک ساعتلرجه دوام ایدن بو حالندن صوکره دیگر او طه لرده بولونان ذات
 سامی مشیختنهای ایله سائر وکلای نغام کامل پاشا حضرتلرینک یانلرینه کلمشلردر .
 بر مدت صکره موقع صدارته تعیین ایتدیردکلری محمود شوکت پاشا حضرتلری
 شیخ الاسلام جدیدی مصححو باب عالی به کلدیکندن اختلاجی بكارك قبو
 اوکندهکی ارقداشارینه ایشدیرمک ایچون خلاف معتاد اوله رق مردیون باشنده
 « خط هایونی » قرائت ایتدیردکدن صوکره عرض او طه سنه کلوب موجود
 قاتلرک تریکاتی قبول ایله ترتیبات لازمهیه باشلامشدر .

وکلای سابقه بر او طه ده کامل پاشا حضرتلرینک یانلرنده و صدر جدید محمود
 شوکت پاشا ایله عونیه سی دیگر او طه لرده کیجه یار بسندن صوکره به قدر بولمشلردر .
 محمود شوکت پاشا نصف الیلدن صوکره بر آرهلق بشقه بر او طه ده کامل پاشا
 ایله آبروجه کور بشمش واحوال حاضرهدن بحث ایلمش ایدی .

بومصاحبت اثناسنده محمود شوکت پاشا (بزورایه ایستکزله کهدک بزى کتیر دیلر)
 دیلری اوززینه کامل پاشا دخی (اوت بزى دخی او ییله کتیر مشلردی)

کلیشکزه بکزه دی دقت ایدیکزه کیدیشکزه بکزه ماسین !!) پیر سیاست
کامل پاشا حضرتلری اوکیجه الافرانغه ساعت اوچلره قدر باب عالی ده قالمش
واوچدن صوکره انجق خانه لرینه عودت ایلمکه موفق اوله بیلمشاردر .

کامل پاشا بو حال ایله لایلا آلدقلمی صغوقدن طولانی ایرتمی کونی خسته نمشدر
وزیارتلرینه کان دول معظمه سفراستندن هیچ بریسنی قبول ایده مامشرلریدی .

اون کون قدر اسیر فراش اوله رق تداوی ایلدکدن و براز کسب عافیت بیوردقندن
صوکره اطبانک کوستردیکی لزوم اوزرینه برای تبدیلهوا مصره عزیمت
بیورمشدری .

اتحاد و ترقی جمعیتی کامل پاشا حضرتلرینک بوندن اولکی قاینه سنی بر صورت
غیر مشروعه ده دوشوره رک دولت و مملکتک فلاکت وانقسامنه طوغری برنجی
خطوه بی آتمش ایکن بو دفعه غایت فحیح و خونخوارانه بو بولده دوشورمسی دولت
و ملتیز ایچون چاره نجاهت و سلامت قالدیغنی کوسترمش وارباب حمیت و وجدانی
پک زیاده دوشوندرمشدر .

ذاتاً دولت و مملکتله بر علاقه سی اولیان بو جمعیت مؤسسین و رؤسائینک منفعت
ذاتیله رینی تأمیندن غیری بر دوشونجه لری اولدیغندن بوندن بشقه کندیلرندن
برشی بکله مک عبثله اشتغال ایتمک دیمکدر .

سنلری حد کماله ایرمش اولان کامل پاشا حضرتلری نان و نعمتیه پرورده
اولدیغنی دولت و ملتنه صوک بر خدمت صادقانه ده بولنق و دولتک حال و استقبالده
اوغرایه جنی خارجی ، داخلی فلاکتله برسد هائل چمکک ایچون پک بویوک
بر تشبیه بولندقلمی صروده ناکهانی صورتده بو حاله دوچار اوللری تشبثات
واقعه بی عقیم بر اقمش و بو صدارتنده ده ارزوسی دائره سنده حرکتیه موفق اوله
مامشردر .

اوتیه دنبری متغلبه واشقیما لندن کنندینی قورتاره میان دولت و ملت مقدارتنی بینه
اشرا واشقیما الله ویرمش و مملکت مزده بوکونکی حاله کلمشدر .

کامل پاشا حضرتلری هیچ شبهه یوق که بو اشقیما و اشرا انک صوک درت پیش سنه
ظرفنده مملکتده او بنادینی او بونلره آرتق بر نهایت ویرمک عزمنده بولندقلمی
شو ازمدت دوام ایدن صدارت لرنده ارائه و اثبات بیورمشلر سده ده مع التأسف
اسباب مانعه حیولتیه بوکرده بو جمعیت اشقیماستندن مملکتی تطهیریه موفق اوله مامشردر .

چونکه کامل پاشا بونلرک آتیا مملکتی دوشوره جکلمی حفره بی چوقدن کورمش
و بو جمعیتک وجودینک ازاله سی ایچون هر نه یایمق لازم ایسه یابوب دولت و مملکتی
قورتارمقدن کیر و طورمدقلمی کبی کندیلرینه مناعده و معاون اولان قاینه سی
ارکانک فکری بی ده بو جهتیه اماله یه باشلامش ایدی .

کامل پاشانک بوضوک قاینه سنی ارکان کرامی . مملکتتمزک الک عالی و دکرلی
عضوندن مرکب اولدقلمی حالده مع التأسف برایش کورمکه موفق اوله مامشردر .

زیرا بو ارکان فخام هیچ بر فرقه و جمعیتیه منسوب دکلر ای دیسه ده مملکت
باشدن باشه اتحاد آمانه خدمته آماده و اکثر مأمورین دولت جمعیتک قارا کلق
اوطه سی محفیندن بولندقلمی جهتله ویریلن او آمرک حرفی حفره انفاذی قابل
اوله مدیغندن کامل پاشا مطلوبنک حصولنده اندیشه بیور بیورلردی .

نته کیم اوله ده اولدی نظار کرامدن بعضلمی مخالف صفتنده اطراف لرینی الان
اتحاد جیلرک تشویقاتنه آلدائمش و بعضمی ده ابتدای انقلابدن بری اتحاد جیلر
طرفندن مأمورین دولت و مملکت سمعنه برلشدیریلن پرووغانا لردن بریمی اولان
(قانونی حرکت ایدم . بزده انلرکی بریا کاشلقه دوشیمیه) سوزلریله حرکت ایتمک
ارزوسنی اظهار بیوره رق خطا ایتمشدری .

وکلای فخام حضرتانک بو خطاسنه حربیه ناظری ناظم پاشا حضرتلرینک تمیز
وصاف اولان قبلری اردوبه طلعتلر ، انورلر ، جماللر ، فتحیلر و امثاللرینک دخولنه
مانع اوله مدیغندن بالطبع اداره حکومت اتحاد جیلر لنده قالمش و نتیجه نک
وخامتنی اولزمان کوسترمش ایدی .

بوایشه ذات سامی صدر اعظمی ایله ذات عالی مشیختناهی یالکز قالدق
هرنه درلو بر چاره صلاح و سلامت تحری بیورمشلر سده ده موانع متعدده ظهور یله
موقیت الویر مامشردر .

قانونی حرکت ایتمک ارزوسنی اظهار بیوران وکلای فخامه غفورینه مغروراً
سؤال ایدرزکه ؟ شمدی یه قدر مملکتده اتحاد جیلرک آصدقلمی و سوردکلمی
آلدقلمی ، یابدقلمی هر ایشده قانونی کندیلرینه آلت ایتمکلمی کورمیورلری
ایدی . بوکون اتحاد زور بارلرینه ده سؤال ایدلنه هر فعللری قانون دائره سنده
اولدیغنی اثباته قالدیشیلر .

ذاتاً شمدی یه قدر دنیا ده باییلن فناقلمک جمله سی اللرنده برآلت اولان قانون

ایله یا پیامشدر .
بو بویله اولدقدن صوکره آرتق قانونی حرکت ایدلم دیمکه حاجت بوق ذاتاً
ویریلن امر لر غیر مشروع و غیر قانونی دکل ایدی .

قانونی حرکت ایدلمی وکلای نغام اتحاد جیلردن اخذ وتلقی ایله استعمال ایده
جککرینه بونلرک بر صورت سر یعهده مضر تلرینک دفعنه اده کی قانون دائره سنده
همت و غیرت بیورمش اولسه لردی . هم او مخالف صفقنده کی اتحاد رؤسائینک
همده اتحاد اشرا واشقیاسنک القا ایلدیکی فکر سقیمدن مملکت ازاده قالیر ،
بو اشقیاده محو و پریشان اولوردی .

ایشته بوکبی یا ککش حرکت بیوران قاینه ارکاندن بعض ذوات رؤسای اتحاد
طرفندن مغفل اولغله کامل پاشا حضرتلرینک افکار وطنپرورانه لرینک اجرا سنه
امکان براقامش و صدر مشار ایله بو صوکره وقعۀ جنائیهی کوسترمشدر .
هر نه ایسه بو حرکت غیر مقبوله نک تشریح و تصریحی وقعۀ نویسانه براقهرق
صدده رجوع ایدلم .

برازده یوقاریده دیدیکزکی استقبال ملت و دولتی نظر تأمله الان کامل پاشا
حضر تلرینک دولت عثمانیه حقنده آتیا ظهور ایده جک اولان فلاکت و مشکلاتی
منع خصوصنده کی تشبثات جدیده لرندن بحث ایدلم .

کامل پاشا حضرتلری انکتره دولت معظمه سی دوستلغنک دولت علیه عثمانیه
ایچون نه درجه الزم ایدوکنی و بودوستلغنک دولتمز و مملکتتمزه محض حیات
اولدیفنی یک رعنا بیلدکلرندن اونه دنبری انکتره سیاست عالیه و پولتیقه سی
تصویب و تعقیب ایدر لر . دائماً مسند صدارته کلدکلری زمان مذکور پولتیقه یی
ترویج بیور لردی .

ذاتاً دولت علیه عثمانیه عصر لردنبری انکتره دولت معظمه سنک مظاهرت
و معاونتی سایه سنده برحوق و قایعهده تمامیت ملکیه سی محافظه ایده بیلمش ایدی .
بو حقایق انکار ایدنلر تاریخه عدم وقوفی اولانلر و یا بر منفعت ذاتیه مقابلنده
قصداً بشقه صورتله حرکت ایلانلردر .

یوقسه تاریخه آشنا اولانلر و تبعات تاریخیهده بولونانلر بیلیرلرکه هر نه زمان
دولت علیه عثمانیه آلمانیا و اوستریا دولتلرینک انتریقۀ لر یله فلاکت و مصیبتیه
معروض قالمش و روسیه حکومتنک تعرض و تسلطننه اوغرایه رق اک بو یوک تهلمکه

و مشکلاته دوچار اولمش و هر وقت انکتره دولتنک مظاهرت و معاونتی استحصال
و تأمین ایدلمک صورتیله اوفلاکت و مصیبتدن تخلیصه موفق اوله بیلمشدر .

دولتنک صوکره زمانلرده یشدیردیکی اک بیوک رجال سیاسی اولان رشید
پاشا لر ، عالی پاشا لر ، فوآد پاشا لر دخی انکتره دولت معظمه سنک همت و معاونتی
ایله برحوق و قایعدن دولت و مملکتی قور تارمشلردر .

بو حقیقی مدرک اولان و دولتنک عنعنات قدیمه تاریخیه سی نظر اعتباره الان
و مدت حیانتده انکتره سیاست عالیه سندن اصلاً انحراف ایتمک کی دولت و ملت
ایچون مدارنجات بیلن کامل پاشا حضرتلری دولتمزک بوحال فلاکت و بحران
مدهش ایچنده بو وارلندیفنی کورنجه انکتره دولت معظمه سندن استمداد
و استعانه دن بشقه برچاره قالدیفندن دولت معظمه مشار ایله بر اتفاق عقدی
ایچون مراجعت بیورمشلر ایدی .

شویله که ، دولتنک حال و موقع جغرافیسی و عنعنات تاریخیه سی اعتبار یله شدت
و مصیبتیه مر بوط بولندیفنی انکتره دولتی ایله بر اتفاق نام حصوله کتیرمک ایچون
لوندره سفیری بولونان صدر سابق توفیق پاشا حضرتلرینی مأمور ایلدیلر . بو اتفاق
مذاکرتی غایت خفی جریان ایدیوردی .

حتی بو اتفاقک اساسی حاضر له مق و بوبابده لوندره سفیری توفیق پاشا
حضر تلرینه تبلیغات لازمه ده بولنه رق انکتره خارجیه نظارتیله مذاکره ایدلمک
اوزره مخدوملری بحریه میرلورلندن سعادتلو سعید پاشایی صورت مخصوصه ده
بالدفعات لوندربه اعزام ایتمشلردی .

اولزمان انکتره دولت معظمه سی خارجیه ناظری بولونان اصالتلو قونت
واردغری حضرتلری و خارجیه نظارتی مستشاری انکتره اعظم رجال سیاسی
سندن سیر نیقواسون جنا بلریله مشار ایله توفیق و سعید پاشا لر میاننده جریان ایدن
ملاقات و مذاکرات نتیجه سنده دولت علیه عثمانیه نک تمامیت ملکیه سی ضامن
اولق اوزره انکتره دولت معظمه سیله دولت عثمانیه آره سنده تدافعی و تجاوزی
بر اتفاق اساسی حاضر لشمش و قرار لشدیرلمش ایدی .

قرار واقعک موقع تطبیق و اجرایه وضعی ایچون ده بو مذاکرات سیاسی اثنا
سنده ابراز رؤیت و فطانت بیوران و دولتنک سلامت و سعادت آتیشنی تأمین
موفق اولان توفیق پاشا حضرتلری اتفاقک تسریع حصولی ایچون قاینه ده

خارجیه نظارتی در عهده و قبول بیورهرق در سعادت همتی عزیمت بولندقاری صروده باب عالی وقعه مؤسسه سی ظهور ایشمدر .

بو صورتله قایینه بی باب عالی به هجوم و ایقاع جنایتله سقوط ایتدیرن اتحادورتی جمعیتی ایسه جنایت ایچنده جنایت اجرا ایشمش ایدی .

چونکه بو وجهله موقع صدارتی ترک ایدن کامل پاشا حضر تتری بر مدت دهامسند صدارتده قالمش اولسهلر بو اتفاق عقد ایدیلور ، دولت و مملکت مزده بوکونکی فلاکت واضع حالله معروض قالمز ایدی .

جمعیت اتحادیه اشرا و اشقیاسنک منفعت ذاتیه و شخصیه لری اوغرنده اجرا ایتدکلری جنایات تعداددن خارج وایکی دفعه کامل پاشا قایینه سنه اوردقلمری ضربه ایسه بو جنایتلرینک الک مدهش و جیمی اولدیغندن آرتق بو جمعیت وافرادی حق حیادتدن کندیلمی محروم ایتک زمانک کلدیکنی ودوات و مملکتده ایتدکلری فینالقلمری کوز اوکنه کتیر رک نام و شانلری عالم بشریتدن سیلمک ایچون برور انتجار ایدهرک وردزبان ایلدکلری ناموس کلمه سنک معنای حقیقیسنی بالفعل اراثه واثبات ایتدیلمدر .

دولتمزک انکاتره دولت معظمه سیله عقد ایده چکی بو اتفاقدن نه مرتبه نامین منفعت ایده چکنی ایضاحه حاجت بو قدر .

ایشته پیر سیاست تدبیر کامل پاشا حضر تتری کیچه وکوندوز راحتنی سلب ایده رک دولتک نامین استقبالنله چالیشمدر .

ذاتاً اوزاغی کورمک حاصه سنه مالک اولان مشار الیه حضر تتری دولتک و مملکتک بوکونکی فلاکتده اوغرایه چغنی بر چوق سنه اول کورمش ویدی سنه اول برای تبدیلیها مصرده بولندیغنی صروده استقبالده کلهچک اولان فلاکتک اوکنک انسی ایچون سلطان محمد خان خامس حضر تترینه آتیده عیناً صورتی مندرج عریضه بی تقدیم وارسال ایله ابراز آثار حمیت و صداقت بیورمش ایدی .

عریضه صورتی

جناب رب منان ولی نعمت بی امتنان افندمز حضر تترینک عمر و اقبال ، شوکت و اجلال شاهانه لرینی مز داد بیورسون .

شو بولندیغمز حال خطرناکک تأثیری تحتنده اولانلرک جداً مضطرب و دغون

اولاملری ناقابلدر . احوال اداره ملکیه و سیاسیه ده بی وقوف اولان اتحاد و ترقی جمعیتک نفوذ و تحکمه تبعاً حکومتک سالک اولدیغنی مسلك سقیمک انتاج ایتمکده اولدیغنی عال و مشا کل وممالک تحلیل و تدقیق اولندقیجه ممالک دولت علیه نك انقسامه معروض بر حالده و خلافت سنیه نك تهلمکده اولدیغنی نمایان اولور . فی زماننا سائر دول معظمه یالکزکندی قوتلرینه استناد ایله حقوق و منافع مخصوصه لرینی تأمین ایده میه . جکری بی ادراک ایدهرک منفعتمده مشارکته مستعد و طرفدار دیگر دولتلرله عقد اتفاق و بوضورتله موازنه دولیده موقعلری تحکم ایلدکلری حالده دولت علیه نك بوکا موفق اوله ماموسی یالکزک لقله دیگر دولت و ملتارک احتراصات و تعرضاتنه معروض بر وادی انفراد ده قالمسنه بادی اولمشدر . شرقده منافع تجاریه و اقتصادیه سی اولان دولتلردن مسلك سیاسیلرینه اک زیاده اعتماد ایده بیله جکمز انکاتره ایله فرانسه اولدیغندن دور سابقده انکاتره نك مظاهرتنه ناثیتمز ایچون اتفاقیه خاقان سابق اماله به نه درجه چالیشدیغم خاطرات عاجزانه مده مبین و باب عالی قیودیلله مبرهندر . نه چاره که سلطان عبد الحمید حضر تتری روسیه بحار به سی مغلوبیتنک تأثیری تحتنده انجذاب خوف ایله سلامت نفسی روسیه نك اتفاقنده آرامقده ودوات مشار الیها دخی و سائط مخصوصه سیله سلطان عبد الحمید حضر تترینک دوستلغنی کندی طرفنه حصر ایتمک ایچون بالجمله مساعدتی ابدال و باخصوص روسیه نك اول وقت رقیبی اولان انکاتره بی نظر شاهانه به عدو اکبر کبی ابراز ایلمکده ایدوکندن معروضات عاجزانه مله خنکارک تحویل فکر ثابتی قابل اولما یوب بناء علیه دولت علیه بین الدول معینسز قالمناه بعض دولتلرک احتراصاتنه معروض قالمه رق روسیه و آوستریا پولتیقه سی آره سنده روم ایلی قطعه سی الذن کیتمک درجه سنه کلمش ایکن بعنابة الله تعالی انقلاب مسعودک وقوعیله قانون اساسیتک اعلانی اوزرینه ولایات ثلثه دولتین مشار الیهما نك تشبثات مضره سنندن قوریتیلوب مع مافیه عموم تصور اتندن اولان بلغارستانک استقلالی اعلان و بالنتیجه بوسنه — هر سک دخی آوستریا ممالکنه الحاق اولنمشدر .

جمله نك معلومی اولدیغنی اوزره تاسیس اولونان حکومت مشروطه نك اتحاد و تعقیب ایلدیکی مسلك سالم داخلاً و خارجاً عمومه امنیت بخش اولسیله اداره دوات تحت انتظامده دورانه باشلا یوب در حال ممالک عثمانیه نك نزوت طبعیه سنی موقع انتفاعه وضع ایله معموریت و ترقیاتنه خدمت و معاونت مقصدیله بالجمله

اوروبا سرمایه دار لریتک قاصه لرینی آچمش اولدق لرینی مشاهده ایدن اتحاد وترقی جمعیتک منفعت پرستانی اشبو ابواب نروتک کشایشنی دعوت ایدن حال حکومتک حائز امنیت اولماستدن منبعث اولیوب طبیعی برشی اولدینی و بناء علیه کندیلری دخی اداره حکومتی اله آلمش اولسه لر هم کندیلری هم مملکت استفاده ایده جکی ظنیه مناسب بروسيله اتخاذ ایدرهک لائفصال عاجزانه می وقوعه کتیرمش و کندی منسو بلردن مرکب بر هیئت حکومت تشکیلله اداره بی اله آلمشردی .

بو صورتله زمام حکومتک ارباب اختلاکک لرینه کچدیکنی کورمش اولان سرمایه داران در حال چکیلوب امور نافعنه تشبثاتک کرمی قالدینی و بعده احداث اولونان اختلالرده نصل قانلر دوکولدیکی مستغنی عرض اولوب الحاصل ژون ترک نامیله تشکل ایدن جمعیت حکومتی چونکه حکومت مشروطه قاعده سی اوزرینه انفاذ احکام ایده مدیکندن اداره عرفیه اعلانیله احوال اداره مستبدی اعادة ایدرهک کرک مرکزده و کرک ولایاتده امور آشنا مامورین آچیهه چیقار یلوب لرینه جمعیه منسوب آدمار نصب ایدلمسیه بونلر تجربه دیده و کار آزموده کیمسه لر اولدیغندن جمعیتک تعلیماته تبعاً اتخاذ ایدکلری مسلك سقیمده اهالی بی دلکیر ایدرهک آرنائوودلق ، عربستان و یمنده وقوعه اولان اختلالانده کرک عسا کر شاهانه دن و کرک اهالیدن یهوده قانلر دوکولمش و ملیونلرجه لیرار صرف و هدر اولوب جمعیت حقنده نفرت عمومیه بی دعوت ایتمکدن بشقه بر نتیجه حاصل اولماشدر .

بعده جمعیتجه عالم میدان او قورجه سنه اظهار اولونان طور و حرکت دول متحابه بی دلکیر ایدرهک بو حاله قارشی حکومت متجاوزده تدابیر لازمه اتخاذینه مسارعت و دیگر دولتله نتیجه حاله مدنظر دقت ایدکلری صروده ایتالیا دولتی سفارتک برنجی نوطه سنده مبین اولدینی اوزره دولت علیه به دکل جمعیت علمینده اوله رق اعلان حرب ایله طرابلس غرب و بنغازی بی ضبط واستیلا به قیام ایلمشدر .

محل عهد اولان بو تعرضه قارشی انکلتزه ، فرانسه و روسیه دولتله نرتک بیطرف بونلری معنیداردر بو درس عبرت بزه کافی اولمزه دیگر تجاوزانده انتظار اولمیلدر .

بو روش حالک صوکی (لا سامع الله) مقاسمه در . بو کونکی کون کیرید ایله روم ایلی قطعه سی مقاسمه به معروضدر . بو بابده کی حسیات عاجزانه مک مستند

اولدینی معلوماتی تحریراً تقدیم ایدم جمعیت اربابی حقایق احواله واقف اولسه لر هم دولتک همده کندی نفسلرینک سلامتی ایچون امور اداره حکومته مداخله دن ال چکدرک امور خیریه ایله اشتغال ایللمری اقتضا ایدر . عکسی تقدیرده خاقان سابق زماننده استبدادی اورته دن قالدیرمق ایچون ظهوره کلن وقعه خیریه مثلواینه اردوی هایونک اشتراکیله قریباً وقوعی طبیعی اولان اختلال شمیدیکی استبدادی دخی معو ایده جکی شبهه سزدر .

افکار عمومیه آروپاده دخی ایتالیا نکت تجاوزات غیر محقه سی علمینده ایسه ده حکومتلر ایچون تبدیل قراره بوکافی دکلدر . آلمانیا کندی متفقاری اولان ایتالیا و آوستریانک منافعه مظاهرتدن آریله ماز .

انکلیز حکومتک بولندینی حالی طرفیدن چیقوب دولت علیه نکت حقوقنی محافظه ایده بیلمسی اسبابی بزم استحقار ایله مه مزلا زمدر . انکلتزه ایله طریق ائتلافه کیرمک ایچون شو صروده بوراچه ایو بر زمین سالم حاضر لائمش ایسه ده بو طریق کیرمک ، اورته ده حائل اولان جمعیت خفیه نکت رفیله ممالک عثمانیه ده حکومت مشروطه نکت تأسیس و مظاهرتنه متوقف اولوب بوده اداره عرفیه نکت رفیله مجلس مبعوثانک هیئت حکومت طرفدار و یا خلا فکیر فرقه لره کرک وضع قوانینده و کرک وکلانک اجرا اتنی مراقبه ده هیچ بر طرفک نفوذی تحتنده اولیه رق مذاکره مواد واعطای رایه سربست اولمزدن عبارتدر . انکلتزه ایله میانده ده حاصل اوله جق ائتلافه فرانسه ایله روسیه نکت اتباع ایده جکلری درکاردر . اگر

جمعیت اربابی بو ایضا حاته قانع اولمازلرسه کندیلر یله بالا اجتماع تعاطی افکار ممکندر . کوره لم : اولاداخللاً اهالیجه جمعیت علمینده پیدا اولان نفرت عمومیه نکت ازاله سی قابلمیدر ؟ ثانیاً : جمعیتن دلکیر اولان دولت و ملتله توجیه اتنی جمعیت لهنه چویرمک ممکنیدر ؟ اگر قابل و ممکن ایسه بو ابده جمعیتجه دوشونیلن چاره نهدر ؟ ممالک عثمانیه بی مقاسمه به مبدأ اولق اوزره ایتالیا نکت بزه آچدینی محاربه نکت اوکنی و سفک دماء وقوعنی منع ایله طرابلس غرب و بنغازی بی استیلا دن قورتارمق ایچون قنغی قوته استناد اولمقده در ؟ هر نه شق ایله اولورسه اولسون بو ولایتک تخلیصی امید ی ضعیف اولوب بورالری الدن کیدر سه کیرید مسئله سی ذاتاً بین الدول موضوع بحث اولسیه بونک دخی علممزه حل اولنسی بالقان حکومتلرینک حرصنی تحریک ایده جکندن آچیله جق غوائل کلیه به بلا معین یالکز اردوی

هميون ايله نصل مقابله اولنه بيله جك و بوغوائل ايله مدت مديده اوغراشمق مليونلرجه ليرالر صرفنه محتاج اولديغندن نره دن ونه وجهله استقراض عقدي ممكن اوله جق ؟ معاذ الله تعالى روش حال بورالزه قدر وار ير و روم ايلي قطعه سي اللن كيدرسه ، چونكه جمعيت طرفندن مصرده حزب الوطني تحريك ايدلسندن طولاني خديويت مصريه جمعيتدن منفعل وافكتره دخي عين حالدن دلگير اولدقلرندن بويه بر مقاسمه حالنده مصر ليلرده دولت عليه نك مصري حمايه به اقتداري قالمديغي اعتقاديله خديوك سلطنت سنیه لرينه اولان صداقته رغماً بلغارستان كبي مصر ك استقلالني اعلان وانكتره نك مصرده وسودانده اولان حقوق ومنافعي تايمين ايچون ميانه لرنده معاهده عقدينه قيام ايدجك اولدقلري تقديرده جمعيتجه بونك منعي نصل ممكن اوله جق ؟ و بوحالده عين ممالك عثمانيه به اولان ارتباطني فك ايدجك شهبه سز اولديغندن حجاز ايله خلافت سنیه نك حال وموقعي نه شكل آله جق ؟ روسيه شمديدن بوغازلر مسئله سني ميدانه قوميش اولغله اناطولي جهتنده بزمله نه رول اوينايه جق ؟ بورالري شايان تفكر مطالعاتدن اولغين جمعيتك احوال معروضه حقنده عمومه قناعت بخش اوله جق جوابلري هر نه ايسه بيان ايتلملري و چونكه بونده مقصد اصلي سفك دماء وقوعنك منعي ماده سي اولوب وخامت جاريه نك حاضر لامقده اولديغي اختلالك ايلك همچومنه جمعيت اربابي هدف اوله رق طرفدارلري دخي تعقيدن تخليص گريبان ايدميه جكلري روش حالدن استدلال ايدلمكده اولسيلهم وطنك هم ده جمعيتك اويله بر حال هولنا كدن وقايه سي ايچون جمعيت اتحاديه حكومت اجرائيه نك مسئوليتني كندى عهده سنده ابقا ايدرك هلاكه معروض قالمقندن ايسه امور حكومته جاهلانته مداخله دن فراغت وجهليه اعلان كيفيتله بعدما حكومتك حمايه سي تحتنده امور خير به ايله اشتغال ايتلملري اولي اوله جق جهته مجلس مبعوثان اعضاسندن جمعيتك منسو بينيله خلافيكراندن مركب بر قوميسيونده مذاكره مصلحتله قرارينك حضور على جناب شهياري لرينه عرض اولنسي واليوم امارات ظاهره به كوره مقاسمه به معروض اولان وطنك سلامتيله برابر خلافت سنیه لرينك دخي خاللدن صيانتى امراهمنك بلا اقاته وقت تحت تايمينه آلمسي خصوصنه اراده وفرمان بيورلسي بابنده.

۷ كانون اول ۱۳۲۷

صدر اسبق
قوللري
كامل

يدى سنه اول شويازيلن عريضه دولتك آتيا اوغرايه جقنى فلا كتي جمله به ارائه ايدليكى حالده بونك نظر مطالعه وتدقيقه بيله التمسنه نزل ايدلمهرك جمعيت اتحاديه طرفندن بر طاقم افتزالره كامل پاشا حضرتلري عليه قيام وهجوم ايدلمش وعريضه طنين غزته بيله ومزاردن برسس سرلوحه سيله عيناً نشر ايتدير بوب پاشاي مشار اليك سياستى قومش وكنديلرينك ميدان سياستدن قالمش وأولمش اولدقلريني اوتانمدن اعلان ايتديرمش ايدى .

اتحاد وترقى جمعيتك حرركات جنائيه سي بوزندن كامل پاشا حضرتلري برنجي مشروطيت قاينه سنده موقع اجرايه وضع ايدجكلى برچوق مواد مهمه نك تطبيقه وقت بوله مدقلري كبي بو دفعه كي صدارت لرنده دخي ينه اوسبندن انكتره اتفاقيله سائر كونا اصلاحات تشبثاتي عقيم قالمشدر .

دولت وملمتريك طالع وقدرند نميدركه . بزده يتيشن اعظم رجال سياسيه شمدي به قدر هر نه به تشبث ايتسه لر مطلقا قارشولرينه بر انكل ويا بر رقيب ظهور ايدن واوذات تصميم ايدليكى مسائل مهمه بي اجرايه ميدان بوله مقسزين ترك موقع ومأموريت ايلر .

بو جمله دن اوله رق بيوك رشيد پاشا ايله على وفواد پاشا لركده اصلاحات وتنظييات دولت حقنده كي تصورات وتصميمات لريني موقع تطبيقه وضعه مقتدر اوله مدقلري تاريخنده كورلمكده در .

كامل پاشا حضرتلري دور سلطان عبد الحميد خاننده كي برنجي وايدكنجي صدارت لرنده دخي اصلاحات دولته متعلق اجراسني تصميم ايدكلى برچوق مواد مهمه بي موقع تطبيقه وضع ايدم ماش ايدى .

از جمله اناطولى ، روم ايلي ولاياتى اصلاحاتى وارمنى مسئله سنك تسويه سي ، امور اداره حكومت وماليه نك تنظيم واصلاحى وبوكامائل سائر كونا صورت تطبيق واجراسى لازم كلن مواد هب تاخره وعدم قبوله اوغرايله رق عقيم براقلمش ايدى .

حتى ايدكنجي صدارت لرنده كامل پاشا حضرتلري اناطولى و روم ايلي اصلاحاتيله ارمنى مسئله سنك حلنه ومجلس مبعوثانك كشاديله دولت وملمتريك رفاه وسعادتنه خادم اجراآت حكومته دائر تحرير وتنظيم بيوره رق سلطان عبد الحميد خان حضرتلرينه عرض وتقديم ايدكلى لايحه مفصله اوزرينه منفوراً ومنكوباً

صدارتدن عزل اوله رق وهان در سعادتی ترك ایتمك اوزره حاضر لانا واپور
مخصوصه تعیین اولند قلمری حلب ولایتی والیلکنه عزیمتلی تبلیغ اولمش
ودولتخانه لری بر چوق مأمورین خفییه و تفنگچی ویاوران بادشاهی طرفندن
تحت مراقبه وترصده انمشدر .

خاطر عاجزیده اولدیغی اوزره پاشای مشار الیه حضرتلری تعیین بیورد قلمری
حلب ولایتنه عزیمتدن استنکاف ایله تقاعدینک اجراسیله استانبولده قالمسنه دائر
بالتحریر تقدیم حضور بادشاهی ایلدیکی عریضه اوزرینه ترصدا ت واقعه
تعرضاته قلب اولمش ودولتخانه لرینه کیدوب کلمك ایستیان سفرا و سائر ذوات
کرامک دخول لرینه بیله ممانعت ایلمش ایدی .

بو حال ایله در سعادته اقامت ایده میه جک لرینی تفکر و تأمل بیوران کامل پاشا
حضرتلری پک زیاده سود کلمری ازمیره عزیمتله اوراده اختیار اقامتی ترجیح
بیورد قلمری عتبه علیایه عرض ایتلمری سراجیه بر غنیمت غیر مترقبه عد اوله رق
آیدین ولایتک عهده نخبانه لرینه توجیهیله تهیته واحضار ایتدیریلن ازمیر
قرو و اوزر هاپوننه راکباً در حال در علیه دن عزیمتلی خصوصه اراده سنیه
بادشاهی شرفصدور بیور لمغله بالضروره عزیمت واون بر سنه ازمیر والیلکنه منفیاً
ومنکوباً قالمشدر .

دولت ومملکتنه ایتدیکی خدمته مقابل ومکافاة اولق اوزره شووجهله منفیاً
اعزام لرندن طولانی اصلا فتور کتیر مامش و ازمیرده بولند قلمری مدتجه ده اصلاحات
واقعه نك اجراسی ایچون ذات شاهانه یه مراجعت ومراسلاتدن کپرو
طور مامش ایدی .

ازمیرده بولند یغی اون بر سنه ک بر مدت مدیده ظرفنده اصلاحات حقنده
واقع اولان بو مراجعتلی اوزرینه اوچ ، درت دفعه مسند صدارته تعیین
بیور بله رق در سعادته عودتلی حقنده اراده سنیه بادشاهی بی اخذ وتلق ایلمشدر
سده عقینده در سعادت آلمانیا سفیری بارون مارشال دو بیبرشتاین جناب لرینک
ایمپراطورک امریله چویردیکی دولاب فساد عزیمت لرینک تأخیرینه سبب
اولمشدر .

اون بر سنه ازمیر والیلکنه بولند قلم صکره یه آلمانیا ایمپراطور و سفیری ایله
اوهنگامده موقع صدارتده بولونان فرید پاشا حضرتلری رقیبی عد ایلدیکی کامل

پاشایی ولایتدن عزل ایتدیرمه موفق اولد قلمری کبی ایکی قاتلی نفی دیمک اولان
ردوسه اقامت لرینه ده اراده سنیه بادشاهی بی استحصال ایلمشدر .

بونک اوزرینه ازمیردن محفوظاً ردوسه اعزام لرینه ازمیر قره سی قوماندانی
فریق توفیق پاشا ایله تعقیب اشقیایه مأمور میرلوا قره سعید پاشانک مأمور ایلد کلمری
خبر الان کامل پاشا حضرتلری طوغریجه انکتره نك ازمیر قونسلوسخانه سنه عزیمتله
قونسلوس « مستر هنری الفرد قومر باج » جناب لرینه برهفته قدر مسافر اولدیغندن
انکتره حکومتیله دولت علیه عثمانیه خارجیه نظارتلی بیننده جریان ایدن مخبرات
نتیجه سنده مشار الیه کامل پاشا حضرتلری هر دلوه تعرضدن مصون و آزاده قالمق
وعائله محترمه لری حقنده ده عین معامله ایفا واجرا قلمق اوزره در سعادته
اقامت لرینه قرار بر لیدیکندن بر موجب قرار در علیه یه عزیمت و طرف شاهانه دن
نشان طاشنده احضار ایتدیریلن قوناقده اقامت بیور مشدر .

مشار الیه کامل پاشا حضرتلری ابتدای انقلابه دکین بر سنه قدر مذکور محله
اقامت ایتدیلر .

کامل پاشا حضرتلری رشید و عالی وفو اد پاشا لر کبی زمان نك اعظم رجال سیاسی
سندن اولد قلمری خالده مع الأسف قدر و قیمت نخبانه لرینی تقدیرده اظهار عجز
ایلمش واو ذات نادر الوجود دن دولت ومملکت ایچون بر چوق استفاده تأمین
ایدنک قابل ایکن بو جهتده بر در لوموانع ورقابت ایله عقیم بر اقدیرمشدر .

مشار الیه حضرتلری بالاده ایضاح و بیان اولند یغی اوزره قاینه سنک بر صورت
غدارانه و جنایتکارانه ده سقوطی اوزرینه مصره عزیمتله بر مدت مصرده اقامت
ایتدکدن صوکره در سعادته عودت ایتمش ایسه ده اتحاد و ترقی اشرا و اشقیاسنک
هجومنه معروض قالمه رق اوچ ، درت کون اقامتله در سعادتی ترک مجبور ایتلمش
ایدی .

استانبولی ترک ایله تکرار مصری شریف بیوران کامل پاشا حضرتلری بر مدت
دها مصرده اقامت ایتدکدن صوکره مسقط الرأس لری اولان قبریس اطه سنه
عزیمتله لفقوشه شهرنده اختیار اقامت و عزلت بیور مشدر .

بو صورتله بو رالده اقامت ایتدیریلن کامل پاشا حضرتلری دولت ومملکت نك
استقبالده کوز کوره کوره اوغرایه جغی حال خطرناکی نخطردن بر آن خالی قالمدیغندن
حکومت اتحادیه جه بونک حسن صورتله اوکنی آلمق متعسر و بو اختلاجیلر اتنده

بولونان مملکتی قورتارمق غیر ممکن اولدیغنی در پیش بیوره رق محزون ومکدر اولدیغندن کوندن کونه عارضه وجودیه لری اشتداد ایتمش وسنلری ده ذاتاً حد کاله ایرمش اولمغله مقهوراً ومنفعلاً ترك دغدغه حیات ایتمکله نغش مغفرت نقشلری قبری سک مرکز حکومتی وکندیلتیک مسقط الرأسلری اولان لفقوشه شهرنده واقع عرب حسن جامع شریقی خطیره سنده کی مدفن مخصوصه ودیعه خالک غفران قلمشدر .

(جناب حق غریق رحمت ومظهر غفران بیورسون)

* *

کامل پاشا مرحوم الی سنه دنبری بزده یتیشن اعظم رجال سیاسیه میاننده برنجیلدی احراز ایدن افاحم وکلای سلطنت سنیه واکابر رجال سیاسیه دن برذات نادر الصفات ایدی .

مرحوم مشار الیه دولت وملتک هر درلو حرمت ومحبتنه وتحسین وتقديرینه سزا ولایق ایکن مع التأسف غدر وظلم وهجوم رقبادن ازاده وخالی قالدیغنی جهتله سنه لدنبری روی راحت کوراماش وضدمات متعدده روزکار ایله داغدار اوله رق ارتحال دار نعم ایلمشدر .

مرحوم کامل پاشا امور کلیه وجزئیئه نك رؤیت وتمشیتنده حرکات مردانه سیله مشهر وهر سوزی مشر ومؤثر بر وزیر صاحب وقار ایدی .

خاندان سلطنت عثمانیه به پک زیاده حرمت وعبودیت پرورده ایدردی .

مشار الیه حکیم ، مدبر ، سرعت انتقاله مالک ووقور ومکین ومتین اولمغله برابر درویش نهاد وپاک اعتقاد وهیچ برفرده قارشى بغض وعداوت بسله مز اخلاق حسنه واوضاع مستحسنة به مالک بر وجود پاک وقیمتدار ایدی .

والحاصل مرحوم کامل پاشا اداره امور معتنا بهاده اسلاف واخلافنه فائق وکمال درایت وصدق واستقامتله مجبول اولدیغنه بناء وجودی دولت وملته لازم ایدی .

* *

محمود شوکت پاشانک صدارتی — کامل پاشا قاینه سنک اتحاد وترقی اشرا واشقیاسی طرفندن بر هجوم غدارانه وجنایتکارانه ایله سقوطی اوزرینه

کیجه لین موقع صدارته کن نغامتلو دولتلو محمود شوکت پاشا حضرتلری مسند صدارته مأموریتک فرداسی کونی قاینه سنی تشکیل ایدهرک ایشه باشلامشدر .



صدر اعظم محمود شوکت پاشا حضرتلری

S. A. Mahmoud Chevket Pacha (Grand Vezir)

رقیبی عد ایتدیکی کامل پاشانک ترك صدارت ایتسندن ممنون اولان کوچک سعید پاشا دیمکله معروف صدر اسبق سعید پاشا حضرتلری محمود شوکت پاشا ورفقا سنک موقیعت واقعه لرینی تبریکه شتاب ایله باب عالی به کامش ایدی .

بو وجهله باب عالی به کلن سعید پاشایه صدر اعظم پاشا حضرتلری طرفندن شورای دولت ریاستی تکلیف ایدلمش ومشار الیهده مع الممنونیه قبول ایله حقیقه کوچکلکنی کوسترمشدر .

موقع صدارته ارتقا ایدن محمود شوکت پاشا وقاینه سی ارکانی جمعیتک منسوبیننه تبلیغ واعلان ایلدیکی کبی اوزمانه قدر هیئت سابقه وکلا طرفندن دولتک نوظه سنه ادرنه نك حکومات متفقیه ترکی تکلیفنه موافقتله صلح جهتی

التزام اولنديغى اعتقادندە بولدىقلرى خالده مجلس وكلا اوراقتك مطالعه سنده نوطه به هنوز جواب و بولدىكى نوطه نك محتوياتنه نظراً مصالحه طريقه سلوكدن بشقه دولت عثمانيه ايچون چاره سلامت اولديغى اكلامش اوليدرلر كه ، ادرنه شهرينى مريچ نهرندن ايكي به بولرك استحكاماتى دخى اولان بر قسمى بلغارستانه ترك ايله ماعداسى دولت عليه عثمانيه به قالمق و تعويضات جهق ايچونده قاپيتولا سيونلرك لغويله برابر اجنبى پوسته خانه لر ينى دخى قالديرمق كى بعض تقسييدات ايله مصالحه به حاضر و متمايل اولدىقلرينه دائر دولتره جواب و بولمشردر .

بو جوابلرينه بلغار حكومتى هيئت اختلاليه ايله صلح مذاكره سنه تنزل ايتماكه قرار و بولدىكى كى تكرر محار به به بدأ و مباشرت اولتمسى حقنده ده بلغار اردوسى باش قوماندانى جنرال صاووفه امر و يره رك مقابله ايتمشردر . بلغارلر طرفندن باشلانيلار ايكنجى حرب به اردوى هايون دخى مقابله به مجبور اولمشردر .

بو وجهله تكرر بدأ اولنان محار به دن بر فائده استحصال اولنه ميوب بيمكرجه عساكر عثمانيه شهيد اولمش وانور پاشانك مجنونانه حركتيله بولايير و شاركوى جهتلر نده ده برچوق اولاد وطن دكزه دوكديرلمش وسابق قاينه طرفندن ادرنه ، اشقودره ، ويانيه قلعه لر نده كى طويلرله اسلحه وسائره نك دولته تسليمى طلبي قالدقن بشقه مذكور قلعه لرده محصور عساكر شاهانه دن بيمكرجه افراد تلف و شهيد ايتديرلمش و قلعه لر طويلرله تفنگلر به عسكربله دشمن النه دوشورلمشردر . شدت سرما دن و خسته لق وسائره دن و يريلن تلفاتده بشقه در . بو ايكنجى محار به آثار توفيق زرهليسى ايله برقاچ كمينك غرق اولسنى موجب اولدى .

شو محار به دولته برقاچ مليونلق مصارفاته قبو آچدىغى كى ادرنه ، اشقودره ، يانيه قلعه لر نده بولونان و اتمانى مليونلرجه ليراره بالغ اولان اسلحه و مهمات حربيه ينى ده بو مصارفاته ضم ايتمك لازم كلور .

وكلاى سابقه طرفندن دولت عليه عثمانيه نك شان و شرفيله متناسب بر صورتده حاضر لانان و حصولنه موفق اوله جقلرينه ده هيچ شبهه ايديله ميان مصالحه نك عقدينه قاينه ينى ده و يره رك حكومتى اله الا ن بوجانى اختلاجيلر بالطبع

موفق اوله ميهرق اولجه و بوردكلرى نوطه ايله تركنه حاضر اولدىقلرى ادرنه نك ياريسى يرينه بتون ادرنه ينى ترك ايله (اينوز) و (مديه) خطى حدود ينى قبول ايلمشردر .

كامل پاشا قاينه سنه اهانت و خيانت عطف و اسناد ايدن بوجانى ديپلوماتلر كندى يادىقلرى بو مصالحه ايله علمه اسناد ايدىكلرى اهانت و خيانتى كنديلرى قبول ايتمش و ذاتاً خائن و جانى اولان بو هيئت جديده حكومت ملت عثمانيه به دكل علم بشريته دنائت و خيانتنى اكلامشردر .

بو قاينه نك شو وجهله آچدىغى مصارف يوزندن كوندن كونه مضايقه ماليه درجه نهايه ينى بولديغندن مأمورين و مستخدمين دولت و ايتام و ارامل و سائر بالجه محتاجين و بيچاركانه معاش و يريله ميوب آچلقدن هلاك درجه سنه دوشورلدى . استقراض چاره سنك تحريسنه نشبت ايدن بو قاينه املاك اميريه ينى ذكرندن يك دون بر فيثاتله صاتدى .

ينه استقراض ايچون قانونسز وقاعده سز برچوق امتيازات و يردى . داخلده و خارجه ده عدم امنيته مظهر اولان بو حكومت ممالك عثمانيه ده ساكن ملل مختلفه ينى كندى باشلرينك چاره سنك تحريسنه وسياه اولدى . اقوام مختلفه بشقه بشقه دوشنمكه باشلادى .

محمود شوكت پاشا قاينه سى اردو قوماندانلرندن اك دكلرى و ناموسلى ذواته كامل پاشا صدارتنده تعيين اولونان مأمورين و سائره يى برر برر تبديل و عزل ايله بعضلرينى درسعادندن نفى ايدى . عقلى و كينى برطاقم بولسز لقلر اجرا و ايفا سنه ده باشلادى .

بو صره ده بالقان حكومات متفقه سندن بلغار و صربيلر بيننده ماكدونيا و آلبانيا نك تقسيمى مسئله سندن طولايى تحدث ايدن كر كينك ايكي متفق آره سنده حربى انتاج ايدى .

بلغار و صرب بيننده ظهور ايدن بو حربدن ديكر متفقلرى اولان يونانيلر استفاده يه شتاب ايدوب (قواله) و (درامه) و سائر بعض شهرلى ضبط و استيلا ايتديلر .

بو حالدن رومانيا حكومتى دخى مستفيد اولق سوداسنه دوشه رك دو بريجه و حواليسنى ضبط ايدى .

دولت عليه عثمانیه نك بوفرصت غير مترقبه دن حصه مند اولمسی طبعی ایدوکندن اردوی هایون (ادرنه) اوزرینه یورویوب (ادرنه) یی بد دشمندن تخایصه موفق اولدی .

شو موقیت رأس کارده هرهانکی حکومت بولنورسه بولنسون استحصالی آسان اولان بر حال اولدینی وایکی کره ایکی درت ایدر قیلندن بر مسئله اولوب شایان افتخار بر شیء اولدینی حالده اتحاد و ترقی جمعیت و حکومتی امثالی مثللو شارلاناغله باشلایهرق (ادرنه) یی آلدق نعمه سیله اها لیتک کوزینی بویامغه و بوندن ازهرجهت استفاده یه باشلادی .

بالقان حربندن بر مدت اول طرابلس غرب ایله بنغازی یی واون ایکی بیوک و کوچک اطه یی ایتالیا یه ویرن وین جهتی الدن چیقاران مذکور جمعیت و حکومتی بو محاربه ده ده اشقودره ، سالنیک ، قوصوه ، مناستر ، یانیه و لایتنر ایله کرید بزم جانمز فدا اولسون قانیمز نعمه و نقراتیله بیکرجه اها لی یی بالاغفال زقاق ، زقاق طولاشدیردیغنی اونومش اولمی که (کرید) ولایتی ده دول متفقه یه ضبط واستیلا ایتدیردی .

مع مافیة (ادرنه) یی آلدق سوزیله مملکتده بر مدت دهها اجرای ظلم و حکومته میدان بولدی .

اتحاد و ترقی جمعیتی میدان انقلابه آتلدیغنی کوندنبری وطن عزیزمک بر جزؤ مهمنی ایادی دشمنه ترک و تودیع ایلدیکی حالده اذهان عمومی یی تسمیم خصوصنده کی مهارت خارق العاده سنه آلدایمان افراد ملت یوق کبیر .

جمعیت اتحادیه نك بوشارلاناغلی و پرووغاندا جیلغی حقه بازک کورولتی و شارلاناغلی قیلندن بشقه بر شیء اولدینی کیمسه در خاطر ایده مدی دیسهک یلان سویله مامش اولورز .

بنابرین کرک اتحاد و ترقی جمعیتک و کرک ناشر فکری اولان طنین (*) پاچا و راسنک بو وجهله چیقاردیغی کورولتی و یایغره لره قاییله جق و (طنین) ک ملی شاعری ، اسمی کیمسه یه بکره مز «کوک آلپ» بکک (طنین) غزته سنک ۲۶ تموز ۱۳۳۰ (۸ اغستوس ۱۹۱۴) تاریخی ۲۰۲۱ نمره لی نسخه سنده کی :

(*) طنین — اختری کبیره کوره سینکک ویزلیدیسی و قاز آوازی و مطلقا کورولتی مننارینه کلیر .

دوشمانک اولکسی ویران اوله جق !

تورکیا بو یوبوب «توران» اوله جق !

طرزنده سراپا هذیان آمیز «قیزیل داستان» نه آلدانه جق آرتق مملکتمزده صاف دل بر فرد تصور ایدیله مز .

ایشته بویاغره جی شارلاناغلی اون سنه دنبری مملکتمزده توران اوله جق و دولت بو یوبه جک و اوج اعلا یه چیمه جق کی سفسطه و هذیانلرله اها لی یی اغفال ایدره ک دولت علیه عثمانیه یی بوکونکی حال فلاکت و اضمحلاله دوشورمشلردر .

مملکتک نصفنی ویرمک و ادرنه یی آلق فتوحاتنه (!) مظهر اولان محمود شوکت پاشا قاینه سنک نشئه فتوحاتله (!) وطنده اجرا ایتدیکی مظالم و اعتسافات قالمامش اولدیغندن بیزار اولان حیمتمندان و وطنپروران محمود شوکت پاشا ایله قاینه سی ارکانندن بعضلرینک و جمعیت اتحادیه قاتل قومیته سی اعضاسنک وجودلرندن دولت و مملکتی تخلیص و تطهیر ایتمک و مرحوم ناظم پاشانک قاننی آلق ایچون بر جمعیت خفیه میدانه کتیر دکری ایشیدمشیدی .

مسموعاته نظراً بو جمعیته ارباب حمیت و وجداندن بر چوق ذوات داخل اولهرق ترتیبات مخصوصه دائره سنده قرار ویردکری آدملرک وجودینی اورته دن قالدیرمغه تشبث ایلمشلر ایشه ده هرایشه اولدیغی کی بونده ده عجله و یا کتشلق یوزندن بر طاقم خطاره اوغرانلمش و کندیلرینی ارباب حمیت و وجدان کوستره رک داخل جمعیت اولان اتحاد و ترقی خفیه و فدائیلرینک چویردکری دولاب تزویر بو مقصدک تماماً حصولنه مانع اولمشدر .

بو جمعیت خفیه یه داخل اولان اتحاد جیلر بر طرفدن جمعیت خفیه نك اسرارینی اتحاد و ترقی رؤسایسه اوصره ده استانبول محافظی اولان سوریه قصابی جمال پاشایه اخبار ایلمک و دیگر طرفدن ده مذکور جمعیتله برابر حرکت ایتمک کی اهانته و دناتتی ارتکابدن چکنم دکری جهتله بر طاقم کنج و وطنپرورانک اعدامنه و بیکرجه خلقک استانبولدن نفی و تفرینه سببیت ویردکری دخی جمله روایاتنددر .

جمعیت خفیه نك ویردیکی قرار وجهله برکون ایچنده محمود شوکت پاشا دخی داخل اولدیغی حالده دیکرلرینک قتلی مصمم ایکن بالکمز محمود شوکت پاشانک قتلنه تعیین ایدیلن فدائیلرک وظیفه لرینی ایفا ایتسی و دیکرلرینک بر طرفه

صا و شوب کیتسی و بعضی نیک ده حکومتیجه در دست ایدلسندن طولانی
بوایشک تمامی حصولی تأمین ایدیله مدیکی سویلنمش ایدی .

محمد شوکت پاشانک قتلنه مامور ایدیلن ذوات پاشای مشار الیه اوتوموبیلنده
وزندنده صدارت یاورى بحریه یوز باشیلرندن ابراهیم و حر بیله نظارتی یاورانندن
سواری یوز باشیسی اشرف بکر بولندیغی حالده یازید جهتنده تصادف ایدلکر نندن
طوبال توفیق ایله رفقاسی طرفندن انداخت اولونان رولور قوشونلریله صدر
اعظم محمد شوکت پاشا حضرتلری و یاورى ابراهیم بک مقتول دوشمشار و فاعلری
فراره موفق اولمشلردر .

محمد شوکت پاشانک شوصورتله وفاتلری موجب تأسف ایسهده مشار الیهک
ابتدای انقلابدن وفاتلرینه قدر اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای شریه سنک آمال
و مقاصد خائانه و جنایتکارانه سنه اشتراک و یاردم ایتیمی نتیجهسی اوله رق بو
وقعه قتلی عادتاً کندیلری تهیته واحضار ایتمشلردر .

(رحمة الله عليه رحمة واسعة)

* * *

قورشونلردن برینه قضاء هدف اولان یاور ابراهیم بک وظیفهسی اوغرنده
شهید اولمش و طبرور بر کنج ایدی .

طبیعة نازک حلیم و سلیم ایدی . قضاء قدره رضادن بشقه بر چاره اولدیغی
جهتله بویولده وظیفه نظیفهسی اوغرنده شهادتی متوفای مومی الیه ایچون یادى
شرف و افتخار واستقبالده دولت و مملکتته خیرلی خدمتله ابراز ایتیمی مأمول
اولدیغندن مملکت ایچون موجب تأسف و تلهقدر .

(مولا غریق رحمت ایلسون)

* * *

مقتولین مشار الیهانک نعلشری امثالی نامسبوق بر آلامی ایله قالدیریلهرق
بک اوغلنده شیشیلده واقع اتحاد جیلر طرفندن حریت ابدیه تهسی نامی ویریلن
محلده استحضار ایتدیریلن مدفنلرینه دفن ایدلشدن .

محمد شوکت پاشانک وفاتی اتحاد مؤسسین ورؤسانسنگ معنا ممنونیتنی موجب
اولمش و مشار الیهک ضیاع ایدلسندن صوکره کندیلرنجه بویوک طانیدقلری
وچکینه چکری کیمسه قالدیغندن حنه حکومت و مملکتته خونریزانه و مجنونانه

معاملات و حرکات غیر مقبوله و غیر لایقه یه باشلامشلردی .

صدر اعظم محمود شوکت پاشا حضرتلری نیک ارتحالیه انحلال ایدن موقع صدارته
اتحاد و ترقی جمعیتنه مالا ، بدناً خدماتی مسبوق اولان و بر زمانلر جمعیت اتحادیه نیک
کاتب عمومیلکنده بولمق تزلنده بولونان امرای مصر یه دن حلیم پاشا مرحومک
مخدوملردن پرنس سعید حلیم پاشا حضرتلری نی تعیین ایتدیرمشلردر .



صدر اعظم پرنس سعید حلیم پاشا حضرتلری

S. A. Prince Saïd Halim Pacha (Grand Vezir)

سعید حلیم پاشانک صدارتی — مسند صدارت عهده لرینه توجیه
ایتدیریلن نغامتلو دولتو سعید حلیم پاشا حضرتلری جمعیتجه تعیینلری تنسیب
اولونان اشرای اتحادیه دن مرکب اولق اوزره قایتیه سنی بالتشکیل ایفای وظائفه
بدأ و مباشرت ایلمشلردر .

ایلك اجرات نغمانه لری محمود شوکت پاشای قتل ایتدیرن جمعیت خفیه

منسوبتی در دست و توقیف و حبس ایتمك اوله رق باشلامشدر .
 یالکز بونکاه قالمیان صدر اعظم پاشا حضرتلری بو خفی جمعیتدن هیچ بر صورتله
 خبردار اولمیان و حتی مذکور جمعیت منسوبین و افرادینک نام و نشانلردن بیله
 معلوماتی بولمیان و یالکز اتحاد جیلره مخالف اولان بر طاقم حیتلی و طنپورانی دخی
 در دست و حبس و توقیف ایتدیرمش ایدی .

در دست ایدیان ذوات حمیمندان انواع درلواذیت و اشکنجه لره معروض
 قالدقندن صورکه سینوب قلعه سیله اناطولینک بعض محارینه نفی و اعزام ایدلمشدر .
 بو نر میاننده اماسیه مبعوفی میرلوا اسماعیل حتی پاشا حضرتلری کبی مملکت مدار
 افتخاری اولان ذوات دخی موجود ایدی .

بو حبس و نفی اولونان ذواتک مقداری درت بش بیکی متجاوز اولدیغندن
 بوکرده شوحال ایله مملکته بردهشت دوری آچمشار و فکر لر نهجده مخالفته شدتلی
 بر ضربه اورمشدر .

یکی تشکل ایدن بو جمعیت خفیه منسوبین و اعضاسندن بر چوقلریله محمود
 شوکت پاشانک قاتلی و فعل مذکور اشتراک ایدن دیگر رققاسنی دخی در دستله
 دیوان حرب عرفی به تسلیم و تودیع ایلمشدری .

در دست و دیوان حرب عرفی به تسلیم اولونان ذوات و طنپوران میاننده داماد
 حضرت شهر یاری عطوفتلو صالح پاشا حضرتلریله ارکان حربیه میرالایلردن
 فوآد و کال بک افندیلر و مأمورین و ضابطاندن بر طاقم و طنپوران بولنیورلردی .
 جمعیت اتحادیه نك تحت امر و اداره سنده بولونان بو دیوان حرب عرفی امثالی
 مثللو بلا سوال و لا جواب دینله جک بر صورتده بولردن بر چوغنی اعدام و مؤبد
 قلعه بند و کورک و مختلف مدتلرله توقیف و حبسه محکوم ایدی .

اعدامه محکوم ایتدیکی ذواتی بایزید میداننده صلباً اعدام و دیگر محکومینی ده
 عکا و سینوب قلعه لر ایله ولایات سائره حبسخانه لرینه سوق و اعزام ایتدی .

بایزید میداننده صلباً اعدام ایدیلمن حقیقی و طنپوران میاننده داماد صالح پاشا
 و میرالای فوآد بک ، پولیس مدیریت عمومیه سی قسم سیاسی مدیری محب بک ،
 یوزباشی چرکس کاظم بک ، بحریه یوزباشیلردن شوقی بک ، قسطنوفنی فرقه سی
 قوماندانی فریق رضا پاشانک مخدومی ملازم محمد علی بک ، چرکس حتی بک
 و برادری چرکس ضیا بک ، طویال توقیق بک ایله اسملری در خاطر اولنه میان

دها سکز اون قدر مملکتلرک آتیا وجود لردن استفاده ایده جکی دکرلی کنجیلر عز
 و ارایدی .
 اعدامه محکوم ایدیلرلردن فراره موفق اولانلرک بعضلریده شونلردن . بیاده
 قائمقامی چرکس ذلی بک ، نظمی پاشا زاده عبد الرحمن بک ، حکمت بک ،
 نظمی بکدر .

صلباً اعدام ایله شهید ایدیلمن داماد صالح پاشانک موجب اعدام بر حرکتی
 اولدیغنی و خاندان عثمانی به صهریقی بولندیغنی جهته اعدامنه طرف اشرف حضرت
 پادشاهیدن ممانعت ایدمک ایستلدیکی حالده ذات پادشاهی بی تهدید و اراده سنیه نك
 صدورندن اول داماد مشار الیهی صلب و اعدام ایتمک جسارت و کستاخلغنه
 اتحاد و ترقی جمعیت ملعونه سی جرأتیاب اوله رق سلطان محمد خان خامس
 حضرتلری امر واقع قارشوسنده بولندیره رق اراده سنیه سنی استحصالی
 ایلدکاری مرویدر .

دولت و مملکته خدمات فوق العاده و مقبوله سیله مشتمل صدر اسبق نوتسلی
 خیر الدین پاشا مرحومک مخدوم عالیلری اولان شهید محترم داماد صالح پاشا
 حضرتلری رؤسای اتحادیه نك جمله سنه فائق و وجودلری اتحاد و ترقی جمعیتندن
 زیاده حرمت و محبت ملته لایق اولدیغندن جمعیت اتحادیه جانیلری طرفندن
 شو صورتله مغدوراً و مظلوماً و صلباً اعدام و شهید ایدیلری سینه ملته اونوتامز
 بر یاره آچمش و تاریخ عثمانی به عصر مدنیتده بو یوک بر لکه سورمشدر .

شهید مشار الیه داماد صالح پاشا حضرتلری حقلرنده اتحاد و ترقی جمعیت
 و حکومتی طرفندن اجرا ایدیلمن بو حرکت خائنانه و جنایتکارانه دن بالطبع فوق
 العاده متأثر و متأسف بولونان حلیله محترملری دولتو عصمتلو منیره سلطان علیه
 الشان حضرتلری من غیر حد تسلیم و تعزیته جرأتی و جیه عبودیت عد ایدر
 و سلطان مشار الیها حضرتلرینک زوج مکرملری شهید مغفور مشار الیه حقلرنده
 حکم و یرن و اجرا ایتدیرن جانیلرله رؤسای جمعیت و حکومتک عن قریب الزمان
 عدالت الهیه ایله محکوم و مجازاة قانونیه به دوچار اولدقلری مشاهده بیوره رق مهمما
 امکان تسکین آلام و اقدار بیورملری جناب قادر المطلق حضرتلردن تضرع
 و نیاز ایلرم .

پرنس سعید حلیم پاشا قاینه سی بو و بوکی بر چوق جنایات ارتکاب و اجرا سندن

صوگره دولت ووطنمز ایچون الی یوم القیام اونوتیله میه جق وتواریخ عالمده لعنتره مظهر اوله جق صورتده بر جنایت عظیمهدها ایشله مشدر کهم کندیلرینی ومده دولت ومملکتی عو وپریشان ایتمشدر .

اوده « ۱۹۱۴ » سنه میلادیه سی تموزینک ۲۸ نجی کونی باشلایان آوروپا حرب عمومیسنه آلمانیا ، آوستریا وبلغاریا دولتریله بالاتحاد اشترک ایتمسیدر .

بالاده اسامیسی محرر دول اربعه یه قارشلی محارب اولان دولترده بونلردر . انکلتزه ، فرانسه ، روسیه ، ایتالیا یعنی درت آوروپا دول معظمه سیله امریقا جماهیر متفقه سی ژاپونیا دولتی ایله بلجیقا ، رومانیا ، صرب ، قره طاغ ، یونان ، پورتکیز حکومتلری ، چین ، سیام دولتلری ، کوبا ، یانامه ، بولیوی ، غوتامالا ، سن مارهن ، هوندراس ، نیفاراغا ، بره زیلیا ، سن سالواتور ، آیتی جمهوریت وحکومتلریدر .

بر طرفده درت ودیکر طرفده یکریمی درت که جمعا یکریمی سکز حکوماتک بر برلرینه قارشلی اعلان حرب وقطع مناسبتی ایله حاصل اولان بو آوروپا حرب عمومیسسی تاریخ بشرده امنالی غیر مسبوق بر حر بدر .

بویله تواریخ عالمده مسبوق اولیان بر حربک ظهورینه سبب یکانه آلمانیا وآوستریا دولترلریدر .

حرب عمومینک سبب ظهوری حقیقده بر نبره جک معلومات اعطاسیله قارئین کرامک افکارینی تنویر ایتمک فائدهدن خالی اولیه جغنی بالتأمل بعض ایضاحات ومعلومات اعطاسی مناسب کورلمشدر :

« ۱۸۷۰ — ۱۸۷۱ » سنه لرنده آلمانیا وفرانسه حکومتلری ییننده ظهور ایدن محاربه آلمانیا نیک غالبیتی ایله نتیجه نمش وآلمانیا ایمراطورلغنک تشککنه بادی اولمش ایدی .

بو محاربه نیک آلمانیا دولتینه ویردیکی نشئه غالبیت ومیلار لرجه آلدیغی تضمینات حربیه دولت مشار الیهانی پک زیاده شمارتمش وعادتا قاپنه صیغیمیه جق بر حاله کتیرمشدر .

ایشته شو صورتله توسیع نفوذ وشوکت ایدن آلمانیا ایمراطورانی اوتاریخندن آوروپا حرب عمومیسنک ظهور ایتدیکی ۱۹۱۴ سنه سنه قدر بلا فاصله قرق درت سنه اردو ودونناسنک تنظیم واصلاحنه وتجارت وصنایعیه نفوذ سیاستنک

توسیعنه غیرت وهمت ایتمشدر . آلمانیا ایمراطورانی بو همت وغیرتی جهتیهله اردو ودونناسنی بر حال مکلیته ایصال ونفوذ وسیاست وپولتیقه سنی حشمت وقوتی سایه سنده دنیا نیک هر نقطه سنه ادخال ایلدی .

اردو ودونناسنک بر حال مکلیتمده اولمشی والتمش ، بتمش ملیوندن عبارت اولان نفوسنک هر سنه بر میلیون راده سنده تزايد ایلمشی دولت مشار الیهی توسیع ممالک عزمته دوشورمشدر .

صوک سیستم اسلحه ایله مجهز سکز ، اون ملیونلق بر اردو ایله یوزلرجه سفائن حربیه مالک اولان آلمانیا دولتی ایچون توسیع ممالک وتزید شهرت ایتمک مقتضای حال وطبیعتدن اولدیغندن مملکتی رقابت وتعرضات دولیه دن محافظه وصیانت ایچون کندوسنه هم جوار اولان دولتلردن شریک آرامق سیاست الزم ایدوکنندن قومشوسی اولان (آوستریا — مجارستان) و (ایتالیا) دولترینی دائره اتفاقنه جلب ودعوت ایله بونلرله عقد اتفاقه موفق اولمشدر .

بو اوچ دولتک اتفاقیله آوروپاده بر اتفاق مثلث حاصل اولمش ودیکر آوروپا دوات وحکومتلرنیکده بو اتفاق مثلته قارشلی یالکزجه بی قیدانه طوراغملری قابل اوله میه جغندن بو دولترده کندیلرینه بر متفق آرامغه باشلادیغندن انکلتزه وفرانسه حکومتلری ییننده بر ائتلاف حصول بولمشدر .

بر مدت آوروپا دولتلری اتفاق مثلث وائتلاف مثنی ایله کندیلرینی ادارهیه چالیشمشلر سده بو اتفاقلر آوروپا موازنه دولیه سنی ادامه ومحافظه یه کافی اولدیغندن خارجهه قالان روسیه دولتی دخی دائره اتفاقرینه آلمغه هرایکی طرف صرف مساعیدن کیرو طورمامشدر .

روسیه دولتی دائره اتفاقرینه آلمغه ائتلاف مثنی دولتلری موفق اولدیغندن هرایکی طرفده اوچر بو یوک دولتک برر قوته مالک اولمشلردر .

آلمانیا کبی بویله ازمانده کسب حشمت وعظمت ایدن بردوات ارزوسنک نه اوله بیله جکنی پک یقیندن بیلن ودنیاده عصر لرجه اوینادیغی روللر سایه سنده اکتساب ثروت ونفوذ ایدن بعض جمعیتلر آلمانیا ممالکی داخلتمده کی شعبه لرینی توسیع ایله مرکز حالنه افراغ ایدهرک مطالبلرنیک حصولی ایچون دولت مشار الیهانی آلت اتخاذ ایتد کلرندن آلمانیا عادتا منبع فساد ودسائس اولمش ایدی .

بر طرفدن آلمانیا حکومتک حرص شهرت سوداسی و بر طرفدن ده بوجمیتلرک القات و افسادانی آلمانیایی برآن اول میدان حر به آلمغه سوق ایتمشدر .

آلمانیانک متفق اعظمی اولان (اوستریا - مجارستان) حکومتنده دخی روللرینی اجرادن خالی قالمیان بوجمیتلر یواش یواش ایتالیایه ده نفوذ ایتمشلر واورارده اجرای نفوذ وفساده باشلایه بیامشلردر .

ذاتاً یکریمی ، اوتوز سنه اول خاقان اسبق مرحوم سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلرینک انکلتزه وفرانسه وروسیهیه قارشیی مترددانه حرکتی سببیله منفرد بر حالده قالان دولت علیه ممالکنی مستملکه خالنه وضع ایتتمک نیتنده بولونان آلمانیا دولتی سیاست وپولتیقه سنی ادخال ایدهرک نفوذینی تطبیق واجرایه والده ایتدیکی امتیازلرله شمندوفرلر انشاسنه وسائره به باشلامش ایدی .

بر طرفدن شمندوفرلر انشاسنه و بر طرفدن دخی اردوی هایونک تسمیق واصلاحنه چالیشن ودوائر حکومته کنندی تبعه سندن مشاورلر ، مستشارلر تعیین ایتدیرن آلمانیا دولتی دولت علیه عثمانیهیی خاقان اسبق مرحوم زماننده اتفاقنه آلمغه موفق اوله مامش ایسه ده تعقیب ایتدیکی مقصوده وصول ایچون بعض سیاسی دسیسه لرله ارزو و سیاستی دائره سندن دولتی انحراف ایتدیرمامکه موفق اوله بیامشدر .

ایشته شوصورتله اله ایتدیکی دولت عثمانیهیی بوتون بوتون اتفاقنه داخل ایده بیامک سوداسنه دوشن آلمانیا حکومتی ایله بو اتفاقدن ظهور ایده جک نتیجه ده کنندی استفاده لرینی تأمین ایده جک لری امنیه سنده بولونان جمعیتملر رؤسای ممالک عثمانیه ده بر انقلاب حصوله کتیرمک لزومنی حس ایلدکلرندن اجرات و ترتیبات لازمه به توسل ایدهرک انقلابی میدانه کتیرمشلردر .

انقلابی میدانه کتیردکلن و آلمانیا اتفاقنه داخل اولقدن فوق العاده توحش ایدن سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلرینی خلع ایتدیردکلن صوکره حکومتی اله الآن و آوروپاجه (ژون ترکلر) نامی ویریلن اتحاد جیلرک کنندی بنده و تربیت کرده سی دیمک اولدیغنی بیلمن آلمانیا دولتی ایله مذکور جمعیتملر اتحاد و ترقینک او معلوم اولان مؤسسار یله سرکرده لرینی کیزلیجه اتفاقرینه آلهرق امر وازاده لرینه آماده بر حاله قومشلردر .

آلمانیا دولتی دولت عثمانیهیی ده بو وجهله اتفاقنه داخل ایده بیلمش اولدیغندن

توسیع ممالک عزمک برآن آقدم حصولی ایچون بغداد شمندوفرینک اکیال انشا آتته کرمی ویرمشدر .

بغداد شمندوفرینک اکیال انشا آتته هندستانی تهدید ایتتمک مقصودنده بولونان آلمانیا حکومتی دولت علیه ادوسنک طو بلیجه وقوتلیجه اناطولی جهتمنده بولنسنی ده تأمین تشبندن کیرو طور مامش واردومزی کنندی منفعتنه خدمت ایچون حاضر لامغه سعی و غیرت ایتمشدر .

بو مقصودینک حصولی ایچونده روم ایلی ده وقعلر ایجاد و بالقان حرینی احداث ایتمش و بوکا اوستریایی ده اشتراک ایتدیرمشدر .

ایتالیایه طرابلس غرب و بنغازی ایله اون ایکی اطهیی بخش ایله اسکات ایتدکلن و اتحاد رؤسای معلومه سی واسطه سیله منسو بین اتحادک سمعنه « روم ایلمنک دولت لرحه تقسیمی مقرردر . ذاتاً سرزده روم ایلمنک لزوم وفائده سی بو قدر . سزک اناطولی ده بولنوب بر بیوک دولت حالنده قالمکیز یک . مناسبدر . بخارالری ، ایرانلری ، ترکستانلری ، قفقاسیه لری یدیکزه آلیر . بر (توران) حکومتی یابارسیکیز . ایشته بو حکومت سکمان ، یوز ملیونلق بیوک بر آسیا حکومتی اولور » سوزلرینی آلمانیا ایمراطوری و یلهلمک اقا ایتدیردیکنی سویلر ایسه م یالان سویله مامش اولورم .

القات واقعه اتحاد و ترقی رؤسای معلومه سی طرفندن بو وقوعاتلردن اول منسو بین اتحادک سمعنه یرلشدیرلش و بعض صحبت ائنا سنده روم ایلمنک بزه نه فائده سی واردیین اتحاد جیلر کورلشددر .

روم ایلمنک بزه فائده سی ندر دیین اتحاد رؤسا واعضا سنه بزه کندیلرینک اون سنه دنبری بو دولت و مملکتنه نه فائده لری اولمشدر دیهرک شوراجقده صورارسق ؟ حقی دکیمیز .

آلمانیانک و جمعیتمک ارشادات و القات ایله بزه فائده سی یوقدر دینیلن (روم ایلی) قطعسه سی ولی نعمتلرینک امر و اراده لر یله بویله الدن کینجه ورؤیا کنی کوردکلری (توران) نک ده بوزمانده سیاستاً ناقابل اجرا اولدیغنی اکلاشیلنججه و آلمانیا دولتی ده او حشمت و عظمتی غائب ایدهرک دول معظمه متفقیه یه مغلوب اولنجه ، اتحاد و ترقی جمعیتمک سایه همت و غیرتمنده (!) قوجه عثمانلی ایمراطورلنی دول معظمه صره سندن چیقارق اناطولی ده بر کوچک دولت حالته کیرمک

ضروری اولور . سیاستده قاصر النظر اولانلرک نتیجه اجرا آتی بوبله در .

بو حالی نظر دفته آلمدن عاجز و قصداً دولتی محوه مهیا اولان بوبله خائنلر جمعیتلریله برابر موقع حکومتی ونام وشانی ترک ایدهرک کیدر .

آلمانیا حکومتک تهدیدینی ایقاع ایچون شرفده بر آلت مخصوصه سی اولان بغداد شمندوفری کرچه اکیال ایدیله مامش ایسهده قوه قریبه یه کلمش اولدیغندن ودها زیاده انتظاره تحملی قالدیغندن و بوسنه وهرسکده سیاحت ایدن آوستریا ولی عهدیله زوجه سنک « پره نسیم » اسمنده بر صربلی طرفندن قتل ایدلسنی وسیله اتحاد ایدهرک حربه حاضر و آماده اولان آلمانیا دولتی (۲۸ جوز ۱۹۱۴) سنه سنده آوستریایی صربستانه اعلان حرب ایتدیردی .

آلمانیاده (۱ اغستوس ۱۹۱۴) ده روسیه یه (۳ اغستوس) ده فرانسه و بلجیقایه اعلان حرب ایتمکه انکاتره دولت معظمه سیده (۴ اغستوس ۱۹۱۴) ده بلجیوریه آلمانیایه حرب اعلان ایدی .

بوندن سوکره ده حربه اشتراک ایدن دولتلر تواریح مختلفهده بر برلینه اعلان حرب و قطع مناسبات ایتدکلرندن اوروبا قطعه سنده بر حرب عمومی میدان الدی .

اول امرده شو وجهله باشلایان اوروبیا حرب عمومیسنه بزم اشتراکیزی تدقیق و بعض مطالعات و معلومات سرد و بیان ایده لم .

بو حرب عمومی به دولت علیه نک اشتراک ایتدیرلمسی و ملت عثمانیه نک بلا لزوم بو حربه سوق ایدلمسی پرنس سعید حلیم پاشا حضر تلی قاپینه سنک هیچ بر صورتله عفو و تاویل قبول ایتمیان خطای قصدیسی اثریدر .

دولتمزک ابتدای انقلابدن باشلایان داخلی وقعه لرله بالقان محاربات اخیره سنده دوکدیکی قانله ضمیمه قان دوککه آرتق تحملی قالدیغنی بر زمانده بوکا قناعت ایتمه رک حربه اشتراک ایتدیرلمسی دولت و ملتته مر بوطیت قدیمه و صمیمیه سی اولان ارباب حمیت و وجدانی صورت جدیدیه و حقیقیهده پک زیاده دوشوندرمش ایدی .

زیرا بلجمله سیاسیون عنندده معلوم اولدیغنی اوزره بو حربه اشتراک ایله دولت عثمانیه ایچون فائده تأمیننی غیر ممکن اولدیغندن بیهوده یه ملیونلرجه خلقی قیدیرمق و برفاچ یوز ملیون ایرا دولتی بورجه صووق محال ایله اوغراشمقن بشقه

برشی دکلدی .

رجال سیاسیون شویله طورسون ارباب ذکا و اقتداردن بونی بیامیه جک بر فرد تصور اولنه مز ایدی .

بو بوبله اولدیغنی تقدیرده نه دن حربه اشتراک ایدلدیکی پک آز تفکر و تامل ایله میدانه چیقار .

اتحاد و ترقی جمعیتی آلمانیا نک آمانه خادم اولمغه محکوم ایدلمش وانکله هر صورتله برابر حرکته اتفاق ایتدیرلمش اولدیغندن بالطبع آلمانیا نک کیردیکی بو حربه اشتراک جمعیت مجبور ایدی .

بو طوغری ایسه آلمانیا دولتی اعلان حرب ایدر ایتمز دولت علیه نیچون اعلان حرب ایتدی سؤالی وارد خاطر اوله بیلیر .

اکاده جواباً دیرزکه آلمانیا نک اعلان حربی عقیننده دولت عثمانیه اعلان حرب ایده مزدی . چونکه هنوز آلمانیا نک دائره اتفاقیه آلمدیغنی بلغارستان قرالیتی ایله مذاکرات و مخا براتی ختامه ایر مامش و یونان حکومتک وضعیتی ده تقرر ایتدیکندن و رومانیایه دولتی ده آچیقده و بر حال ترددده قالدیغندن و ترکیا ایله آلمانیا بیننده مواصلا ت تأمیننی ده ایجاب ایدلدیکندن بالقانلرده بر از حال انتظار ایتک و تائی ایله حرکت ایلکم سیاست لازم کلیوردی . مع مافیه آلمانیا و متفق اولان آوستریا - مجارستان دولترینک اردولری ابتدا ایدن حربه مع زیاده کافی و وافی ایدی .

چونکه فرانسه دولتی نا کهانی اولان بو حربه قارشی اردولرینی حاضر لامامش و متفق اولان انکاتره دولتی ایسه بر آ قوه جزئییه یه مالک عظیم بحری بر دولت اولدیغنی جهتهل بر دن بره متفقنه معاونت ایده میه جکنی آلمانیا و آوستریا حکومتلری پک رعنا بیلدکلری کبی بونلرک دیکر متفق اولان روسیه ایسه بطی الحریکه بر حکومت اولدیغنی امثالیه اثبات ایدلدیکندن اوده اردولرینی سفر بر حاله وضع ایدنجیه قدر وقت لازم اولمغه کندی معظم اردوسنه کوه نان آلمانیا حکومتی ایسه بش اون کون ظرفنده فرانسه نک مقرر حکومتی اولان پاریسی ضبط و استیلا ایده جکی امیدینی اونه دنبری بسلمکده ایدی . بناء علیه بالقان حکومتلریله دوام و جریان ایدن مذاکرات و مخا براتنک نهایتنه تعلیقاً دولت علیه عثمانیه نک در حال حربه اشتراک کنه لزوم کوره امش ایدی .

بر جهندن بوزوم و دیگر جهندن ده حکومت عثمانیه نك اردولرینه لازم كن مهمات حربیه و ساثره نك تهیئه واحضار یله سوق وارسالنه باشلامق ایجاب ایتدیکی کبی آلمانیا ایله اتحاد و ترقی جمعیتی بیننده کی معاهده و اتفاق جمعیتك ركن اعظملری اولان ذوات معلومه معهوده جه معلوم و دیگر رؤسادن غایت خفی طوتلدیغندن بالطبع بوندن خبر دار اولمایانلرك آلمان آمانه و طرفدارلغنه جلیلرینی نظردقت و مطالعه دن دور طوتیمان آلمانیا حکومتی ایله اتحاد و ترقی جمعیتی لازم كن پروپاغاندلری احضاره باشلایه رق حرب حاضره سوق ایچون دولت و ملتی امر واقع قارشوسنده بر اقلری لازم کیوردی .

بوزومه بناء لازم كن پروپوغاندیاه اتحاد و ترقی جمعیتی باشلادیغی بر صرده انکیز و فرانسز دوئملرینک تعقیباتندن یاقه بی قورتارمق ایچون ذاتاً مرتب و مقرر اولدیغی اوزره آلمانیا نك (غوبن) و (برسلوو) زرهلیلرینک قلعه سلطانیه بوغازندن دخولی وانکتره دستکاهلرنده انشا واکمال ایدیلن زرهلیلرینک دولتته عدم اعطاسی اتحاد و ترقی پروپوغانداسی ایچون یاغلی بر قویروق اولدیغندن جمعیت بونلردن بالاستفاده پروپوغانداسنی تزید و تشدید ایدی .

بو صرده بلغار حکومتی آلمانیا و اوستریا اتفاقنه داخل و یونان حکومتی ده بیطرفلغنی تماماً ایفا ایلیه چکنی تأمین و رومانیا ده بو ایشه قاریشمیه رقبی طرف قاله جفنی بیان ایتدیکندن آرتق دولت علیه نك حربه اشتراك ایتماسی ایچون بر محذور قالمش ایدی .

دول متفقیه قارشوی بیطرفلغنی تماماً محافظه ایده چکنی بیان ایدن حکومت عثمانیه حدودلرینی محافظه ایتمک ایچون اردولرینی تجهیزه باشلامش و اتحاد و ترقی جمعیتی ده ماتک اذهان و افکارینی دول معظمه متفقیه علیه چویرمکه مرفق اولمشدر .

انکیز و فرانسز علیه چویریلن افکار عمومیه بعض کونا تردد حصولیله دولتک طوغریدن طوغریه حربه اشتراك ایده مامسی خوفی آلمانیا حکومتیله اتحاد جمعیتك نظر دقتی جلب ایتمش و ویریلن قرار اوزرینه (غوبن) و (برسلوو) زرهلیلری صورت خفیه ده درسعادت لیماندن حرکت ایتدیریلرک روسیه نك (اودهسا) شهری طویه طوتدیرلدیغندن دولتمیزی اهانه و قصداً حرب قارشوسنده بولندیرمشدر و دول متفقیه نك بزه قارشوی اعلان حرب ایتلرینه سببیت ویرمشدر .

آلمانیا یه قارشوی ویردیکی سوزنده ثبات ایله ابراز خدمت و صداقت ایلیان اتحاد و ترقی جمعیتی داخلده غزته لرله نشر و اعلان ایتدیکی یالانلر قالمش و آلمانلرك دنیای ضابط و استیلا ایله هر طرفه مظفر بته نائل اولدقلرندن بحث ایله اردولرین بزیده مصری و عموم قفقاسیه بی فتح و استیلا خیالاتیله مشبوع بر حاله کتیرمش و براردون دیگر اردویه حوادث نشر و اشاعه سنی منع ایامش و شاید اردوی هایونلرجه بویالانلر میدانه چیقارسه علمهارینه بر قیام اوله مامسنی تأمین ایله اوغراشمشدر . اردوی هایونلری بو وجهله اغفال ایدن بو خائنلر بیچاره ملتی ده بیک درلو یالانلرله اشغال و اغفالدن اجتناب ایتامش ایدی .

« یالانچینک مومی یاتسویه قدر یانار » ضرب مثلنجه اتحاد و ترقی جمعیتك اون سنه دبری دوندیردیکی دولاب کذبک اراجیفندن بشقه برشی اولدیغی یقینده ثبوته چیقویرنجه طبیعی بو دولابه سقطلق عارض اوله جق و بعدازین تدویزی قابل اوله میه جق و ملت مظلومه بوندن صوکره قولقلری دینج اوله رق بشاریه چقدر .

اتحادک پروپوغاندا و یالانلردن بعضلری طنین پاچاوره سنده مصادف نظرمن اولمغله بزلیده حیرتده بر اقمش ایدی .

از جمله قاعده حقوق دول و قوانین بین الملل موجبنجه حرب وقوعندن اول مبايعه و سپارش اولونان مهمات و ادوات و سفن حربیه حرب ظهوری حالده اسحابنه اعطا و تسلیم اولنمیب بعد الحرب یا اثمائی و یا عیناً مبايعه و سپارش اولونان اشیا و سفائن صاحبلرینه و برلدیکندن قبل الحرب بزم بعض دولتلره سپارش ایلدیکز مهمات و اشیا ی عسکریه نك بر موجب قانون دول ویریه میه چکی آشکاردر .

انکتره ده حربیه اشتراك ایلدیکی جهتهله اورایه اولجه سپارش اولونان و انشاری اکمال ایدیلرک استانبوله متهمی حرکت اولان زرهلیلرینک ده حربک ظهوری طولایبسیله بعد الحرب تسلیم و اعطا اولنمق اوزره تسلیم و تسلملری تاخره اوغراشلش ایدی .

بونک مقتضای قانون دولدن اولدیغی بیان اتحاد و ترقی جمعیتی ناشر فکری اولان (طنین) پاچاوره سی هیئت تحریریه سی بوبابده (طنین) ستوتلرینه یازمق یالان سویلمدک هذیان بر اقدیغی کبی اهالی مظلومه نك افکارینی عثمانیلرک

حُب و دوست قدیمی اولان انکاتره دولتی علیه چویرمک و جمعیت اتحادیه
 رؤسای ده جمیتی ، وطنپرور کوسترمک ایچون اوصرده وفات ایدن رؤسای
 جمعیتدن معارف ناظری اسبق امرالله افندیکن ارتحالی یازدیغی زمان مومی الهک
 غایت وطنپرور اولدیغی کوسترمک قصدیله کویا امرالله افندی انکاتره طرفندن
 کیلرک ویرلدیکنه بک متأثر اوله رق زرهیلیریز ، کیلیریز ، دوتمامز و مات
 دیرک آه وانین ایچنده ترک حیات ایتدی دییوردی .
 بلکه بویالان وهذیانہ جمعیتک صورت حرکتی بیلمیانر و امرالله افندی بی
 طانیانر اینانیر و آلدانیر .

لکن جمعیتک حال و حرکتی بیلنر و امرالله افندی بی طانیانر البته بو وامثالی
 یالانره اینانمز و آلدانمز .

زیرا امرالله افندی مرحوم سنمک ایلریله مستدنی ؟ یوقسه فیلسوفانه دوشونجه
 سندنی ؟ بعضاً خانه سنک قپوسنی بوله میوب قومشوسنک قپوسنی چالارق ایچری به
 کیردیکی و بعضاً دخی واپور قمارلرنده یاننده اوطوران ذواتک جیبلیری کندی
 جیبی ظنیله الی صوقوب مندیلاری آلوب استعمال ایتدیکی و میشه متعلق برشی
 بولورسه انی ده بییدیکی استانبول جریده وغزته لرینک یازدیغی خاطر مزده در .

بویله خانه سنک قپوسنی غائب ایدن ویاننده کی ذواتک جیبلیری کندی جیبی
 ظن ایلیان بر ذانده قوه مفکره دن اثر قالمدیغی میدانده ایکن بونک دولت و مملکتی
 و دونواکی بی دوشونمکه مقتدر اولوب اوله میه جغنگ تخمین و تقدیری ارباب
 فن ایله قارئین کرامک وجدانلرینه و جمعیت و دولت و ملتیه قارشی صداقتی ده از میر
 معارف اداره سی قاصه سیله قیود عدلیه سنه حواله ایدرز .

دولتمزک حربه اشتراکندن مقدم انکاتره و فرانسه و سایر متفقاری سفیرلی
 واسطه سیله باب عالی نژنده دولتلرندن آلدقاری امر موجبجه حربه اشتراک اتمه
 مامز ایچون بعض تعهدات و تشبثانده بولمشلر ایسه ده سفرانک بو تشبثاتی عمره بخش
 اوله مامش ایدی .

اتحاد و ترقی جمعیتی و پرنس سعید حلیم پاشا قاینه سی بالطبع بو تکلیفاتی قبول
 ایده مزدی .

چونکه ایضاحات سالفه و جهله آلمانیا دولتیله متفق اولان جمعیت و حکومتی
 بو تشبثات و تکلیفاتی قبول ایله ولی نعمت لرینی دلگیر و منفعل ایتمک و منافع

خسیسه و شخصیه لرینی غائب ایلمک ایسته مدیکندن منفعت دولتی
 کوزه ده مزدی .

منفعت ذاتیه لرینی منافع دولت و ملتیه ترجیح ایدن جمعیت اتحادیه رؤسای
 عندنده دولتک پریشا نلغنگ و اضمحلالنک هیچ بر دکر و اهمیتی یوقدر .

بونک بویله اولدیغی تکراره لزوم اولیوب یالکز منافع دولت و سلامت مملکت
 ایچون انکاتره دولتی طرفندن واقع اولان تکلیفاته دائر دولت مشار ایهانک
 ۱۹۱۴ سنه سنده نشر ایلدیکی بیاض کتابدن اقتباس اولونان ایکی مهم وثیقه
 تاریخیه بی نشر ایده یورم .

○ وثیقه مهمه ○

انکاتره خارجییه قونت ادواردغری حضرتلری طرفندن در سعادت
 انکاتره سفیری سیر لوئیس مالت جنا بلرینه کوندریلن ۱۸ اغستوس
 ۱۹۱۴ تاریخی تلغرافنامه نک صورتیدر

عثمانلی سفیری توفیق پاشا ترکیا حقنده کی نیاتزدن متلاشی اولدیغی سویلدی .
 بو باده بزدن خوف ایلمامسنی اوکا اکلادتم . اننای حربده حقیقه ترکیا
 بیطرفلغنی محافظه ایدر (غوبن) و (برسلو) ی آلمان کی جیبلیری عزل و دفع ایلمک
 صورتیله تامیله برر عثمانلی کیسی حالنه افراغ وانکلیر سفائن تجاریه سنه
 سیر سفرلرنده اجرایی معتاد اولان سهواتی ابراز ایلر ایسه شرق قریبه تعلق ایده
 جک شرائط صاحبیه میاننده آنک ده تمامیت ملکیه سی تأمین اولنه جقدر .

○ وثیقه ثانیه ○

مشار الیه قونت ادواردغری حضرتلری طرفندن در سعادت
 انکاتره سفیری جنا بلرینه کلن ۲۳ اغستوس ۱۹۱۴
 تاریخی تلغرافنامه نک صورتیدر

اگر حکومت عثمانیه (غوبن) و (برسلو) زرهیلرنده بولنان آلمان ضابطان
 و کی جیبلیری در حال وطنلرینه اعاده ایدر و سفائن تجاریه نک بلا مضایقه قاعه
 سلطانیه دن مرورلرینه مساعده ایله جکته دائر تحریراً سوزوربر و حرب اننا
 سنده بیطرفلغنی شرائطی تامیله محافظه ایلر ایسه احوال حاضره به ملام بر اداره

عدلیه نك ختام وضعنده « ائتلاف مثلث » دولتلى امتيازات اجنبیه نك لغوبه موافقت ایدرلر .

بوکا ضمیمه اولق اوزره دخى مذکور دولتلى ترکیانك استقلالنه و تمامیت ملکیه سنه احترام ایلله جکلینى تحریراً تعهد و حربك ختامنده وضع ایدیلله جک اولان شرائط صلاحیه دن هیچ بریسنك مذکور استقلال و تمامیته تعلق ایله میه جکلی درعهده ایلرلر .

* * *

انکلتزه دولت نخیمه سنك شوایکی وثیقه رسمیه سندن بشقه شفاهی و تحریری درسعادت سفیری واسطه سیله و بریدریدیکی تقریر و تأمیناتله ده دولت علیه عثمانیه هیچ بر صورتله تعلق وفائده سی اولیان بو حرب عمومی به اشتراك ایتماسی و اشتراك ایتمه رك بیطرف قالدیغی صورته انکلتزه دولتیه متفقلى طرفندن هر برکونا معاونات و مساعدات سیاسیه و حقوقیه به مظهر بقى تکفل و تأمین ایدلیکی مذکور بیاض کتاب و انکلتزه و فرانسه غزته لرنده کوریلن دیگر وثائق رسمیه لر دن اکلشیلور .

پرنس سعید حلیم پاشا قایدنسی دولت مشار البهانك بو یوله کی تشیبات و تأمینات واقعه سنی قبول و دولتمزك بیطرفلغنی اعلان ایتسه و حربه اشتراك ایلمك جنایت خیمه و عظیمه سنی ارتکاب ایلمه اش اولسه ایدی . هیچ شبهه ایدیلله مزك دولت علیه بو حرب اتناسنده اوروپانك محتاج اولدیغی حبوبات و سائر کونا احتیاجاتی محصولاتیلله تأمینه و ملیونلرجه ایرانك ممالک عثمانیه به کیرمسنه و دولتک امتیازات اجنبیه دن قورتلمسنه و محافظه حدود ایتسنه و الحاصل هر وجهله شان و شرفیله زنکین و قوتلی بر دولت اوله رق یشامسنه موفق اولوردی . انکلتزه و فرانسه دوستلغی آتیا دولتمزى یکی باشند احیا ایدردی .

لکن شو بیان ایتدیکمز وجهله حرکتی نه بوقایدنه یاپار ونه ده اتحاد و ترقی جمعیتی یاپدیرردی .

ذاتاً بش ، القی سنه دنبری بو حرب عمومیه حاضر لانان اتحاد و ترقی جمعیت و حکومتلى حامی یکانه لری اولان آلمانیا امپراطوری و یلهلمك بغداد شمندوفر خطنك اکیالی بکلدیکی و خطك اکیال انشاسندن صوکره حرب ایده جکلی و بزمده بو حربه اشتراك ایلله جکمزى او وقتدنبری سویلورلردی .

دولتمزك بو حربه اشتراك و عدم اشتراكی بحثنه کنججه بوکا دائر بر ایکی سوز سویله مک ایسترم .

بعض ذوات حیمتمندان دولت عثمانیه بو حربه کیرمه ایدی . روسلرک اونه دنبری تصور ایتدیکلری استیلا سندن قورتیلله مازدی دیورلر . بعضلریده اسباب سائره بیان ایدهرک دولتک بو حربه دخولنده ضرورت واردرکبی بر جوق اسباب و دلائل ایراد ایدیلورلرسه ده بونلرک هپسی واهیدر . بر قسم خلقده آلمانیا ایله دکل انکلتزه و متفقریله کیره ایدیلر دیورلر .

بز بو مناقشات و مطالعاتی تدقیق ایله اضاعه وقت ایتمک لزوم بیلله کورمیز . زیرا ذاتاً آلمانیا ایله بالاشتراك حربه کیرمك اتحاد و ترقی جمعیتجه مقررات واقعه جمله سندن ایدی .

آرتق جمعیت و ممثلی اولان حکومت حربه کیرمکدن کله جک ضرر وفائده نی دوشونه جک و انکلتزه و متفقریله برابر حرکت ایده جک بر حالدن چوقدن چیقمش ایدی .

حامی مسلمین اولدیغنی اعلاندن چکنمیان جمعیت اتحادیه نك حامی اعظمی آلمانیا امپراطوری و یلهلم ایله ولی نعمت اکبرلری جمعیات معلومه به قارشى کفران نعمت ایتمک کبی بر حرکتی اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای معلونه سی صداقت و عبودیتلرینه (!) مخالف اولدیغندن اجرا و قبول ایده مزلردی .

بونک ایچون نه بیطرفانه حرکت ایدرلر ونه ده انکلتزه و متفقریله حربه کیرلردی . بوایکی شقندن برینی یاپه جقلمی ادعا ایتمک میدانده اولان کونشی انکار ایلمک قییلندندر .

رؤسای معهوده معلونه امور و اداره حکومتی اله آلدقلى کوندنبری ذاتاً دولت محو اولمش ایدی .

دولتی بز اصلاح ایدرایسه ک ایده رز ایده مز ایسه ک بزم المزده محو اولسون . دولت و مملکت محو و پریشان اولورسه اولسون بزم جمعیتمز صاغ و وار اولسون دیهرک ایشه باشلادقلى بونلرک احوال لرینه واقف اولانلرجه معلومدر .

بوندن ده اکلشایدیغنه کوره رؤسای معلونه نك دولت و مملکتده بر علاقه لری اولیوب صرف کندی منافع ذاتیلرینی تأمین وهرشیدن زیاده حیاتلرینی محافظه ایلمک و آمرانه و حاکمانه وطنمزده اجرای مظالم و حکومت ایتمک مقصدندن بشقه

بردوشونجه وقايعولرى يوقدر .

اكر ذره قدر دولت ومملكته حرمت ومختلرى اولمش اولسه ايدى . اون سنه دنبرى كوندن كونه قصداً تزويد وتشديد ايتدكلى مظالم واعتسافانى تعديل واصلاح ايله دولت ومملكه بوكونكى حال هولنا كه دوشمه سندن حذر واجتناب ايدرلدى .

هر حال وكارلرى ايله اهانت وخيانتلر ينى ارائه واثبات ايدن بوخذله ملعونهدن ملتزمك بوندن صوكره برشى بكمه سيده عبندر .

ايشته پرنس سعيدحليم پاشا قاينه سنك بو دولته آچديغى ياره التيام پذير دكلدر . چونكه قاينه ايچون ياييله جق ودولت ومملكته خدمت ايديله جك برشى وارايدسه اوده دولت عليه عثمانيه يى حربه اشتراك ايتديرميرهك تمايى بيطرفلى محافظه ايدى .

يوقسه سنه لردنبرى محاربات داخله وخارجيه ايله اوغراشان وبالقان حربندن برمدمت اول چيقان دولتى هرهانكى طرفله اولورسه اولسون بويله عظيم بر حربه سوق واشتراك ايتديرمك كى جنائت عظيمه تصور اولنه مز .

آلمانيا ايله بالاشتراك كيرديكز بو حربه معاذ الله تعالى آلمانلر غائب كلسه لر ايدى . فانا آلمانلرناك مطمع نظرى اولان مملكتمز آلمانلر كى بر مستملكه سى اوله جق وملمتمزده بونلر اسير واجير خاصى بولنه جقدى . ديكر طرفله ده حربه كيرسه ايدك كچه مملكتمز حدود طبيعيه سنى غائب ايتميه جك ايديسه ده اولاد وطندن بر چوغنى غائب ايدجك ودولتى مليونلرجه ليرالز ديونه كرفتار ايله جكدى .

بزجه ياييله جق برشى وارايدسه اوده انككتره ومتفقلى اولان دولتلك اعطاسنى وعد وبيان ايتدكلى تمهداتى تحريراً بالاخذ دولتلك استقلال وتمايى ملكيه سنى تأمين ايتدكدن صوكره بيطرفلى محافظه ايتمك واجابنده ده زياده منفعت تأمينى مأمول اولديغى تقديرده دولتلك تعالى وترقيسى ضامن وكافل اولان بودولتلكه برابر حربه اشتراك ايتمك ايدى .

عن قصد بو فرصتلى قاجيران اتحاد وترقى جمعيت وحكومتى هيچ بروقت بو مسئوليت عظيمه دن يقارليني قورتاره مازلر .

« توران » سوداى خاميله ملتى اغفال ايدن بو جانيلر « دمياطه پرنجه كيدر كن اوده كى بلغوردن اولدق » ضرب مثلى مؤداسنجه وطنمك قسم اعظمى غائب

ايتديرمشلر ودينداشلىرىمزدن بر ركن اعظمى عليهمزه قيامه مجبور ايدوب محتشم ومعظم عثمانلى دولتلك پارچه پارچه اولسنه سببيت ويرمشلردن .

از جمله امير مكه مكرمه دولتلو سيادتلو شريف حسين پاشا حضرتلى اتحاد وترقى جمعيتى رؤساي معلومه سنك مظالمندن هزار اولان حجاز اهالى سنى قورتارمق ايچون قيام وعموم اهل اسلامه خطاباً آتيدى صورت مترجمه سى مندرج ايكي قطعه عربجه بياننامه نشر وحجاز قطعه سنك استقلالنى اعلان ايله « ملك حجاز » عنوانى آلدقلىرندن حجاز قطعه مباركه سيده اتحاد وترقى جمعيتى يوزندن دولت عليه عثمانيه دن انفكلك ايلمشدر .

مكه مكرمه اميرى دولتلو سيادتلو شريف حسين پاشا حضرتلى طرفندن نشر اولونان عربجه برنجى بياننامه نك صورت مترجمه سيدر

بسم الله الرحمن الرحيم

اخوان مسلمينه عمومى بياننامه مزدر :

« ربنا افتح بيننا وبين قومنا بالحق وأنت خير الفاتحين »

تاريخه واقف اولانلرجه معلومدر كه جامعه اسلاميه نك توحيد وتقويه سنى مقصديه امرا وحكام اسلاميه دن دولت عليه عثمانيه به اياك تبعيت ايدنلر (مكه مكرمه) امراسيدر .

سلاطين « آل عثمان » طاب تراهم وجعل دار الخلد مشواهم حضرتلك (كتاب الله) و (سنت رسول الله) اجرا وتنفيذ احكامى خصوصنده كى تمسكلى و بو خصوصنده افتناء وجود ايتملرى طولاييسيله امراء مشار الهم تبعيتده دوام ايتديلر . حتى ۱۳۲۷ سنه سنه بن بالذات عرب بدن متشكل بر قوتله عرب اوزرينه حركت ايدجك دولت عليه نك شرف وحيثيتنى محافظه (ابها) نك محاصره سنى رفعه چالشم وايرتسى سنه ينه عين مقصدله اوغلارمك بريسنك قومانداسى التنده اوله رق اوحركتى اجرا وجمله جه معلوم ومشهود اولان غايه ساميه دن ايرلامدم .

اتحاد وترقى جمعيتلك ظهوريله امور دولته وضع يد ايتمسى وسوء اداره سى سببيله داخل ، خارجى قاريشقلقلك ظهورينه وعالمك بيلديكى وجهله بر چوق محاربانه بادي اولديغندن شوكت وعظمت دولتى خلدار ايتمش وهله شوصوك

حربه بلا لزوم دخول ایتمیلهده بر وضع خطرناکه دولتی القا ایتمشدرکه ایضاحدن مستغنی در .

بو اجرا آنکه کی دنی بر مقصدله یابیلدیغنی ایضاحه حسیات حسنه مز مانع اولدیغی کی عموم اهل اسلام حقننده فتور کتیروب یأس وکدره دوچار اولدیغنی کورمک ایسته مدیکزدندر .

بقیه ممالک ده فالان اهالی مسلمه وغیر مسلمه نیک بر قسمنی صلب واعدام دیکر قسمنی وطنلردن نفی واجلا ایدهرک رابطه موجوده عثمانیه نی اخلال ایدوب هرکسی جانندن ومالندن محروم بر اقمشدر .

اراضی مقدسه اها یلسنک بو صوک محاربه سببیلله دوچار اولدقاری مضایقه اودرجه نی بولمشدرکه متوسط الحال اولان بر انسان اوینک قیو و پنجره لرینی وبتون اشیای بیتیه سنی صاندقدن صکره طام تحته لرینی دخی صاعغه مجبور اولمشدر .

اتحاد جیلر بو قدرینی ده کافی کورمهرک سلطنت سنیه عثمانیه ایله عموم اهل اسلام آره سنده سبب رابطه یکانه اولان (کتاب الله) و (سنت سنیه) نی اخلاله تصدی ایدوب سلطنت سنیه پایتختننده صدر اعظم وشیخ الاسلام وعموم علما وزرا واعیانی مواجهه لریده انتشار ایدن (اجتهاد) غزته سی سیر نبویه نی اشع تعبیرلره تحقیردن چکنه مدیکی کی اعتراضه اوغرامدیغندن جرأت آلهرق نصوص قرانیه نی الغادن دخی چکنامش « لذلک مثل حظ الاثمین » آیت جلیله سنی استخفاف ایدهرک تساوی میراثی ترویج ایلمشدر .

بونلره ضمیمه ارکان خمسه اسلامیه دن بیوک برکننی هدمه قالمشملردرکه : گویاروس اردوسی قارشوسنده حرب ایدن عساکره بکزه دملک اوزره (مکه مکرمه) ده و (مدینه منوره) ده وشامده بولونان عساکر اسلامیه نیک رمضانده اوروج طومته ملری لزومنی اتیانله بو بایده کی « فن کان منکم مریضاً او علی سفر » آیت جلیله صریحه سنی تحریفدن و بوکا بکزر برحوق اساسات اسلامیه نی بیقیمق ومنکرانی التزام ایتمکدن چکنامشدر .

شوکتلو سلطان معظم حضرتارنیک بتون حقوقنی غضب ایله ما بین هایونلرینه برباش کاتب و برباش ما بینجی انتخابندن منع ایتدکلری کی عامه مسلمینک امور ومصالحنه باقق حقندن محرومیتله شروط خلافتدن اسناط ایتمشدرکه بتون

مسلمانلر بو شناعتدن تبری ایدرلر .

بو امور غیر شرعیه قارشیسنده حسن تاویلرله حذر وتجاهلرله کورونه مز عالم اسلام ایچنه تفرقه واختلاف تخمیری اکامک مقصدیلله ایدی .

دولت علیه عثمانیه امور واداره سی انور پاشا ، جمال پاشا ، طلعت بک (پاشا) اللرنده بولندیغنی سری میدانه چیقوب آرتق امور وخصوص انلرک تصویبینه وابسته اولدیغنی کورلمشدر وایسته دکلرینی ایشارلر دیله دکلرینی یابارلر . بوکا اک بسیط دلیل (مکه) محکمه شرعیه سی قاضیسنه کلن بر امرده قاضی حضورنده شهادتلی اسماع وحضور حاکمه تحریر ایدلیان تزکیه نامه لک عدم قبولی متضمندرکه صورده « بقره » ده مصرح اولان تزکیه بین المسلمین امری کان لم یکن عد ایدلمشدر .

بو نرهب بر طرفده قالسون دیکر طرفدن عظامی افاضل اسلامدن وکبری نوابغ عربدن (امیر عمر الجزائری ، امیر عارف الشهابی ، شفیق بک المؤید ، شکرى بک العسلی ، عبد الوهاب وتوفیق بک البساط ، عبد الحمید الزهراوی ، عبد الغنی العریسی) کی ذواتی بر آنده صلب واعداملری اک زیاده قاتی قلبه مالک اولانلرجه بیله اجراسی کوچ کورینه ن بو افعالی اجراده بر نوع عذر بوسه ق بیله هر درلو ذنب وجنایتدن عاری وبری اولان عموم عائله افرادینک قادین وارککندن اک کوچک چوچقلرینه وارنجیه قدر وطنلردن نفی واجلاسیله مصیبتلری اوستنه دهایبوک بر مصیبت علاوه سته نه معنی ویریلور . عائله رؤساسنک هر نه ایله اولورسه اولسون اعداملری جزاسی اوخانه لک تخریبته کافی ووفای ایکن ایکنجی صورت تجزیه سته معنی بولندیغنی آشکاردر .

« ولا تزوروا زورا و زراخری » آیت جلیله سی برهان قاطعدر . هایدی بو ایکنجی جنایتی ده بر معذرت سیاسیه به عطف ایله برنده در دیه لم رئیس لرینی غائب ایدن عائله لرینک اموال واملاکنک مصدوره سته نه دیمک ایجاب ایدر ؟ بو افعال وحركاته تعامی ایتسه ک بیله مجاهد مشهور (امیر عبد القادر الجزائری) قیرینک تحقیر وتذلیلنه نه معنی ومساع بوانه بیلیر ؟

اتحاد جیلرک افعال وحراکتندن بعضلرینی ذکر ایدهرک عالم بشره وعموم اهل ایمانه عرض ایدوب بو بایده کی حکمی ویرسونلر .

بو نلرک اسلامیت حقننده کی اعتقادینک نه مرتبه ده بولندیغنی اکلامق ایچونده

اهل مکه نك طلب استقلال ايله قيام ايتدكلرى صروده عسكرلرينك (قلعه جیاد) دن
قبلة المسلمين وكعبة الموحدين اولان « بيت الله » آتدكلرى طو پلردن چيقان
ايكى مرميدن بريسنى (حجر الاسود) اوستنه بر بچق ارشون ديكرينى بوندن
اوچ بچق ارشون بعدينه تصادف ايتدیرمشلردر . ستره شريفه آتش آلدیغندن
بوتون خلق « كعبه معظمه » نك قپوسنى آچهرق واوستنه چيقارق يانغینی سوندرمکه
مجبور اولمشلردر .

حالبوكه بونكله اكتفا ايتيؤب متصل « مقام ابراهيم » و« مسجد شريف » ی
هدف اتخاذا ايتمكدن چكندكلرندن وكونده اوچ ، درت كشينك قتلنه سبب
اولدقلرندن كونلرجه بتون خلق مسجده يناشمقدن محروم قالمشلردر . مسجد
وكعبه نك حرمت وتعظيمه مقابل استخفاف وازدراء ايله مقابله ايدن بو مقوله
آدمارك نيه مستحق اولدقلرينى شرق وغرب مسلمانلرينك حكمنه براقيرز .
اوت بو ازدراء واستخفافك حكمنى عالم اسلامه براقيروز . لکن دين اسلامك
وقوميتمرك كيائنى اتحاد جيلرك اللرنده ملعبه اولهرق براقه مازن . جناب حق قومزه
اتباه ويقظه احسان بيوروب كندى مساعيسيله استقلالنى تامين ايدوب مسلط
اولان اتحاد مامورين وقواسندن مملكتى تظهير ايتدكدن صوكره هيچ بر قوه
خارجيه نك تأثيرينه استناد ايتيمرك استقلال تام ومطلق ايله مستقل اولمشلردر .
اتحاد وترقى متغلبلرينك جور وستميله انين ايچنده قالان ممالكدن آريلهرق
نصرت دين اسلام واعلاء كلمه الله هدى داخلنده ايلرى طوغرى حركته
باشلامشدر .

شريعت اسلاميه ملام و موافق هر درلوفنون وعلومى اقتباسله طريق تمدنده
ايلرولمكه عزم وجزم ايلمشدر .

اميدورجا ايدر زكه بوتون عالم اسلام قرداشلرمز اداء واجب ايچون واقع اولان
شوحركتمزى تايمد اخوتله تقويت بيورهرق بزه مشاركت ايدرلر و واجب
كورديكز بو حالك اداسنه ياردم ايدرلر .

اللرمزى جناب رب الأربابه القديره رق توفيق وهدايتيله عموم اسلام ايچون
خيرلى اوله مزی « رسول ملك الوهاب » حرمتنه استرحام ايدهرز .

(وهو حسبنا ونعم النصير)
امير وشريف مکه مكرمه

حسين بن على

في ۲۵ شعبان سنه ۱۳۳۴

امير وشريف مکه مكرمه دولتو سيادتو حسين . سا حضرتارى طرفندن
نشر ايتديريلن ايكنجى عربجه بياننامه نك صورت مترجمه سيدر

بسم الله الرحمن الرحيم

« فان تولوا فقولوا اشهدوا بانا مسلمون »

برنجى بياننامه مزده ايضاح ايديلن اسبابه بناء قيام ايدن بز حجاز ليلرك آمال
وافكار مزده بعضلرجه تردد حاصل اوله بيلمسى احتمالى دفع ايچون افاضل عالم
وبالخاصه مسلمينه قارشى بو ايكنجى بياننامه يى دخى نشر واعلاننه لزوم كورهرك
دها واضح دهها صريح دهها قريب العهد مواد ودلائل ايراديله مقصديمزي تماماً
تشریح ايديموز .

شويله كه : كرك اهل اسلامك بالجمله عقلاسى وكرك تبعه عثمانيه نك اصحاب
بصيرتى وكرك عموم اقطار ملكك ارباب فطانتى دولت عثمانيه نك حرب عمومى دوله
داخل اولديغنه اسباب آتیه دن طولاني راضى دكلرلدر . برنجيسى سبب داخليدر .
اوده دولت عليه عثمانيه نك طرابلس غرب وبالقان محارباتندن بك يقين زمانده
چيقديغى ايچون قوه عسكريه وقوه ماليه سنه خسار كللى عارض اولمش ومركز
استناد اولان ملت خيليدن خيلى ضعفه اوغرامشدر . اساساً ملت عثمانيه افراد
عسكريه سنك مملكتنه عودت واعاشه اهل وعيال ايچون سعى وعمله مبادرت
ايدر ايتمز على التوالى تكرر خدمت عسكريه يه ايسته نلمسى بو ملت ايچون
دائى بر فلاكت اوله كشمشدر . باخصوص حرب عمومى حاضر ايسه حروب
سائر يه قياس قبول ايتمز قورقونج بر حرب اولديغندن ضعيف بر ملت اوزرينه
تحميل مصارف ايدهرك بويله قورقونج بر حرب به ملت عثمانيه يى سوق ايتمك كار
عاقل دكل ايدى . ايسته دولت عثمانيه نك بو حربه دخولنه عقلاء مسلمينك راضى
اولاملرينك بر مهم سببى بو ايدى .

ايكنجيسى سبب خارجى اولوب حكومت اتحاديه نك متحارب اولان ايكى
صف عظيم دولدن اختيار ايتديكى جهته ائددر . دولت عثمانيه بر دولت اسلاميه
اولوب خريطه عالمده اشغال ايتديكى محل واسع وسواحل كثير اولديغى ايچون
اوته دنبرى « آل عثمان سلاطين عظام » نك مسلكرى وجهله تبعه سنك قسم
اعظمى مسلمان وكز لرده حاكم اولان دولتلره ميل ايتمى سياستنه دهها
موافق ايدى .

حکومت اتحادیه ایسه بو سیاست قدیمه بی ترک ایله اها لیسنه نسبتله مملکتی طار و بناء علیه خیال و طمعی واسع اولان طرفله برابر حر به کیرنجه مسلمینک ارباب بصیرتی منتظر اولان نتایج سیئه بی کوردرک حرکت اتحادیه دن تشأم ابلدی .

حتی حرب حقنده کی فکرم تاغرافله صورلدیغی زمان طرفدن بر وجه مشروع مقتضاسی ایفا اولنمشدرکه جواباً چکیان اولتغرافم دولته قارشى خلوص نیت و صداقتمه و ناموس اسلامک صیانتی خصوصنده کی فکرمه علنی بر برهاندر .

ایشته بزم وقتیهله دیدیکز وجهله قورقدقلمز ظهوره باشلامشدر . بوکون دولت علیه عثمانیه نك آو رو پاده کی حدودی تقریباً استانبول سورلریدر .

روس اردولرینک طلائی سیواس و موصل و لایتنزده اها لی عثمانیه بی چکنه مکه باشلامشدر .

انکیزلر دخی بصره و لایقوله بغداد و لایقنک بر قسمنی اشغال ایتدیکی کی بادیة العربی شده بیکرجه عثمانلی اسراستی اوکنده سوروب کوتور بیور . شبهه یوقدرکه بو احوالی تأمل و دوام ایتکنده اولان حربک نتیجه سنی تفکر ایدنلر ذهنلرینی یورمتسزین شو نتیجهیه واصل اولورلرکه بزم ایچون شوایکی شقندن بریسنی اختیار ایتمککیز ضروریدر .

یاخریطه عالمدن سیانوب محو اولتی یاخود بو محودن قورتلوق چاره سنی بولوق . بو باده تأمل و لازم کنن جوانی اعطا خصوصنی بوتون عالمه ترک ایدرز و دیرزکه مهالک ممالکی احاطه ایتمزدن اول واقع اولان قیامز بجا حتی قیامزک مشروع و واجب اولدیغی هر وجهله شایان ادعادر .

متغلبه ننده بازیجه دن عبارت قالان دولت عثمانیهیه مر بوط قالدیغمز تقدیرده دولت مشار الیهیه فائده بخش اوله جفی معلومز اولسه بریمزدن حرکت ایتمز و هر درلو محن و مشاقه صبر ایدرک فقط قطعاً فائده متصور اولدیغی اکلشلمشدر . چونکه بزی یورونک ایتدکلری وجهله حرکت ایتسک ولایات سائره نك کوزکوره اوغرا دیغی محو واضمحلاله بزمده اوغرایه جعمز قطعیدر . ایشه بزم بویه دیر و حرکتمز حقنده کی حکمی عالمک نصف و عدالتنه ترک ایدرز . فقط یالکیز شوارسنی علناً سویلمکدن کچه میزکه بو دولتک محوینه وانا طولی اها لیسنک بریشانلغته منحصرأ سبب اولان اتحاد و ترقی متغلبه سیدر . اولرنده انور ، جمال ، طلعت و همپالریدر . دولت علیه عثمانیه نك خطه سیاسیة اساسیه

سندن یعنی عظمای سیاسیة عثمانیه نك وضع ایتدیکی سیاستدرکه انکلتزه و فرانسه حکومتلر بیه موالات و مصافندن عبارتدر . ایشه تاریحاً ثابت اولدیغی اوزره فوائد عظیمه تولید ایدن بو سیاستدن دولتی چیقارمغه یکنانه سبب دخی رؤسای اتحادیه در .

بو رؤسای اتحادک اخلاق و درجه صدق و وفالرینی اکلامق ایچون شونی سویلمک کافیدر . شدت احتیاجلری انا سنده کندیلرینه قرصاً آقچه اعطا ایدن فرانسهیه چوق زمان کچه مدن اتحادجیلر اعلان حرب ایلمشدر . بونی مثال اوله رق ایرادمز استقراضک هر کسجه معلوم و قریب العهد اولسنه مبنیدر . یوقسه بو ظلمه نك اها لی عثمانیه دن عناصر مختلفه حقنده بلا تفریق ایقاع ایتدکلری مظالم و اجراآت سیئه او درجه ده کشیفدرکه کثافتی ضیای شمس اوکنده سحاب مظلم کبیدر . باخصوص انا ی محاربه ده شریعت مظهره نك اهل ذمت حقنده کی احکامنی دوشنمیهرک ارمنی و روملره روا کوردکلری تعدیات میدانده در . کذلک شامده و عراقده اجرا اولونان مظالم جملة معلومدر . از جمله (مدینه منوره) جوارنده مخدرات اسلامیه بی اسیرکی عسکر قشله لرینه سوق ایتملری شریعت اسلامیه و شهادت عربیه نك ابا ایده جکی احوالنددر .

اوت بز بونلر قارشى قیام ایتدک و بغض و عداوت اظهار ایتدک و ایده جکیز یالکیز بو عداوتمز انور ، جمال ، طلعت و همپالرینه قارشودر .

بزم بو بغض و عداوتزه هر مسلم عاقل اشترک ایدر حتی خاندان سلطنت دخی قلباً بزمده در . بو باده دلیمز شهید سعید ولی عهد سلطنت یوسف عز الدین افندی حقنده کی تعدی ظالمانه در .

بزم بونلردن تبری ایدره ک کندیلرینه بغض و عداوت اظهار ایدیوروز . بزه ممالک عثمانیه ده و بلاد اسلامیه ده کی هر خالص مسلم اشترک ایدر . سببی ایسه اجرا ایتدکلری ظلم و وبال و دولت اسلام اوستنه جلب ایتدکلری اضمحلالدر . دولت بونلرک اغراض فاسده لرینه و نیات سیئه لرینه قربان اولیور . بونلردن اللهه صیغینیرز . بوسوزلرمز کلمه حقدر . بویه یشار و بویه اولوروز . نصل بویه دیمیه لم که حرکات اتحادیه دن بزه موجب انتباه و عبرت اوله جق دها بشقه مثاللر واردر . بزم بونلردن بریسنی بوراده انظار عامه مسلمینه عرض ایدیوروز .

شامده فرمان فرمای تحکم اولان جمال پاشا اوراده مخدرات اسلامیه دن بر (قلوب)

تشکیلنه صرف مساعی ایدرک موفقه اولمش و بونساقلوبی طرفندن کنیسنه
ومعینده کی هیئت عسکریه ویریلن ضیافتده مخدرات اسلامیه ساقیلک ایتمش
ونظفلر ایراد و تعاطی اولمشدر . حتی بو ضیافتده جمال پاشای منون ایتمک ایچون
شام جرائدیلده اعلان اولمشدر . برکه دوشونه قرآن کریمه «سوره النور» ده
تسترسوانه دائر موجود اولان نصوص قاطعه آلهیه بی نظر اعتباره آمیه رق جمال
پاشانک واقع اولان شو حیا سز حرکتی صریحاً دلالت ایتمزی که بو متغلبه نک
شریعت اسلامیه و عادات عربیه قطعاً مبالانلری بو قدر .

ایشته بوجه بالا بو متغلبه نک احوالی تشریح ایله بلاد عثمانیه وعموم ممالک
اسلامیه ده اهل اسلامه وعظ و نصیحت ایدر و بوزمره باغیه نک اغراض فاسده لرینه
مبنی اوله رق اوامر آلهیه ونواهی سبحانهیه تغییر و تحقیر ایتملرینه یاردم ایتملرینی
رجا ایدر رز . الله عاصی اولانه اطاعت اولنه ماز . بونلرک منکراتی هرکیم ایله ،
دیلیله ، قلبیه بوزمغه قادر ایسه یا ملیدر . بونلرک حرکتی تصویب ایدنلر واریسه
انلرک ادله سفی دیکلمکده حاضر زوالسلام علی من اتبع الهدی .

شریف و امیر مکه مکرمه

حسین بن علی

فی ۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۴

شودرج ایتمدیکنز ایکی قطعه بیانامه دن آکلاشدیغی وجهله شریعت مطهره
اسلامیه و عادات مستحسنه عربیه قطعاً مبالانلری اولیان اتحاد و ترقی جمعیتی
متغلبه معهوده معلومه سفی بوزندن شریف و امیر مکه مکرمه حضرتلری قیام
و اعلان استقلال ایلمشدر .

کذلک حر بک ابتدالرنده دولتک اک مهم واک جسم ایالات ممتازه سندن معدود
اولان (مصر) قطعه سیله اناطولی و سوش قنالنک کلیدی مثابه سنده بولونان
(قبریس) اطه سفی دخی بو متغلبه باغیه به قربان اوله رق کیتمشدر .

اولجه ضایع ایتمدیکنز بحر سفید اطه لرله طرابلس غرب و بنغازی و روم ایلی
قطعه سفی ده نظر دفته آله جق اولور ایسه ک دولتیز آق دکزده کی حاکمیتنی کاملاً
غائب ایلیور .

اتحاد و ترقی جمعیت شریره سنه بعد الصلح قربان اوله جق ممالک داخل حساب
ایدیلورسه او قوجه عثمانلی دولتی و اولکه سفی خریطه عالمدن سیلمنک درجه سنه
نزول ایدیور .

بوکا سبب یکانه کیم اولمش اولیور ؟ بالطبع اتحاد و ترقی جمعیتله اون سنه دنبری
موقع اقتداره کتیردیکی حکومتلری ، آرتق مدت قلیله ظرفنده بو حاله قوی دقاری
بو دولت و محاکمته بوندن صوکره اولسون بو جمعیت وزمره باغیه سنه میدان
و فرصت و یرمک بقیه البقیه ممالکک الدن چیمسنه بادی اوله جغنی نظر تأمل
و دقتدن دورطومیهرق بویله بر حال وقوعنه میدان و یرلامک ایچون لازم کلن
تداییره دولت و ملتجه توسل بیورمق فرض عیندر .

دولتی حر به سوق ایدن پرنس سعید حلیم پاشا اعلان حرب جنایتنک نتیجه
سندن وخامت تولد ایده جکنی اعلان حر بدن برآز صوکره حس ایتمک باشلامش
وقایینه ارکانی میاننده بعض کونا سزلدی ظهور ایتمش و باخصوص بو حالدن
پک زیاده توحش ایدن پاشای مشار الیه حضرتلری صلح منفرد چاره سنک
نخریسنه باشلامش لر سه ده جمعیته و رؤسای شریه معلومه سنه اسماح ایتدیره میهرک
استغفایه مجبور اولمشلر ایدی .

حالبوکه بو حالدن مؤخرأ توحش ایدن پرنس سعید حلیم پاشا حضرتلری حر بک
ابتدا سنده قالدیره میه جقلری بوکک التنه کیرمدن اول استعفا ایله استفاده ایتمش
اولسه لر دی ده اعلان برمسلك اختیار ایتمش اولور لر دی .

غفو عالی نغمانه لرینه مغروراً بو باده بر قاچ سوز سولمک ایسترم . حریت
حرکتنه مقتدر اوله میه جقلرینی پک اعلان بیلدکلری حالده نیچون مسند صدارتی
قبول بیوردیلر ؟

کندیلری مصرک اک بیوک پرنس لرندن پرنس حلیم مرحومک مخدوملری والیوم
مصرده موجود پرنسلرک بیوکلرندن اولدقلری حالده ندن بو اصل و نسللری غیر
معلوم اتحاد رؤسا و اشرا سفی ایله اشتراک ایتمک تنزلنده بولندیلر ؟

بوقسه تاهیت و عبودیت قدیمه لرله مربوط بولندقلری دولت علیه عثمانیه
خدمت ایتمکی ایسته دیلر ؟

بزه قالدیرسه هیچ شبهه یوق که مر بوطیت قدیمه لرلی طولایسیله دولت علیه عثمانیه
خدمات ممدوحه و حسنه ایفاسی ارزوسنی کندیلرینی بو بار عظیمه آتمش اولملیدر .

مع ما فیه مشار الیه حضرتلری حال وزمانی در پیش و جمعیت اتحادیه موجود
اولدقجه و اونلر طرفندن موقع صدارته ارتقا بو یوره بیله جکلرینی بوندن طولانی
سربستی حرکتنه مالک اوله میه رق جمعیتک النده باز یجه اوله جقلرینی ادنا بر تفکر

بیورمش اولسه لردی بالطبع بو ارزودن صرف نظر بیورلر ونام نچمانه لرینی تاریخ عثمانیک اوسیه صحیفه لرینه ادخالدن وقایه بیورمش اولور لردی .

چونکه امثالی دلائله ثابت اولدیغی وسکیز ، اون سنه دنبری کورلدیکی اوزره اتحاد وترقی جمعیتی طرفندن مقام صدارته کتیر یلن ذواتک جمله سی کندی لری کی منسوبین جمعیتدن اولدق لری جهتله بر ایش کوره مامش و جمعیت طرفندن و یریلن اوامر دائره سنده حرکت ایتمش اولدیغی مبرهن ایدی . مشار الیهده بونی کوروب و بیورلردی .

سعید حلیم پاشا بالارث والاصاله پرنس اولدق لردن و آلتس عنوان ونامنی حائز و ثروت وسامانه مالک بولندق لردن ناشی اتحاد وترقی جمعیتی اشرا واشقیاسیله بالاشتراک حرکت بیورملرینه هیچ بر معنا و یر یله مز .

ایشلدلیکنه کوره صلح منفرد مسئله سندن طولانی جمعیتله یینلرنده حاصل اولان کرکینلک مشار الیهک موقع صدارتدن چکملرینی انتاج ایتدیکندن مقام صدارت آرتق طوغریدن طوغری به جمعیتک اننه کچمشدر .

صدارتدن بو وجهله استعفا وانفکاک ایدن پرنس سعید حلیم پاشا حضرتلرینک یرینه بر دیکرینی کتیر وب اثنای حربده بر مسئله چیقارمق و یاخود دولتی حربدن استنکاف ایتدیرمک کی احواله معروض بر اتمق حامی اعظم جمعیت اولان آلمانیا ایمراطوری و یلهلمی کوچندیرمک دیمک اوله جغندن (جمعیت که تعبیر و جیز یله طلعت دیمکدر) بو کی احواله محل ومیدان بر اتمق موافق کورمدی بناء علیه زمام اداره نی طولایسیله قوللاقمقدن صرف نظرله طوغریدن طوغری به اله آلهرق کندیسنی صدارته تعیین ایتدیرمکله صدارتله جمعیت برلشمش اولدی .

* *

طلعت پاشانک صدارتی — صدارته تعیین اولونان طلعت بک تعامل قدیمه تشریفاتیه و اصول موضوعه دولت موجبجه پاشالق عنواننی ده اکتساب ایلدی . صدر اعظم نچامتلو دولتلو طلعت پاشا حضرتلری اکابر رؤسای اتحادیه دن بر قابینه تشکیلله ایشه باشلادی . اوصرده مصرده بولندیغمز دن رفقادن بر ذاتله بر محله بولنیوردق طلعت پاشانک صدارته تعییننه دائر تلغراف کلهکه مومی الیه بالبداهه عاجزلرینه خطا با آتیده کی یتتی سویلمش ایدی .

— بیت —

سن یاقیشماز دیرسک اما کل باشه شمشیر طراق
صدر اعظم اولدی طلعت جلوه تقدیره باق

فرداسی کونی یند مومی الیهله برلکده بولندیغمز صرده طلعت پاشا قابینه سی ارکانک اسامیسینی مبین کان تلغرافی اووقودقدن وانور پاشانک ده حربیه ناظری اولدیغنی اکلادقدن صوکرده بیت آتی نی سویلمشدر .

— بیت —

طلعت اولمش صدر اعظم انته آلمش انوری
اتحادک سایه سنده ملکک آلت اوست هر یری

حقیقه شوذاتک دیدیکی کی طلعت پاشا قابینه سی سرعت سیر یله مملکتی آلت اوست ایتمشدر .



صدر اعظم طلعت پاشا حضرتلری

S. A. Talaat Pacha (Grand Vézir)

طبیعی طلعت پاشا ورفقاسی مملکتک اعظم رجال سیاسیه سندن (۱) و آلمانیا نکل
بندکان صد اقتشاندن اولدقلری جهته ابراز خدمت و صداقت خصوصنده اولجه
کلن قاینه لرك جمله سنه فائق ایدی .

طلعت پاشا قاینه سنه نه نام و یرملک لازم کلیر ؟ چونکه قاینه سنه بالفعل قتلر
وجنایتلر اجرا وایقاع ایدن بر چوق جانیلر داخل ایلمش وکندیله ریده رئیس
جانیان اولدقلرندن بو قاینه یه حکومت قاینه سی دیمکه انسان حیا ایدر .

بونک ایچون رئیس اشرا و اشقیما طلعت پاشانک شو قاینه سی مختلط جانیلرک
اتحادیله تشکل ایدن بر قاینه اولدیغندن (قاتلر و جانیلر قاینه مختلطه سی)
ویا (اتحاد و ترقینک الک جانوار و خونخوار صوک قاینه و چته سی) دینیلیر .

طلعت پاشا قاینه سی حرب زماننده کلمش و آزمان ظرفنده مملکتده پک بو یوک
ایشلر (۱) کورمشدر .

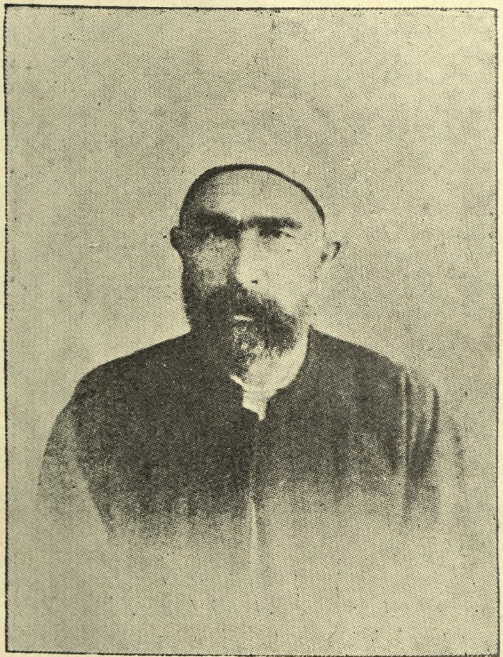
اعدام ایدیله میان وقورشونه دیزیله مین نقدر و ظنروران و مخالفان و ارایسه
هپسینی تیزله مش عقل و فکره کلمیه جک درجه ده مظالم و جنایتلر اجرا ایلمشدر .
اسلام و خرسیتیان بر چوق مظلومین ملت سیار بر عشیرت حالنه قونلمش
ظربزوندن ، قسطمونیدن ، سیواسدن چیقاریلانلر ممالک عثمانیه نکل کبعید
محلرینه زور ، حاب حوران و کرکوک چوللری کی محلره یا اوله رق سوق
و هجرت ایتدیرلش و یوللرده آچلقدن و صوسزلقدن و مزاحم سفر یهدن یوز بیکلرجه
قادین وارکک و چوق چوق ترک حیات ایتمش و برطاقم مظلومینده بو جانی
قاینه نکل امریله یوللرده قتل و اتلاف اولمشدر .

روایتیه نظراً قتل و اتلاف ایدیلنلرمیاننده اکابر اسلامیه و اغنیای خرسیتیانیه
و مأمورین روحانیه دن بیکلرجه ذاتده بر صورت غدارانده قتل اولمشدردر .

اهالی و تبعه سنی بو وجهله قتل و افندان حذر ایتمین بو حکومتک بو کبی فضایح
وجنایاته جرأت و ارتکاب ایتمی سلامت مملکت و ملت ایچون اولیوب عناصر
مختلفه بیننه القا ایلدیکی منافرت و مخالفتی تزیید و تشدید ایدره مملکتک استقبالده
راحتنی سلب و اخلال ایتمک و بونفی و اجلا و هجرتدن بالاستفاده مظلومین
و مغدورینک نقود و اشیا و اموال موجوده سنی چته لری افرادیله فدائی جانیلرینه
غصب و یغما ایتدیروب جمعیتک قاصه سنی تولدیمرق و فارماصون و سیونینست
جمعیتلرینک اوامر و القات فاسده لریله آلمانیا ایمپراطوری و یله مملک اراده خاننا نه سنی

حقیه اجرا و ایفا ایلدکلرینی کوستره رک منافع خسیسه و سقیمه لرینی تا مین و افعال
جانیا نه لرنده دوام ایتمکدن بشقه برشی دکلدر .

بو جانیلر بونکله ده قالمیوب مملکتیزی بر هر ج و مرج ایچنده بر اقددن صوکره
عالم اسلامده تعرض و تجاوزده بولمشلدردر .



شیخ الاسلام موسی کاظم افندی حضرتلری
S. A. Moussa Kazim Effendi
Cheikh - El - Islam

بر ظرفدن آلمانیا ایمپراطورینک فکرلرینه القا ایتدیکی (توران) خیال خامی
ایچون جمعیتک رؤسا و خطبا و فدائیلرندن یوزلرجه سنی ایران ، بخارا ، افغانستان ،
ترکستان و قفقاسیه و بلاد سائرہ اسلامیه یه سوق و اعزام ایله بورالده مسکون
عناصر اسلامیه و خرسیتیانیه یی بر برلری علیهنه دوشوره رک اورالده عصیانلر
و قیاملر چیقارتمشلر و افریقا قطعه سنده کی اهالی اسلامیه یه ده اسلامق نقاب
و کسوه سی التنده کورینه رک بالاغفال بونلر یده هم جوار حکومتلری علیهلرینه قیام
ایتدیرمشلدردر .

طلعت پاشا حضرتلیله تحت اداره سنده بولونان اتحاد و ترقی و فارماصون و سائر جمعیات خفیه منسو بین و حکومت اتحادیه رجالتك غير قابل حصول اولديغنی بك ابو بیلدکرینه شبهه ایدیلهمین بوکبی خیالات ایله اوغراشملری و دولتک ملیونلرجه ایرالرینی صرف ایتدیمرلری نه دن نشأت ایدیوردی ؟

بو قاریده دینلیدیکی کبی شوژمانده سیاستاً قابل اجرا اولیمان (توران) دولتک آلمانیا ایمپراطوری و بلهم ایله اتحاد و ترقی جمعیتک منافع و خاطری ایچون وجوده کلمسی ممکنمی ایدی ؟

بونک غیر ممکن اولدیغنی بزدن بك اعلا بیلمن طلعت پاشا قاینه سی و اتحاد و ترقی جمعیتی نه دن بو خیال خام ایله بیچاره ملتی اغفال ایتدی ؟
بزده بو سوألرک تدقیق و تحقیقی ارباب ذکا و عرفان ایله وقعه نویسان زمانه حواله ایدر و احسان عدلی بك ایتدینک (توران) حقتنده اتحاد قارشسی سویلدکری قطعه آتیه بی درج ایله اکتفا ایرلز .

« قطعه »

بر ملتی وادی خرابییه سوره رکن
آلتون طاغه یو کسملی دیردک سر و بلم !
درت ییل وطنک خاکنی قانلرله بو غوردک
(توران) نه که ، (حوران) نه که ای سیف مظالم !

ازان جمله افریقا چوللرنده و ساحله خیلی اوزاق مسافه ده بولونان مشایخ کرام عربدن شیخ احمد السنوسی حضرتلرینی دین و ایماندن مبرا کوندردکری جمله جه معلوم اولان عونهلریله اتفاقلرینه دعوت و عالم اسلامه خدمته جلب ایتدیلر .

هیچ شبهه یوق که شیخ مشار الیه حضرتلری بو ساخته کار دینسز و حیاسز اشقیای شریه نک بورندیکی کسویه آلدائمشلر و خلیفه مسلمین و پادشاه اسلامیان نامنه حرکتدن چکنمیان بوخنده نک اغفالاتنه قایللمشلدردر .

نصل اولور که شیخ مشار الیه حضرتلری حسب الدیانه و الشریعه خلیفه مسلمین اولان پادشاهمز ایتدیمزه قلباً مر بو طیت تامه ایله مر بوط بولندقلرندن بو دعوت و قیامه جواب رد ایله مقابله بیوره بیلورلر . بالطبع بولندقلری حال و موقع بو بولده حرکتنه مانع اولدیغندن عالم اسلام نامنه قیامه مجبور اولدیلر و بر وجه مشروح حرکت و قیامه باشلا دیلر و باشلا تیدرل دیلر .

اتحاد و ترقی رؤسای معلومه سی بك رعنا بیلورلردی که بو حرکت و قیام دولت و مملکتتمز ایچون بر ثمره و فائده بخش ایتمیوب یالکز اهالی اسلامیه و عرباندن بیکلرجه خالقک شهادتیه آلمانیا حکومتک آمال سیاسیسه سنه خدمتدن منبعث اوله بیلیردی .

نته کیم ده اوله اولدی بونلرک اغفالات و تشویقاتنه قاپیلن شیخ سنوسی حضرتلری منسو بینندن و جوارلرنده بولونان عربان و عشایردن بیکلرجه افرادک شهادتدن بشقه بر نتیجه استحصالنه و دولت و ملتتمزه یاردمه موفق اوله مدیلر .

دولت و ملتته اک زیاده اهانت و خیانت ایدن سیلاردن :



حریبه ناظری انور پاشا حضرتلری

Enver Pacha Ministre De La Guerre

بو قاینه شیخ مشار الیهی اسلافندن زیاده اغفال و تشویق ایله آلمانیا ایمپراطورینه بر جمیله کوسترمک ایچونده شهزاده جوانبخت دولتو نجابتلو عثمان فواد ایتدی حضرتلرینی معیت نجابتناهیملرنده بر طاقم ضابطان و ذوات سائره ایله برابر

(مصر اطه) طریقله شیخ مشار الیه حضرتلرینک نزدعالیرینه سوق واعزام ایتمک کبی بر حرکتدن ده چکنمدی .

ایشته شیخ سنوسی حضرتلرینی بوصورتله قیام ایتمدیرن اتحاد وترقی جمعیتی بوندن بشقه افریقانک اورته سنده وسودان قطعه سنک اتصالنده بولونان بر بچق ایکی ملیون نفوسه مالک ومستقل بر اسلام حکومتی اولان (دارفور) سلطانلغندهده شیخ سنوسی حضرتلرینه اوینادینی او یونی اوینایهرق (دارفور) سلطانی علی دیناری اغفال ایله قیام ایتمدیرمشدر .

دارفور سلطانی « علی دینار » بو اتحاد شیرلرینک اغفالایله انکیزلر علیهنه قیام ایتمدیکنندن سوداندن سوق واعزام ایدلین انکیلز ومصر قوه عسکریه سیله حرب ایتمش ونتیجه عمار بهده سلطان مشار الیه شهید اوله رق سلطنت ومملکتی انکلتزه دولتک ید ضبط واستیلاسنه کچمشدر .

هیچ بر طرفدن تعرض وهجومه معروض اولیان وشمدی به قدر استقلالنی محافظه ایدن وبوندن صکرهده دهها زیاده مستقلاً حرکتله حریشایه جق اولان افریقاده کی یکانه مستقل بر اسلام سلطانلغی بو اتحاد وترقی اشرا سنک اغفالانی اثری اولق اوزره خریطه عالمدن سیلنوب محو و پریشان اوله رق کتدی .

بو خائدر بالکیز بزم مملکتیزی محو واضمحلال ایله قالمیوب قطعات خمسدهده مسکون وموجود ملل مختلفه وحکوماتک انتظام اداره وراحتنی سلب ایچون لازم کن فضایح وجنایاتک ارتکابندن ده کیر و طورمدیلر .

والحاصل میدان انقلابه آنیدقلمری کوندنبری نه بز ونهده سائر اقوام بر راحت بوزی کوره مامش وبوخذله ملعونه همپار یله برابر دنیایی آت اوست ایدهرک بو کونکی حاله کتیرمشدر .

طلعت پاشا قاینهسی حبسخانه لرده کی قاتلری ، جانیلری چیقاروب جمعیت اتحادیه نک اک شیریر فدائیلرینک ریاستنده چتله ترتیب ایتمش وبوچته لره بیکلرجه اسلام وخرستیان کویلرینی صویدیرمش وبرچوق مظلومین ملتی خاک هلا که سردیرمشدر .

بو قاینه نک جنایات متعدده سنی تعداد ایچون جلدلرجه کتا بلر یازمق لازم کلور . بالکیزجه مملکت مزده اجرا وار تکاب ایله یکی جرائم یوزلرجه اثر یازمغه کفایت ایدر .

طلعت پاشا قاینهسی جانیک ، اشقیالق ، یغماجیلق کبی جنایات وشقاوتدن ماعدا برده تاجرک ایجاد ایلمشدر .

دوات وملمته اک بیوک اهانت وخیانت ایدن سهاردن :



بحریه ناظری جمال پاشا حضرتلری

Djamal Pacha Ministre De la Marine

بو اشقیای مشهوره صویدقلمری کافی کورمیه رک تجارتهده باشلاملری طبیعی بر حال عد اولنه بیلیر .

ذاتاً منفعت ذاتیه وشخصیه وتامین منافع عزمیله تشکل ایدن بر جمعیتدن بوندن بشقه برشی بکله نلهزایدی .

بو مجسم حمیت ووطنپرور اشرا فرصتدن استفاده به قیام ایله حال حرب طولاً وسیله فیثا تلری کسب نراید ایدن امتعه واشیا وما کولات وسائر هندن مملکت مزده موجود اولانلری بعض محالره ادخار وحفظ واولیاملری جلب وجمع ایله یوکسک یوکسک فیثا تلرله بیچاره اهالی به یعم وفروخت ایدهرک ملیونلرجه لیر اصاحی اولمشدر .

از جمله هر خصوصه بونره معاونت و اشتراك ایدن سلا نيك دوغمه ليله بالاشترك استانبول و بلاد سائر عثمانیهده چویرمدكری دولاب قالمش و هم اونلر و هم ده كندیلری ملیونلره لیرالر قازانمشدر .

بو بویله قالمش اولسه ایدی بلکینه نظر مساحه ايله کوریلوردی . مع الأسف بونلری تزید ثروت و سامان خرسی خزینة دولتی ده صومعه سوق ایتدیکندن بر طرفدن خزینة جلیله مالیهده ناظر بی اقتداری عودتی شهر جاوید بک همتی (!) و دیگر طرفنده حریبه نظارتی لوازمات عمومیه دائرهسی رئیس بی حیاسی طوبال اسماعیل حتی پاشانك غیرتی (!) ايله ملت مظلومه به بار و تحمیل ایدیلن یوز ملیونلرجه لیرا استقراضدن حاصل اولان آچه دن ملیونلرجه لیرانك سرقتی ايله ملتی صوبلری نظر مساحه و غفوه شایان احوال دن دکلدیر .

اون سنه دنبری دولت و مملکتته اهانت و خیانت ایدن سماردن :



مالیه ناظری سلا نیکی جاوید بک
Djavid Bey Ministre Des Finances

طلعت پاشا قایتیه سی آلمانیا دوستمزدن (!) استقراض ایلدیکنی اعلان و بیان ایلدیکی مبلغی کویا قارشولق انخاذایده رک رفیق شریر شهرلری دیون عمومیه عثمانیه عثمانلی داینلر و کیلی (طنینجی) حسین جاهد بکله مشترکاً بالامضا میدان نداوله وضع و اخراج ایلدکری غیر معین المقدار ملیونلرجه لیرالق ورقه نقدیه ايله دخی دولتی و ملتی افلاسه طوغری کونوره رک بوندن دخی کلی مقدار استفاده تأمیندن چکنمدیلر .

میدانی واسع و بوش بولدقردن هر درلو رزالت و دنانت اجرا وار تکابندن خالی

دولت و ملتته اک زیاده اهانت و خیانت ایدن سماردن سفسطه برداز شهر :



دیون عمومیه عثمانلی داینلر و کیلی وطنین غزته سی صاحبی

حسین جاهد بک

Hussein Djabid Bey Directeur et (Fameux) Redacteur
En Chef du Tanine

قالیمرق هر حال و کارده دولت و ملتزمک محو واضمحلالی چاره سنی تجری و تهیه ایله وظیفه لرینی بحق ایفا ایلدیلر .

خلاصه کلام اون سنه دنبری کن اتحاد قاینه لرینک یابه مدینفی و یارم بر اقدینفی هر نه درلو جنایت و شناعت و ارایسه طلعت پاشا قاینه سی مدت قلیله ظرفنده جمه سنی اجرا و ایفا ایله مملکتی محو و پیریشان ایلدی .

امیدایتدکلرک ای دل او یارسه حکم تقدیره

ظهور ایلرسکا البت نه حاجت رأی تدبیره

غواسنجه امید و اعتمادلری ارزوی فاسده لری کبی حکم تقدیره او یایوب عکسی ظهور ایشمش جهانیه میدان اوقویان آلمانیا دولتی مغلوبه بوزطوغنه باشلامش اولدیفندن اتحاد و ترقی جمعیت و رؤسای متغلبه سی فوق الغایه تلاش و تروده دوچار اولدیلر .

حربه دخولدن اول ادرنه شمندوفر استاسیوننک بولندینفی قره اغاج موقعنی یعنی ادرنه نك قپوسی دیمک اولان استاسیونی حربه اشتراکی ایچون آلمانیا نك امریله بلغارلره ترك و تسلیمه راضی اوله رق اتحاد اشقیاسی جمیله کوسترمش ایلدیلر . ایشته بودوستلرینک یعنی بلغارستانك دول متفقه اردولرینه مقاومت ایده میه جکنی ا کلامسی و آلمانیا نك دخی آرتق کندیسنه یاردم ایده جک بر حالدن چیقمش اولسنی مشاهده ایلمسی و کیردیکی بو حربدن ضررسزجه چیقمق اوزره دول متفقه ایله عقد متارکه ایلمسی خبری در سعادتیه ایریشدیکنی متعاقب سوریه قطعه سنك الدن کیده رك حلب، شام، بیروت و بلاد سائره مأمورینک دخی فراراً استانبوله مواصلتلری اتحاد جیلره صاعقه کبی تأثیر و تلاش و توحش لرینی تشدید ایلمش و تعقیب و اجرا ایلدکلری پلانی صوبه دوشورمشدر .

بلغار حکومتك میدان حر بدن چکلمسی و آوستریا - مجارستان دولتنک دخی متارکویه آماده بر حالده بولنسی اتحاد و تعقیب ایلدکلری امید و تدبیری آلت اوست ایلدیکندن جمعیت اتحادیه تخلیص نفس چاره سنك تحریرسه دوشمش دولت و مملکتی محافظه نی اونوعمشدر .

بو حاله دوچار اولان طلعت پاشا وقاینه سنجه یاپیله جق برایش برآن اول ترك موقع و عار فراری ارتکاب ایلدی .

اوده طبقی بو وجهله صدارتدن استعفا سنی و بره رك رفقای شریه سنك الك

مهملرندن انور، جمال، دوقتور ناظم، دوقتور بها الدین شا کر، مدحت شکری، اساعیل حق کبی اشرا بی باشنه طو پلایوب و جمعیتلرینه و ذاتلرینه عائد اوراق مهمه و نقودی دخی آلمشدر . بولرندن بعضی استانبوله بولونان آلمان کیمیلرندن برینه را کباً قره دکز طریقله روسیه و آلمانیا یه و بعضی دخی وسائط سائره ایله دیگر محلله فرار ایتشلردر .

جمعیت و مملکتی ده رفیق شریشهرلری فتیحی، احمد رضا، احمد نسیمی، رحمی، جاوید، حسین جاهد، حاجی عادل، خلیل، کوزطیبی اسعد، خیری، سلیمان نعمان، ضیا، کمال و سائره یه ترك و تودیع ایلدی .

طلعت پاشانك استعفا سنی اوزرینه حکومتی بر مدت دهال دن چیقارماق و حاله

دولتمزه و ملتزمه الك چوق اهانت و خیانت ایدن سهاردن :



اتحاد و ترقی جمعیتنک رکن اعظمی دوقتور ناظم بک
Dr. Nazim Bey Influent membre du Comité
Union et Progrès

کوره حرکت ایچون جمعیتجه کندی آملرندن مرکب اولق اوزره بر قاینه تشکیله قرار ویرلمشدر .

بعد الانقلاب دولت وملتله اهانت وخیانت ایدن سیاردن :



اوقاف ناظر اسبق نیکده لی خیری افندی (*)

Haïri Effendi Ancien Ministre des Wakfs

(*) مدارس و مکتب حقوقده تحصیل ایتمش اولان خیری افندی بر مدت امور عدلیهده بولنش و بعد الانقلاب منسوب اولدیغی اتحاد جمعیتجه مبعوث انتخاب ایدلمش و مبعوثلی ائناسنده قاینهیه اوقاف ناظری اولهرق داخل اولمشدر . مدرسهدن یتیش و تبدیل قیافت ایدن بو ذات ایکنجی دفعه تبدیل جامه ایدرهک مشیخت اسلامییه تمین ایتدیرلمشدر . بو مناسبتله سوبنیلن قطعه آتیه درج ایدلدی .
قطعه

بر صاریق برده اوزونجه جبه ...
شیخ ایدن شابی بوکون خلعتدر !
شیخ الاسلام اوله کلش خیری
کرچه فتوایی ویره ن طلعتدر !

احسان عدلی

بو صروده طرف اشرف حضرت پادشاهیدن مسند جلیل صدراتک صدر اسبق لوندره سفیری توفیق پاشا حضرتلرینه توجیه بیورلمسی جمعیت اتحادیهجه موجب اندیشه و تلاش اولمش ایسهده صدر مشار الیه حضرتلری مصر غزته لرینک روایتنه نظراً اتحاد رؤسا سندن بر فردک قاینه سنه ادخالنه مساعده بیورمدقلرندن قاینه تشکیله موفق اوله میوب لرلرینه اولجه ارکان حربیه عمومیه دائرهسی ریاستنده و حربیه نظارتنده و یمن قوماندانلغنده بولنش و حرب عمومی ائنا سنده روسیه حدودی قوماندانلغنی ایفا ایتمش اولان عزت پاشانک تعییننه اراده سنیه جناب پادشاهی شرفتعلق بیورلمشدر .

* * *

در سعادتدن فرار ایدن صدر سابق طلعت پاشایی اسکی طانیانلردن اولدیغمدن مشار الیه حقنده بعض بیاناتده بولمغه لزوم کوردم .

طلعت بوندن یکریمی ، یکریمی بش سنه مقدم طانیانلرجهده معلوم اولدیغی اوزره شایان محبت ، خوش صحبت ، نکته دان ، مسافر پرور ، حقوق طانیان ارقد اشق ایدیلور بر ذات ایدی .

طلعت لا یقیله تحصیل کورمدیکی حالده فکر ذکایه مالک برکنج ایدی . حال فلاکتنده فرانسزجه تحصیل ایده بیللمش و اولدقجه اسان مذ کوره واقف اولدیغی و امور ادارهده جسارت صاحبی بولندیغی جهتله هرایشه موفق اولوردی .

طلعت کبر و عظمتدن بری و رفقاسی حقنده کی معاملهسی هرشیدن عاری اولدیغمدن بر چوق احبا و اودایه مالک اولدی .

طلعت انقلابدن اولکی زمانلرده غایت نازک و صادق و احباب پرور ایدی .

طلعت انتساب و داخل اولدیغی جمعیتلره دخولندن اولکی حالی محافظه ایده بیله ایدی . حقیقهً بین الاقران تمیز و ترقیه لایق برکنج ایدی .

مع التأسف داخل اولدیغی جمعیتلر هرکسک اخلاق و افکارینی تسمیم ایلدیکی کی طلعتک ده اخلاق و عاداتی بوزمش و عادتا کنندیسنی برجانی یامش چیقارمش و کوزلرینی ده حرص شهرت ایلله کور ایتدیکنندن او بیلدیکنز و سودیکنز طلعت بام بشقه بر حاله کلمشدر .

وا اسفا که ، بو جمعیتلره انتساب ایدنلر بشقه درلو بر حال کسب ایلله حقوق انسانیه و بشریه نی در خاطر ایده میور و انسا نلقدن اوزاقلاشیور ایشه طلعت کی نه

یادینی بیلمز بر حاله کلیورمش .

اون سنه دنبری دولت و مملکتته اهانت و خیانت ایدن سیاردن :



مجلس مبعوثان رئیس و داخلیه ناظر اسبقی میلانلی خلیل بك

Khalil Bey Ancien Ministre de l'Interieur

جمعیت اتحادیه نك دیگر رؤسائك عار فراری ارتكاب ایده جككری مأمول ایکن طلعتك فراری هیچ عقله کلمز ایدی .

بز طلعتی سوزنده ثبات ایدرطن ایدردك . چونكه طلعتك دولتی یا جمعیت قورتاره جق و یا مملکت جمعیتك النده محو اوله جق دیدیکنی بیلنلردن اولدیغمزدن اون سنه دنبری فلا کتدن فلا کته سوروکلدکری دولتی بویله اضمحلاله یووارلانیدی بر صروده قورتارمق و یا بسبتون محو ایلمك شقلرندن برینی اختیار ایدرک بریره صاووشمیوب صدق مدعاسنی عالمه کوسترملی ایدی .

اتحاد و ترقی جمعیتله دیگر جمعیتلرک ممالک عثمانیه ده رئیس اکبر و عامل اعظمی اولان طلعت بویله فرار ایدیویرنجیه طوغریسی بزرایده وله وحیرنلر ایچنده بر اقدی .

بز طلعتده جسارت مدنییه مشاهده ایدیور و تعقیب ایدیکی طریق بویله یاری یولده ترك ایله فرار ایتمز ظن ایدیوردق .

دولت و ملتته اهانت و خیانت ایدن سیاردن :



اتحاد و ترقی جمعیتی کاتب عمومی و سیروز مبعوثی مدحت شکری بك

Midhat Chukry Bey Ex Député de Serres. [Aleda]

Sécretaire General du Comite Union et Brogrès

ایشته طلعتك بو فراری هم کندیسنی و همده اله طوتدینغی و طوتدیردیغی جمعیتلری اولدیرمش و ممالک عثمانیه ده بوندن بویله بونلر ایچون بر حیات اجتماعیه بر اقامشدر .

طلعت و همپاسنك فرارلری مملکت و ملت ایچون باعث شکران اولسه کرکدر . اگر بونلرک و استناد ایلدکری قوتلرک مملکتهمزده نام و شانلری قالسه ایدی . هیچ شبهه ایدیله مزکه شمدی یه قدر ایشلدکری فضاحک بیک قات فضله سنی ارتکاب ایدرلر . ملت مظلومه یی عقل و فکره کلمیان فلا کته سوق ایلرلردی .

طلعت شخصی اعتباریله سودیکم بر ذات ايسه ده دولت و ملتته مضرنی جهتیله شایان نفرت و تلعنیدر .

كرك بوفراريلر وكرك اليوم مملكتيده قالان وحالا اسكى روللرنده دوام ايتمك ايستين جمعيت رؤساي سائر سنك يقينده جزاي سزالريني كورمكله ملتك قري العين اولسي جناب قهار منتقم حضر تلرندن تضرع ونياز اولنور .

« مارسما ديده به مولا كونس كوسترمسين »

مثل مشهورنجه جمعيت ورؤساي شريه سنك جناب حق بر دها مملكتمزده اجراي نفوذ لرينه امكان وفرصت ويرسون . ملت مظلومه معصومه يده اتباه احسان بيورسونده بوظلمه ومتغلبه نك اوينادقلى اوينا مق ايستيه جكلرى اوپولرينه بوندن بوبله اولسون آلدانوب واينا مسونلر .



صدر اعظم عزت پاشا حضرتلى

S. A. Izzet Pacha (Grand Vizir)

عزت پاشانك صداقتى — مسند جليل صدارت عهده سنه توجيه بيوريلن نجاتلو دولتو عزت پاشا حضرتلى قاينه سي اركانى همان جمله دينيله جك برصورتده جمعيت اتحاديه رؤساسندن مركب اولمق اوزره انتخاب وتشكيل

بيوردقلىرندن مشار اليه قاينه سنك تشككنده استانبولده قالان وبرطرفده اختفا ايدن رؤساي متغلبه نك يوقار يده بيان اولندينى اوزره جمعيتجه ويريلن قرار موجبجه روللريني اوينادقلى تظاهر ايديبور

چونكه بوقاينه نك حين تشككنده طلعتلر، انورلر، جماللر ورققاي سائره سي هنوز فرار ايتميهرك استانبولده برطرفه صاقلانمش اولدقلىرنده بولندقلىر محللردن امرلريني انفاذ ايتديره بياشلردر .

طلعت پاشا قاينه سنك استعفا سي بلغارستانك عقد متاركه ايتمسندن واوستريا ، مجارستانك ده داخل قارىشمسندن طولاي آلمانيا ايله درسعادت پيننده كي شمندوفر مناقلاتى تعطيل ايدلمش ودوات عليه جهده متاركه كي قبولدن بشقه برچاره براقامش اولسندن نشات ايتمش ايدى .

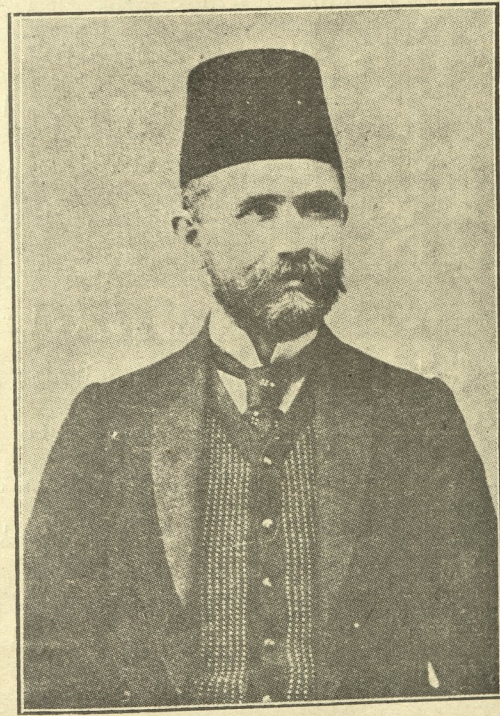
زيرا طلعت پاشا وقاينه سي اركانى حياتلريني وجمعيتلرينك بقاسنى تامين ايديه بياشك اميديني بسله مش اولسه لر ايدى . متاركه كي دوندن عقده آماده وحاضر ايديلر . بوايمد كنديلر يچون بك ضعيف اولديغنه واوته دنبري يابزحو اولورز ويامتاركه وصلح بايميز يولنده كي پرو باغاندارينه طمان طپانه ضد اولان بومتاركه كي عقد ايتمك حركات مردانه لرينه (!) پكده موافق اولديغنه بناء كنديلرى چكيله رك رفقاي سائر لرينه عقد متاركه ايتديرمك وكا كان حكومتى اللزنده بولنديرمق مناسب كوردكلرندن استعفا ايله صورت ظاهره ده ايشك ايچندن چيقويرومك ايسته مشلردر .

حالبوكه عزت پاشا قاينه سي بنه اتحاد وترقى قاينه سي اولديغندن بوحركتلريله عالمك كوزيني بويامغه بزجه هيچ برلوزوم يوق ايدى . شايد بونلر مردلك دعواسنده ايديسه لر قره كوز كي رده آرقه سنده اوينا مغه نه لزوم واردى . يامتاركه كي قبول ايتمز لر وياخود جاويد بك رؤف بك وعزت پاشا وسائر قاينه اركانى كې رؤساي جمعيتدن مركب برقاينه به ده بوايشي ياپديرمزلردى . كندى سوزلرينك ارلرى اولدقلىريني اثبات ايچون محاربه به دوام ايدرلردى . عجباندن بوبله ياپمديلرده همالرينه متاركه عقد ايتديرديلر ؟

بوسوالك جوابى طبيعى دولتلر طرفندن نشر ايديله جك بياض ، صارى ، قرمزى ، مائى كتابلر كوسترر وويرر .

ايشته بوضورتله پرده التنده اويون اوينايان بوشربلر عزت پاشا قاينه سنه دول

متفقہ طرفندن تکلیف اولونان شرائط متارکه بی بالقبول عقد وامضا ایتدیر دکردن
درت سنه دوام ایدن بوچار به عظیمه دن دولت و مملکتی مع زیاده ضرر مادی
ومعنوی ایله چیقاردیلر .



مجلس مبعوثان رئیس و داخلیه ناظر اسبقی حاجی عادل بک

Hadji Adil Bey Ancien Ministre de l'Interieur

طوغریسی سویلیه لم اون سنه دنبری (پادشا هلق) او یونی اوینایان بو عارستر
ویاراماز چوققلردنده بوندن بشقه نه امید ایدیلرونه بکله نیله بیلیردی !!

عزت پاشا قاپینه سی کوندردیکی مرخصلرله دول متفقہ طرفندن متارکه نک
عقدینه مامور ایدیلن انکتره دونماسی قوماندانی امیرال کتورپ جنابلرینک تحریر
وتنظیم ایلدیکی متارکه بی همان عیناً دینله جک بر صورتده قبول و ۳۱ تشرین اول
۱۹۱۸ تاریخه مصادف پنجشنبه کونی امضا ایتدیردی .

شرائط متارکه ده چناق قلعه بوغازی ایله قره دکز بوغازنده کی طور پیللردن
بوغازلرک تطهیری و قلعهره عسکر اخراجی مندرج اولدیغندن بر موجب متارکه

دول متفقہ قرهیه عسکر اخراجیله قلعه لری اشغاله و طور پیللرک طو پلاتدیرلمسنه
باشلابه رق چناق قلعه بوغاز بی سیر سفره مساعد بر حاله قویغه باشلار باشله ماز
یوقاریده دینلیدیکی وجهله استانبولده بعض محللرله غوبن زرهلینسنده مسافره مقیم
طلعت پاشا ایله همپاری جمله استنبه قوینده بولونان مذکور غوبن آلمان زرهلینسنده
طو پلانوب انکلیز فیلوسنک استانبول لیماننه دخولندن اول بر آلمان کیمسی و قره دکز
طریقیه روسیه و آلمانیا به فراره قدم باصمشردر .

مچار به نک صوک دوره لرنده غلیانه باشلایان افکار عمومیه طلعت و رفقاسنک
بوصورتله فرار لری اوزرینه اشتداد و تزیاد ایتمش و غزته لک روایتنه نظراً « ذات
حضرت خلافتیناهی » ده عزت پاشایه (قاپینه ده اتحادجی کورمک ایسته مدکرینی)
بیان بیورد قلدن استانبولده قالان اتحاد اشراسی نه یاپه جقارینی شاشیرمش و متردانه
ومتلاشیانه بر حال و وضعیته دوشمشردر .

بو حال ایله اداره امور حکومتیه سکتیه طاری اولدیغندن عزت پاشا قاپینه سی
افکار اهلینک غلیانه هدف اوله رق بر قیام و قوعیله دوشمکدن ایسه بالاستعفا
بو ایشک ایچندن چیقمنی نفس و منفعتلرینه ده موافق اولدیغنی بالتامل استعفای
تقدیم ایله چکیامشردر .

عزت پاشا حضرتلری ارکان و رجال عسکریه میاننده موقع ممتاز صاحبی متفنن
و مقتدر بر ذاتدر .

مشار الیه حضرتلرندن بو دولت و ملت بر چوق خدمات حسنه و نافع امید
وانتظار ایدردی .

دولت و مملکتیه نافع خدمتله نام دولترینی صحائف تواریحیه شانلی بر صورتده
قیده موفق اوله بیلمسی مأمول و منتظر اولان پاشای مشار الیه نصل اولوبده بو
اشقیای شریره چتسه سی رؤسایسه بالاتحاد بر زمان حکومت اتحادیه نک حریره
ناظر لغنده و بو حرب اثنا سنده روس حدودی قوماندان لغنده بولمش و اناطولی
ولایاتنده اتحاد و ترقی جمعیتی طرفندن اجرا ایدیلن فضاچ و جنایاته نظر مساحه
ایله باقمشدر .

مع الأسف پاشای مشار الیهده بو شریرلرک هر درلو امر و اراده لرینه انقیاد
وافکار و آمال لرینه خدمت ایتمشدر .

بو جانیرله بالاتحاد حرکت ایتک و هله شو صوک مچار به ده بونلرک ارزوسی

وجهه ایفای خدمت ایامک عادتاً اتحادک جنایت عظیمه سنه اشتراک دیک ایدی .



آیدین ولایتی (ازمیر) والیسی وسلانیك مبعوث سابقی رحمی بك

Rahmi Bey Vali de Smyrne ex deputé de Salonique

مشار الیهک بو وجهه بونلره سرفرو وانقیاد ایتملرینه هیچ برمعنی ویره مدیکز کبی بوصوک صدارتی قبوللرینه و بونلره برلکده بولملرینه دخی بودرلو عقل ایردیره میورز .

یز باشای مشار الیه حضرتلرینی هیچ بروقت بونلره اشتراک ایتمز و مملکتی بوشریردن تخلصه موفق اولور امیدنده ایدک .

باشای مشار الیهک اتحاد متغلبه سندن مرکب برقایینه ریاستنده بولملری حقیقه شایان تعجب و تأسف احوالند .

صدر اعظم عزت باشا حضرتلرینک شوصورتله چکیلملری اوزرینه انحلال ایدن مقام صدارتهینه لوندره سفیری صدر سابق توفیق باشا حضرتلری تعیین بیورلمشردر .

توفیق باشانک صدارتی — عزت باشا حضرتلرینک استعفا سی وقوعه مبنی مسند جلیل صدارت نخواستلو دولتو توفیق باشا حضرتلرینه توجیه بیورلمش مشار الیه حضرتلری طرفندن قاینه ارکانی بالانتخاب تعیینلری اراده سنیه جناب پادشاهی به اقتزان ایدهرک ایفای وظیفه به مبادرت بیورمشردر .

اتحاد وترقی جمعیتک هر نه زمان باشی صیقلسه موقع صدارته توفیق باشا حضرتلرینک تعیینلری اصول مرعیه حالی کسب ایتمش اولدیغندن باشای مشار الیه حضرتلرینک بودفعهده مسند صدارتی اشغال بیورملری اولرجه ممنونیتی موجب احوالندن عد اولنور .

چونکه توفیق باشا حضرتلرینک مسلم انام اولان تربیه ذاتیه نزاکت طبیعه لرندن استفاده به آلیشمش اولان اتحاد رؤسایینه برمدت صوکره مستفید اولمق امیدو فکرینی بسارلر . امثالی دلاتیله ثابت اولدیغی اوزره بوتبدلن ممنون و متشکر درلر .

بودفعه یا لکز صدر اعظم باشا حضرتلرندن استفاده بکله میوب قاینه ده مع التأسف اکثریتی تشکیل ایدن اتحاد اعضا ومنسو بینندن کندیلرینه یاردم بکلرلر و مستفید اولمق ایستلر .

مع ما فیه بوکره امیدلرینک پک بوشه کیده چکنی واستفاده و معاونت انتظار و طلب ایدلکری قاینه ارکانک یاردم و معاونتلری شویله طورسون ارکان مشار الیهک موقع و مأموریتلرینی محافظه ایده میه رک چکیله جکلرینی مأمول ایده رز . زیرا بوندن بویله « ذات شوکسمات جناب پادشاهی » ایله تبعه صادق شاهانه لری اولان ملت معصومه مملکتده اتحاد وترقی نامنده بر جمعیت کورمک ایسته مدکلری کبی اوجعیته منسوب اولانلریده خدمت دولتده بولندیرمق ایسته مزلر . بوکا دلیل علنی اولمق اوزره دیرزکه . جمعیت ورؤساستک مظالم واعتسافاته نهایت ویرمک ایچون داخل ممالک عثمانیه ده بولونان تبعه صادق شاهانه ایله بو ظلمه و متغلبه اتحادک جور و ظلمنه تحمل ایده میهرک ترک دار و دیار ایله ممالک اجنبیه ده بولونان وطنپروران ملت استعطاق واسترحامات متوالیه لريله « ذات حضرت خلافتیناهی » به مراجعتدن خالی قالمیورلر .

بو جمله دن اوله رق مصرده بولونان حقیقی وطنپرورلر طرفندن برچوق امضا ایله ده ۸ کانون اول ۱۹۱۸ تاریخله آئیده صورتی عیناً مندرج عربضه تلغرافیه

فرانسزجه به بالترجمه رفع و تقدیم قلمشدر .

— تلغرافنامه صورتیدر —

جناب حق عمر وشوکت شاهانه لرینی مزداد بیورسون .

اون سنه دنبری اتحاد وترقی جمعیتک داخلی وخارجی تعقیب ایتدیکی سیاست سقیمه مملکتی بوکونکی حال فلاکتیه واردیرمش و بومدت ظرفنده حقیقی وطنپروران طرفندن اصلاح اداره نامنه ابدال اولونان مساعی مع الاسف موفقیت بخش اوله مامشدر .

تخت عالی بخت عثمانی به جلوس همایونلری مملکتتمز ایچون فاتحه سعادت اولدیغنده شبهه مز اولدیغندن اتحاد جمعیتک خاتمه عمری مقامنده تلقی اولنش و بناء علیه مواد آتیه نك خاکپای شاهانه لرینه عرضنه جرأت ایدلمشدر .

اولا : انتخابی موافق مشروطیت اولمیان مجلس مبعوثانك فسخری وممالک متمدنده اولدیغی وجهله قانون دائره سنده سر بست انتخابات اجراسی .

ثانیاً ، هیئت اعیانه اوصاف قانونیه بی حائز اولیه رق جمعیت طرفندن تعیین ایتدیریلن اعضالرك اخراجی .

ثالثاً ، یکی تشکل ایدن توفیق پاشا قاپینه سنده اتحاده منسوب رجال بولندیرلامسی . رابعاً ، اتحاد وترقی جمعیتی طرفندن اون سنه دنبری جرائم سیاسیه ایله محکوم ایدیلنلرك بلا استثناء و بلا قید و شرط عفوی .

خامساً ، جمعیت اتحادیه نك جرم سیاسیه به تطبیق ایده مامسندن ناشی لغرضی جرائم عادیه ایله محکوم ایتدیکی اشخاصك اعاده محاکمه لری .

سادساً ، ملتی بلا لزوم حرب عمومی به سوق ایدن قاپینه ایله اون سنه دنبری کلن وبرجوق جرائم ارتکاب ایدن و جمعیتک افعال جنائیه سنه مساعده واشتراك ایلین اتحاد قاپینه لرینک وهر خصوصده اجرای نفوذ ایله قاپینه لری اللرنده بولندیران رؤسای اتحادیه نك همان حبسیله تحت محاکمه یه آلملری .

سابعاً ، ممالک شاهانه لرنده موجود اتحاد قلوبلرینک سدو بندلری وشمدی به قدر آسایشی اخلاصدن بشقه برخیره یاره مین بو جمعیتک مسلککنده کی آنارشوی فکرو روحنک احیاسی نیه متوقف ایسه انک اجراسیله مملکت وملتیه راحت یوزی کوسترلمسی .

سعادت ملت وسلامت مملکت نامنه مواد معروضه نك برآن اول موقع تطبیقه

وضعی خصوصنه مساعده سنیه لرینک شایان بیورلمسی باینده وقاطبه احوالده امر وفرمان پادشاهمز افندمز کدر .

بیانات واقعه و صورتی مندرج تلغرافنامه دن اگلاشدیغنه کوره حسیات ملت بسبتون تغیر ایتمش ومملکتی قانونسزاق ، نظامسزاق ، مستبدلک ، آنارشویستلک کی شیرله اداره ایدن و بوکونکی حاله کتیرن اتحاد وترقی جمعیتی ایله رؤسای خونخوار وظالمه سنی رأس کارده کورمک ایسته میور وایستیمیه جکدر .

بونلر بوندن صکره مملکتمزده رول چویره میه جک واونلرینه دوام ایده میه جکدر .

فارماصونلق ، سیونیستلک کی خلقی آلداتیجی و اویتوجی جمعیتلردن تولد ونشونما بولان اتحاد وترقی جمعیتی اون سنه دنبری کوستردیکی احتراصات شخصییه وجنایات عدیده ایله دولت وملتی بوکونکی حاله صوقش اولدیغندن بونی اکلامین افراد ملتدن کیمسه قالمشدر .

فران ماصونلرك ممالک اجنبیه ده کندی مملکتلرینک منافعه خدمت ایتدکلری مروی اولدیغی حالده بز میکیلر مملکتی افنایه چالیشمشلردر .

بوندن بویله ملت بو جمعیت وامثالی جمعیتلردن نفرت ایده جک و تربیه ملیه سنک اساساتی نظر دفته آله جق وقواعد اجتماعیه و اخلاقیه سنی توسیع ایله جلادت وشجاعت فطریه سنی ارائه ایلیه جک واتحاد وترقی جمعیتیه امثالک ظلم واستبدادینه میدان ویرمیه رک باشلوباشنه یاشایوب منور بر ملت اولدیغی جهانیه اعلان ایده جکدر .

ایشته بو وجهله حرکتی کنندیسنه اس الیاس اتحاد ایدن ملت عثمانیه اصل ونسللری غیر معلوم مؤسسین و رؤسایه مالک و صورت تشکلی معلوم بر جمعیت مستبده ومضره یی مملکتندن دفع و طرد ایده رک دولت ومملکتک سلامت وسعادت آتیه سنی تأمین ایلیه جکدر .

شوییانلک صدیقی هنوز بش ، اون کوندن عبارت اولان توفیق پاشا حضرتلرینک صدارتنده جریان ایدن احوال ارائه واثبات ایلدی .

الیوم رأس کارده بولونان توفیق پاشا حضرتلریده ارزوی ملت دائره سنده حرکت بیوره رق قاپینه لرنده بولونان برقاج اتحادی نظاری اخراج وتبذیل بیورلرسه هیچ شبهه یوقدرکه او دقیقه دن اعتباراً اتحاد وترقی جمعیتی رؤسای معلومه سیله برابر

حکومت و داع ایدہ جک وابدیا نام وشانی غائب ایلہ جکدر .
 بوندن بویلہده مملکتده اہالی مظلومہ ومصومہ بی آیاقلر التہ آلهجق وطباہجہ
 وسائرہ ایلہ قتل وتہدید ایدہجک ودولتی اونک وبونک کیفنہ خدمت ایتک
 وبخصوص آلمانیا ایمپراطورینہ برجمیلہ ابراز ایلکم ایچون حربہ سوق ایلہجک
 ودولتک ومملتک بارہسنی آلمانیان مبايعہ ایتدیکی لوازمات حربیہہ یروپ
 بو مبايعہاتندہ ملیونلرچہ لیرا چالہرق زواللی ملتی آج ، صوسوز ، چبلاق برافہجق
 نہ بر جمعیت قالہجق ونہده تشکل ایدہ بیلہ جکدر .

صدر اعظم توفیق پاشا حضرتلری فضائل اخلاقیہ ، عفت ، استقامت ، حمیت ،
 نزاکت فوق العادہ لریلہ شہرتشعار افاحم وزرای سلطنت سنہدن بر ذات عالی
 صفاتدرلر .

سفارات سنہده وخارجیہ نظارتندہ وایکی دفعہده مقام جلیل صدارتندہ
 بولنہرق ابراز آثار خدمت وصدقات بیوران وطنبوروراندن بولندقلری جہتلہ
 بو دفعہکی صدارتندرندہ دخی کندیلرندن دولت ومملکتہ نافع برچوق خدمتار ایفاسی
 مأمول ومتظردر .

مملکتمز ایچون الک نافع اولہجق خدمتارندن برنجیسی اول امرده دولتک
 قلبکاهنہ نفوذ ایدن اتحاد وترقی جمعیتی رؤسای متعلبہ وزور باسندن مملکتی
 تخلیص ایتک ومملکتندہ اون سنہ دنبری دوام ایدن آنارشیتک کبی الک مدنی
 بر ملتی محو وپریشان ایدہجک افعال وافکارک ازالہ سنہ ہمت بیورمق وآرتق
 بوکبی حاللرہ تحمل ایدہ میہ جک اولان ملتہ بوندن صوکرہ اولسون براز راحت
 وسکون یوزی کوسترمک ایچون لازم کلن اجرا آتک سرعت اجرا وتطبیقیلہ دولتی
 دوشدیکی شوکرداب ایلیدن خلاص ایلملریدر .

مشار الیہ حضرتلرندن امید وانتظار اولونان بو ایشلرک ایفا وتسویہ سنہده موفق
 اوللرینی ونام نغمانہ لرینک تاریخ عالمہ خط زرین ایلہ کچمسنی دیلرز .

برادر عالیقبارلری جنتمکان سلطان محمدرشاد خان حضرتلرینک عازم کلشنسرای
 مغفرت اوللری اوزرینہ تخت عالی بخت عثمانیہہ جلوس بیوران پادشاہ نوجواہ
 شوکتلو قدرتلو سلطان محمد وحید الدین خان عادل حضرتلری (*) صدر اعظم

(*) سلطان محمد وحید الدین خان ابن جنتمکان سلطان عبد المجید خان حضرتلری ۱۲۷۷سنہ
 ہجریہسی رجب شریفنک یکر می برنجی کونی زینت بخشای مہد وجود اولشلردر .

توفیق پاشا حضرتلرینک اجرا وایفاسی تمنا تندی بولندیمز مسائلدہ موفق اوللری
 ایچون پاشای مشار الیہ امنیت واعتماد هایونلرینی ابدال ایلہ ہر درلو مساعدات
 سنہده بولنہ جقلرینی بیان وایضاحہ حاجت یوقدر .



خليفة مسالین ذیشان وپادشاہ عالیجاہ عثمانیان شوکتلو قدرتلو

سلطان « محمد وحید الدین » خان عادل حضرتلری

Sa Majesté Impériale le Sultan Mohammed Vahid-el-din,
 Khan, Khalife des Musulmans

چونکہ : پیرایہ بخشای سریر خلافت سمیر اولان سلطان « محمد وحید الدین »
 خان عادل حضرتلری اوتہ دنبری ملتک قرۃ العین مہخرنی وسلالہ عثمانیان
 میانندہ بی ہمتا وبی مدانی اولدقلری جہتلہ سلطنت سنہ لرینی ومملکتلرینی
 زوالدن ودوشدیکی شوحال اسف اشمالدن قورتارہ جق ونام پاک عثمانی بی الی
 یوم القیام ادامہ ومحافظہ ایتدیبرہجک قدرت وقوتہ مالک بر پادشاہ عالی جاہدرلر .
 وجود هایونلری ملتک رفاه وسعادت وترقی وتعالیسیلہ مملکتک تأمین سلامتی
 ایچون ملتہ بر مویبہ آلمیہدر .

شهریار معالی تاجدار و شهنشاہ عالی اقتدار شوکتلو قدرتلو پادشاہمز افندمز
حضرتلری فطرۃ ذکای خارق العادیه مالک واجداد عظام معالی اتساملری
حضراتنہ ازہرجهت فائق شجاعت و بسالتی حائزدرلر .

مسلم عالم اولان اقتدار و ذکای شاہانہ لرینہ انضمام ایدن علو عاطفت و مرحمت
ہایونلری ایسہ تبعۃ صادقۃ شاہانہ لرینک رفاه حال و سعادتہ بر برہاندر .

پادشاہ نوجاہ حضرتلری کوردکلری علوم ادارہ و سیاسیمہ و تاریخیہ ایلہ خاندان
عظاملری میانندہ بی نظیر درلر .

دوشونجہلری عمیق و نطق ہایونلری غایت سلیم و آچیقدر .

طالع ہایونلری دولت و مملکتک اوغرادینگی شوفلاکتلی دورہدن اول ذات
ہایونلرینی تخت عالی بخت عثمانیہ واقعاد واجلاسہ سوق ایسہ ایدی .

ہیچ شک و شبہہ ایدیلہمز ایدیکہ دولت و ملت بوکونکی حال فلاکتہ دوشمز
و سایۃ شاہانہ لرندہ رفاه و سعادتیلہ یاشار ایدی .

خلاصۃ کلام ذات حضرت خلافتناہی بالجملہ مسلمین ایلہ تبعۃ صادقۃ
شاہانہلری ایچون بردر جہانقیمت و عالی ہمت اولدقلرندن شو بجرانلی زمان
سلطنتلرندہ بیلہ برتجدد و تفرد ابراز بیورہرق دولت و ملت ساحل سلامتہ
ایصال بیورہ جقلری مأمول و منتظردر .

ہان جناب قادر المطلق حضرتلری بالارث والاستحقاق سریرارای خلافت
وسلطنت اولان خلیفہ مسلمین ذیشان و پادشاہ عالیجہ عثمانیان شوکتلو قدرتلو
سلطان « محمد وحید الدین » خان عادل حضرتلرینی کمال موفقیت و مظفریت
وعاقبتلہ الی آخر الدوران تخت عالی بخت خلافت شاہانہ لرندہ بردوام بیورسون .
(آمین بجرمۃ سید المرسلین)



ایستہ اوصاف جلیلہ شاہانہ لرینی درج صحیفہ مفخرت ایتدیکنز « شوکتلو
قدرتلو پادشاہمز افندمز حضرتلری » برادرچنت مقراری سلطان محمدخان خامس
حضرتلری کبی برزمرۃ قلیلہ اتحادیہ نکالندہ بازیجہ اولمقدن یک اوزاق اولدقلری
جہتلہ بوندن بویلہ اتحاد رؤسای شریرہسی مملکتمزدہ کی دولاب تزویرلرینی
دوندیرہ میہ جکلری طبیعی و بدیہیدر .

بو بداہتہ قارشو ذاتاً چرخ حکومتی اللرندہ بولندیرہ میہ جق اولان اتحاد و ترقی

جمعیتی نامی دفتر عالمدن حک و طی ایتدیرہرک یمقلوب کیدہ جکلر .

پادشاہمز افندمز حضرتلرینک اثر ہمایونلرینہ تبعاً حرکتی و جیبہ ذمت
و عبودیت عد ایدن ملت و تبعۃ صادقۃ شاہانہلری ایسہ یوقاریدہ دینلیدیکی کبی
بو جمعیتدن چوقدن بیقمش و اوصانمش اولدیعندن آرتق دسائس ابلسانہ و خائنانہ
سنہ آلدانمیہ جق و بویلہ جہاندہ بر فکر سیاسی و منفعتمجویانہ تعقیب ایتک ایچون
تشکل ایدن و آتیدہ کی وثائق و نشریات ایلہدہ مثبت و مصدق بولونان فارماصون
وسیونست جمعیتلرینک افکارینہ خدمت ایلمک اوزرہ خلوص نیتدن عاری و صرف
منفعت ذاتیہ و شخصیمہ ایچون تاسیس و تشکیل اولونان اتحاد و ترقی جمعیتنہ دولت
و ملتی قربان ایتدیریمہ جکلردر .

بانی حریت و نکہمان مشروطیت اولدقلرندن و حریت و مشروطیتی محافظہ
ایدہ جکلرندن بحث ایلہ مملکتی خرابہ زارہ دوندیرن جمعیت و رؤسای شریرہسنہ
ملتک ہیچ برکونا احتیاجی یوقدر .

ملت نجیبۃ عثمانیہ بوکی پارلاق جملہلرہ آرتق احالہ سمع اعتبار ایتمز و اشرای
معلومہ یہدہ آلدانمز .

بوندن بویلہ حریت و مشروطیتی ادامہ و محافظہ ایدہ جکلر انجق « ذات شوکتسمات
جناب پادشاہی » در .

چونکہ پادشاہ نوجاہمز برشہریار عاقلدرلر . ترکرلر حقدنہ ژاپونیا ایلمک میقادوستندن
زیادہ مشروطیت پرور بر پادشاہ اولہ جقلرینہ قویاً امید و امنیت ایدہرز .

اولہ برسوری فارماصون و سیونست دوکونتیسی اشرادن حریت و مشروطیت
کسویہ سیلہ استبداد و ظلم کورمک ارزوستندہ دکلز .

ایستہ بوشر برلرک سیونست بندہسی اولدقلرینہ دائر حرب عمومیدن بر ایکی
سنہ اول اسویچرہ نک (بال) شہرندہ موسیو (وولقون) ک ریاستندہ تشکل واجتماع
ایدن سیونست قونغرہ سندہ اتحادجیلرہ تعلق ایتک حسیلہ حائز اہمیت اولان
نطق افتتاحینک بعض فقراتی بالترجمہ بروجہ آتی درج اولنور .

« سیونست قونغرہسی نطقندن ترجمہ اولونان باشلیجہ فقراتک صورتیدر »
روسیہ دہ کی موسویلر حقدنہ روا کور یان مظالم و اعتسافات کوندن کونہ دہا
تحملقرسا بر رادہیہ کلہ کندہدر . رومانیا حکومتی ، رومانیا دہلی موسویلرک اصلاح
احوالی حقدنہ بعض احکام معاہداتہ رعماً ، کندی اراضیسندہ کی موسویلری

بتون حقوق سیاسیه ومدنیه لردن محروم بر اقیور . دیگر بعض ممالکده موسویله قارشی بر طاقم افکار باطله پرورده ایدیلور . بعضاً ائ اهمیتیز بر حادثه مناسبیله موسویله قارشی حقیق بر نفرت اظهار اولمور . یکانه امیدمز ترکیاده در (۱) بر کون اولوبده احوالزده بر اثر صلاح کور یله جک اولور ایسه بونک ترکیا سایه سنده (۱) اوله جغتیه شبهه یوقدر . سنه لک انقلابات سیاسیه سی اوزرینه ممالک سائرده کی دین قرنداشلر مز اقوام سائرهنک حائز اولدقاری حقوق و منافعه عیننه مظهر اولمشدر . موسویله ترکیاده بخش اولونان حقوق متساویهنک جدیدن امین اولق لازم کلیر . ذاتاً ترکلر اوتیه دنبری موسویله حقیقده خیرخواهانه طاوراً تمشدر . هریرده بزه نظر استحقار ایله باقدیغی و حقمزده انواع مظالم واعتسافات روا کورلدیکی مظلم بر ماضیده ترکیا اسپانیادن طرد اولونان موسویله ایچون بر ملجاً تشکیل ایتمشیدی . موسویله اوزمان ترکیانک مهمانوازاغنه نصل کوروشلر سه شمدیده اولیه کووه نیورلر . واقعا بصرده ترکیاده سیونیزم عامهنده بر جریان افکار پیدا اولمشدر . تک توك بعض اشخاصک جهات یابدخواهلغی نتیجه سی اولان بو حرکت و جریان طول مدت سوره مز . زیرا بو جریان بر طاقم محاکمات باطله و مستخبرات غیر صحیحهدن تولد ایلمشدر . بزمنک زیاده تأسف و تأثر می موجب اولان شی بزمن کی موسوی اولان بعض کسانک افکار عمومیه بی بزمن علیهمزه چوریمکه یاردم ایتملر یدر . بوکیملر بو حرکتلر ایله بتون موسویله رفاه و سعادتتی دوچار تملکه ایتدکلرینی هیچ دوشونمورلر . مع مافییه بر کون کله جک که حقیقت میدانیه حقیقه جق و اوزمان (سیونیزم) حرکتنک کرک موسویله و کرک دولت عثمانیه ایچون بیوک بر نعمت (۱) اولدیغی اکلایشیله جقدر . ممالک عثمانیه اقتصادیات نقطه نظرندن عصر لرحه اهل ایدلمشدر . ترکیا بوکون هر زماندن زیاده خارجدن کله جک و نافع بر عنصر (۱) تشکیل ایدیه جک مهاجرلر محتاجدر . ترکیا ایچون ملجاسز موسویله قدر صادق (۱) فائده بخش مهاجرلر بولنه مز . ترکیانک قانون اساسیسی بزمن امنیت شخصییه مز (۱) ایچون بر ضمان و کفالتدر .

دولت عثمانیه نک اجزای متممه سندن (ارض فلسطین) ده بر ملجاً و ماوی تدارکنه (۱) معطوف آمال و تصورات پرورده ایتمکه کندی مقدار غمی ترکیا نککنه ر بط ایتمش بولمورلر . کویا (ارض فلسطین) (۱) دولت عثمانیه نک

جسندن قویارمغه و مستقل بر موسوی حکومتی تشکیل ایتمکه چالشدیغیزی ادعا ایدنلر بونی یاقره بر جهالت (۱) و یا بیوک بر خیانت (۱) سائقه سیله سویلیورلر . کویا بتون مساعی و تشبئاتمز (۱) مستقل بر موسوی حکومتنک تشکیلنه معطوف و مصروف (۱) بولدیغی حقیقده کی مصالحه خلقی ایناندیرمق ایچون دو قنور (هرچهل) طرفندن قلمه النان (حکومت موسویه) نامنده کی اثر اوکه سوریلور و اثر مذکورده بسط و تمهید ایدیلن نظریات و مطالعات بزمن خط حرکت مزه اساس اولق اوزره کورستریلور . حالبوکه بو محاکمه عقلیه (۱) بالاده کی ادعایلرک باطل اولدیغنک ائ صریح دلیلدر . (هرچهل) حکومت موسویه عنوانلی اثرینی یازدیغی زمان (سیونیزم) نه اولدیغی همان همان بیلمیوردی . موسی ایله موسویلک مسئله سنی دنیانک لاعلی التعمین بر کوشه سنده بر حکومت موسویه وجوده کتیرمک صورتیله حل ایتمک فکرنده ایدی . مع مافییه (هرچهل) سیونستلر ایله مناسباته کیریشدکن و حرکتنک ماهیتی (۱) لایقیله اکلادقن صوکره مستقل بر حکومت موسویه تشکیلی مسئله سنی بر دهها قاله آلمدی (۱) بز پروغرامزده املار میزی ، امیدلر میزی ، مقصد میزی مختصراً و واضحاً بیان ایلدک .

(سیونیزم) ارض فلسطینده موسویله ایچون حقوق عمومیه نک تحت تامیننده اوله جق بر ملجاً تدارکنه (۱) معطوف بر حرکتدر . دقت ایدلسون بر حکومت موسویهدن دکل انجق اجدادمزک وطننده بر ملجاً تشکیلندن (۱) بحث ایدیلورلر . اولیه بر ملجاً که اوراده موسوی صفتیله (۱) یشایه بیله جکز و هیچ بر معامله اعتسافکارانه یه معروض قالمسزین اوصاف و خصائل ملیه میزی محافظه ایده بیله جکز .

بزیکی و حر ترکیاده (۱) امنیت شخصییه و ملیه مزک ضمان و کفالتتی ترکیانک مؤسسات مشروطه سنده (۱) کور بیورلر . مع مافییه بزمن حکومت عثمانیه دن طلب ایتمکه مجبور اولدیغمز بر شی وارسه اوده موسویله ک بلا قید و شرط تابعیت عثمانیه یه داخل اوللرینه امکان بر اقلیمی و کندیلرینک بلا مانع (۱) موسوی ملتنک آداب و عاداتنه کوره یشایه بیلملر یدر . بزمن غایه املمز (۱) معهور و ذیقدرت بر دولت عثمانیه داخلنده مرفه بر ملت موسویه حالنده دمکنذار اولقدر .

* *

سیونست قونعده سیو رئیسی موسیو (و ولقون) ک بونطق مدققانه مطالعه

وتدقیق اولنورسه سیونیستلارک کیملر اولدیغی وسیونیستلک نه دیمک ونه مقصد ایچون تأسس وتشکل ایتدیکی تظاهر ایدر .

رئیس افندی نطقنده (یکانه امیدمز ترکیاده در . برکون اولوبده احوالزده بر اثر صلاح کور یله جک اولورسه بونک ترکیاسایه سنده اوله جغنه شبهه یوقدر) دییور . شو جمله لره دیمک ایسته بورکه ترکیا حکومتی بزم المزده در . پلانمز موجبجه انی آلت اوست ایتدیکی بزده بر اثر صلاح کور یلور یعنی ارز وایتدیکنز یهودی حکومتی اولور بوده انجق ترکیه سایه سنده اوله جقدر دیمک اتحاد وترقی جمعیت وحکومتی سایه سنده دیمکدر . برده رئیس افندی دییورکه (ترکیاده موسویله بخش اولونان حقوقک جدیدندن امین اولمق لازم کایر) بو طبیعیدر مملکتمز ذاتاً کندی اللرنده اولدیغندن ایسته دکاری کبی منافع وحقوقلرینی نامین ایدرلر وایتدیله . ینه رئیس دییورکه (سیونیزم حرکتک کرک موسویله ورکک دولت عثمانیه ایچون بیوک بر نعمت اولدیغی اکلاشیله جقدر) ایشته بو جمله اک زیاده جالب نظر دقت اولسه کرکدر . زیرار رئیس مومی الیه بزیهودیله یعنی سیونیستلر آلمانیا یی الهه ایتدک وترکیایی ده انکله اتفاق ایتدیردک وآلمانیا یی حرب عمومی ایچون حاضر لامقده بز بر حرب عمومی ظهورنده ترکیایه وعد ایتدیکنز وانکله اها لسنی اغفال ایتدیردیکنز (توران) یاپیلیر ترکلر ایچون بر نعمت اولور بزده وعد ایدیلن (ارض فلسطین) ویریلور یهودیلرده بو نعمتن مستفید اولور اعتقادنده اولدیغندن بو جمله یی درمیان ایدییور . بونکاهده دیدیکنز کبی آلمانیا حکومتی ایله اتحاد وترقی جمعیتی سیونیستلارک امر وآمالنه آماده بر آلت اولدیغی اکلاشیلور .

برده رئیس افندی (یکی وحر ترکیاده امنیت شخصیه وملیه مزک ضمان وکفالتی ترکیانک مؤسسات مشروطه (!) سنده کور ییورز) دییور .

زیرا اون سنه در ترکیا حکومتی دیمک سیونیستلر دیمکدر . بوکا هیچ شبهه مز یوق . مؤسسات مشروطه تعبیر یله ده اتحاد وترقی جمعیتی ایما ایدن رئیسدن بزده سوال ایدلم که یکی وحر دیدیکی اون سنه لک جمعیت اتحادیه وسیونیست حکومتی اولمادن اول عجا اسکی ترکیا یهودیلر حقتنده مظالم واعتسافاتده بولندیمی ؟

یوقسه انقلابدنبری کندی تربیت کرده لری اولان رؤسای متغلبه اتحادیه نک اجرا ایلدیکی جنایات ومظالمدن یوز بیگده برینی یاپدیمی ؟

اسکی ترکیا اتحاد وترقی جمعیتک خرسیتیانلر حقتنده روا کوردیکی افعالدن برینی اجرا ویامعابد ومذاهب دبنیه لر یله موسویلر ککنه تعرض ومداخله ایتدیمی ؟ بالکز اسکی ترکیانک فباحتی سیونیستلره بنده اولدیغی و (ارض فلسطین) ی انلره ویرمکه وعد ایلدیکی دکلمیدر ؟

بو مسائلی اوزون اوزادی به تدقیق ومناقشه به شو اثر مساعد اولدیغندن تطویل کلام ایله اضاعه وقتیه لزوم کور میوب درج ایتدیکم نطق فقرات مترجمه سیله سرد و بیان اولونان مطالعات واستانبولده منتشر (بیان الحق) جریده سنک طربزونده کی (اقبال) غزته سندن نقلاً یازدیغی مقاله و بیان مطالعه سی قارئین کرامک افکارینی تنویه کفایت ایدر .

— صورت مقاله —

— طربزونده منتشر اقبال غزته سندن اقتباس اولمشدر —

اوت . بو یکی دشمن بوندن یکریمی عصر اول ، عثمانلی امپراطور لنگک و (ارض فلسطین) نامیله یاد ایدیلن بر قطعه قیمتمدارندن مجبور هجرت اولمش عبرانیلر احفادی بو کونکی موسویلرک افکار مفرطه اسحابندن (سیونیستلر) نامنی طلشیان گتله در . مسالک استیلا کار یلری (سیونیزم) نامیله یاد ایدیلن بو یکی یهودیلر اجدادینک بنی اسرائیل قطعه سنده غنوده تراب عدم اولان خاطرات ماضیه سنی احیا ایتک واراضی مقدسه ده یکی بر دولت متمدنه اسرائیلیه تشکیل وتأسیس ایتک ونهایت بوتون بوتون دنیا ده کی ملت موسویله یی ارض موعودک قیزغین چوللرنده ، منبت وادیلرنده « حضرت موسی » نک معبود اعظمی ایله موعد ملاقاتی و « اوامر عشره » نک محل اخذ وتلقیسی اولمش بر سمای فیوضاتک قبه شمشعه داری التنده ، اقوام سائره نک پنجه قهرندن قورناره رق بر حیات استقلال ایله وایه دار بر عمر حضور وسکون ایله یاشامق ، امل عظیمیله بو کون یشایورلر . چار اقطار عالمه صاحبلمش ، موجودیت سیاسی سنی غائب ایتمش بر ملت قدیمه ایچون بو امل طبیعی الحصولدر . فقط اقسام وطنی ، هر نه شکله اولورسه اولسون استیلا کار قوتلره قارشی مدافعه ایتکده بالطبع معقول ومشروعدر .

بناء علیه سیونیستلرک بوتون بو امل اوغرنده کی تشبیهاتی خطوه بخطوه تعقیب ایتک واکا کوره مملکتمزده تدابیر مانعه اتحاد ایلک ، حکومتمزک ، ده

طوغر یسی ملتزمك اك مهم وظیفه وطنپرورانه سیدر . بوكونكى دشمنك مملكتمزی فتح ایتك خصوصنده کی آمال وحرکاتی بر نظر امعان ایله تدقیق ایدرسهك بی شبهه ، غریب بر فکر استیلانك مواجهه سنده بولونورز . . . ساحه ارضده نشو و نما بولان نسل بشرک وقت و وقت عائله لر ، قبیله لر ، دولتله تشکیلی خصوصنده کی کچیردیکی اشکال ماضیه وحالیه اصلاً مشابهتی اولدیغنی کوریزز . علی الا کثر حرب و ضرب ایله غصب و غارتله ویا تغلبه تشکل ایدن حکومتلرک والحاصل محصول تحکم و ظلم اولان دولتله مناقب تکاملاتی ایله مناسبتدار اوله میه جفته قناعت ایلرز . ایسته بویکی دولت ملحوظه ، موجودیت مستقبلسی ده یکرمنجی عصرک بدایع خارق العاده سی کی یکی بر بدیعه مدنیته ، یکی بر نمونه غالبیت اوله رق ، بو عصرک و بلکه ده اعصار آتیه نك بر وقعه خردسوزی تلقی ایدیله جک بر طرزده نشو و نما بولوق ایسته بور . دولت و ملتزمك قدرت اجتماعیه و سیاسیه سندن نمی ایده لم که و طعمزک بر عضو قیمنداری عصر حاضر و مستقبل ، اوزرنده بویله بر حادثه خارق العاده ایله کسب امتیاز ایله مسین (ارض فلسطین) ایله جوارنده ، سوریه قطعه سنده ، بریته الشامده و نهایت عراق عربده بتون او حوالی قدیمه اسرائیلیهده اراضی واسعه اشتراسیله ، مهاجرین موسویه اسکان ایتك و بو طریق ایله محال مبارکه ده آتیا استحصال استقلال ایلیه جک بر موجودیت قویه عبرانیه جانلاندیرمق و زمان زمان تشبث اختلال و عصیان ایله مختاریت و ممتازیته نائل اوله رق والحاصل دولت عثمانیه بی ماده و معناً ضعیف دوشورهرك آنك انقاضی اوزرنده یکی بر عضویت سیاسیه تأسیس ایتك بصورتیله وارث ابدیسی اولوق سیاستی سیونیستلرک اس الیاس حرکتلریدر . بونکله برابر ، مقصده وصول ایچون ، تعقیب ایدیلن سائره ده واردرکه انلری ده سیونیستلرجه (موسوی پریمی) یاد ایدیلن روسیه لی (اوشیکن) نام یهودینک پروگرام عنوانیله نشر ایتدیکی اثرندن اوکره نیورز . (اوشیکن) بولنری دوت نقطه ده جمع ایدیور .

- ۱ — ارض فلسطینده ثروت و معرفت جهتیه احرارن غالبیت و مسابقت .
 - ۲ — یهودیلرک قوای عمومیه سنی و سرمایه سنی جمع و تسیق ایتك .
 - ۳ — ملت موسویه ده حس ملیتی تزید و توسیع ایتك .
 - ۴ — تأمین مقصد ایچون دیپلوماسی طریقیه صرف مساعی ایلمک .
- برنجی طریق موقیعت اراضی اشتراسندن عبارتدر . « ۱۸۳۹ » سنه سنه

مصادف اولان « ۱۲۵۵ » سنه سنده اعلان ایدیلن تنظیمات « خط هماونی » ایله مملکتمزده حقوق مدنیه و سیاسیه اساسلری وضع ایدیلهرك مساوات و حریت اقامی رشیم حالنده میدانه چیقنجه ، بوندن جسارتیاب اولان یهودیلر ، ایکی بیك سنه اول ترك ایتدکلری (قدس شریف) سنجاغی حوالیسنه هجرته باشلامشدر و بواته قدر یوز بیك نفوسه بالغ اولمشدردر . انجق اون بیکی تابعیت عثمانیه بی حائز اولان بوکتله موسویه روچیلد کی یهودی اغنیاسنك همتیله (قدس شریف) ده یوزیک دوئم قدر اراضی اشترایله مشدردر .

عثمانلی امپراطورانی کی اراضیسی یوز ملیون نفوسی بیله بسلیه بیلان فقیر و محتاج مدنیت بر دولتک مهاجر قبولی ، اعمار مملکت نقطه سندن جائز و حتی شایان ترغیب ایسهده اقسام وطنه یرلشهرک اکتساب ثروت و قدرندن صوکره امتیازات سیاسیه استحصالنه قیام ایده جک هرهانکی بر فردی ، بر کتله مهاجرینی حدود حاکمیتندن برخطوه ایلرو کچیرمامک دهدها زیاده الزم واهم بر وظیفه تحفظکارانه در . بو کون روسیه کی سیونیزم تهلکه سنه معروض قالان بر دولت یهودیلرک ، اساساً پک جاهل و غافل اولان موسوقوف کویلولرینه قارشى حائز اولدقلری تفوق اجتماعیسنی کندی ملتنگ سعادتى ایچون بر فلاکت عدیله انلری طرد و تبعید ایتدیکنی جدا ملاحظه ایلرسهك بزم سیونیستلرک پیشداری اوله رق تلقی ایدیلن مهاجرین موسویه بی قبول ایله کندیلرینک اراضی اشتراسنه ممانعت ایتمه مز ، دولتزمک غیر قابل عفو خطایای عظیمه سندن معدود در .

روسیه دن موسویلرک طردی یکی بر حادثه اولدیغی کی بزده استملاک سیاستی ده یکی ایشیدلمش دکلدر . قومشومزده کی بو تیقظ و شدته مقابل بزده کی مضرت بخش مرحمت و غفلت نه قدر ائیدر . واقعا ماضیده کی بو مرحمت و غفلت صوکره زمانلرده « آمال شخصیه » اندیشه سنه منقلب اولدیغنه و بودها زیاده موجب فلاکت بولندیغنه شبهه ایدیله مز . حتی خفی و کیزلی اللرک بوتامیلات ملیتپرورانه لرینه انضمام ایدن احتراصاتی دوام ایدرسه پک ازمان صوکره عثمانیلرک باشنه بر (سیونیزم) غائله سی چیقاچغندن بحق اندیشه ایدلملیدر .

(بیان الحق جریده سنک مطالعه سی صورتیدر)

سیونیستلک حقیقده کی شو مطالعه اول و آخر (بیان الحق) ک تعقیب ایتدیکی اساسلری اوجه آندیریمور . مع هذا سیونیستلکک ارض فلسطینه دخولی بتون

جمعيات سياسيه نك ظهیری اولان فرماصونلقه كیردیكنی بر چوق ادله اشعار ایلورکه مملکت مزده (سیونیزم) تهلكه سی نصل بزى دوشوندری بیورسه فرماصونلقده او تهلكه نك دوننده دكلدر . حتی — طوغری اولدیغنه کوره — ارض فلسطینده تجمع ایدن سیونستلرک فرماصونلق اصولنه توفیقاً برحکمه نك بولندیغی و بو حکمه نك حکمته جمله سنك کردن داده اولدقلری سویلنیورکه بده بتون قواعد حقوقک فوقنده بر حرکتدر . سیونستلک ایله فرماصونلغی انکار ایدنلرک قولاغی چینلاسون .

(بیان الحق) ۲۶ کانون اول ۱۳۲۷

(بیان الحق) جریده اسلامیه سنك بالاہ کی مطالعه سی حقیقه بك طوغری ونفس الامرہ موافق اولدیغی و سیونستلک ایله فرماصونلغک آری برشی اولیوب توأم بولندیغی واضحاً کوسترلدیکی جهتله اوزون اوزادی به مباحثه و مناقشه دن صرف نظرله بوباده برقاچ سوزله اکتفا ایدمجم .

فرماصونلق و سیونستلک و بو کبی ایجاد و تأسیس اولونان جمعیتلرہ بر مقصد خفی اوزرینه مؤسس اولوب اک قدیم و انسانلری اک زیاده آلداتیجی اولان جمعیتده فرماصونلقدر . فرماصونلق فرانسوزجه دیوار یاییجی معنا سنهدر .

ایشته فرماصون قارداشلرک تأسیس و تشکیل ایتدکلری فرماصون لوجه لرینک مقصد تأسیسی کویا بر برلرینه یاردم ایتک و انسانیته خدمت ایلک ایچون ایش . کتب مقدسه ار بهدن هیچ بری ابنای جنسکزه معاونت و یاردم ایتم بیکز دیدیکی کبی انسانلر قارداش دکلدر دیمه یور دیمک اولیورکه امروراده الهی وجهله کائناتده موجود انسانلر قارداش و بر برلرینه معاونتله ده مکلفدرلر .

طبیعی صاحب کتاب اولان اقوام ایچون ماصون قارده شلرک جمعیتلرینه دخلتله قطعاً لزوم کوریلهمز .

ما دامک « جناب حق حضرتلری » بزره بر بریکزه معاونت و یاردم ایدیکز یو یور بیورلر .

ابنای جنس مزه معاونت و یاردم ایتمکلکز با امر الهی وظیفه انسانیه مزوندر . نصل اولیورده « امر الهی » به اطاعت و انقیاد مجبوریتنده اولان انسانلر بونص قاطعه اعتبار و انقیاد ایتمیورده شونک بونک یازدیغی بر وغرام دائره سنده حرکتله مجبور اولیور .

بو جهت اوجه تدقیق و تفکر اونورسه بو جمعیتک انسانلره معاونت و یاردم

ایچون تشکل ایتمیوب خفی و خصوصی بر مقصده بناء ایجاد و تأسیس اولندیغی نظاهر ایدر .

بونک ایچون انسانلر بر شیک اصنافی تحری و تدقیق ایتمکسزین فرعنه آلدانه رق هیچ بر جمعیت و فرقیه انتساب ایتاملیدر .

ذاتاً بر دین ایله متدین اولانلر منسوب اولدقلری ادیانک ارانه ایلدیکی شرائط دائر سنده تماماً حرکت ایدر لرسه هیچ شبهه یو قدرکه بویله بر مقصد خفی ایچون تأسیس و تشکل ایتمش جمعیتلره انتسابدن بری وازاده قالیرلر .

حقیقی بزم مجبولز ایتسه ده ایشیدلیدیکنه نظراً فرماصونلغی ایجاد ایدنلر عالمی او بوتوب ادیانى اورته دن قالدیره رق دنیاى الله ایتمک و بو وسیله ایله تعقیب ایتدکلری مقصده واصل اولوب منفعتلرینی تأمین ایلک ایتیلندرکه مؤخرأ ظهور ایدن جمعیتلرده انلردن ترشح ایتمش و دنیاى بوکونکی حاله کتیرمشدر .

مع مافیه یقیناً آلدیغمز معلوماته کوره ماصونلق هر مملکتک سویه و تربیه اجتماعیه سنه کوره تعین ایدر . بز میکیلرک بر زمین استبداد اوزرنده اجرای فعالیت ایتدکلرینه نظراً مشروطیتی استحصال ایتدکلری کونه قدر ایقاع و ارتکاب ایتدکلری جنایات متعدده یی — مقصده وصول ایچون واقع اولدیغندن مقبول و مدوح عد ایداسه بیله — عقیب انقلابده بر شکل مدنی و اجتماعی آلفه اولنری مجبور ایدردی . حالبوکه رؤسای معلومه هر فضیلتله فضاحتله مقابله ایتمک عادت متخذهلری اولدیغندن فرماصونلغک ترویج ایتدیکی اساساته دخی عین لابلدیگله اهانت ایتمکدن کندیلرینی آله مامشدرلر .

شوسرد و بیان ایلدیکم مطالعاتک اساسه بك مطابق و موافق اولدیغی فکرتده یم . شو فکر مصمیمده کی اصابت و عدم اصابتی قارئین کرام و اربابی وجدانلرینه حواله ایدرم .

ماصونلق و سیونستلکدن متولد اتحاد و ترقی جمعیتک ازهدت ظرفنده اجرا ایلدیکی فضاخ و جنایات دخی فکر و مدعاهه دلیل کافیدر .

سیونست بنده سی اولان بزده کی اتحادجی قارداشلر کویا انسانیته معاونت و یاردم ایده جک اولان بو جمعیتلره حامیلری آلمانیا ایمپراطورندن آلدقلری امرلر اوزرینه مملکت مزده یا مدقلری فنالق و جنایات قالمش و طوغریسی ابنای جنسلرینه منسوب اولدقلری ماصون جمعیتی پروغرامی وجهله معاونت

ویاردم (!) ایتمشلردر .

حتی بوقارده شلراك بیوك جنایقده اخیراً اجرا وارتنکابدن چکنماشلردر .
اوده : ولی عهد سلطنت و خلافت یوسف عز الدین افندی حضرتلرینک
شهادتیدر .

ملتک قرة العین افتخاری اولان ولی عهد مشار الیه حضرتلری آلمانیا و اوستریا
دولتلرینک مملکتیز حقیقده پرورده ایلدکلری فکر استیلاجویانه لرینی مطالعات
وتبعات تاریخیه دن اکلادقلری کبی اخیراً آلمانیا و اوستریایه واقع اولان
سیاحتلرنده دخی مشاهده بیوردقلرندن دولتین مشار الیهما نیک بو فکر لرینه میدان
ویرلماک ایچون لازم کن تدابیرک اجرا سیله آلمانیا سیاستندن دولت و مملکتی
قورتارمق اسبابنک استکمالنی خاقان مرحوم سلطان محمد خان خامس حضرتلرینه
عرض وتوصیه دن کیروطور میورلردی .

بونی بیلن اتحاد اشقیاسی و خبر الان آلمانیا ایمپراطوری ویلهلم ولی عهد یوسف



ولی عهد سلطنت و خلافت شهید مغفور یوسف عز الدین افندی حضرتلری
S. A. Le Prince Heritier Feu Youssouf Izzeddine Effendi

عز الدین افندی حضرتلرینک قتل و شهید ایدللمری ایچون لازم کن ترتیبانی
برقاج آی اول اجرا و فعل مذکور ایضاً تصمیم ایلدکلری اوتوده بریده بولونان
آلمانلر و اتحاد جیلر طرفندن سویلتیلیوردی .

مملکتی ، دولتتی ، تختتی کوز کوره اوغرامقده اولدیغی اضمحلال و فلا کتدن
تخلیصه چالیشن مشار الیهک جمعیت اتحادیه قاتللمری طرفندن بر صورت فجیعده
قتل و شهید ایلمسی جداً شایان تأسف ونفرت احوالندر .

شهید مغفور یوسف عز الدین افندی حضرتلری جنتمکان سلطان عبد العزیز
خان حضرتلرینک نجل مکرملری اولوب (۲۱ صفر الحیر ۱۲۷۴) سنه هجریه
سنده قدم نهاده عالم وجود اولدقلرندن الی طقوز یاشلرنده ایدی .

بشکطاشده زنجیرلی قیونام موقعه کی قصر عالی نجابتینا هیلرنده شهید ایدلین
مشار الیه حضرتلرینک نعش مغفرت نقشلمری پدر معظملری جنتمکان سلطان
عبد العزیز خان حضرتلرینک مدفون بولندقلری استانبولده چنبرلی طاش جوارنده
سلطان محمود خان ثانی حضرتلرینک تربه شریفه لرنده ودیعه خاگ رحمت رحمان
قلنمشدر .

(جناب حق شهید مغفور مشار الیهی غریق رحمت بیورسون)



مرحوم و مغفور یوسف عز الدین افندی حضرتلری اخلاق حسنه و مقبولیه
مالک و فطرة نزاکت و اداب انسانیه ایله متحلی بر شهزاده عالی اولوب خاندان
آل عثمان میاننده بر موقع مخصوص و ممتاز احراز بیورمشلردی .

دولت و ملتیک زیاده سور و وطننک تعالی و ترقیسی ایچون هرکونا غیرت
وفدا کارلقدن چکنمز و ملت و مملکتی ایچون اجراسی لازم کن اصلاحاتک تطبیق
واجراسی ضمننده وکلای ملت و مأمورین دولتله دائماً تماسده بولنه رق مباحثه
ومذاکرات اجرا بیورر و بوندن متلذذ اولورلردی .

حاصلی ملت و وطن ایچون خیرلی بر وجود قیمتدار ایدی .
شو صورتله شهیداً وفاتلری مملکت ایچون ضایعات ائمه و عظیمه دن معدود در .
کریک ولی عهد مشار الیه حضرتلرینی قتل و شهید ایدن و کریک دیگر قتل و جنایات
متعدده بی اجرا ایلین اتحاد و ترقی جمعیتی قاتلرینک عن قریب الزمان جزای سزالرینی
کوردکلرینی جناب حق جمله مزه کوسترسون .

یوسف عز الدین افندی حضرتلرینک ارتحاللری اوزرینه برادر عالی قدرلری شهزاده جوانبخت دولتو نجابتلو عبدالمجید افندی حضرتلری عادات مرعیه و اصول قدیم عثمانیه موجبجه سلطنت سنیه و خلافت کبرای اسلامیه ولی عهد لکنی (*) احراز بیورمشردر .



ولی عهد سلطنت و خلافت دولتو نجابتلو عبدالمجید افندی حضرتلری
S. A. Le Prince Heritier Abd-ul-Medjid Effendi

ولی عهد سلطنت و خلافت دولتو نجابتلو عبدالمجید افندی حضرتلری سلاله آل عثمان ایچنده صاحب علم و معرفت بر شهزاده عالی مقامدرلر علم و ذکا ایله متصف و متحلی اولان ولی عهد مشار الیه حضرتلری صنایع نفسیه ده مالک اولدقلرندن چیره دستی مهارتلری اولوب ایادی احترامه وضع اولونان تابولری شایان تحسین و تقدیردر .

(*) ولی عهد سلطنت و خلافت دولتو نجابتلو عبدالمجید افندی حضرتلری جنتمکان سلطان عبد العزیز خان حضرتلرینک صلب مایونلرندن ۱۲۸۵ سنه هجریه سی صفر الخیرینک بدنجی کونی زور کهوره شهود اولدقلرندن ایوم الی یاشلرندم درلر .

ولی عهد سلطنت عبدالمجید افندی حضرتلری هر خصوصده صاحب مهارت وکیاست بر ذات نادر الصفا تدرلر .

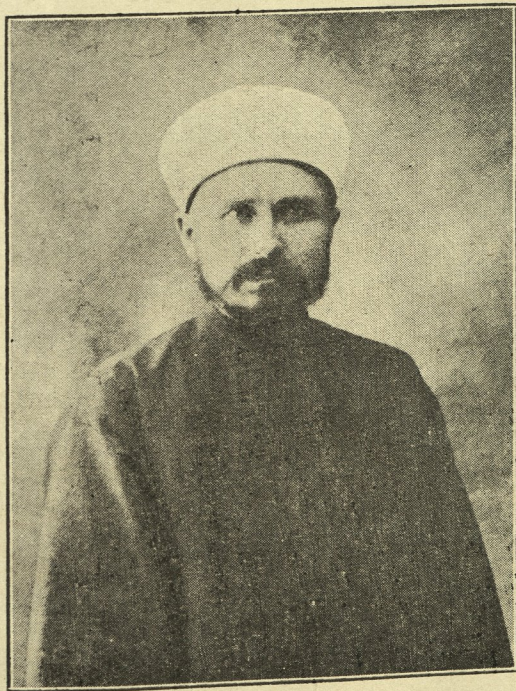
امور داخلیه و خارجییه و قوف نجابتناهیملری دخی مسلم انامدر .
حلم و نزاکت و تربیه اخلاقییه مالکیتلری جملهجه معلوم و مسلم اولوب سیمای عالی نحمیانه لریده بوکا بر برهاندر .

ولی عهد مشار الیه حضرتلری عادات و السنه غریبه ده آشنا درلر .
والحاصل نجابت و ذکاوتلری دولت و مملکتته خدمات خیریه و نافع ابراز و ارائه سنه دالدر .

اخوت ، حریت ، عدالت ، مساوات کلمه لرینک متضمن اولدیغی معانی عالیه سیاستی اس افکار اتخاذ ایندیکنی اعلان ایدهرک میدان انقلابه آتیلن و سنه لر دنیبری استبدادک قوه تضییقیه سندن بیزار اولان اهالی صافیه نک فوران حمیتندن استفاده ایدن و بصورتله موقع اقتداره کلمه رک اداره عثمانیه به وضع ید ایلین اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای معهوده معلومه سنک داخلده عدالتنه مقابل ظلم و تعدی ، خارجه صلح عمومی بی اخلال ایدهرک مسائل تحریر سیله مشغول اولدیغنی کورن و بو حال ایله مملکتک ورطه فلا کته یو وارلندیغنی حس ایدن ارباب ناموس و حیثیتندن بعض مبعوثین کرام مجلس مبعوثانک ایلک دوره اجتماعیه سنک صوکلرینه طوغری بورؤسای شیرهدن دولت و مملکتک تخلیصی چاره سنه توسل بیوره رق اتحاد و ترقی فرقه سندن افتراق ایله قره سی (بالیکسری) مبعوثی علما و صلحای اسلامیه و فضلا و ادبای عثمانیه دن فضیلتلو عبدالعزیز مجدی افندی حضرتلرینک ریاستلرنده (حزب جدید) نامیله بر حزب تالیف و تشکیل ایدهرک رؤسای معلومه اتحادیه دن آتیده کی اون ماده نک موقع اجرا و تطبیقه وضعنی طلب ایلمشردر .

- حزب جدیدک موقع تطبیق و اجرایه وضعنی طلب ایلدیکی مواد شونلردر .
- ۱ — مبعوثلرک امتیاز و سائر منافع تعقیب ایتهملری .
 - ۲ — مبعوثلرک حکومت مأموریتی قبول ایتهمسی .
 - ۳ — مبعوثلرک ناظر اوله بیلمسی ایچون فرقه جه رأی خفی ایله عدد مرتبک نثان اکثریتیه قبول اولنسی اصولنک تطبیق .
 - ۴ — احکام قانونیه به تمامی رعایت و مسئولیت و کلابه دقت اولنسی .
 - ۵ — کما کان اتحاد عناصره چالیشیمسی ، تجارت ، زراعت ، صنایع ،

- معارفك ترقيسنه درجه احتياجه كوره غيرت ايدلسى .
- ۶ - اخلاق وآداب عموميه دينيه ومليه نك محافظه سيله برابر غريك ترقيات وتكلاات مدنيه سنك ممالك عثمانيه ده انكشافنه خدمت اولنسى .
- ۷ - قانون اساسى دائره سنده عنعنات عثمانيه تاريخيه نك ادامه ومحافظه سى .
- ۸ - مأمورينك تعيين وعزلنه انتظام قانونى ويرلسى .
- ۹ - حقوق مقدسه خلافت وسلطنته متدائر قانون اساسينك بعض موادينك قواى ثلثه اساسنده كى موازنتى تأييد ايدجك صورتده تعديل .
- ۱۰ - مقاصد خفيه مخصوصه بيه بناء تشكيل ايدن جمعيتلرك حرکات وآماله ممانعت اولنسى .



قره سى مبعوث سابقى و حزب جدید رئيسى عبدالعزیز مجدى افندی حضرتلى

Abd-el-Aziz Medjdi Effendi Ex député de Karassi

حزب جدید طرفندن اوزمان ويريلن شو مواد عشره اتحاد وترقى جمعيتى رؤسائى فوق العاده تلاشه دوشورمش واتحاد وترقى جمعيتك دردنجى دفعه اجتماع

ايدن قونغره سنده موقع مذا كره بيه وضع اولنمشدر .
حزب جدیدك تكليفات واقعه سى سلامت مملكت نقطه نظر نجه بلا افاته وقت شايان تقدير وقبول اولدينى حالده بو موادى قونغره ده مذا كره بيه وضع ايله وقت قزائمق و بو مدت ظرفنده (حزب جدید) اعضاى كرامنى الده ايتك عزمنده بولونان اتحاد رؤسائى منفعت ذاتيه لرى اوغرنده مملكتى فدادن ذره قدر مجتنب اولسردى بويولده نشبثاته قيام ايله ايشى سورونجه بيه دوشورمز لردى .

هرنه ايسه دردنجى دفعه اجتماع ايدن اتحاد وترقى قونغره سنه سوق وارسال اولونان مواد عشره مذكور قونغره ده عريض وعميق تدقيق ومطالعه اولنمشدر .
مطالعه وتدقيق اولونان مواد عشره دن هيچ بريسك تماماً و حرفياً قبولى رؤسائى اتحادك مسلك سقيم لرينه موافق كلميه جكى و بو موادك عدم قبولى ايسه اتحاد وترقى فرقه سنك اتقسامنه سبب اوله جنى ملاحظه سيله مواد مذكوره نك بعض سنك قبوليله بعض سنك برصورت و بهانه ايله جرح وردى قرارلشديريله رق قونغره بيه ارسال اولنمشدر .

شوبله كه ، قونغره مواد عشره نك برنجى وايتكنجى ماده لرينى اساس اعتباريله قبول ايتمش و بعض مطالعات سردايله تأخيره اوغراشمشدر .

اوچنجى ماده يك ايشلرينه كلمديكندن عدم قبوله مظهر اولمشدر .
دردنجى ماده ايسه مسئوليت وكلايه دائر اولديغندن بوده هيچ ايشلرينه كلامش و بعض مطالعات سرد و بيانيله تأخيره اوغراشمشدر .

بشنجى ماده بيه كلنججه بونلرك كافه سنه جمعيتجه چاليشلديغندن بوبابده يكي بر ماده قبولى حاصلى تحصيل ديمك اوله جغندن بوكا لزوم بيله كورلماشدر .

التنجى ماده بيه ده ذاتاً جمعيتك مقاصد علويه سى (۱) جمله سندن اولان آداب عموميه دينيه ومليه نك محافظه سى ايچون جزا قانونه احكام شديد وضع ايدلديكندن بحثله بوده بر طرفه بر اقلمشدر .

يدنجى ماده ايسه عنعنات تاريخيه نك محافظه سى اتحاد وترقى جمعيتك اخص آمالى (۱) اولديغندن باحث مالايه نى پارلاق كلمات ايله كچشد بولمشدر .

سكزنجى ماده بيه ده مأمورينك عزل ونصبلرى ، ترفيع وترقى لرينى بر اصول ساله يه ر بط ايچون بر لائحۀ قانونيه نك حكومتدن طلبيله برآن اول كسب قانونيت ايتمى قراريله جواب ويرلشمشدر .

ظهور نجبی ماده حقوق و صلاحیت شاهانه فك موازنتی تامین ایده جكندن ذاتاً اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز عمومیسنگ نظر دقتنه (۱) چارپیش و جمعیت سیاسی پروگرامك بو اساسی تأمین ایده جك صورتده تنظیمی مقرر بولمیش سوزیله بوندن ده صرف نظر ایدلمشدر .

اونجی ماده ایسه مقاصد خفیه مخصوصه بیه بناء تشكیل ایدن جمعیتلر حقنده اولوب بوایش كندیلرینه تعلق ایلدیكندن بر طاقم سفسطه لرله بونك وظائف حكومتدن اولدیغندن بختله بوده بر طرفه آتلمشدر .

اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای مواد عشره حقنده کی شو مقرراتی بر انجمنده بالاطراف تدقیق ایتدیردكدن و قونغره هیئت عمومیه سنجه ماده ماده تذکر و تدقیق اولدقدن صوكره قبول ایلمش اولدیغندن (حزب جدید) ایله بیئلرنده موجب تفرقه بر حال قالدیغنه دائر مذکور قونغره بیه متفقاً و متحداً قرار ویردیرمشدر .

اتحاد و ترقی جمعیتی قونغره سنه ویردیردیکی شو قراردن كندیسی نه اكلادی دیو بر سوال وارد اولسه امینم كه اوده هیچ جوانی ویرر .

زیرا قونغره نك بو قرارندن نه (حزب جدید) ونه ده اتحاد جمعیتی بر شیء اكلا بیه مز و اكلامدی . بو قراردن بزم اكلا دیغمز بر شیء و ارایسه اوده مواد عشره بی اتحاد و ترقی جمعیتی آچیقدن آچیه ره رد ایده میوب وقت قازانق وایشی سورونجه ماده بر اقوب حزب جدیده منسوب مبعوثلری او یالامق ایچون قونغره بیه یایدیردینی یالدیزلی جبدن بشقه بر شیء دكلدر .

جمعیت اتحادیه عالمه بویله یالدیزلی حبلر یوتدیره جغنه منفعت عامیه متعلق تكلیف اولونان بوکبی موادی بالقبول اجرا ایتمش اولسه ایدی هیچ شبهه ایدیه مزدی كه بوكونکی دوشدیکمز ورطه بیه نه ممالکت ونه ده جمعیت دوشردی .

حالبو كه دولت و ممالکت ایچون حسن نیت پرورده ایتیمان و هردرلو اداره عقلیه و کیفیه سنگ اجرا سیله منافع شخصیه لر بیه چالیشن بو اتحاد اشقیاء و رؤسای اون سنه دنبری منافع عمومیه بیه متعلق واقع اولان تكلیفات و نصایحی قبول و اجرا ایتمدی و ایده مز ایدی .

بوندن طولانی بونلره بو بولده تكلیفاتده بولمق بیهوده اضاعه وقت ایتك ایدی . نته كیده اولیله اولدی ، حزب جدید و سائر فرقه لره منسوب مبعوثلر اتحاد و ترقینك خذله معلومه سنه اجرا ایلدكلری نصایح و تكلیفات مدققانه لری منمر

اوله مدبغی کبی نغامتلو پرنس صباح الدین بك افندی حضرتلری ایله برنجی فریق عطوفتلو شریف پاشا حضرتلری و سائر ارکان دولت و وطن پروران ملت طرفندن انقلابدن اول و بعد الانقلاب اجرا قلنان تبلیغات و نصایح و ایفاسی لابد اولان مواد مهمه نك هیچ بری نمره بخش موفقیته اوله مامش ایدی .

چونكه منشاء و ظهورلری ، اصل و نسللری مجهول اولان بو حشرات اصالت و نجابتله متصف اولان ذوات عالیه نك ارائه بیوردقلری یولده حرکتی و اجرا بیوردقلری نصایحی و منافع ممالکت ایچون یایلمسی لازم كن اجرا آتی قبول و ایفا ایلمكدن بك اوزاق بولنیورلردی .

بو مواد و نصایحك اجرایی دیمك انلرك وجودینك ازاله سی دیمك اولدیغنی رعنا بیلدكلرندن بو جهت بر درلویناشامشدر .

بو جهت یناشمق دولت و ممالکتیمزك بقاسنی تأمین ایده جكندن بونلرك مسلكلر بیه قابل توفیق دكلدی .

زیرا بونلر دولت و وطنمزك دوام و بقاسنه چالیشه جق سو بیه ده خلق ایدلمش سرسر بیلدن عبارت ایدی .

دها طوغریسی بونلر بشریتك عادی طبقه سندن مرکب برکتله دن بشقه بر شیء دكل ایدیلر .

جمعیتلری ایسه فارماصون و سیونیست لوجه و جمعیتلرینك ترتیب و تشویقیله میدانه كمش بر جمعیت فسادیه ایدی .

طبیعی بویله بر جمعیت فسادیه دن و بو جمعیتی تاسیس و تشکییل ایدن مؤسسین و رؤسادن نه بكنه بیلیردی .

بونلر خادم انسانیت اولنلره دشمن و اصالت و نجابتیه عدو بر طاقم مجهول النسل آدملردن اولدقلرندن كندیلرندن عقلاً و فکراً و درایهً و اصالةً عالی و بیوك اولانلری ایسته مزلر و اوکبی ذوات مکرمه نك وجودلرینی ازاله بیه چالیشیرلردی .

ایشته ممالکتده كندیلرینه نسبتله بك بیوك اولان و بونلره نصایح خیرخواهانده بولونان برچوق خاندان و ارکان و رجال دولتی برر صورتله هأموریتلرندن اخراج و کیمیسنی نفی و اجلا و بعضسنی قتل و شهید و خارجده بولونانلری ده برر بهانه ایله غیباً اعدامه محکوم ایتدیرهرك و وطنه عودتدن و دولتسنه خدمتدن منع ایدیلرلر ایدی .

غیا با محکوم ایتدیردکلی ذوات میاننده نغامتلو پرنس صباح الدین بک افندی حضرتاری کبی وجود لری ملت عثمانیه ایچون باعث مفخرت و خاندان عثمانی به منسو بیتلرندن طولانی ده شایان تبجیل و حرمت اولدقدن بشقه اقتدار و اهلیت و درایت ولیاقتلری و آثار علمیه و قلمیه لر یله معروف بر سیای اصیل و نجیب اولدقلری جمله نك مسلمی اولان بر ذات عالیصفات دخی بولنیوردی .

بونلرک عندنده پرنس مشار الیه حضرتلرینک اک بیوک قباحتلری اصالت و نجابت نخیمانه لرینه انضمام ایدن درایت و ذکاوت خارق العاده لریدر .

برده پدرجنت مقرلری داماد حضرت شهریارى محمود جلال الدین پاشا حضرتلریله برلکده اوروپاده بولندقلری صردهده بو خذله معلومه به هر درولولطف و معاوتی بی دریغ بیورملریدر .

انقلابدن اول و صکره مالا و نقداً بونانکوردلرندن بر چوغنی عنایت و احسانلرینه مظهر بیورهرق حمایت و صحابت و محافظه ایتمشلر ایدی .

ایشته اداره دولتی دن قاجیرماقی و بویله عالی برذاتی ریاستلرنده بولندبروب دولت و مملکتک تعالی و ترقیسنه غیرت ایده رک ایکی جهتله استفاده ایتمک لازم ایکن بواشرا و اشقیا صرف ریاست اکابره تحمل ایده مدکلرندن بویله بر طریقه سلوک ایده مامشلردر .

اگر دولت و مملکت اون سنه دنبری بو اشقیای شیریره نك النده قالمیوب نغامتلو پرنس صباح الدین بک افندی نك تأسیس بیوردقلری فرقه احرار پروغرای اس الاساس اتخاذا اولنهرق (تشبث شخصی) و (عدم مرکزیت) یعنی (توسیع مآذونیت) نظریه لری حسن صورته موقع اجرا و تطبیقه وضع اولنسه ایدی هیچ شبهه ایدیه مزدی که دولت علیه عثمانیه بوکونکی اوغرا دیغی شو فلاکت واضمحلاله دوشمز و پک زیاده ترقی و تعالی ایدردی .

پرنس مشار الیه حضرتلرینک قدرت قلمیه و علمیه و تشبثیه سندن پک زیاده توحش ایدن اتحاد رؤسای و جمعیت های و عامللری مملکتتمزی حسن اداره و محافظه ایله مکلف اولیوب کردا بدن کردابه سور و کله مک وظیفه لری مقتضیاتندن اولغله اولوجهله حرکت ایله منافع شخصییه و سیاسیهرینی تأمینه چالیشدیلر .

ذاتا اوچ غروشی بربرده کورمین حشرات مرقومه جزئی بر منفعت مقابلنده

هر شی فدایه آماده اولدقلرندن مملکتتمزی شو کوردیکمز حاله کتیرمکدن چکنا مشلردر .

اشرای مرقومه پرنس صباح الدین بک افندی حضرتلریله دیگر ذوات معتبره و عالیه کبی اصیل و نجیب اولسه لر دی بویله اوفق بر منفعت ذاتیه و شخصییه نه دولتی ونهده مملکتی فداوقربان ایده مزلردی .



پرنس صباح الدین بک افندی حضرتلری

Son Altesse le Prince Sabaheddine

جتمکان فردوس آشیان سلطان محمود خان ثانی طاب تراه حضرتلرینک کریمه عفت و سیمه لری صالحه سلطان علیه الشان حضرتلرینک زوج مکرم لری داماد حضرت شهریارى مرحوم خلیل رفعت پاشا حضرتلرینک مخدوم قیمتدار لری داماد جناب پادشاهی مرحوم و مغفور محمود جلال الدین پاشا حضرتلرینک و جتمکان

سلطان عبد المجید خان حضرتلرینک کریمه محترمه لری و پادشاه معدلتپناه و شهنشاه عدالت اکتناه سلطان « محمد وحید الدین » خان عادل حضرتلرینک همشیره مکرمه لری سنیحه سلطان علیه الشان حضرتلرینک مخدوم نجابتناهی لری پرنس صباح الدین بک افندی حضرتلری کبی جدبجد اصالت ونجابتله موصوف و خاندان جلیل العنوان سلطنت سنیه به منسوب بر ذات عالی همت و ذی اقتدار و قیمت ایله تشریک مساعی ایتک اتحاد و ترقی جمعیتی ایچون بر شرف اولدیغی ده در خاطر ایده مدیلر .

رؤسای معلومه مرقومه هر خصوصده وبالخاصه سیاستده کی جهل مطلقلرینی دوشونمکدن عاری و بری اولدقلرندن کندیلرنده بر بیوکک و فضیلت کوردیلر . اصالت و فضائل اخلاقیه و مستحسنه دن مجرد اولدقلرینی نشوه منفعت و آمریتله اونودقلرندن پرنس نغامتو صباح الدین بک افندی حضرتلریله برنجی فریق عطوفتلو شریف پاشا حضرتلری کبی وطنپرورانی منافع خسیسه و سقیمه لری ایچون نحو و افنایه تشبثدن کیر و طورمدیلر .

اتحاد و ترقی رؤسای معلومه سنه یاردم و معاونت ایدن و بونلرک اک زیاده فنالک و هجومه معروض قالان شریف پاشا حضرتلری انقلابدن بر چوق سنه اول اوروپاده تشکل ایلین اتحاد و ترقی جمعیتی ایله رؤسایه هر درلو معاونت و صحابت و حمایتی در یغ بیورمدقلری کبی جمعیتک تشکل و دوامی اوغرنده بر چوق فدا کارلقلرده بونلشدر .

مشار الیه شریف پاشا حضرتلری بو وجهله جمعیته معاونت و فدا کارلق ابراز الیه ممالک اجنبیه ده رؤسای جمعیتک اقامتی و اتحاد و ترقی جمعیتک بقاسنی تأمین ایدن حریتپرور بر ذات عالیقدر اولدقلری خالد بونانکور اتحاد و ترقی رؤسای معهوده سی امثالی مثللو مشار الیه حقدنه عقل و خیاله کلز بر طاقم افترا لره برابر آتیده بیان اولنه جفی و جهله حیاتلرینه ده سوء قصده جرأت ایله ابولکه مقابل مایه لرنده مرکوز اولان دنائت و فنالغی اظهار ایتدیلر .

بالطبع درایت و فضیلت و اصالت و نجابتک دشمنی اولان اتحاد رؤسای شریه سندن ذاتاً بشقه درلو برشی بکلمک عبندر .

برنجی فریق عطوفتلو محمد شریف پاشا حضرتلری ار باب لیاقت و درایتدن و اصالت و نجابتله متصف بر ذات ذی قیمت اولدقلری جهتله رؤسای مرقومه نک

تعرض و هجوملرینه معروض قاله جقلری بدیهی ایدی .



استقہولم سفیر اسبقی برنجی فریق شریف پاشا حضرتلری
Son Excellence le Général Chérif Pacha, Ancien
Ministre à Stockholm

شریف پاشا حضرتلری ، دولت ابد مدت عثمانیه به سنه لرحه خدمات برکزیده ابراز بیوران و متعدد متصرفلق و والیکلرله مهم و معتنا ماموریتلرده و برچوق سفارات سنیه ده و مدت مدیده خارجیه نظارتی ایله شورای دولت ریاستنده بونلش اولان کردستانک اک قدیم و اصیل (علی خندان عائله سی) امیر و رئیس حسین پاشا زاده و زرای سلطنت سنیه دن محمد سعید پاشا حضرتلرینک نجل نجیبیدر . شورای دولت رئیس سعید پاشا مرحوم کبی دولت و مملکتته کمال صدق و استقامتله یارم عصر دن زیاده خدمت ایدن قدمای وزرادن بر ذات حمیت سہاتک مخدوم درایت موسوملری اولان شریف پاشا حضرتلری پدرلری مرحومه حقیقه خیر الخلف بر مجاهد و وطنپروردلر .

bo'serif
pasa

وطن وملتک ترقی و تعالی سنی و رفاه و سعادت بی دوشونن شریف پاشا حضرتلری بو امید و امنیه ایله انقلابدن اول و صوکره اتحاد و ترقی جمعیتله رؤسای معلومه منفورسی حقنده ابداً بیوردقلری معاونت و حمایته قارشلی جمعیتک کندیله دیگر وطنپروران حقنده روا کوردیکی تعدی و تعرض و هجومی و مملکتک اوغرامنه معروض قالدیغی فلاکتی مشاهده و تأمل بیوره رق بولردن تباعدله کندی اجتهادلری دائره سنده آبروجه چالیشه رق مملکتی استقبالده اوغرایه جنی فلاکتدن تخلیصه قرار ویرمشلردر .

اوته دنبری مالاً ، بدنأ فدا کارلقدن خالی قالمین شریف پاشا حضرتلری سلامت وطن اوغرینه استقباللری ، حیاتلری تهلکه به القادن چکنامش و دولت و مملکته پک بیوک خدمت ویرارلقر ابراز ایتمشر . جتتمکان سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلری پاشای مشار الیه حضرتلرینک افکار حریتپرورانه سندن طولانی درسعادتده اقامتلری محذوردن سالم اوله میه جنی ملاحظه سیله بدرلری خارجیه ناظری سعید پاشا مرحومی ظاهراً تلطیف و تطیب و باطناً مخدومی مشار الیه شریف پاشایی استانبولدن نفی و اجلا ایتمک ایچون بروکسل و پارس سفارت سنیله آتسه میلتر لکترینه تعیین و اعزام ایتمشردی .

اتحاد و ترقی جمعیتی مرکزینک پارسده بولندیغی بر صروده پارس آتسه میلتری اولان پاشای مشار الیهک اتحادیونله تماسلری و جمعیت مذکوریه مادی و معنوی خدمت و معاونتلری استخبار ایدن خاقان اسبق مرحوم مشار الیهک اوراده بقاسی جائز اوله میه جعندن درحال عزلله درسعادتده جلب وعودتی اراده بیورمشلردر .

بو وجهله عزل و درسعادتده جلب ایدیلن شریف پاشا حضرتلری بر مدت استانبولده اقامت بیوردقدن صوکره خاقان اسبق مرحوم طرفندن ینه درعلیه دن نفی و تبعیدینه لزوم کوردلیکنندن بوکره یار و اغیاردن خالی و آورو بانک منتهای غرب شالیسنده بولونان استقهولم سفارت سنیله توجیهیله استانبولدن اخراج ایدلمشدر . حتی استقهولم سفیرلکننده بولونان شریف پاشا حضرتلرینک بدرلرینک خستهلق و وفاتلرنده بیله یانلرنده و جنازه لرنده حاضر بولمق ایچون ماذوناً درسعادتده کلملرینه مساعدت سنیله ارزان بیورلدیغی وارد خاطر عاجزیدر .

شریف پاشا حضرتلری اون سنه قدر مذکور سفیرلکنده بولمق و اتحادک

نانکور و خائن رؤسای یوزندن مذکور سفارتدن استعفایه بیله مجبور اولمش و استانبوله کلامسی و آوروپاده طولاشه رق ژون ترکره یاردم ایده مامسی ایچون همان تعیین ایدلدکاری مادرید سفارتنه (استقهولم) دن طوغریجه عزیمتلری تبلیغ ایدلمش ایسه ده مشار الیه سفارت مذکوریه بی عدم قبول و عزیمتدن استنکاف ایله مذکور سفارتدن ده استعفا ایتمشردر .

بولندن اون ، اون بش کون صوکره اعلان مشروطیت ایدلمکله بالطبع پاشای مشار الیه طوغریجه استانبوله عودت بیورمشلردی .

شریف پاشا حضرتلرینک استقهولم سفارتندن سبب استعفا و انفصالی ده آوروپاده کی ژون ترکرک اولولردن و اتحاد و ترقی جمعیتی مؤسسلرندن اولوب بعدالانقلاب مجلس مبعونان و ایوم هیئت اعیان ریاستنده بولونان احمد رضا بکدر . احمد رضا بک شریف پاشا حضرتلری ایله کوریشمک و امثالی مثللو بعض کونا مظاهرت و معاونتلری جلب و استخصال ایلیمک اوزره پارسدن استقهولمه عزیمتله پاشای مشار الیه مسافر اولمشردر .

روایتله نظراً احمد رضا بکک مسافرت سفارت سنیله ده بولندیغی اولزمان سفارت کتابتنده بولونان و دور مظالم اتحادیه ده خارجیه ناظر و کیلی و مؤخرأ دخی بر سفیرلکه تعیین قلنان و طنپروران (۱) زماندن و اتحاد و ترقی جمعیتی کزیده اعضاسندن مختار بک طرفندن یدیز سرای هایوننه اخبار و ژورنال ایدلمش و مابین هایوندن شریف پاشای احمد رضا بکک سفارتخانه ده بولمسنندن بالاستفاده همان توقیف ایدلمسی امری ویرلمش اولدیغندن پاشای مشار الیه بویولده کی امری ایفا و اجرا ایده میه جکندن باحث جوابلر ویرمش ایسه ده سرای هایونله سفارت بیننده کی مخابرات تمادی ایلیمش اولدیغندن استعفا سنک اعطاسیله بو ایشک ایچندن حقیقهی مناسب عد ایدن شریف پاشا ک نهایت استعفا سنک قبولی یازدوق افکار عالیله حریتپرورانه سنی اراده و انبات ایله احمد رضا بکی اوغرایه جنی محقق اولان فلاکتدن صیانت و محافظه ایلیمشر .

بونک اوزرینه طبیعی (استقهولم) ده قالمسی مابینجه مناسب اولمیان و درسعادتده عودتی موافق کورلمیان پاشای مشار الیه حضرتلری مابین هایوندن شدتلی برتوبیخنامه به کسب استحقاق ایلیمش و یوقاریده دیدیکز وجهله مع التوبیخ مادرید سفارت سنیله سنه نقل و تحویل ایتدیلمشدر .

ایشته بویولده حال واستقبالنی احمد رضا بکله جمعیت اتحادیه بولنده ترك وفدا ایدن مشار الیه شریف پاشانك قتلی رفقای شیریه سندن مصرأ طلب ایله بویولده او خان ، نانکور جانیلره قرار ویردیرن ذاتك احمد رضا بك اولدینی سویله نیلیوردی که بوکا هیچ تعجب اولماز .

زیرا آیصوفیه و یازید میدانلرنده صلبأ اعدام ایدیلن بوزلرجه مظلومین واطهار ومواقع سائر به نفی اولونان بیکلرجه مغدورین وسوقاق اورته لرنده قتل وشهید ایتدیریلن محررین وسائر احمد رضا بکک مجلس مبعوثان ریاستنده بولندقلری زمان وقوعبولان مذاکره وتنسیب ایله اجرا ایدلمشدر .

هله مؤلفین ومحررین عثمانیه نك سرتاج ایتهاجی واتحاد وترقی جمعیتك ایلك رئیسى ومیزان غزته سى صاحب ومحرری استاذ معزز ومحترم مراد بك افندی حضرتلرینك اعدای حقنده دیوان حرب عرفیلره ویریلن سړى امرلر ومشار الیهك اعدام ایدیله مامسی اوزرینه درسعادتن نفی واجلاسی ایچون چویردکلی دولابلر جمله نك معلومی اولسه کرکدر .

استاذ ملت دینلرکه سزا ولایق اولان مراد بکک حس رقابتله ما بوسا ومقهورأ وفاترینه سببیت ویرن دخی احمد رضا بك افندی دکلمیدر .

مملکتمزده شمدی به قدر اتحاد وترقی جمعیتی طرفندن اجرا وارتاب ایدیلن هر فئالق وجنایاتك مسبب یکنه سى مبعوثان رئیسى اولان احمد رضا بکله اوزمان مرکز عمومیده کی رفقا سندن بشقه کیمدر .

ایشته هرکونا جنایات وفنالقلری اجرایه چالیشن وایفا سنه مساعده ایلین احمد رضا بك افندی طبیعی درکه شریف پاشا حضرتلرینك قتل واعداملری قرارینی ویرر وارباب اقتدار وحیثیتی ورقیب عد ایتدیکی ذواتی اورته دن قالدیره رق فکر خیالپرستانه سنه امکان ومیدان بولق ایستردی .

اصالت ، نجابت ، اقتدار ، لیاقت ، بسالت ، شجاعت احجابندن اولان مشار الیه شریف پاشا حضرتلرینی ده بالطبع رقیب عد ایدن احمد رضا بك افندی حضرتلری عین فکرله مألوف وموصوف بولونان رفقای شیریه سنهده شریف پاشانك قتل واعدامیله افنای وجودلرینه قرار ویردیرمش ایدی .

شریف پاشا حضرتلری حقنده بوقراری ویرن اتحاد وترقی جمعیتی رؤسای ملعونه سى هر بر فرصتدن بالاستفاده مشار الیه حضرتلرینی دفعا تله غیابأ اعدام ایله

محکوم ایتدیرمش وآرولاده اقامت بیوران پاشای مشار الیهی وطن عزیزینه دخولدن منع ایلمشدر .

شریف پاشا حضرتلری کی حمیت ووطنپرورلرکه مشبوع بر وجود قیمتداردن دولت ومملکتتمزك استفاده ایده مامسی ایچون ابتدای انقلابدن بری مشار الیه حقارنده ایجاد واعلان ایتدیرمدکلی افترا ویالانرقالمدینی کی ملت ودولته قارشی پاشای مشار الیهی عادتا برجانی وخائن مثابه سنهده کوسترمهک رؤسای شیریه مرقومه واروقی بازویه ویره نك چالیشمشلردر .

نظر ملتده بر موقع مخصوص صاحبی اولان شریف پاشا حضرتلرینی ماتک نظردن دوشورمک ایچون یکنه چاره ژورنال اسناد ایتمک سلاحی اولمشدر .

ذاتأ ابتدای انقلابده ارباب ناموس وحیثیتی لکه دار ایتمک ایچون بر جوق ذوات مقتدره به ژورنال حلیق عطف واسنادی کی بر سلاح استعمال ایلمک رؤسای جمعیت ایچون اس حرکت اتخا اولمشیدی .

شریف پاشا حضرتلری حقنده کی سلاح مزور دخی شویله ایدی . مشار الیهک بنده مخصوصی دیک اولان کاتب خصوصیسى شاعرلرکه مشهور طلعت بکی الهه ایدرهک اکا بر ژورنال یازدیر دیلر وبو ژورنالی غزته لرله نشر ایلدیلر . شریف پاشای افکار عمومیه دن بو صورتله اسقاطه چالیشدیلر .

هیچ بر مأموریتده بوتنامش اولان طلعت بکه بیوجک بر مأموریت تکلیف ایدیلورسه بوایشه موفقیت الویره جکنی بیلن اتحادك قورناز رؤسای معهوده سى بر مدت موقتیه ایچون اولسون موی الیهی بر موقع ومنصبه اقعاد ایتمکده کندیلر ایچون بر باس اولمدیفندن الهه ایتدکلی موی الیه طلعت بکه شریف پاشا حضرتلرینك صهرأ منسوب اولدقلری عائله خدیوی ایله آره لرینی بوزه حق بر صورتده عائله مشار الیها ایله بعض صدارت معزولینی علیهنده ترتیب وتغذیم ایتدکلی ژورنالی موی الیه طلعت بکه یازدیره رق زیرینهده ساخته بر محمد شریف مهری باصدیردیلر .

ایشته بودوزمه وساخته ژورنالی مقصدلرینك حصولنه کافی ووافی عد ایدن اتحاد رؤسای ملعونه سى همان فطوغرافنی آلدیره رق مصور ثروت فنون ایله نشر ایتدیرمشلر وبو خدمت حسنه ومقبوله سنه مکافاة عقل وخیالنه بیله کلیمان بحریه نظارتی مستشارلغنه محرر ژورنال طلعت بکی تعیین ایدرهک تلطیف ایلمشلردر .

ثروت فنون ایله نشر ایدیلن بو دوزمه وساخته ورقه آوروپاده بولونان شریف پاشا حضرتلرینک منظوری اولور اولماز همان بونک ساخته اولدیغندن بوبولده ساخته کارلقه تشبث وجرأت ایدنلر حقنده لازم کلن معامله قانونیه نك ایفا سنه دائر و بعض افاده بی حاوی در سعادت غزته لرینه ارسال ایلدکلی مکتوب بلربده رؤسای مرقومه پوسته خانه دن اخذ و حفظ ایلمکدن چکنما مشلردر .

ساخته ژورنالی تنظیم و تحریر ایتدیکی روایت ایدیلن طلعت بک ژورنالک زیرنده کی مهربک شریف پاشا حضرتلرینک مهربلری اولدیغنی وهر نقدر مهرباصیلرینه بکزه تلمک ایسته نیلسه بیله بکزه تیله میه جکئی و خدمتلرینه مقابل پاشای مشار البهدن آلدقلمری شهریه وبالطبع بیدکلی نانی و کوردکلی لطف مخصوصی دوشونه جک قدر بر صداقت ابرازی حس و خاصه سنه مالک اولسه ایدی طبیعی بر مدت موقته ایچون نائل اوله جفی منصب و ماموریتی قبول ایتمز و اتحادک اوشیر رؤسای سنه بر آلت شر و خیانت اولماز ایدی .

شریف پاشا حضرتلری بو ژورنال مسئله سی اوزرینه لازم کلن تشبثلردن بر آن خالی قالمیوب وسائط سائره ایله بونی رد و مدافعه نامه لرینی نشر ایله بونک بحریه مستشاری اولان کاتب خصوصیلری طلعت بک طرفندن ده تکذیب ایدلسنی مصرانه طلبدن واز کیچمدک لرندن اتحاد و ترقی رؤسای شیره سی خدمتی ایفا ایتمش اولان طلعت بکی ماموریتندن عزل ایله شریف پاشا حضرتلرینک بوحق نشریات و مراجعاتنه خامه ویرمکی منفعتلرینه موافق کوره رک در حال طلعت بکی مذکور مستشار لیدن عزل ایله برکوشه یه آتدیله .

هر حال وکارده شریف پاشا حضرتلردن توحش ایدن اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای مشار الیه حضرتلرینی بعض مواعید ایله آلداتوب استانبوله جلب ایله قرار واقلملری وجهله قتل ایتمک ایچون پاشای مشار الیه حضرتلرینه دفعاتله تشبث و مراجعتده بولنمشلردر .

حرب عمومیدن بر سنه اول رؤسای اتحاددن پارسه کلن بر ذات شریف پاشا حضرتلرینک زردینه بالذات کلمکدن اجتناب ایلدیکندن فرانسه رجالندن موسیو (فینو) نی توسط ایده رک بعض تکلیفانده بولنمشلردر .

مومی الیه طرفندن شریف پاشا حضرتلرینه تبلیغ ایدیلن تکلیفات شودر . پاشای مشار الیه میدان اجتهاد و مخالفتده شمدی به قدر صرف ایلدکلی

آقچه نك كاملا اتحاد و ترقی جمعیتی طرفندن تا دیه و اعطاسی وقایینه طلمت و جاوید بکدر داخل اولق شرطیله مسند صدارتی قبول بیورم لیدر .

شریف پاشا حضرتلری بو تکلیفاتنه شو جوابله مقابله بیورم لیدر .

بن بوجهاد و مخالفتی بر تجارت فکر و مقصدیله اعلان ایتمدم . صرف ایلدیکم آقچه بی اولردن آلق ایچونده صرف ایلدم . بو کاده احتیاجم یوقدر . اتحاد و ترقی جمعیتی دولت و مملکتی تعقیب ایلدیکی سیاست سقیمه ایله اضمحلال و انقسامه سور و کله یور . بوکا قارشی مخالفت ایله عزیز وطنمزی فلا کتدن قورتارمق ایچون میدان اجتهاد و مخالفتنه آتدم . اگر جمعیت وار کانک دولت و مملکتیه مفید و نافع خدماتتی کوره ایدم . مخالفتده دوام ایتمز وهر کسدن زیاده بن اتحادک و رؤسای سنک مداحلری اولوردم .

جمعیت و رؤسای بو خدعه یه ده دوشوره مدکلی شریف پاشا حضرتلرینی اورته دن قالدیرمق سوداسندن بر درلو کندیلرینی آله مدیلر .

حیات معززندن ده معزز اولان وطنی اوغرنده فدای جانی جانه منت عدایدن پاشای مشار الیه یابور زیلردن دولت و مملکتی قورتارمق و یاخود دولت و ملت اوغرینه افنای وجود ایتمک شرفندن کیر و طور میوب آتیلدقلمری میدان مخالفتده دوام ایله اتحادک او ملوث و مردار رؤسای رزیله سنک آمال خسیسه لرینه حائل اولق و یا یقده اولدقلمری فنا لقا ره سد چکک ایچون پارسه مشغول بولندقلمری بر صره ده اتحاد و ترقی جمعیتک رجال الغیبی (۱) طرفندن شریف پاشا حضرتلری حقنده ویریلن اعدام قرارینک انفاذینه نظارت و ریاست ایتمک ماموریتله استانبول پولیس مدیری معهود عزمی بک پارسه اعزام قلمش و لازم کلن فدائیلرده مومی الیه ترفیق ایلنمشلردر .

اون قدر فدائی و مامورین سائره اتحادیه ایله پارسه مواصلت ایدن عزمی بک پاشای مشار الیه حضرتلرینک قتلی ایچون لازم کلن ترتیباتی بالا کمالک جرأتکار و جانی فدائیلردن (علی جواد) نام مستعارینی (*) طاشیان و ضابطان عسکر یه دن

(*) علی جواد نام مستعارینی طاشیان جانی جمال پاشانک استانبول محافظلنده بولدیغنی زمان یلوری محمد کمال نامنده جمعیتک فدائیلردن بر بی ایتمش . موقوم جانی کمال عو کیری بر پولیسک اوغلی اولوب مکتب حریه دن سواری ضابطیکله چیقمش و سلائیکنده اتحادیه انتساب ایله قومیتیه بر جوق جنایتلره خدمت ایلمش اولدیغنی بعد المتارکه کلن استانبول غزته لرنده کورلشدر .

اولدینی روایت ایدیلین بر جلاد و جانی خونخوار اول امرده شریف پاشا
حضرتلرینی قتله مأمور ایدیلور .

جلاد مرقومک پاشای مشار الیهک دولتخانه لرینه داخل اوله بیلمسنی تامین
ایچونده آوستریا و روسیه دن خفیه لکه محکوم و مطرود (اسکندر) اسمنده بر
خفیه شیر ایله شریف پاشادان آلدیغی آبلقله پارسده کچینن (برهان الدین)
نامنده بر الحقی آلت و مأمور ایدر لر .

۱۹۱۴ سنه میلادیه سی کانون تانیسنک ۱۳ نجی صالی کونی شریف پاشا
حضرتلرینک پارسده اقامت بیوردقلری « پومب » زقاغنده کی — ۱۱۵ — نره لی
دولتخانه لرینه مرقوم (علی جواد) نام جانی کلیرایسه ده اوکون قوناقده کوردیکی
غلبه لکدن اورکن مرقوم سرسری جانی ایقاع جنایتیه جسارت ایده میهرک
عودت ایدر .

ایرتسی چهارشنبه کونی — ۱۴ کانون تانی ۱۹۱۴ — علی الصباح پاشای مشار
الیهک دولتخانه لرینه کلن جانی مرقوم بلا تکلیف و بلا سوال ایچری به دخول
و حرم دائره سنه طوغری یوریمکه باشلار .

بونی کورن خدمتکارلر دخولنی منعه قیام ایتمک ایستترسه ده انلردن بر ترک
خدمتکارینی غایت آغیر و اوتوموبیل شوفری بر فرانسزیده خفیف بر صورتده
جرح ایتدکدن صوکره ایچری به داخل اولور .

بو خان جانینک بویله بفته حرم دائره سنه دخولی خدمتکارلری جرح ایچون
استعمال ایلدیکی سلاحک سسندن و حرم دائره سنده تصادف ایتدیکی مخدراته ده
استعمال سلاح ایلمسندن اکلاشمغله ایچریده بولونان شریف پاشا حضرتلرینک
داماد سامیلری صالح بک افندی در حال جانی مرقومک کیره بیلدیکی محله شتاب
ایتمش و خان مرقوم میرموی الیهده سلاح انداختنه باشلامش ایسه ده صاحب
شجاعت و بسالت اولان صالح بک افندی بالمقابله جانی جرح وقتله
موفق اولمشدر .

صالح بک افندینک قتل نفس کی بشریتک جریمه کبری عدایتدیکی برحاله جرأتی
محضاً « مدافعه نفس » و « مدافعه اولی القربی » مقصدیله وقوع بولدیغندن شرعاً
وقانوناً موجب مؤآخذه اولدیغنه باقیلیرسه فعلنک فضایحدن عد ایدلیه چکنندن
ماعداً نظر قانون و ملتنده مدح و ستایشه لایق مفاخردن صایلمسی لازم کلیر .

بو صورتله وجود خبائت آلودی اورتهدن قالدان جانی مرقومک « معاذ الله
تعالی » حرم دائره سننده بولونان مشارالیه پاشا حضرتلریله حلیله و کریمه محترمه لری
برنس حضرتتی وسائر افراد عائله نجیمانیه لرینی قتل و شهید ایتمک کی بر فعل جنایت
و خیانتدن حذر واجتناب ایتمیه جکی درکار ایدی .



برنجی فریق شریف پاشا حضرتلرینک داماد لری حسنی پاشا زاده

صالح بک افندی

Husni Pacha Zadé Salih Bey Gendre de
S. E. Général Chérif Pacha

« جناب حافظ حقیق حضرتلری » پاشای مشارالیه حضرتلریله خاندان جلیل
العنوان دولتلرینی بو کی مصائب الیمهدن حفظ وصیانت بیوره رق ملت و وطنمزه
بر چوق خدمات مرغوبه و مقبوله ایفا سنه موفق بیورسون آمین .

یوقاریده دیندیکی کبی شریف پاشا حضرتلری و یردک لری قرار موجب
اجتهاد دولتاری دائره سننده چالیشمقدن و دولت و مملکتی اتحاد و ترقی جمعیت
و رؤسای متغلبه سنک ظلم و اعتسافندن قورتارمقدن کیرو طور میوب سنه لردنبری

ترکجه و فرانسزجه اوله رق پارسده نشر ایلدکاری (مشروطیت) غزته سیله نشریات حقکویانه و خیرخواهانه لرینه دوام ایتمش و حرب عمومی ائناسنده همان بتون اجنبی مطبوعاتیله ده آوروپا افکار عمومیه سنی دولت و مملتزمک لهنه ارشاد و تنویره چالیشمشدر .

شریف پاشا حضرتلری دولتتمز ایچون تعقیبی اهم و الزم اولان انکاتره و فرانسه سیاستلرندن ذره قدر آیرلماش و دائماً انکاتره و فرانسه سیاستلرینک استجلاب منافعنه غیرت ایتمشدر .

حاصلی پاشای مشار الیه حضرتلری شو صوک اون سنه دنبری دولت و مملکت ایچون ملاً ، بدناً پک بیوک فدا کارلقار ابراز بیوره رق حیاتلرینی بالفعل تهلکجه القایله و طنمز خدمت ایدن رؤسای مخالفینک اک بیوکی واک برنجیسیدرلر .

ابتدای انقلابه اتحاد و ترقی جمعیتنک پانغالی شعبه سی ریاستنده بولندیغی سردهده شریف پاشا حضرتلری طرفندن اتحاد و ترقی رؤسای معلومه سنه برحس وطنپروری ایله ارائه اولونان و همان اجرایی طلب ایدیلن تکلیفاتی رؤسای مرقومه قبول ایتمش اولیدی مملکت طبیعی بوکونکی حاله کلمز ایدی .

شریف پاشا حضرتلری طرفندن وقوعبولان تکلیفاتهده شونلدر .

عسکرلرک سیاستله اشتغال ایتماسی . جمعیتک آرتق بر جمعیت خفییه حالندن چیقاروق جمعیت خیریه حالته کیرمسی . انتخابات اجرا ایلدکدن صکره جمعیتک یالکز مجلس مبعوثانده سیاسی بر فرقه حالنده بولنسی . جمعیتک حکومتک احوالنه نامشروع بر صورتده قاریشمقدن واز کچمسی . مملکتده بولونان عناصر مختلفه حقوق متساویه سنک ادامه و محافظه ایدلمسی . انتخاباتک جبر و تضییقندن معرا بر صورتده سر بست اجرا ایتدیرلمسی . ضابطان و امرای عسکریه نک جمعیتدن اخراجلریله متقاعد و مستعفی اولیان ضابطانک جمعیته داخل اوله مامسی . اردوی عثمانینک هیچ بر فرقه نک خادمی اولیوب وطنک بر واسطه مدافعه سی اولدیغندن جمعیتله تشریک مساعی ایتدیرلماسنه بغایت دقت و اعتنا ایدلمسی .

ایشته بو تکلیفاتهده بولونان برنجی فریق شریف پاشا حضرتلری رفقای عسکریه سنه نمونه امتثال اولوق اوزره درحال عسکرلرکدن بالاستعفا بعدما سیاسیاتله اشتغال ایده جککریغی نشر و اعلان ایده رک برحس حمیت و وطنپروری ابراز بیورمشلر ایدی .

پاشای مشار الیهک بو وجهله استعفا سندن ده اورکن جمعیت اتحادیه رؤسای استعفا لرینی کیر و آللمری ایچون تشبثات و مراجعاتده بولندقلری زمان شریف پاشا حضرتلری طرفندن بالاده سرد و بیان اولونان تکلیفات قارشوسنده تکرار قاله رق مبهوت اولمشدر .

زیرا بو تکلیفاتی قبول ایتمک رؤسا وارکن جمعیت ایچون ناقابل ایدی .

پاشای مشار الیه تکلیفات واقعه لرینک عدم قبولی اوزرینه اتحاد و ترقی جمعیتی ترک ایله آوروپایه عزیمت و اوراده اختیار اقامت بیورمشلدر .

مخالفت و وطنپرورلرک یکانه حامی و عامللری اولان فخامتلو پرنس صباح الدین بک افندی حضرتلریله عطف و فتلو شریف پاشا حضرتلری حقارنده اتحاد و ترقی جمعیت و رؤسای خائنه سنک واقع اولان مفتریات و تعرضات لثمانه سی صرف منافع ذاتیه و ملعونانه لرینک تأمین ایچون ایجاد ایدلمش اکاذیب و اراجیفدن بشقه بر شیء دکلدلر .

حتی اتحاد و ترقی رؤسای معهوده سی بو مثللو مفتریات ایله صدر اسبق کامل پاشا مرحومه ده هجوم ایتشلر و معلم محترمز مراد بک افندی حقنده ده برچوق اراجیف نشر و اعلانندن حیا ایلمامش لر ایدی .

صدر اسبق مرحوم کامل پاشایه ژورنالجمیلق اسناد ایتمک بیاضه قاره دیمک قبیلندن اولدیغندن بونکله مشار الیهک شرفته تقیصه ایراث ایدیله میه جکنی بیله دوشونمکدن عاجز اولان جمعیتک آلچاق رؤسای (طنین) پاچا وراسیله « صدارت نامزدی کامل پاشا حضرتلرینک مملکتتمزده مشروطیت اداره حقنده افکار و مطالعات حکیمانه لری ! » سرلوحه سی تحتتمده استهزا آمیز بر طرز تحریر ایله (مجلس و کلابه مأمور ایدیلن کامل پاشانک عبدالحمیده حسب العبودیه کیزلی و خصوصی معروضاتندن اولوب انظار عمومییه عرض) اولنور دیره رک زبده عیناً صورتی مندرج عریضه یی نشر ایتدیردیلر .

طنین نمره - ۱۱۸۵ -

صورت عریضه

عرض و بیانندن مستعفی اولدیغی اوزره قانون اساسینک موقع اجراییه وضعی حکومت مشروطه اصولنک قبولی دیمک اولوب بو اصول ایجابنجه اهالییه اداره حکومته اشتراک حق اعطا اولنمش اولدیغندن اعضایی طرف اهالیدن منتخب اولان

مجلس مبعوثان ارزوی اهالی به تبعاً ایفای وظیفه ایله اداره حکومته مداخله و دولتک قوانینی ایله بودجه سنی ایجاب حاله کوره تنظیم و تعدیل ایتک حقیقی حائز اولدقلرندن بو اصولی قبول ایدن حکمداران اجراءت واقعه لرینی افکار عمومیه به توفیق ایدرلر . شو حالده مادام که دولت علیه لرنجه اصول مشروطیت اعطاء بولمشدر .

دوائر حکومت سنیه بی تشکیل ایدن هیئتله قاعده اصلیه سی اوزره ترتیب اولنه رق مأموریتله اهالرینه تودیعیه تخصیصاتلرینک دخی کفایتی درجه ده تخصیصی مقتضی اولسیله مجلس مبعوثانک اجتماعندن اول باب عالیجه بوجهتک اجراءتته مسارعت اولنسی تسکین هیجانه مدارکلی اولور . غفلت و یا اغماض عین اثریله اولسون هر نصلسه روم ایلی جانبدن وقوعه کن قیام اهالی واختلال عین استعدادده بولونان در سعادت خلقتنده سرایت ایده رک صنوف اهالی جانبدن انواع نایشلرله اعلان حریت و بعض مطالب نامرضیه به جرأت ایدلمسی نزاکت حالی قات قات آرندریمش اولدیغندن شو بحران سیاسی بی سلامتله کچیرمک ایچون اتخاذ اولنه حق تدابیر جمله سندن اوله رق قانون اساسینک مقتضیاتندن اولان اصلاحاتک بی دربی و اهل قیام طرفندن تکلیفات وقوعندن اول موقع اجرائیه وضعی ایجاب حال و مصلحتنددر . شمیدیکی نایشلر اظهار شادمانی و اعلان حریت طرزنده اولغله برابر مزعجتدن اولوب حالبوکه اختلال واقعک مرتبلی اوله رق آوروپاده مصرده و محال سائره ده بولونان (ژون تورکار) رؤسائتک قریباً در سعادتته عودتله رنده بونلرک نشریات و تشویقاتیله دوام ایده جک اولان جمعیتله دهانه کبی حال و حرکتنده بولنه جقلری مجهول اولسه ده هر حالده خلاف قانون مطالب وقوعنده رد اولنه بیلمک ایچون اداره جه قانون اساسینک مقتضیاتندن اولان تشکیلات و تنظیماتک باب عالیجه بالاستیدان اجرائی حقتنده شمیدین اراده حکمت عاده جناب خلافیتنا هیلرینک شرف اصداری ذات اقدس هایونلرینک از عاجاتدن مصونیتتی تأمین ایده جک تدابیر مهمه دن اولدیغنک حسب العبودیه عرضنه اجتناسار اولنغین اولبا بده وقاطبه احوالده امر و فرمان حضرت ولی الامر افندمز کدر .

۲۹ جمادی الآخر ۱۳۲۷

مجلس وکلايه مأمور صدر اسبق

قوللری کامل



اعلان انقلابدن بوقاچ کون اول سعید پاشانک صدارته تعییننده مجلس وکلايه

مأمور ایدیلین کامل پاشا مرحوم اوصره ده صدر اعظم سعید پاشانک مترددانه حرکتی جهتیه اعلان مشروطیتدن طولایی فوق العاده غلیانه کن افکار عمومیه نك تسکینی ممکن اوله مدینگی بر صره ده یوقاریده سعید پاشانک صدارتی قسمنده بیان ایدلیدیکی وجهله برده حریبه و بحریه ناظرلری تعیینی مسئله سی چیقار یله رق تشدید هیجانه سببیت و برلدیکندن وذات شاهانه نك ده بوحال کشمکش قارشوسنده متلاشیانه و منفردانه بر حالده بولندیغنی کورن کامل پاشا ظهوری ملحوظ اولان بر چوق فنا لقلرک اوکنی آلمق و حر بیه و بحریه ناظرلری مسئله سی کبی بر مسئله ده اچیقار لمامسی ایچون خاقان اسبق مرحومی بو عریضه ایله ایقاظ و قانون اساسی مقتضیاتی دائره سنده حرکتنه دعوت ایدیور .

بو نه بر ژورنال ونه ده طنین پاچاوراسنک دیدیکی کبی کیزلی و خصوصی بر معروضاتدر .

بوعادتا کامل پاشا کبی ارکان حکومتک و با خصوص اوصره ده مجلس وکلايه مأمور اولان و آتی بی کورن بر حکومت آدمی اولان مشار الیه ایچون یایلمسی لابد بر وظیفه در .

بو وظیفه بی ایفایدن بر ذات شایان تقدیر و تحسین ایکن جمعیت رؤسای معهوده سی اوصره ده موقع صدارته کلملرینه چالیشیان کامل پاشا موقع مذ کوره کلدیکی تقدیرده آلمانیا سیاسنتک تعقیبی ممکن اوله میوب منفعت ذاتیه و شخصیه لری سکنته دار اوله جنی خوفیله خاقان اسبق حضر تله رینه عرض و تقدیم ایدیلن عریضه بی نشر و اعلان ایتمک و بو عریضه بی بشقه بر طرزده کوسترمک نه دیمک اولدیغنی اوزمان دکلسه ده شو صره ده اکلامیه جق بر فرد تصور اولنه مز .

کامل پاشانک تقدیم ایدیدیکی بو عریضه و یا مخطرله اوقوندیغنی زمان بتون دقایقی دوشونمکه مجبور اولان انسان پاشای مشار الیهک خاقان اسبق مرحومه نه دیمک ایستدیکنی اکلار و کامل پاشا بونکله شونی دیمک ایسته مش دیر .

« اصول مشروطیتی شکلاً قبول ایدو بده روحنه مخالفت ایلمک بر پادشاه ایچون فلاکتی موجبدر . چونکه پادشاهک رضاسیله یامدیغنی شیرلی اهل قیام جبراً یایدیرر او حالده مفرط طلبلار وقوعنده احتمال داخلمنده در . مادامکه اصول مشروطیت قبول اولندی ، بو اصولک روحی دوائر حکومته کیرملی و اهل مأمورلر تعیین اولنلیدر . مجلس مبعوثانک کشادنن اول حکومت شکل مشروطیتی آلملیدر ،

بوقسه اهالی خشنود سزلق کوسترر طلبلر آرتار ، اونلری اجرا ایچون اهالی قوته مراجعت ایدر ، خلوصله حرکت ایدیکیز که بوحالردن مصون قاله سکنز « ایشته بو عریضه ویاخطره نك معناسی ده صرف بوندن عبارتدر .

اگر کامل پاشانك شویمان وتوصیه ایلدیکی کبی حرکت اولنسه وجملهجه شکل حکومتده حصوله کلن تبدل خلوصله قبول ایدلسه ایدی ، انقلاب بشقه بر حال آلیدی . مملکت بیوک نزللاتدن مصون قاله رق ، برقاچ کون ظرفنده طریق سلامتہ کیردی .

بونی نشر ایتدیرن وایدن جمعیت رؤسای خاننه سی وطنین پاچاوراسی بونکه پاشای مشار ایلهک شرفته خلل وتقیصه کتیره مامشر وبالعکس شرف وشانلرینی تزید ایلمشلردر .

ایشته بیوک ودکرلی ذواتی برر صورتله نظر ملتده لکه دار ایتمک ایستہین بو آلچاق رزیلر بویولده کی نشریات وحرکتلری ایلہ کندیلرینی دوشوردکلرینی بیله ادرا کدن عاجز برکروه لا یفلحون اولدقلری ارباب ازعان ووجدان عندنده مسلماتنددر .

انقلابدن برچوق سنه اول استانبولده تشکل ایدن اتحاد وترقی جمعیتی مؤسسینی که اکثری ایوم مذکور جمعیت رؤسا واعضای کزیده سسیدر .

بو مؤسسین واعضانک اکثریتی تشکیل ایدنلر احمد رضا بك افندی حضرتلرینک رقابت ریاستنه قربان اولان معلم محترم ملت مراد بك افندی حضرتلرینک مکتب ملکیهده حلقه تدریسندہ بولونان طلبه ایلہ مکتب مذکور معلمینی ایدی .

درسعادتده انقلابدن برچوق سنه اول مکتب ملکیه وطبیہ طلبه لریله معلملردن اک کزیده لرینک التحاقیلہ تشکل ایدن اتحاد وترقی جمعیتی مقام ریاستنه معلم محترملری مراد بك افندی بی متفقاً انتخاب ایتشلردی .

مؤخرأ مشار ایله مراد بك افندی آروپاده دخی جمعیت اتحادیه ره رئیس انتخاب وتعیین ایدلمش ایدی .

جمله نك حرمت ومحبته نائل واقتدار واهلیت وآثار تاریخیه وقلمیه سیله طبقه قصوای اشتهاره واصل اولان مراد بك افندی حضرتلری هر نصلسه احمد رضا بك افندی مظهر تقدیری (۱) اوله مامش وکندوسنه ازهرجهت فائق اولان

مراد بك افندی نك علمنه اوکوندن اعتباراً هجومه باشلامشدر .

احمد رضا بك افندی نك مراد بك افندی به هجومی یالکیز ریاست جهتندن اولیوب برچوق اسباب دخی موجود ایدی .

احمد رضا بك غایت خیال پرست وپک زیاده متکبر اولغله برابر مراد بك افندی حضرتلرینک یاننده آغز آچه میه جق درجهده جاهل اولسی وهریرده برنجی درجهده بولنق و بیوک کوزوکک و بیوکک کوسترمک ایسته مسی دخی بوباده بر سیدر .

حق بوباده مراد بك افندی بر اثر لنده (احمد رضا بك بتون طاتلی خلیاری بنم آروپاده وبالخاصه پارسده ظهورم ایلہ بر هوا اولمش ایدی) دیور .

ایشته خیال ایلہ مشبوع اولان احمد رضا بك بالطبع ارباب اقتدار ولیاقت واصحاب حمیت ووجداندن اورتهده کیملر واریسه برر درلو اسناد وافترا ایلہ انارک وجودینی ازالهدن اجتناب ایتمز وعالمده تفرد ایتمک ایستردی .

بو حال ایلہ متصف اولان بر آدم منافع ذاتیه سندن بشقه بر شی دوشونه من ومملکتنه خدمت ایده من .

نته کم احمد رضا بکده رقیب عد ایتدیکی ذوات عالیه ومحترمه بی منفعت شخصیه سی اوغورنده اون سنه دنبری درلو صورتله اسنادات ومفتریاتنه فدا قربان ایتمکدن بشقه مملکتنه نافع بر خدمت ایفا سنه مقتدر اوله مدی .

احمد رضا بك اوغورینه فدا ایدیلن حمیتمدان ووطنپرورانک فوقنده بولونان مراد بك افندی قدر وقیمتی تقدیر اولنوب جمعیتک ریاستنده بولندیرلسه ایدی . دولت ومملکتمز پک بویوک استفاده لر تأمین ایدر وجمعیتده عقلنه کلن فنالقلری اجرا ایده مزدی .

نه چاره که مرحوم مراد بك افندی کبی صاحب علم وعرفان اولان حربتپروران :

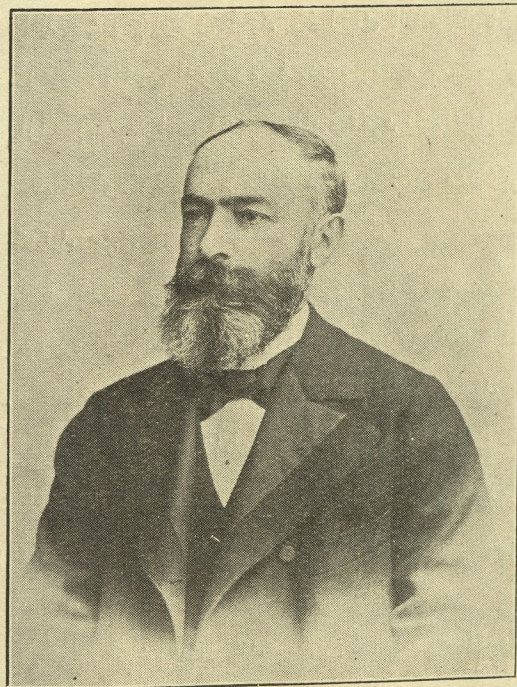
بیانمز عارفک عصرنده اصلا قدر آثاری

محک خاکله سنجیده در تقد هنر دالم

مضمونجه حال حیاتلرنده مظهر تقدیر اوله میوب غیبوت ابدیه لرنده آرانبله کلش اولشیغندن اوتہ دنبری نا اهللر النده . قالان مصالح عباد محور لایقنده جریان ایده میهرک مملکت فلا کتدن فلا کته دوشهرک بوکونکی حاله کلمشدر .

ادوار ماضیه دن زمان حاضر مدنیه انتقال ایدن بو حس رقابت احمد رضا بك افندی یه ده سرایت ایتدیکندن اون سنه دنبری دولت و مملکتتمز بو یوزدن بر سوری خیالپرست جاهل و چولوق چوچق النده قالمش ومع مافیه احمد رضا بکده اقصای املی اولان صدارت موقع عالیسنه نائل اوله مامشدر .

مراد بك افندی مرحوم شواون سنه ظرفنده جریان ایدن احوال اسف اشتمالك بر چوغنی كورمش وشخصی حقنده اجرا ایدیلن وروا كوریلن معاملات غیر مرضیه وقانون شكناندن فوق العاده مأیوس ومكدر اولمش وبرچوق فلا كتله دوچار ایدلمش اولدیغندن آه وانین ایچنده احمد رضا بکده ویتشیدیردیکی طلبه سنه قربان اوله رق ترك حیات ایتمشدر .



میزان غزته سی صاحب امتیاز و محرری معلم محترم

مراد بك افندی حضرتلری

Professeur Mourad Bey Proprietaire et Rédacteur
du Journal Mizan

مراد بك افندی مرحوم عصرمزده زوریتیشیر مؤرخین ومؤلفین عظامدن برذات ایدی .

مرحوم مشار ایه سنه لرحه تاریخ عمومی معلملکنده (*) بولندیفی مکتب ملکیه ده یتشیدیردیکی طلبه نك تصدیق ایده جگکری وجهله غایت حمیتلی ووطنپرور برذات نادر الامثال اولوب سیاستده « استاذ ملت » عنواننه بحق کسب استحقاق ایلمش ایدی .

مراد بك مرحوم اخلاق حسنیه مالک غایت نازک ومرحمتملی ایدی .
والحاصل مراد بك افندی مرحوم اوصاف مطلوبه بی حائز بر وجود قیمتدار ایدی .

بجاهده وطنیه وآثار علمیه وقلمیه سیله نامنی الی الابد پایدار ایتمش و ضیاع ابدیسندن طولایی سینئه ملتده بریاره بر اقمشدر .

برچوق آثار مطبوعه سی شهرتکیر عالم اولوب باشلوجه سی شونلردر .
مختصر ومفصل تاریخ عمومی ، نسل جدید ، مجاهده ملیه ، تاریخ ابو الفاروق ، تحری استقبال ، حریت وادیسنده بر پنجه استبداد وسائره در .
هله (طاتلی امالور آجی حقیقتلر) اثری جداً نامنی تبجیل ایده جک آثار
خلده دنلدر .

مرحوم مراد بك افندی کبی برچوق ذوات مقتدره ووطنپرورانك دعوی ریاست وتفردله افنای حیات و قتل وشهید ایدلمرینه سببیت ویرن احمد رضا بك افندی حضرتلری حقنده ده براز معلومات ویرمکی مناسب عد ایلدم .

احمد رضا بك ، محررین عثمانیه دن و جمعیتك ایلک اعضا لرندن دو قمتور شرف الدین مغمومی بك افندیك (حقیقت حال) نام اثر لرنده محرر اولدیغی اوزره انکلیز علی بك دینمکله معروف برذاتك مخدمیدر .

احمد رضا بك افندیك درجه تحصیلنه کلنجه والده سی نسه لی اجنبی برقادینك تربیه آغوشنده بیومش والده سندن نه تربیه عثمانیه ونه ده وطنه وملتنه قارشی درس محبت وحمیت آلمغه موفق اوله مامش وآوروپا مکتبلر نده ده یدی ، سکزسنه قدر بولنمشدر .

(*) مرحوم مشار الیه دیون عمومی عثمانیه قومیسر لکیله شورای دولت اعضا لنده وسائر مأموریت مهمه دولته دخی بولنش ومیزان غزته سیله ده عالم مطبوعه خدمت ایتمشدر .

پارسیه علم زراعت تحصیل ایدن احمد رضا بك بر مدت بروسه اعدادیسی
وزراعت مکتبی معلم ومدیر لکنده بولنش ایدی .

مشروطیت وحریت پرور (!) اولان احمد رضا بك افندی بروسه بولندی
صرده اوراده انتشار ایدن ادبی واسبوعی (فوائد) و (نیلوفر) جریده ورساله لرینه
نثرا و بعضاً نظماً ادبی مقاله و منظومه لر تحریر و نشرینه یلتیر و ایام رسمیه و مبارکده
سلطان عبد الحمید خان ثانی حضرتلری حقنده مدحیه بی حاوی منظومه لر چفتجی
رضا امضاسیله نشر ایتدیوردی .

بو مدحیه و منظومه لری ایله استفاده سنی تامین ایده مین احمد رضا بك بروسه دن
آورو پایه عزیمی و اورادن تامین منافعه خدمتی ده موافق کوردیکندن از مدت
ظرفنده بروسه بی ترک ایله پارسه صاووشمش ایدی .

پارسه صاووشمش و اوراده اختیار اقامتی کویا تحصیل علوم ایچون ایمش .
حالبوک (حقیقت حال) رساله سندن عیناً نقل اولونان شویانات آیه —
پارسیه مدت اقامتی ظرفنده نه تحصیل ایتدیکی هرکسجه مجهول و علم زراعت
اوکرندیکی کندیلرندن منقولدر . کندیسنگ هیچ بر شعبه علمیه و فنیده و قوف
جدیسی اولدقدن بشقه خرده فروشلق درجه سنده معلومات عمومیه دن ده بی بهره
وبی نصیبدر . علوم ریاضیه و طبیعیه نك دقایقنه دکل مبادیسنه دائر بر محاوره آچیلسه
بو یوک بر اثر جهل ابراز ایدر . ممالک عثمانیه نك احوال تاریخیه و جغرافیسی ،
امور اداره و داخلیسی خاطره سندن بیله کچما مشدر . ترکیه بی هرکس قدر بازار
اوقور ولسان مادر زادم دکل دیبه بیان ممنونیت ایلر . لسان مادر زادی اولان
آلمانجه ایله پدر لرینک لقبنک لسانی اولان انکلیزجه دن برکله بیله بیلمز .
فرانسزجه ده کی ملکه سی فرانسه ده کی مدت اقامتی ایله معکوساً متناسبدر .
یازیلرینی ، اخرك قلم تصحیح و تعدیلندن کچمکسزین باصدیره ماز . رضا بك
پارسیه وقف نفس و حیات ایلدیکی برشی وارسه اوده (پوزی تیویزم) مسلک
فلسفیسیدر . عمرینی عطالت و بطالت ایچنده کچیرن تبتلر کی ، زوالی احمد
رضا بك ده بیلمدیکی ، اکلامدیغی (پوزی تیویست) صالونلرنده صقال اوزامش
بیپوده عمر کچیر مشدر . بیلمدیکی ، اکلامدیغی دییورم ؛ چونکه فلسفه ، زبده
علوم و خلاصه فنون دیمک اولوب علوم و فنونده بهره تامی اولان کیمسه لرك اشتغال
و استفاده ایده بیله جکی بر درس حکمتدر . یوقسه مبادیلرینی بیلیمیه جک قدر سرمایه

علمی زوکوردی اولانلر ایچون فلسفه ، اکلاشلماز بر معما ، مغلق بردستور ،
ایچندن چیقلماز بر باطقدر — رضا بك درجه تحصیل و اقتدارینی کوستردیکندن
بو باده بشقه برسوز سویلمکه حاجت یوقدر .

اتحاد و ترقی جمعیتنک علامه بی مدانیسی اولان احمد رضا بك افندی بو درجه
جهل مطلق صاحبی اولدیغی مجلس مبعوثان ریاست و اعضا لغنده دخی اثبات
ایتدی .

یالکز کندیلرنده بر مزیت و ارایسه اوده کبر و غرور و کین و غرضدر ، عظمت
و غرور لرینه فدا ایدیلن معلمین مقتدرین و رجال سیاسیون صرف احمد رضا بك
حرکات جاهلانه سنه و مشار الیهک سودای ترقی و تفردینه قربان ایدلمشدردر .

یوقارنده دخی دیندیکی وجهله استانبولده حریت پروران طرفندن تاسیس ایدیلن
اتحاد و ترقی جمعیتی ابتدای تشککنده مقصد تاسیسی ظلم و اعتسافه نهایت ویرمک
و عثمانلی قوم نحمینک محتاج و مستحق اولدیغی حریت و عدالتی استدعا و استرحام
ایلمک و دولت ایله ملت آرسنده منکسر و منقطع اولان رابطه امنیت و محبتی تجدید
و تقوییه چالیشمق کی صاف و خالص برامل و ارزوی وطن پرورانه و مقصد
حمیتکارانه ایله ملتداش لرینی دائرة اتحاد و اخوت و غیرته دعوت ایلمش ایدی .

اوزمان بو صورتله تاسیس ایدن مذکور جمعیه ارباب حمیت و ناموسدن
و اصحاب اقتدار و لیاقتدن برچوق ذوات داخل اولدیغی کبی شخصندن ، نفسندن
غیری دنیاده بر دوشونجه سی اولیان دولت و مائنه قارشلی برحس محبت بسله مین
بعض خائن و خبیث ده حمیت و وطن پرورلک نقاب و کسوه سی التنده بو جمعیه
بالطبع داخل اولمشدردی .

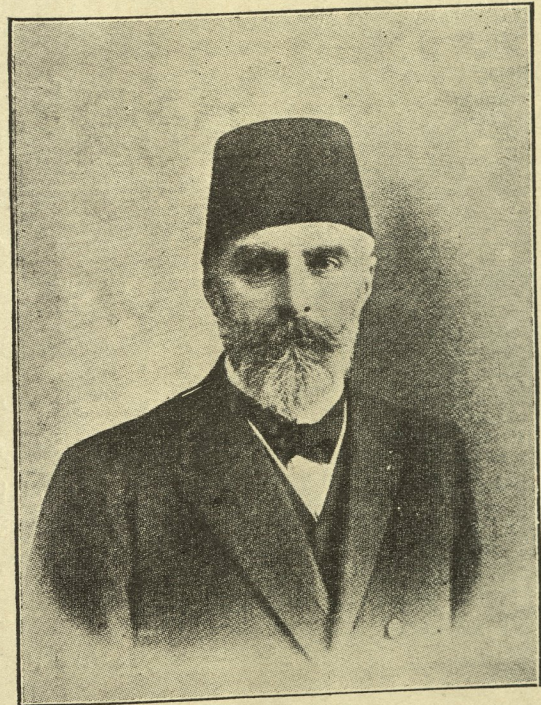
ایشته ارباب حیثیت و وجدان میاننه کندیلرینی ادخاله بو وجهله موفق اولان
بو خائن خبیثلر عالمه کندیلرینی وطن پرور کوسترمکه باشلامشدردر .

احمد رضا بك افندیده بو حمیت کسوه سی التنده کندیسینی اخفا ایدرهک جمعیه
داخل اولانلردن بریدر .

مشار الیهک شخص و عظمت و غروری پک کنج اولان جمعیت منسوینتی
آلدامش و رضا بك جمعیتجه مهم موقعلره چیقارلش و بر مدت صوکره نه مال
اولدیغی اکلاشلماش ایسه ده منتسبین جمعیت دوستلرینی مایوس و دشمنلرینی مسرور
ایتمکدن اجتناباً مدت مدیده احمد رضا بك سیئاتی ستردن کیر و طور مامشدردی .

احمد رضا بك افندی حرکات عقلیه و جاهلیه سندن ناشی سیناتی تزیید و تشدید ایتمش و آوروپاده جمعیت افرادی حقنده روا کورمدیکی حقارت و چویرمدیکی دولاب مفسدت قالماش و اعضای جمعیتك جمله سنی کوجندیرمش اولدیغندن مومی الیهك تبدیل مسلك و اصلاح حالی مرحوم مراد بك طرفندن تعهد ایدلمش اولدیغندن مرحوم مشارالیه احمد رضا بك تبدیل مسلك و اصلاحنه جمعیتجه مأمور ایدلمش ایدی .

هر تدبیره باش اوردیغی حالده تبدیل مسلك و اصلاح حال ایتدیر یله میه جکی مراد بك افندی ايله رجال جمعیت طرفندن اكلاشدیغندن دفع مضرتی چاره سی دوشونلمش و هیئت اداره جمعیت احمد رضا بكك صوك قباحت و خباتنی اورتهیه قویمش و مشار الیهی جمعیتدن طرد و رابطه سنی قطع ایدلمش ایدی .



مجلس اعیان رئیس احمد رضا بك افندی حضرتلی

Ahmed Riza Bey Président du Sénat

ایشته جمعیتدن طرد و اخراج ایدیلان احمد رضا بك افندی اولزمان سوت دوکش کدی کبی بر طرفه چکلدیکی کبی جمعیتك نه بو قرارینی پروتست و نه ده

معصومیتنی دعوی ايله مدافعه نفسه مقتدر اوله مدی . زیرا کند یسی ده قباحتنی سینات سابقه متسلسله سنی بیلیردی . احمد رضا بكك جمعیت اتحادیه به دخولی و نامناسب حالانه اجتساری جمعیتك ارباب ناموس و حیثیتدن اولان مؤسسنین ورؤساسندن بك چوغنی کوجندیرمش اولدیغندن بونلردن بعضلری قبل الاقلاب جمعیتی ترك ایتمش و بعضسی دخی بعد الاقلاب جمعیتی تركه مجبور اولمشدر که جمعیت احمد رضا بك و امثالی مطرودین ايله بر طاقم اشرا و اشقیای شریره النده فالهرق بوکونکی حاله کلمشدر .

اگر احمد رضا بك منفعت ذاتیه سندن زیاده منفعت وطنی دوشونك خاصه سنه ذره قدر مالک اولسه ایدی . بالطبع نه کندی جمعیتلری نحو اولور ونه ده مملکت اضمحلله دوشردی .

بو بویه اولقدن صکره آرتق نه احمد رضا بكك ونه ده سائر رفقاسنك بو دوات و مملکتده اوینایه جقلری او بونلر قالمدیغندن سسلرینی چیقارمق جسارتنده بونیهرق مملکتی بوندن صکره اولسون فلا کته سور و کلمکدن کندیلرینی منع ایلملری اقتضا ایدر .

جمعیت اتحادیه نك صورت تشکل و تأسسنده احمد رضا بك و امثالی کبی ذوات و اون سنه دنبری مملکت مزده میدان او قویان اتحاد و ترقی جمعیتی اشرای خاتنه سی داخل جمعیت ایدلماش اولسه ایدی . بلکه بوکون اتحاد و ترقی جمعیتی نامندن و افرادندن کیمسه نفرت ایتمز و لعنته خوان اولمازدی .

غرابت شوراده درکه احمد رضا بكك بو درجه جهل و حماقی ايله برابر اون سنه دنبری موقع اقتدارده بونمشدر . بوکا بردرلو عقل ایردیره میورز احتمال ایجاب طالعدر .

بوقاریده بیان اولندیغی اوزره اتحاد و ترقی جمعیتك دردنچی دفعه انعقاد ایدن قونفره سنده (حزب جدید) حقنده ویریلان قراردن بشقه برچوق قراردها ویرلمش و مرکز عمومی اعضاسنك یدی کشیدن اون ایکی کشی به ابلاغی ده قرار کیر اولمشدر . بر موجب قرار اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز عمومی اعضالغنه انتخاب اولونان اون ایکی اعضاده (حاجی عادل ، طلعت ، احمد نسیمی ، علی فتحی ، خلیل ، ضیا ، صبری ، دوکتور ناظم ، مدحت شکری ، ایوب صبری ، حسین زاده علی ، ناچی) بکلردن عبارتدر .

و در دنجی قونفره کولنج اولمقدن زیاده جمعیتک مقاصد خائنه سنی ارانه ایدر
بر صورتده بتون افراد ملتی اتحاد و ترقی اعضا سندن عدایتش و بالعموم اولاد
وطنی اتحاد و ترقی بایراغی التنده مجتمع کورمکه دعوت ایلمشدر .
بو قرارله مشروطیتپرور (۱) اتحادجیلر اداره مشروطهده مخالف کورمک ایسته
مدکلبنی ارانه و اثبات ایله منفعتپرست و مستبد اولدقلربی میدانه قویملشدر .
در دنجی قونفره بونکلهده قالمش و بوکبی مضحک هذیانلرده بولتمقدن کندبسنی
آله ماش ایدی .

از جمله باشلوجه هذیان و مسخره لقدن بریده لوای اتحاد التنده اجتماع ایتیه جک
اولانلری اتحاد و ترقی به اعلان حرب ایتش عد ایدیور و حتی عثمانیلقدن اخراج
ایدیور . بونلر بزدن دکدر و اوله مازلر کبی برطاقم هذیانلرده بولنیور .
بو جمعیت عثمانلیق نام مبعجلنی کندبسنه مال ایدیور . جمعیته داخل اولیانلری
عثمانلی عد ایتیور .

شاعر مشهور حسین کامی بک بر منظومه سنده آئیده کی مصراعلره اتحاد و ترقی به
بر درس عبرت و برمش ایسهده بوندن بی خبر اولان جمعیت متنبه اولامشدر .
یا شرف و برمک کرک عثمانلیق عنوانه
یا که آرتق ترک نام و شان عثمان ایتملی !

عالی اتحادجی ایدره ک منفعت شخصیه لرینی تا آمینه چالیشن جمعیت رؤسای
با الله عثمانلیلری اتحاد بایراغی التنده کورمکه چالشمیو بده زمان مشروطیتده دولت
و ولکت ایچون چالشمق وجو بی بیلسه و عثمانلیق عنوان مبعجلنه شرف و برمکه
مواق اولسه ایدی .

بو یولده قونفره قرارلریله وسائر کونا تهدیدلرله ملتی اتحاده جلبه لزوم کورلز
وملن عثمانیه اتحاد و ترقی نامنی تبجیل ایدر و جمله خلق اتحاد و ترقی به انتساب
ایلردن .

حال و که جمعیتک اون سنه ک اداره مستبده سی شان و شرف عثمانیه به جدأ تقیصه
ایرات ایتدیکندن عالی جمعیتلرینه دعوت ایدن بو شریرلر عثمانلیق نامی تحتنده
یشامغه لایق اولدقلربی اکلاملی و نام جلیل عثمانی بی اغزلرینه آلیه رق دفع
اولوب لیتیلدرلر .

چونکه بونلرک بر چوغی عثمانلی اولدقلربی بعض مسائلده ارانه اثباته

نثبت ایدن سرسریرلدر .

بیتنی اثر عاجزی به مقدمه و سرنامه اتحاد ایلدیکم شاعربی نظیر مرحوم اشرف
بک (*) اولجه تنظیم ایلدیکی (تصویر احوال) نام منظومه رعنا ، بو شریرلرک
زمانه موافق و مطابق کلدیکندن اشرف ایچون وسیله رحمت و کنجگردهده
بر نصیحت اولق اوزره عیناً زیره نقل و درج اولندی .



اطنه والی معاون اسبقی شاعربی نظیر

اشرف بک افندی

Echref bey

Célèbre poète satirique ture

(*) شاعربی نظیر اشرف بک مرحوم برچوق قضا قائمقاملقرنده بولنش واک صوک
مأموربقی اولان اطنه ولایتی والی معاوونلکندن تقاعد ایدیلرک از میر داخلنده قرق اغاج شهرنده
اختیار اقامت اووراده ترک دغدغه حیات ایتمشدر .

(تصویر احوال)

اغرامش صاچلم برطاغ باشنده قاره دونمشدر
اوطاغك دامتنده گوزلم انهاره دونمشدر
بتون موی سیاهم بم بیاض ازهاره دونمشدر
تمنده جوهرجان بر چکلمز باره دونمشدر

جهانه کلدیم کوندنبری پک چوق جفا کوردم
ازیلدم بارغم التنده بیک درلو اذا کوردم
دکل بیگانه لردن آشنالردن بلا کوردم
وجودم عالم سخته بر بیاره دونمشدر

فلک غایت دونک دنیاده برجلاد مدهشدر
ایچندن چیمسمی بومشکلاتک خیلی برایشدر
دکرمن صانکه ییل، آی چرخ، ایامی برردیشدر
ایچنده آدم اوغلی بر اوافق چاوداره دونمشدر

موقتدر اگر حکم ایلسهک دنیایه سرتاسر
چیتار آخر الکیدن بیک یرندن باغلهسهک چنبر
جهانه صیغمامشکن بر مزاره صیغدی اسکندر
واروب باقسهک اوده شمدی بییق برغاره دونمشدر

سن ایستر بوینکه ای طاق دیلر جوهرلی قوردون طاق
بودنیادن نصیبک اک نهایت بر آوج طو پیراق
بقاسی وارمی دهرک دیده امعان ایله برباق
نیجه معموره عالم خرابه زاره دونمشدر

نه اولمش اولسه آدم قالممشدر ذوقی دنیانک
هله مامور اولورسه راحت اولماز بر انسانک
حکومتلرده فریادی چکلمز لاله کیرانک
فلک حججاج ظالمدن دها غداره دونمشدر

طویان یوق سویلمه باشکده بیک درلو بلا اولسه
امین اوله صاقین بر شخصه حتی اولیا اولسه

صوقار عقرب کبی فرصت بولنجه اقربا اولسه
بتون ابنای آدم بر زهرلی ماره دونمشدر

کوروبده صورتا بر زاهدی ظن ایتمه بیچاره
آچار ایسترسه تیغ جور ایله سینه کده بیک یاره
ویرر اول نصیحت صوکره انساندن آلیر پاره
بیوک کمرکده واعظ صانکه بر سمساره دونمشدر

بیوکلرجه جهانده عاجز آلداتق درایتدر
بالان سوز سویلمک اونلرجه گویا بر ظرافتدر
کوچکلردن صدور ایسه فقط بونلر جنایتدر
بیوکلک سیئاتی ستر ایچون آستاره دونمشدر

چالار بر کیمسه به بر کیمسه تفویض امور ایتمه
دوزلز بعدما اخلاقمز مهدی ظهور ایتمه
قالیر آل قان ایچنده یاره دن هرکیم مرور ایتمه
طریق استقامت بر مغیلا زاره دونمشدر

صاقین مایوس اولوب دونمه طریق خیر خواهیدن
ثریایی ثراظن ایتمه فرق ایت ماهی ماهیدن
کوچکدر باب عالی باب درگاه الهیدن
انک یاننده بو سوراخ مور و ماره دونمشدر

قوشاتمش ملک اسلامی سراپا دشمن دولت
کسوفه اوغرامش خورشیده دونمش عادتاملت
مظالم قاپلامش اطرافنی ، قانوس حریت
ظلام ایچنده پارلایان انواره دونمشدر

می ایچمک انتحار ایتمک دیمکدر کرچه بالتدریج
دوشونمکله ورم اولمقدن اولی در دیلرسهک ایچ
ولکن حرمتنده اولماسون واقع قصورک هیب
بزمنچون چونکه می اغیاره بکزر یاره دونمشدر

قاچار آهوی حریت جهالت یاده کلدکجه
تباعد ایلر عقلی باده نوشک باده کلدکجه

سحر وقتنه بلیل دم چکوب فریاده کلدجه
 نشاطندن کوکل بر بلده احراه دونشدر
 آکلدقجه جهالت ایلمه چین جبین اظهار
 جهالت اوزره غالب معرفت ایسترایسهک معیار
 ژاپونیا چینه اسقاط جنین ایتدردی آخرکار
 اوملکک شمدی حالی بنده کی افکاره دونشدر

جهانده وارمیدر بزله قدر بیلم غرض معناد
 کورورسهک کیمده آثار لیاقت ایلر زبر باد
 ایدلمزی تأسف بزده کی ارباب استعداد
 حبسده او یقودن محروم اولان بیداره دونشدر
 اولوری جاذبه سیر ایله هر محبوب کلفمده
 کمال اولماز مکتبدن یتشمش هر بر آمده
 شهادتنامه لی جاهلی ایسترسک بو عالمده
 معارف شمدی بزده میوه سز اشجاره دونشدر

جهالت آدمی محروم ایدر هر بر سعادتدن
 جهالتدر جهانده وارایسه اشع اسارتدن
 اوزاغه کیتمه (اشرف) بویقینلرده جهالتدن
 قوچه بر ملتک اقبالی باق ادباره دونشدر

شاعر اشرف شو منظومه سیله ده بی نظیر اولدیغی کوسترمشدر .
 اشرف مرحوم شعرای قدیمه وجدیده آره سنده آزیتیشیر بر شاعر ایدی .
 طرز تحریری اعتبار ایله اشرفه بکزر نه زمانزده بر شاعر وارونه ده آرق
 بوندن صوکره او طرزده شعر تنظیر ایله جک بر آدم یتیشه جکنه امید وارز .
 زیرا زمانز کنجاری تجدد پرستلک کوسترمک هوسنده بولندقلرندن شعرای قدیمه بی
 بکنمک شویله طورسون اوچ ، بش سنه اول وفات ایدن وزمانزده یتشن
 اشرفی بیله تقدیر ایتمزله ظننده بی .
 شعر وانشا مزده کنجلمزک آوروپا مقدلکی بوزندن غائب اولوب کیدیور .
 هر نه ایسه اشرف مطبوع وغیر مطبوع بر چوق اثر تنظیر وتنظیمنه موفق
 اوله بیلمش ونامنی الک بیوک شعرا صره سنه ادخال ایلمشدر .

نامنی الی الابد پایدار ایله جک آثار مطبوعه سندن بعضیری شونلدر .
 دجال ، استمداد ، حسبحال ، شاه پادشاه ، ایرانده یانغین وار .
 اشرفک بونلردن بشقه اتحادیون علمینده بر طاقم بیت وقطعه لری واردر که غیر
 مطبوع اولوب شونک بونک التده قالمشدر .

اتحاد وترقی جمعیتک طالعدنمی؟ یوقسه مملکتتمزک طالعسز لکندنمی؟ شواون سنه
 ظرفنده جریان ایدن احوالی نسل آتیمزه بر صورتله اکلاته جق درجه ده آثار
 نشر ایله بیله جک اشرف وامثالی ذواتک وفاتلری حقیقه موجب تأسف وتاثردر .
 ایشته اتحاد وترقی جمعیتی رؤسای خائنه سنه شواون سنه ظرفنده فلک دخی
 مساعد طاورانیدیغی حالده ممالکتی دوزلتمک ککن بو سرسریلر دوزلتمک شویله
 طورسون آلتنی اوستنه چورمشلدر .

هرکسک معلومی اولدیغی اوزره بورزیلار درسعادت ولایانده انتخابات
 زمانلرنده لا یعد ولا یحصی جنایتلر وظالملر اجرا سندن چکنامش وهنفت
 ذاتیه وشخصیه لرینک تأمین ایچون چالیشدقلرینی عالمه ارائه ایتمشلردی .
 بویولده حرکتلرینی مشاهده ایدن ملت بو آچقلردن دهانه منفعت
 بکله یورلردی که بونلرک سنه لرحه دوام ایدن ظلم وغدر لرینه کردن داده اتقیاد اولقدن
 کیو طورمدی ؟

قانون اساسی حکم منیفنجه حق انتخابه مالک اولان افراد ملت ندن بوشریلر
 طرفندن صندوق باشلرنده بر طاقم حریتپرورانک صوپالر ، قمار ، بیجاقلر ،
 روولورلر ایله ضرب وجرح ایدلکلرینی و انتخابات صندوقلرینه وضع ایدلکاری
 اساسی یوصله لرینک صندوقلرک آلتنی آچمق وصور سائره ایله صندوقلردن آشیرمق کبی
 معاملات غیر قانونیه لرینه تحمل ایتدیلر ؟

ندن افراد ملت جمعیت اشرفی طرفندن ویریلن برقاچ غروشه مقابل
 انتخابات زماننده کلاهلرنده حریت ، عدالت ، مساوات یازیلی بر طاقم
 سرسریلرک شهرلرده اجرا ایتدکلری مظالمه سکوت ایله مقابله ایلدی ؟
 ندن الک زیاده اجرای رزالت وخیانت ایتدکلری از میرده اونوزر ، قرقرکشیلک
 اتحاد اشقیاجتله لرینک سرخوش وجانی افرادینی صندوقلر باشندن دفع وطرده موفق
 اوله میوبده هر صندوق یاننده افراد اهل ایدن بوزلرحه مظلومینک ضرب وجرحنه
 میدان بر اقدیلر ؟

حریت نام وکسوه سی التندہ تجمع ایدن اتحاد اشراسته ، مشروطیت وحریت اولان بر مملکتده بویله صوپا وسلاحله می انتخابات اجرا ایدیلور . بوکا مشروطیت وحریت دینلوری دیه بر سوال وارد اولسه انلرده عجبانه جواب ویره بیلورلر ؟

بورؤسای معهوده معلومه نك ملتك آغزینی آچه میه جق درجه ده یابدقلری ظم وتعدی یوزندن ملت برسوز سویلمکه مقتدر اوله مامش وبوشیرلر همپار یله برابر برچوق او یون اوینامشدرکه اهالی حریت ومشروطیته لعنت ایتك درجه سنه کاشدر .

طبیعی بویله رزالتلر وقانون شکنانه حرکتلر ومستبدانه معاملات وظالمانه جنایات ایله مشروطیت وحریتی کندی منفعتلرینه آلت ایدن اتحاد اشقیاسی اون سنه دنبری مملکتهمزده مشروطیت یوزی کوسترمامش واهالی مملکت مشروطیت وحریتك نه اولدیغنی اکلایه مامشدر .

رؤسای اتحادیون بویله ظالم وملتده مظلوم اولتیجه مشروطیت وحریت دینیلن شبك نه اولدیغنی اکلاشیله ماز .

حریت وعدالت ومساوات اعلان ایدن بانی مشروطیت اتحاد وترقی جمعیتی انتخابات زماننده ازمیرده انتشار ایدن مخالف غزته لری صاتان وبا خصوص (مساوات) غزته سی متعهدینی مذکور غزته بایعی اولسندن طولانی زقاق اورته سنده ضرب وقما ایله جرح ایتدیردیکنی وانتخاب یوزندن برچوق جنایت ارتکاب اولندیغنی کورن مذکور (مساوات) غزته سی مدیر فضائل انیسی مجاهد غیور حافظ اسماعیل افندی حضرتلرینک بالبداهه سویلدکلری قطعه وارد خاطر اولمغله شوراجغه درجه مجبور اولدم .

— ❦ قطعه ❦ —

انتخابك بزده کی اشكال خون آلودینه نفرتم مزدادر باقدقجه مشروطیته لعنت اولسون نرده اولسه سویلرم پروام بوق بویله جمعیت اسیری مستبد حریته

شو قطعه دنده معلوم اولدیغنه کوره ملتك هر برفردی اون سنه دنبری مشروطیت وحریتدن بر اثر کورمدیکنی قالا وقلماً سویلیور .

مومی الیه حافظ اسماعیل افندی نك مصرده نشر ایلدیکنی (مساوات) غزته سنده «صاعقه مساوات» سرلوحه سی التندہ کوربان منظومه آتیه سی دخی عیناً شورایه نقل ودرج ایله تزیین صحیفه ایدلدی .

— ❦ صاعقه مساوات ❦ —

طالع ناسازی برکره یار ایتسونده کور
یک قلمده کنجی آسون اختیار ایتسونده کور
اتحادیونه دنیایی مزار ایتسونده کور
سن (مساواتی) قریباً انتشار ایتسونده کور

مقصودی ، تأسیسی دور عدل وانسانیتك
نشر وتعمیمی وطنده نعمت حریتك
مسلمکنده کیسه دن پرواسی بوقدر حضرتك
سن انی ارباب ظلمی خاکسار ایتسونده کور

یوق قوینك حتی آرتق برضعیفی آزمکه
سنگ ایدوب بیک خون معصومی ایچنده یوزمکه
مفتخر قانله ، جنایتله جهانده کزیمکه
سن انی ترک مقام اقتدار ایتسونده کور

ظالمی - انسان ایسهك - احابه حصر همت ایت
بکلمه اللهدن امدادی سن ده غیرت ایت
انتقام المغله اوندن حق وعدله خدمت ایت
سن اوعدلی ، حق جهانده پایدار ایتسونده کور

بعضی غدار خلقك ، اکثری مغدوردر
ظلمت جهل ایچره مدفون جمله سی مغدوردر
انلری تنویر ایدر فیض معارف نوردر
سن اونوری ، عاقبت لیلی نهار ایتسونده کور

شرقه استیلا ایدن بر دشمن مشئوم در
قوم آلمان ، که او یوزدن اولدیلر معلوم در
ارمنی ، روم وعرب ، ترک جمله سی معصوم در
سن بومتلر او یانسون اخذ نثار ایتسونده کور

رفع و احای مظالمکن اساس اتحاد
باق نه حاله اولدی منجر اولیه عالی اجتهاد
شمدی هر بر عضوینک اوستونده بیک خون عباد
سن او قانلی اتحادی انکسار ایتسونده کور

ویردیله بی چاره ملکی - قاندریلر - آلمانله
ملتی غرق ایتدیله باشدن باشه آل قانله
قاندیلر بیگانه حتی قونیهیه ، بالقانله
سن او اسکوی یوردی مولا بختیار ایتسونده کور

خاندان (آل عثمان) ظلمتک مظلومی در
اولیه جمعیت ، که حالی جمله نک معلومی در
خادم ویله مدر بونلر ، انک مخدومی در
سن او ویله ملی، لوید جورج تارمار ایتسونده کور

یوقی مشروطیتک بر فرقی استبداد دن
اولدرک معصومی محروم ایلک امداد دن
صکره دهشت دورینی ایجاد ایدک بیداد دن
سن اودوری ، دهشتدن انتحار ایتسونده کور

دور دهشت ، آه .. هر آنک ، که غدار ودنی
قاندر دور حمیدین ده سویلتمه بینی
نفی و اعدامه مهیا بریغین ترک ، ارمنی
سن او مظلومینی الله کامکار ایتسونده کور

ایتدیله باشدن باشه اعدام حیفا ملتی
بیقدیلر بش اون قدر اهل مظالم دولتی
قانله تلویث ایتدیله ناصیه حریق
سن اووجه پاکی مولا شعله دار ایتسونده کور

آفرین بر بویله کونده رأسه کلمش ازلره
دولتک طاق بلند شانی دوشدی یرلره
قالدی خارجه جانی برباقک دفترله
سن اودفترلر او قونسون ذکر یار ایتسونده کور

وارمی تاریخنده تدقیق ایتدیلمیزی دولتک
برلشوب دشمنله محو اولمقی کاری ملتک
یوقی حامیسی صانیرسک مسلك حریتک
سن او حریت بو ملکی سایه دار ایتسونده کور

باق شوسوزده حرب دینییه ، دوشون بر عبرت آل
کعبه بی ، قدسی ، عراقی واقفانه فکره طال
جرأت و خسرانکک انواعنه حیرته قال
سن او خسرا نی سکا تاریخ بار ایتسونده کور

بر زمان ، که روسلر اسلامه صولت ایتدیله
انکلیزلرله فرانسزلر ، صیانت ایتدیله
قاندریله دولتی ابقایه همت ایتدیله
سن او ملتله بونکله افتخار ایتسونده کور

روم ایلی بی کیمدی (برلین) ده اعاده ایتدیرن
بلغارستانی کوچولتن ، بوسته بی ابقا ایدن
هانکی دولتدی سنی اصلاحه اقدام ایله بی
سن بو نعمتلر ثنایه افتقار ایتسونده کور

یک یازیق احسانه قارشو بز أسائت ایلک
ترک ایدوب حریق میل أسارت ایلک
دوستلره اعلان حرب ایتدک ، جنایت ایلک
سن اودوستلر دشمنی مغلوب وزار ایتسونده کور

دولتک تاریخ استقلالی ، لکن شانلی در
قوته قارشی قویان ، ضعفی طوتان عثمانلی در
حتی ، احسانی طانیر عثمانلیله وجدانلی در
سن او وجدانسر حکومت برقرار ایتسونده کور

اتحاد و ترقینک او ظالم و خونخوار رؤسای منفعت ذاتیه و شخصیه لری او غرنده
هیچ بر فناءلقدن اجتناب ایتماش کرک انتخابده و کرک سائر اوقاتده وطنمزه
جنایات متعدده اجرا ایلمشدر .
ایشته بو جنایات و مظالم نتیجه سیله ممالکت بو کونکی حال فلا کته کلمشدر .

ایشته بوکا بناء آلمانیا حکومتی ایله حرب عمومی به اشتراك ایتمک کبی حرکات جنایتکارانه و مجنونانه دن کیر و طورمدیلر .

حق عالم اسلامی آیاقلندیرمق و ولی نعمتلیرنیک ارزو و آماننه دها زیاده خدمت و یاردم ایتمک ایچون « جهاد مقدس » نامیله حرب دینی اعلانندن دخی چکنمدیلر .

« جهاد » اعلان ایدن رؤسای ظالمه نیک نه اولدقلری عالم اسلامجه معلوم ایدوکنندن بونلرک اعلان ایتمکلی بو جهادک شرعی و دینی اولدیغی آکلاشیله رق برچوق برلرده نظر اعتباره بیله نمدی .

« جهاد » اعلان ایدن اتحاد و ترقی حکومتی ارکانی دین و ایماندن مبرا و شیخ الاسلاملی اولان موسی کاظم و خیری افندیلرده ماصون قارداشلردن ایدیلر . هیئت و کلاسی بو یولده اولان بر حکومتک (حرب دینی) اعلاننه ایثانه حق و اشتراک ایده جک بر مسلم تصور ایتمک عبث ایله اشتغال ایتمک دیمکدر .

خلاصه هرایشه اولدیغی کبی بو حرب عمومیده دخی دینی کندیلرینه آلت ایدن بو دینسز لر خارجه بولونان اسلاملی ارزولری و جهله آیاقلندیره مدقلرینی کورونجه داخل ممالک عثمانیهده بولونان اسلاملی و عثمانلی نام میجلی ایله مفتخر اولانلری حر به سوق و تحریک ایچون مولویلدن متشکل طا بورلر تأسیس و تشکیل ایدرهک مولوی اردوسی نامی و یرمک و سلاطین عظام عثمانیه نیک نام جلیلندن استفاده املیله اردولردن بعضرینی سلاطین سالفه نیک اسم جلیلاری ایله یادایتمک و تبعه عثمانیه دن حرب علیهده بولونان برچوغنی ده قتل و اعدام کبی مجازاته دوچار ایلمک کبی رزالت و مسخره لقلر اجرا سنده بولمشلردر .

« علم جلیل رسول الهی » کشاد ایله بالجمله اهل اسلامی « لوی جلیل پیغمبری » التنده تجمع ایتمک و کندولرینی دیندار کوسترمک ایسته یین بودینسز و حیا سز اتحاد و ترقی رؤسای صاحب علم « جناب نخر کائنات افندمن حضرتلرینیک فم پاک رسالتنا هیلرندن » صادر و آتیده مندرج اولان « حدیث شریف » ایله کندیلرینیک کیم اولدیغی آکلاسه لر ، عالم اسلامی « لوی محمدی » التنه جلب و دعوتدن بک اوزاق بولندقلرینی بیلیرلردی .

ایشته ؛

بخاری شریفک علامات نبوت باینده کی :

فارماصون و سیونیست اولادی و آلمانیا ایمراطوری و یلهلمک بنده خاص الخاصی اولان اتحاد و ترقی جمعیتی ذره قدر وطن و ملتیه محبت و خدمت ایتمکی عقلنه کتیرمش و تواریح متعدده به عطف نظر ایتمش اولسه ایدی .

جهانکیر اولق سودا سنده بولونان آلمانیا ایمراطوری ایکنجی و یلهلمک حرکات مجنونانه سنه قاپیله رق دولت و مملکتی بو فلا کته دوشورمزدی .

زیرا تاریخ عالم کوستریبورکه شمدی به قدر توسیع ممالک و جهانکیرلک خلیا و سودا سنده بولونان حکمداران سالفه دن هیچ بری بو خیال خامه موفق اوله مامش و کیمسه باشدن باشه دنیایی ضبط ایده مامشدر .

تاریخچه عطف نظر ایدیلورسه ، جهانکیرلک سودا سنده بولونان حکمداران سالفه نیک ال بیوکلی اولان کیخسرورلر ، دارالر ، اسکندرلر ، هلا کولر ، تیمورلنکر و سائره بیله فتوحات عظیمه لر یله امل و ارزوی جهانکیرانه لرینه موفق اوله مدقلن بشقه بعضلریده حکومتلرینی دن قاپدیبرق محو و پریشان اولمشلردر .

تاریخ اورته ده یکرمتجی عصر مدینتده کی ترقیات فنیهده میدانده ایکن عسکرینیک تعلیم و تربیه سنه کورونه رک بالعموم دولتره میدان اوکورجه سنه اورته یه آتلوق کبی حرکات مجنونانهده بولونان آلمانیا ایمراطوری ایکنجی و یلهلمک تشویقات و اغفالات مغرورانه سنه قاپیله حق قدر اثر جنت ابراز ایدن اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای خائنه سنه نه دینلمک لازم کلیرسه دینلمسنی عقلای ملت و اصحاب درایتیه حواله ایدهرز .

اتحاد و ترقی جمعیتنیک میدان انقلابه آتلدیغی بیک اوچ یوزیکری درت سنه رومیه سندن اول و صوکره فارماصون و سیونیست جمعیتلریله آلمانیا حکومتی آماننه خادم اولان مذکور جمعیت رؤسای ملعونه سندن برچوغی منسوب اولدقلری مذکور جمعیتلرله اجیر خاصی بولندقلری آلمانیا ایمراطوری و یلهلمک آمال جهانکیرانه سنه خدمتله مکلف اولدقلردن ذاتاً بو حرکات مجنونانه دن کندیلرینی آله میه جقلری معلوم ایدی .

بک جزئی و خسیس بر منفعت مقابلنده مذکور جمعیتلرله آلمانیا ایمراطورینیک خدمتکاری اولان رؤسای ملعونه اتحادیه نیک ماضی و استقبالی دوشونمکی خاطر لرینه بیله کتیرمکه لزوم کورمیله جکری درکاردر .

— حديث شريف نبوى —

« يأتى فى آخر الزمان قومٌ حدّثاءُ الأسنانِ سفهاءُ الأحلامِ يقولون من خير قول البرية يمرقون من الاسلام كما يمرقُ السهمُ من الرّمية لا يجاوزُ إيمانهم حناجرهمُ فإيما لقيتموهمُ فاقتلوهمُ فان قتلهمُ أجرٌ لمن قتلهمُ يومَ القيامةِ »

(زبدة البخارى الشريف ، صحيفه ۱۸۰ ، نمره ۹۷۶)

— ترجمه سى —

« آخر زمانده بر قوم كليرهپسى كنج هپسى عقلاجه سفيدر . بونلر خلدك اك خيرلى سوزلارى طرزنده سوز قونوشورلر . فقط اوقك يادن چيقديغى كى دين اسلامدن چيقارلر . بونلرك ايمانى لسانلرنده در . بوغازلرندن آشاغى تجاوز ايتمز . بونلره نرده ملاقى اولورسه كز اولدوروكز . چونكه بونلرى اولديرمك آخترده اولديرنلر ايچون باعث مكافاتدر »

ايشته كنج تركلر دينيلان اتحاد وترقى جمعيتى مؤسسبن ورؤساي ملعونه سى حقنده اولديغى احتمال اغلب اولان « حديث شريف حضرت نبوى » بورزبل وآلچقكلرك كيم اولدقلىرى دكل بونلرك امريله حركت ايتك بونلرى قتل وانلاف ايلمك دنيوى واخروى موجب مكافاة اوله جغنى واضحا كوسترديكندن آرتق بوبابده بشقه برسوز سويلمكلكمز زاندر .

* * *

بو كى وطن وملى خائى ديسنزلرك اعلان ايتدكلرى حرب دينيدن بر نتيجه استحصالى ايديله ميه جكى صراحة ميدانده ايدى .

نته كيمده اويله اولدى ؛ افنديلر بنه قارشى خدمت ويرارلقلىرى ارائه واثبات اوغورنده التى يوز اللى سنه لك قوجه بر دولتى محو وبريشان ايتدليلر .

ميدان انقلابه آتلدقلىرى زمان اداره مطلقيتله دولتلك بقاسى قابل اوله ميه جغنى اوكه سورهرك مشروطيتك فضيلتندن بحث ايدن بو اتحاد وترقى رؤساي شريهرسى اون سنه اداره حكومت ايتدكلرى حالىده بو مدت ظرفنده اداره مستبده دن بشته ملتله مشروطيت آتلىرى كوسترمديلر .

عجا بونلرك ديدكلرى مشروطيت (!) كندى منفعت ذاتيه وشخصيه لرى ايچونى يابيلمش ايدى ؟

بوقسه ملتى بو كى طاتلى سوزارله اغفال ايدهرك كيسه لرينى طولدير مق ودولتى فلا كتبه سوق ايلمك ايچونى مشروطيت اعلان اولنمش ايدى ؟ بز بورالرينى اكلايه مديغمز ايچون بسوأللرى ايراده مجبور اولدق .

كنديلر ينك بيلدكلرى قدر بزجده معلومدر كه ، بوكون ممالك عثمانيه ي مشروطيتدن بشقه بر شكل اناره ايله اداره ايتمك ممكن دكلدر . لكن اون سنه لك مشروطيت كى مشروطيتله دكل جدى وحقيقى مشروطيتله اداره ايتمك شرطدر . اكر اتحاد جيلرك مشروطيتى كى مشروطيتله اداره ايديلورسه مشروطيت دينامز وبوكا آيروجه برنام ويرمك لازم كلير .

اتحاد جى بكارك اون سنه لك مشروطيتيله كچن زمان مطلقيتى مقايسه ايتمك لازم كلير ايسه او زمانه مشروطيت زمانى وبوصوك اون سنه يه استبداد دورى دينيلير .

مع مافيه شوراسى شايان دقتدر كه خاقان اسبق جنتمكمان سلطان عبدالحميدخان ثانى حضرتلرينك طقسان اوچ سنه سندن صوكره دوام ايدن اوتوز اوچ سنه لك مدت سلطنتلرنده اوتوز اوچ خانلى بر كوى ضايع ايتديكى حالىده اداره مشروطه قانون اساسى يه حقيله رعايت ايدلامسندن ناشى اون سنه ظرفنده يكرمى بيوك ولايت ضايع ايتمشدر . مصر ايالت عظيمه سى ده بو بكرميدن برسيدر .

آرتق حكومت اتحاديه اداره سيله بكنمديكز حكومت حميديه اداره سنى يكديكريله مقايسه ايتك ار باب اذعان وعرفانه محولدر . بز بوراده يالكز :

حلب آنده ايسه بونده بونلور اندازه ايشته ميدان هنر كيتميه لم شيرازه

ديوب كچه جكز .

نشئه آمر يتله وآلما نلرك ازمدت ظرفنده كى ترقيسييله شمارمش ودنيا يى ضبط ايله (جرمانيزم) سوداسنه دوشمش اولان آلمانيا امپراطورى ايكتيجى ويله املهك حركت مجنونانه سنه وفارماصون وسيونيست جمعيتلرينك آمال خفيه ودسيسه كارانه سنه اوفق بر منفعت مقا بلنده اشتراك وخدمت ايدن اتحاد وترقينك منفعتهرست رؤساي شريهرسى بر چه تندن معذور عدل ايتمكده لازم كلير .

زیرا بوشیرلر اصلاً و نسباً وارثاً اصالت و نجابت و ثروت و سامانند عاری و بری بر طاقم سرسریدن عبارت اولدقلرندن دنیایه قدم باصدقلری کوندن اعلان مشروطیته دکن اوچ بش غروشی بر آرده کورمش طاقندن دکلر ایدی .

اصلاً اصیل وارثاً صاحب ثروت اولین بوشیرلر طبیعی بر قاچ غروش مقابلته هرشی فدایه حاضر اولدقلن بشقه ذره قدر علاقه دار اولدقلری وطنی محو پریشان ایتمکده حاضر و آماده ایدیلر .

بزم بیلدیکنز بو آلچقلر یا لکنز کندی منفعتلری تا مین ایدلسونده نه اولورسه اولسوندن بشقه برشی دوشونه مزلردی .

چونکه بو خذله معهوده علم و عرفاندن ده حصه منددکل ایدیلر .

هر درلو فضائل انسانیه دن محروم اولان بو گروه کندیلرنده ساخته بر فضیلت و اصالت کوررلر و کوریشدکلری ذواته شان و شرف ، اصالت و ثروتله اولیوب فضیلت و درایتده اولدیغندن بحث ایله کندیلرینه بر موقع ویردیرمک ایستلر و شعرای قدیمه دن برینک سویلدیکی شو قطعه دن استفاده ایتمک چالیشورلردی .

(قطعه)

شرف و شان نه جاه و رفعت ده

نه اصالت ده در نه ثروت ده

بونلرک ده صفاسی و ارایسه ده

ارجحیت ینه فضیلت ده

حالبوکه بو سویلینلن شو قطعه نك نفس الامر په یکنده موافق اولدیغی کورلدی و کوریلور .

کندیلری اصیل و نجیب اولین و فضیلت و درایتلرینه کوه نه رک حرکت ایدنلر بزم شو اون سنه ظرفنده کوردیکمز اتحاد رؤسای کبی صاحب درایت و لیاقت اولورسه غایت جزئی بر منفعت مقابلنده مملکتی صاتار و کیدرلر .

حد داننده اصیل و نجیب و صاحب ثروت اولان بر آدم کندیلرنده فضیلت و درایت کورن و صوکرده دن صاحب ثروت و سامان اولانلره قات قات فائقدر .

زیرا اصیل و زنگین برعائله یه منسوب اولان بر ذات اوله مملکتی و دولتی بر قاچ غروشه فدا ایدمز . بوکا کوردیکی تربیه و تحصیل مانعدر .

ایشته اون سنه دنبری حکومتز مملکتمزجه معروف اسیلرلر انده بونمش

اولسه ایدی . بو فلا کتله باشمزه کمزدی . زیرا اصالت و نجابتله متصف اولان ذوات اتحاد رؤسای کبی مملکتی صانعیه قطعياً و قاطباً راضی اوله مازلردی .

ذاتاً دنیایه ترقی و تعالی ایدن ملت و دولتله ک زیاده بوجهته حصر دقت و رعایت ایدنلردر .

از جمله انکلتزه دولت معظمه سنک بو کونکی حشمت و عظمتنه سبب یکنه عنعنات قدیمیه بغایت دقت و هرایشی اصالت و نجابتله متصف ذواته تودیع و توجیهه علی الدوام صرف همت ایتمیدر .

بو جهت بزده پک زیاده اهمال ایدلمش و مملکت بر طاقم اصل و نسلی نا معلوملر انده قالمش واک نهایت بو ورطه یه دوشمشدر .

آرتق سنه لرحه کوردیکمز نجر به لر کافی و وافی اولوب بوندن بویله اولسون اصالت و نجابت و درایت و لیاقته دشمن اولیوب بو بولده کی ذواتک یتشمسنه صرف ماحصل غیرت ایدمز و ایشلر یزی بو کبی ذواته تودیع ایلیهم ده بزده از زمان ظرفنده ترقی به طوغری یوری به لم .

ینه اداره مزی درمه چآمه بر طاقم نا اهللره ترک و تودیع ایدرایسه ک عالمده حیات اجتماعیه مالک اولمق شو یله طورسون هرشیدن محروم اولورز .

استبدادک قوه تضییقیه سندن بیزار اولان اهالی صافیهنک فوران سمیتندن استفاده ایدن و بصورتله موقع اقتداره کلرک اداره حکومتیه وضع ید ایله دور اخیر مدنیتده دور قدیمک مشاهیر خونخوارینه رحمت او قوده جق مسلکه سلوک ایلین اتحاد و ترقی جمعیتی رؤسای خونخواری کبی اصل و نسللری مجهول برسوری حشرات لا یفلحونه بنده و اسیر اولمندن کندیمزی قورناره لم .

دولت و ملت مزک ترقی و سعادت ایچون چالیشمز .

هیچ اولمزسه بوندن بویله ملت مظلومه عثمانیه یه رفاه و سعادت بوزی کوسترلم . آرتق ملت بوکبی سرسریلرک ظلم و استبدادینه تحمل ایدمز .

* تنبیه *

اتحاد و ترقی جمعیتک انقلابدن اول در سعادتده حین تا سس و تشکلنده حب وطن و سوق حمیت ایله جمعیتی تشکیل و اداره ایدن و مؤخرأ جمعیتی ترک و یا وفات ایلین مؤسسین و رؤسا و اعضاسی ایچنده ارباب ناموس و حمیتدن پک چوق ذوات موجوددر .

كذلك بعد الانقلاب بر طاقم مؤسسين ورؤسا واعضای وطنپروران دخی
بوشیرلرک چویردکلری دولاب تزویری مشاهده واستشمام ایتدکلرندن ناموس
وحیثیتلری ایجابیله جمعیتدن چکلمشلردر .

بناء علیه بزده بوقسم ذوات حیتمندانى تبجیل ایدر وبوکبی اشرا ایله تشریک
مساعی ایتمه رک جمعیتی ترک ایله چکلدکلرندن طولای ذوات مشار الیهی تبریک
وتقدیر ایلرز .

بزم بو کتابده علی التوالی طعن وتشنیعمزه هدف اولان رجال اتحادیه دن مقصد
اتحاد وترقی جمعیتک اسرارینه واقف ورفقاسنی وافراد ملتى اغتاله عن قصد
سالک اولان اعضا ورؤسای معلومه شیریه سیدر .

بونلر تخمینمزجه اک چوق فرض اولنسه درت بش یوزکشی بی تجاوز ایتمز
وبونلرک ایچنده اک زیاده مؤثر ومدبر اولانلریده تخمیناً اوتوز اوچ ایله قرق
کشی آره سنده در .

بوقسه اتحاد وترقی جمعیتی ایچنده ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی درجه ده بولونان
ذوات میاننده ده ارباب ناموس و محب وطن رجال بولندیغنده شبهه ایدیله من .
بوکبی رجال دخی طعنمه هدف دکلدر . بونلرک قباحتلری یالکز غفلت
سیاسیه لیدر .

— افاده مخصوصه —

اتحاد وترقی جمعیتی رؤسای خونخواری یوزندن سوکیلی وطنمدن التی سنهدر
دور بولندیغمدن اندن اولکی درت سنه لک بیلدیکم بعض وقوعات ومعلوماتی
وحر بدن اول وائناى حر بده مصرده اخذ واستحصال ایده بیلدیکم اخبار موثوقه بی
شوائله نشر ایدورم .

ان شاء الله تعالى قریباً وطن عزیزمه عودت میسر اولدیغی تقدیرده مؤخرأ
جریان ایدن وقوعات ایله حرب عمومیه عائد جمع ایلیه جکم معلوماتی «اوکرندکلرم»
عنوانلی بر اثرله طبع ونشر ایدره رک قارئین کرامه ناچیزانه بر خدمت ایفاسنده
موفق اولورم .



محرر عاجزک افکار ولساننه صرف ترجمان اوله رق بر ذوات حیثیات طرفندن

قلمه آلمان منظومه آتیه دخی خاتمه کتاب اتخاذ اولمشدر .

— منظومه —

آفرین ای اتحادک شانلی آنلی (انوری)

عرشدن تافرشه ایندیردک لوی اکبری

برغزا ایتدک که نهب مال ایچون ملت ایله

غارت ایتزدی بورتیه اولسه مستوف لشکری

آج ایکن محتاج ایکن عسکرله ملت سرتر

اولدی غرق سیم وزر جمعیتک قارداشلری

مملکت برحاله کلمشدرکه ظلم و جور ایله

کیسه حس ایتمز قیامت قوپسه دول محشری

بنده حیرانم ید اعجازینه جمعیتک

صدمه سیله ییقدی اون ییلده سراپا هریری

التی یوز ییلاق معظم دولتی احا ایچون

ملتک تاجان اوندن صاپلامشدر خنجری

یوقی حقم شمدی ای (طلعت) سکاسویلر ایسه م

قهر ایده حق سن کبی صنعی حیثیروری

طلعت بن عاقلم واربنده قدرت دیرایدک

ظن ایدردک اذکیانک کنیدیکی سر دفتری

ایشته بریاد ایلدک اولدی ممالک تارومار

قالدی الله جزء اصغر کتدی قسم اکبری

کتدی حتی «مهد والای نبوت» ای لئیم

برغزا ایتدک که دلخون ایلدک «پیغمبری»

بن سکا وقتیله بیک بر کره شویله سویلدم

آسیاب دولتک (طلعت) دکلسک سن خری

صدر اعظمک ندر فکر ایلمک لازم ایدی

سرور ملت اولوری سن کبی برسرری

علم وفن ایستر توکنمز ثروت ایستر شمدی حرب

جهل ایله مغلوب اولورجی آوروپا دولتلری

حق یوقی شمدی قبرندن چیقوب «سلطان حمید»
 وجهکه عطف ایتسه حدتله بُزاق اصفری
 مردم کار آزما ایستر بو دولاب ثقیل
 (جاهد) و (جاوید) ایله دونغز سیاست چنبری
 اکسیک اولمز بویله رآسنده مصائب آن بآن
 باشده جمعیت غراب آسا اولورسه رهبری
 حسن استعمالی مشروطیتک آسان دکلی
 قدر زر زرکر شناسد قدر کوهر کوهری
 اویله مشروطیت اجرا ایتدیکزکه اون سنه
 ایلمزدی بویله ظلمی اولسه جنکیز عسکری
 مشورت هرملته بخش ایلمشکن منفعت
 سایه کزده بزده اولمشدر رزالت مشهری
 ماه حریت کسوف التنده کیردی اولککه یه
 کورمدک انوار حریتله تابان کشوری
 سوزده مبعوثان ملتدر دین آدملرک
 هانکیسی اولمش حقیقی انتخابک مظهری
 آتش فقر و ضرورت طوتدی ملک سرتسر
 آسمانه چیقدی ظلمک دود آتش کستری
 اتحادک صندوقنده وارسه هپسی کیزلیدر
 مملکتنده چوق زماندر یوق کورن سیم وزری
 بر بیوک دعواله کرچه انقلابی یاپدیکز
 صکره استبداده طوغری ایتدیکز صاغدن کری
 یاد ایدوب رحمتله هرکس عصر استبدادینی
 سزله ترجیح ایدر تیمورلنک اشهری
 بر قودورمش یرتیجی حیوان کبی کویا (جمال)
 صالدیروب مجروح ایتدی کوردیکی شیرنری
 اولقدر حق وجهالت قابلامشدر کیم سزی
 کیمسه نهرن بر نفر صاباز قوجه اسکندزی

PROPERTY OF
 LIPSON INSTITUTE
 MIDDLE

1761
 Washington
 (202) 755-1411

203 missing

